大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司

第三萬零六百五十八號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五一七五七一八一一至七

圖文傳眞：五一八三四五一〇四

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

今日出紙七大張　零售貳元

香港有利印務有限公司承印

WORLD TOP SPORTS GOODS LIMITED

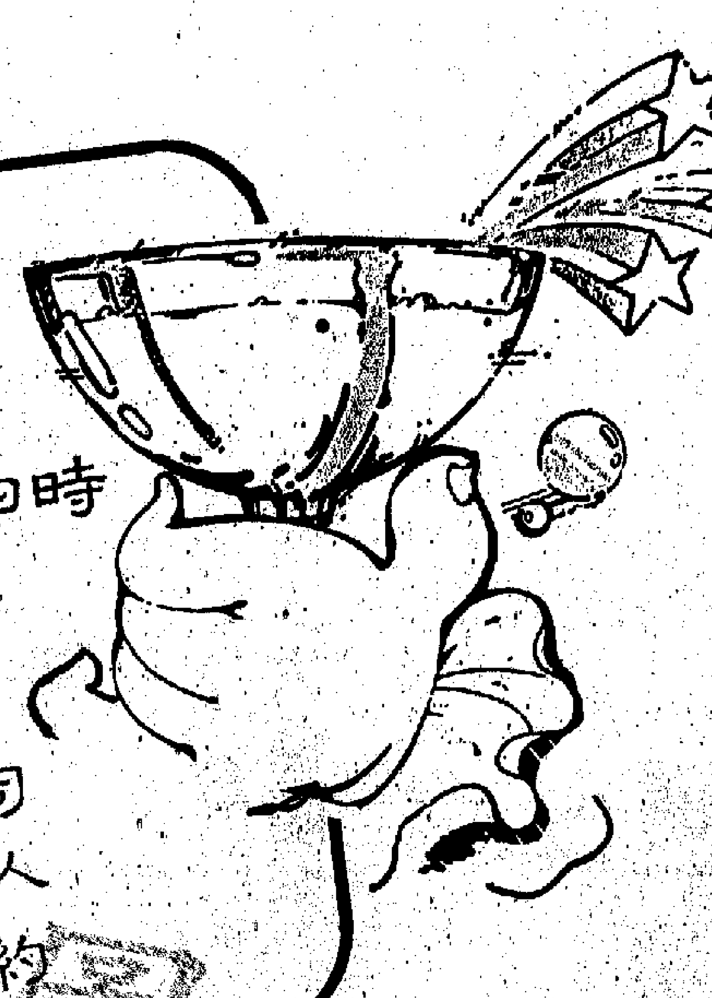
鼎峯體育用品有限公司

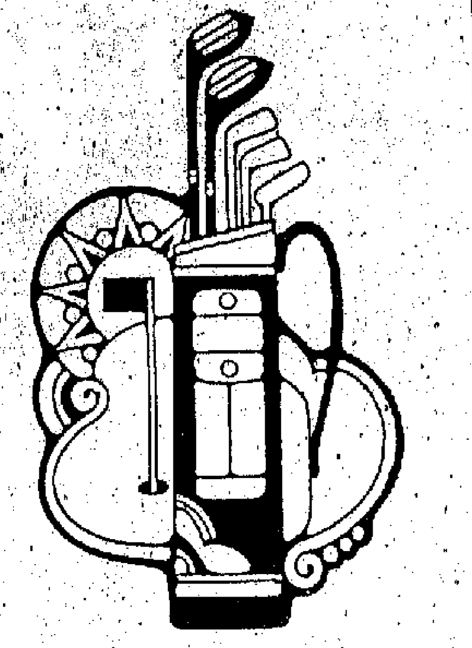
香港太古廣場商場218室 電話：5-8459811 5-8457064

第四分店今天開幕

謹訂於今天式時為本公司，
太古廣場第四分店正式開幕，
敬備鷄尾酒會由正午一時至四時
恭候光臨指導。

鼎峯體育用品有限公司
暨董事局全體仝人
敬約





NIKE
CAMBRIDGE SPORTS LTD.

adidas

PUMA
West Germany

PRO KENNEX

prince

PINNACLE GOLD
- Improved dimple configuration for greater carry
- New high-energy core delivers more distance
- No-cut guarantee

VALGLO (HONG KONG) LTD.

MIZUNO

new balance

Reebok

YAMAHA
NELSON AND CO.

LARRY JEWELRY
俊文寶石店

MacGregor
THE GREATEST NAME IN GOLF

HEAD
WHERE TECHNOLOGY COMES INTO PLAY
TOBI TRADING CO.

VICO DESIGN
「鼎峯」裝修工程
由本公司設計

韓江會

旅港潮陽同鄉會

YONEX

AKAI

LACOSTE

Wilson

Slazenger

DUNLOP

DINERS CLUB® INTERNATIONAL (HK) LTD.

明隆珠寶有限公司
明秀貿易有限公司

COGENT TRADING CO., LTD.

恒和珠寶集團有限公司
CONTINENTAL HOLDINGS LTD.

Robertson Wilson

RENÉE ACTIONWEAR

converse

arena

Sunbin Limited

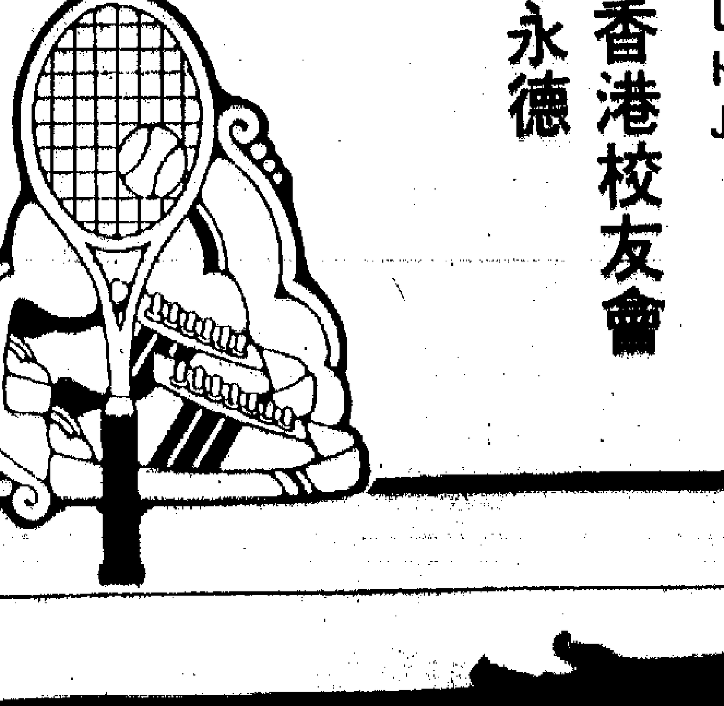
皇都影音器材有限公司
Crown Photo Supplies Limited

廣東體育運動技術學院香港校友會
香港產業信托顧問行王永德
嘉强貿易公司林家强
鹽業銀行
豐盛保險有限公司
公民體育會
香港商業銀行
香港天恩有限公司
高頓斯洋行有限公司
文明鴻泰製品廠
恒生銀行

TILMAN INSURANCE
LEE HENG DIAMOND CO. LTD.
GOLD MEDAL SPORTS CO.
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.
HENRY & JOE SPORTS LTD.
HING LOONG LAU (HOLDINGS) CO. LTD.
KIM'S DIAMOND TRADING CO.
THE DAIWA BANK, LTD.
ALAIN CHAN & ASSOCIATES
KOSUGI OVERSEAS (HK) LTD.
FUNG SENG DIAMOND CO. LTD.
TAK SING ALLIANCE LTD.
YU KEE DIAMOND CO., LTD.
LIBERTY TRADERS INTERNATIONAL
HONG HING ELECTRIC CO.
JOCKEY GROUP LTD.

HO WING KI
WONG CHOI MING
T.L. SUN
NORMAN LEUNG
KAN KWOK MING
MA CHUNG SUM
K.K. AU
DAVID SIU
KO YIU WAI
CHENG KAM YUEN
H.C. LAU
STARS FACTORY
NG SAI SHEUNG
ALWIN TAI
PETER TANG
ALEX TANG
LIU PING KWONG
LAI WAI SING
EDMUND CHAN
LAU LEE KEUNG
LAI WING LUN

周國仁　姚文雄　黃宜弘　趙克端　楊瑞茂　陳坤隆　雷治强　江永安(太平紳士)　徐展堂
陳堅　毛浩輯　陳爲典　蔡演雄　李榮進　余大明　胡兆淑　鄭少平　黃義坤
黎浩　董本毅　林芳億　林芳逸　楊永禎　沈文蔚　招鍵文　陳擷盈　黃珏亮
豐盛有限公司　東華體育用品公司　隆昌行　戚其海　黃銘培　何萬銓　歐帝才　容顯聲　趙之彰　鍾偉强
陳浩然　庾世滿　林濟瀛　譚龍芝　區鑑源　杜寶林　杜欽堯
翁紹賢　周勤忠　賀師礦　張偉生　鄭岳奎



敬賀

（排名不分先後）

昨介紹台辦工作進展
丁關根談兩岸交流擴大
將續改善台商投資環境
對民間交流衍生的問題正進一步解決

【據新華社北京九日電】國務院一位主管台灣事務的高級官員今天表示，希望進一步發展大陸與台灣的經貿關係，加強兩岸往來，促進文化、教育、體育、科技和學術等領域的交流。

國務院台灣事務辦公室主任丁關根在今天開幕的七屆全國人大常委會七次會議上說，十年來，海峽兩岸的經貿關係逐年發展，文教、體育和科學技術等領域的交流也已初步開展。

據介紹，到去年底，兩岸間接貿易額累計約八十億美元，平均每年以百分之六十七點五的速度遞增。大陸煤炭近四十年來首次適銷台灣。

他說，去年，國務院頒布了《關於鼓勵台灣同胞投資的規定》，從法律上保障了台灣投資者的權益，台商對政策的優惠也比較滿意。

但是，他說，一些台商還有些意見和顧慮，主要是投資環境需進一步改善，在兩岸貿易往來中，要求更好地解決商務仲裁，風險擔保以及按期交貨等問題。

為此，丁關根說，今年大陸將組織省市和有關部門研究改進兩岸經貿工作，鼓勵台胞來大陸投資，積極試辦台資經濟合作區，做好台商經貿諮詢服務工作。

在談到兩岸文化、教育、體育、科技和學術領域的交流時，丁關根說，兩岸在這些方面交流的領域很寬。大陸擬組織一些受台灣人民歡迎的文化、體育項目進行交流，如京劇、雜技、民樂、美術、古籍、文物、中醫、氣功、武術等。

【據新華社北京九日電】國務院台灣事務辦公室主任丁關根今天在七屆全國人大常委會七次會議上向與會委員們介紹了台灣事務辦公室的職責和成立以來的工作進展。

丁關根說，這些年來，各地、各部門為促進兩岸交往做了大量工作。兩岸交往的迅速發展，又帶來一系列新的工作。台胞到大陸探親，隨之而來的有出入境管理、交通、旅遊、住宿等問題，進行兩岸貿易，隨之而來的有航運、商檢、商標註冊、專利申請以及商務仲裁等問題，台胞來大陸投資，隨之而來的有投資諮詢、資金融通、風險擔保、外匯平衡等問題，兩岸文化、教育、體育、科技、學術的交流，需要加強管理。

在談到國務院台灣事務辦公室的主要職責時，丁關根說，作為國務院的辦事機構，台灣事務辦公室將遵循黨中央和國務院制定的方針、政策，負責管理、指導、協調國務院有關部門和省、自治區、直轄市人民政府在經濟、科技、教育、文化等方面的涉台事務，對各部門、各地區貫徹執行中央、國務院方針、政策的情況進行督促檢查，組織制訂涉台事務的有關政策、規定。

丁關根說，半年來，國務院台灣事務辦公室是在過去工作的基礎上，邊籌建、邊工作的。它會同有關部門主要做了以下幾件事：

——制定了《台胞、台屬因私赴台的規定》，並在深圳召開口岸現場協調會，解決大陸赴台人員出境前後的銜接問題。

——召開十一省市台胞接待工作座談會，要求各地、各部門努力提高服務質量，並採取有效措施，逐步解決交通、住宿、服務等方面存在的問題。

——組織修訂《關於台胞進出境行李物品管理規定》。

——研究制訂兩岸經貿往來的管理辦法。研究開闢台資經濟開發區。

——協調處理兩岸文化、教育、體育、科技、學術等領域交往中的一些政策性問題。

——根據兩岸交往情況，擬定近期工作安排。

台體育界赴大陸參賽 名稱問題可磋商解決
何振梁強調遵守國際奧委決議
相信兩岸之間體育交往今年有新突破

【新華社北京九日電】中國奧委會副主席何振梁今天接見本社記者採訪時說，今年在我國大陸將舉辦十一個項目的亞洲錦標賽，歡迎台灣地區派隊來大陸參賽。

何振梁說，近年來海峽兩岸的體育界和運動員在國際比賽和國際會議中接觸較多，僅一九八八年，兩岸運動員同時參加的國際比賽就達四十多次。但迄今，這些比賽都是在第三地進行的。明年第十一屆亞運會將在北京舉行。為了使亞洲各地運動員盡早熟悉亞運會的比賽設施和條件，經有關亞洲體育組織批准，我們將舉辦一系列亞洲錦標賽。這些錦標賽對於亞洲各地的運動員和東道主來說，都是對明年亞運會的重要準備。我們真誠地歡迎台灣地區體育隊前來參加，並將為他們提供各種方便。

當記者問到將如何對待台灣體育界目前十分關注的來大陸參賽的名稱問題時，何振梁說，國際奧委會和國際體育組織根據「一個中國」的原則對中國台北的名、旗（徽）、歌已有專門決議。在嚴格遵守這些決議的前提下，有關參賽的一些技術性問題，本着求同存異的精神，通過磋商是不難解決的。他表示相信，兩岸之間的體育交往通過雙方的共同努力今年將有新的突破。

何振梁還告訴記者，鑒於台灣方面已多次表示前來參加有關各項比賽的意願，如果由於程序和作業上的原因，未能按時報名，只要不影響整個比賽的組織工作，比賽的組織者可以給予通融。

西藏再頒三項政府令 促騷亂分子投案自首
一般外國遊客須在限期內離開拉薩
所有軍警嚴格執行有關用武器規定

【新華社拉薩九日電】為保護外國人在拉薩戒嚴區的安全，西藏自治區人民政府主席多吉才讓昨天又簽發了第四號人民政府令。

政府令中規定，拉薩市戒嚴期間，非經許可外國人不得進入戒嚴區，現在拉薩市的外國人必須遵守中華人民共和國國務院戒嚴令和西藏自治區人民政府令。應西藏自治區人民政府和政府各部門邀請來拉薩的外國客人，必須憑自治區人民政府外事辦公室簽發的通行證出入戒嚴區；在拉薩市工作的外國專家、合資企業外方人員，須憑公安部門簽發的通行證出入戒嚴區；取得在拉薩居留權的外國僑民，須憑有效的居留證出入戒嚴區，由旅遊部門組織已到西藏旅遊的外國人旅遊團組，須由陪同人員持公安部門簽發的通行證方可出入戒嚴區。

政府令指出，現在拉薩市的一般外國遊客，「必須在公安部門規定的期限內離開拉薩」。

【新華社拉薩九日電】西藏自治區人民政府主席多吉才讓今天簽署發布了《西藏自治區人民政府令》（第五號），全文如下：

為充分體現「坦白從寬、抗拒從嚴、將功折罪、立大功受獎」的政策，堅決打擊分裂主義分子和嚴重打、砸、搶、燒分子，西藏自治區人民政府特發此令。

凡策劃、製造和參與騷亂活動，進行打、砸、搶、燒及窩藏犯罪分子和贓物的人員，必須立即投案自首，爭取寬大處理。

分裂主義活動和打、砸、搶、燒等違法犯罪活動的知情者，應向本單位或公安機關檢舉揭發。對檢舉揭發者，將予以保護，對打擊報復檢舉揭發人者，將從重懲處。

【新華社拉薩九日電】西藏自治區人民政府主席多吉才讓今天簽署發布了《西藏自治區人民政府令》（第六號），全文如下：

為順利完成戒嚴期間的各項任務，在戒嚴期間，所有公安、武警和人民解放軍執勤人員，必須嚴守紀律。西藏自治區人民政府特令如下：

一、一切行動聽指揮。

二、必須堅守崗位，忠實履行職責。

三、加強團結，密切協作。

四、堅決執行政策，堅持文明執勤。

五、嚴格執行《人民警察使用武器和警械的規定》。

六、切實保護公物和人民群眾生命財產的安全。

九日電】拉薩騷亂中的受害者，開始向人們訴說他們連日來受的劫難。

記者來到八廓南街和東街匯合處。路兩邊商店的門板幾被破，店內外被燒毀的百貨積成厚厚的垃圾。一個叫陳[illegible]的回族青年對記者說：「這十幾家商店都是回族人開辦的。以前，這些商店由於品種齊全、價格適宜，給八廓街的居民帶來了方便，往來西藏旅遊的外國人也願意在這裏買東西。」他噙着淚嘆息說：「僅兩天時間，這些東西就被一把火燒毀了。現在無家可歸，只好同幾個被燒掉商店的回族同伴擠在清真寺裏度日」。

從八廓南街往東，是一條叫東欽蘇路的小巷。記者訪問了一位叫格桑的藏族退休工人。他指着路對面藏式樓房底層一排空空的門面說：「這些房子都是藏族租給漢族商販的。暴徒燒物毀房，既毀了漢族，也害了藏族，實在可惡！」

美遊客在拉薩違反戒嚴令

八日下午到達拉薩的美國遊客皮特·喬治克里尼克在拉薩戒嚴期間違反有關戒嚴令的規定，九日清晨私自外出前往哲蚌寺，被值勤的部隊戰士截住，下午公安廳外管處的工作人員將他接到拉薩飯店，給予二百元的罰款警告。（新華社）

遊客今午夜前離拉薩
一美籍教授續留下稱戒嚴有必要
昨仍有人曾在哲蚌寺掛出雪山獅子旗

【中新社拉薩九日電】今天又有五十多名外國遊客離開拉薩。自昨日實行戒嚴以來，在拉薩的大部分外國遊客現已陸續離去。

在拉薩的一百七十名外國遊客中，只有少部分屬於由拉薩市旅遊機構組織的旅遊團隊，更多的是自行旅遊的。他們得到的期限是在三月八日零點戒嚴開始後的四十八小時內離開拉薩，現在他們有的乘飛機、有的坐汽車紛紛離開了拉薩。

昨天有兩名英國記者和一名法國記者被責令限時離開西藏。他們是以旅遊者身份來到拉薩的，但他們卻到騷亂現場從事拍照、採訪活動，違犯了自治區政府的戒嚴令和中國的有關法規。在拉薩騷亂期間，一共有九名外國人因圍觀和拍照，被自治區當局處罰。

目前拉薩局勢比較平靜。在拉薩郊外的哲蚌寺今天掛出了「雪山獅子旗」，當即被取了下來。

【據新華社拉薩九日電】西藏社會科學研究院聘請的美籍英語教授理保羅·蓋夫尼，在此間對本社記者說：「中國政府當前對拉薩實行戒嚴有助於社會安定，是明智之舉。」

蓋夫尼說，政府實行戒嚴可以阻止騷亂的人進行搶、砸、打、燒，可以使拉薩動亂的事態盡快平息下來。

蓋夫尼一九八七年九月應西藏社科院聘請，擔任該院英語教師。

蓋夫尼說，在美國某些州也曾發生過一些較大的騷亂事件，對此當局也實行了戒嚴。

【據新華社拉薩

人大常委開會 籌備人大會議

【新華社北京九日電】第七屆全國人大常委會第七次會議從今天開始在這裏舉行。

這次會議是七屆全國人大第二次會議前舉行的最後一次常委會會議，主要任務是為即將舉行的七屆二次會議作準備。

會議將審議全國人大常委會將向七屆全國人大二次會議提出的工作報告，審議七屆全國人大二次會議議程及主席團和秘書長名單（草案），代表資格審查委員會關於補選的第七屆全國人大代表的代表資格的審查報告。

全國人大常委會委員長萬里主持了今天的全體會議。國務院台灣事務辦公室主任丁關根作了關於台灣事務的工作報告，代表資格審查委員會副主任委員孟連崑作了關於補選的第七屆全國人大代表的代表資格的審查報告。

大陸兩熊貓將贈送台灣
現寄養北京動物園

【新華社北京九日電】國務院台灣事務辦公室主任丁關根今天說，中國野生動物保護協會已為台灣準備了一對人工繁殖的幼年大熊貓，隨時待運台北。

他在今天開幕的七屆全國人大常委會七次會議上對委員們說，目前，台灣有關方面正在研究此事。

據稱，去年九月，台灣有關方面正式表示，希望大陸向台灣贈送一對大熊貓，供台北動物園展出。

丁關根說，大熊貓是中國的國寶，「台灣人民理應與我們共享」。

他表示，為了使這對二、三歲的大熊貓日後在台北健康成長及繁殖後代，大陸願意派專家去台北，傳授飼養技術，也歡迎台北動物園派人來大陸學習。

眼下，這對為台灣準備的幼年大熊貓，寄養在北京動物園。

海南將設委員會 專司引進外資

【中新社海口九日電】海南省省長梁湘日前在此間透露，海南擬成立外資委員會，專司吸引外資工作。

即將成立的外資委員會將負責制訂有關外商投資法規，項目規劃，可行性研究以及審批重大項目等。

這個委員會的建立，將使投資手續更加簡化。

拉薩局勢基本平靜
昨仍有向警察投擲石塊事件

【法新社拉薩九日電】星期四在拉薩地區的外國遊客全部離境。估計有一百四十名遊客離開。

當局正密切注視星期五的事態進展。星期五是一九五九年西藏企圖推翻中國政府管治的流產政變三十週年。

星期四約有五十名外國人乘飛機往成都。其他的外國人士則選擇乘坐公共汽車往尼泊爾或中國西北部。

准許繼續留在拉薩的外國人預料會是尼泊爾總領事、兩名教師和在拉薩飯店工作的外籍職員。拉薩飯店是美國假日酒店集團所開設經營的。

【路透社北京九日電】中國官方電台星期四說，有四名傷者在醫院死亡，使拉薩過去三日騷亂的正式死亡人數，升至十六人。

【合眾國際社北京九日電】在西藏首府拉薩，儘管中國軍隊星期四加強巡邏，但西藏人仍然向警方投擲石塊。

一位匿名中國記者星期四晚在拉薩接受電話訪問時說：「基本上局勢平靜，但仍有警察被石塊襲擊事件發生。」

李肇星談拉薩騷亂 與人權問題不相干
西藏事務乃中國內政外國無權干涉

【本報記者[illegible]印北京九日專電】外交部發言人李肇星今天說，西藏事務是中國內部事務，任何外國政府、組織或個人都無權干涉。這是他就達賴最近請求外國領導人幫助制止在西藏發生的所謂「侵犯人權的事情」發表評論時說這番話的。

他說，西藏自治區是中國不可分割的一部分，西藏人民的民族權益和宗教信仰得到憲法的充分保障。最近，少數分裂主義分子在拉薩打、砸、搶、燒，蓄意製造騷亂。這是嚴重違犯法律，旨在分裂祖國的暴力事件，而不是什麼人權、宗教或民族問題。中國政府和人民，包括西藏人民，絕不允許任何人以任何借口分裂祖國，破壞民族團結。達賴集團想借外國力量分裂祖國、破壞民族團結的企圖是不能得逞的。

有記者問，美國國務院發言人再次發表談話，對「拉薩暴力事件」表示遺憾，並稱已與中國就此事進行了接觸，你對此有何評論？

李肇星回答：西藏是中國領土不可分割的一部分。西藏事務是中國的內部事務，不容任何外國政府、組織或個人干涉。最近拉薩發生的事件，是少數分裂主義分子蓄意製造的嚴重暴力騷亂，其目的是分裂祖國，這是中國政府和人民絕對不能容忍的。

達賴在印度 續鼓吹「獨立」

【法新社新德里九日電】達賴喇嘛星期四說，採取壓制的措施，不可能消滅西藏的獨立運動。他並要求中國開始談判。

在西藏叛亂三十周年前夕，達賴在此間發表了一項聲明。

【路透社達蘭薩拉九日電】達賴喇嘛星期四說，他擔心中國在拉薩實施戒嚴和驅逐外國人後，會將那裏變成屠房。

達賴接受路透社訪問時，讚揚本周在拉薩上街遊行要求脫離中國獨立的人。

粵人大會議昨閉幕
提出認真貫徹穩定經濟的措施
通過兩法規加強人大法律監督工作

【本報廣州九日專電】廣東省七屆人大二次會議歷時八日，今天上午在廣東省政府禮堂圓滿閉幕。

今次大會聽取和審議通過了「政府工作報告」和廣東省一九八九年國民經濟和社會發展計劃草案的報告、廣東省人民檢察院以及高級法院工作報告等。

大會並通過了「廣東省各級人民代表大會常務委員會法律監督工作條例」和「廣東省人民代表大會議事規則」。大會還補選了廣東省高級人民法院院長和五位常委會委員。

會議認為，針對前進中出現的問題，特別是經濟生活中某些不穩定因素，提出了一系列措施，要認真組織實施。對於意見和建議，應充分重視，認真研究，努力解決，保證經濟和社會各項事業的穩定和發展。

大會秘書長楊立對記者表示，今次會議更好地體現了發揚民主，政務公開的精神，在增加會議透明度方面，在民主和法制建設方面，比往年前進了一步。特別是兩項法規的通過，使人大及其常委會的工作向制度化、規範化邁進一大步，對常委會實施法律監督的範圍、形式、程序等作出了比較具體的規定，有利於加強地方向國家權力機關的法律監督工作。

港穗名伶廣州義演 為鰥寡老人籌善款
羅艷卿吳君麗盧秋萍等

【本報記者楊維敏廣州九日專電】為廣州鰥寡退休工人籌募基金的「港穗關秀名伶慈善匯演」，昨、今兩晚在海珠大戲院舉行。羅艷卿、吳君麗和港穗關秀名伶們的精彩粵曲演唱獲得全場觀眾的熱烈歡迎。

在兩晚演出中，香港回穗義唱團團長黃夏蕙分別與羅艷卿、吳君麗合唱《鳳閣恩仇未了情》。羅艷卿和羅家寶首晚合唱《鸞鳳分飛》。吳君麗和梁漢威合唱《朱弁回朝》，徐余梅譽分別與盧秋萍、譚佩儀合唱《霸王別姬》和《無情寶劍有情天》。

演出中場還加插了獻送「銀紙花牌」儀式，由黃夏蕙將插着港幣的綢製花牌獻給義演大會，羅艷卿、吳君麗、梁漢威、徐余梅譽也將香港友好贈送的「銀紙花牌」轉獻大會。

「光大二號」查明走私 船主昨曾赴拱北接洽
陳盈仁稱不熟悉法規要求從寬處理

【本報訊】澳門消息：涉嫌大量走私香煙而被拱北海關緝獲扣留的台灣貨輪「光大二號」的船主，昨日（九日）前往拱北海關，與海關負責人接觸，尋求解決今次事件的方法。

拱北海關關長楊俊聲在雙方接觸結束後向記者透露，根據海關初部審理，這是一宗重大的走私案件，情況已基本查實，涉嫌曾多次進行走私活動的「光大二號」貨輪，被緝獲時裝有走私香煙四千七百六十箱，被截獲的地點是我國領海範圍內的珠海市擔桿島附近海面，接受調查的船上有關船員，亦供認了該輪進行走私及交接私貨的方法，地點和聯絡暗號。該船船主、台灣光華輪船股份有限公司董事陳盈仁星期四到拱北接觸，該輪走私的事實也受到了承認。

楊俊聲強調，根據中國法律的有關條文規定，犯罪的行為和結果，其中有一項發生在中華人民共和國領域內，就認為是在中華人民共和國領域內犯罪。

陳盈仁一行四人，是在昨日上午八時許抵達珠海市拱北海關大樓，與海關負責人接觸。隨後，陳盈仁一行還到珠海度假村看望了「光大二號」的船員，船員們均表示對拱北海關對他們生活照顧周全。

陳盈仁提出對大陸法規不甚了解，而觸犯了大陸的法律，對此，他要求從寬處理。

楊俊聲表示，將會按照中國的有關法律和政策，根據案情和當事人的承認走私事實的態度，盡快妥善處理這宗案件。

塔里木石油資源 估計達三百億噸

【據新華社蘭州九日電】中國科學院蘭州地質所副研究員馬寶林經過三年實地考察後認為，塔里木盆地的油氣生成總量約為三百億噸。

長江沿岸彭澤縣
江西覓得理想核電廠址
計劃首台機組九年投產

【本報訊】南昌消息：江西省準備建設核電站。有關部門已在長江沿岸的彭澤縣境內找到了一塊理想的核電廠址。據預測，它能滿足建設規模為四乘九十[illegible]四乘一百二十萬千瓦的核電站。

據了解，江西省有關部門正着手進行有關前期準備工作，力爭一九九二年前把這項工作完成，計劃一九九九年投產第一台六十萬千瓦機組，二〇〇〇年投產第二台六十萬千瓦機組。

三峽工程決不能早上快上
——為《再論三峽工程的宏觀決策》再序

周培源

近來，隨着國家政治生活透明度的加強，人民羣眾參政議政的積極性和輿論監督作用的發揮，決策民主化、科學化精神的逐步發揚，有關各方面的專家、學者及各界有識之士對三峽工程愈加關注。《瞭望》、《科技報》、《科學報》、《科技導報》、《能源政策研究通訊》、《水能技術經濟》、《水土保持學報》，以及香港《文匯報》、《經濟日報》、《明報》以及眾多的海外華人報紙相繼發表了許多不贊同近期上三峽工程的論文。隨着對三峽工程更廣泛而深入的討論，更進一步暴露出三峽工程所存在問題的嚴重性。然而，原水電部領導主持的對三峽工程論證卻仍然在大肆鼓吹「三峽工程論證基本結束」以至「論證完成」「技術問題已經明朗，並不存在不可解決的問題」等等，這是同實際情況和有關輿論極不一致的。這兩年來，三峽工程的論證工作，仍然是在原水電部某些領導人的既定方針指導之下，片面地、孤立地就三峽論三峽，而對論證中提出的以下許多重大問題，卻沒有認真對待：

開發支流優越性更大

——為實現我國國民經濟二〇〇〇年的戰略目標和各地區的經濟發展，迫切需要大力發展水電事業，這是肯定無疑的。我國的水能資源為世界第一，而開發極少，僅以長江上游支流來說，如雅礱江、岷江、大渡河、嘉陵江、烏江等等，可以開發的工程很多，各個水電站的裝機容量，有幾十萬千瓦到二三百萬千瓦，並兼有防洪、航運、灌溉、供水等綜合利用效益，還可建設眾多的中小型水電站，總計的庫容和發電能力比三峽工程大得多，都在等待開發。而且，那些地方地廣人稀，移民和淹沒損失極為有限，都比三峽少好幾倍，單位千瓦造價也比三峽電站少得多。

這些工程投資少、周期短、見效快，比三峽工程的優越性大得多。長江上游各支流又地處我國西部邊遠少數民族地區，其水能資源的開發，必將帶動豐富的礦產資源的開發，從而促進民族地區的經濟發展，對於鞏固國防、支援沿海地區外向型企業的發展，都可以發揮巨大作用。同三峽工程比較，顯然是一條多快好省發展水利水電事業的路子。但主張早上快上三峽工程的領導，長期對規模較小的工程不感興趣，集全力於三峽，硬要走一條少慢差費的路子。

淤積問題未受重視

——建國以來長江泥沙為害，對防洪和航運的影響日益嚴重，而且多年來流域上游水土流失不斷增加，三峽水庫泥沙淤積模型試驗中已經顯示出主槽有累積淤積，重慶港區將面臨嚴重淤積，嘉陵江口會出現攔門沙，重慶洪水位將顯著抬高等等，足以說明泥沙問題是三峽工程的關鍵性問題。黃河三門峽工程決策輕視泥沙，導致多次改建的教訓，必須牢牢記取。然而「長辦」的某些領導卻閉着眼說，長江流域的泥沙，「看不出有明顯增長趨勢」，原水電部論證報告中說，「三峽工程的泥沙問題是可以解決的」。而如何解決卻又不見下文。

三峽庫區的地質複雜，環境生態問題異常突出，從古到今存在着滑坡和崩塌的嚴重威脅，水庫形成後將促進滑坡還可能與誘發地震相互觸發。而三峽論證負責人卻輕率地認為「三峽工程的修建，不會對環境造成重大的不利影響。」這顯然又是背離客觀實際的。（中）

（轉載自八九年一月《未來[illegible]》雜誌）

縱橫談
蘇哈托訪蘇 李登輝訪星

新加坡總理李光耀八日對台灣《中國時報》記者說，印尼和中國建交後，新加坡將與中國建立正式外交關係。李光耀這次談話是在台灣「總統」李登輝正在新加坡訪問時說的。他強調一點，新中建交後，台灣將不能使用「中華民國」的名稱，但雙方實質上的既有關係仍將維持。

中國印尼即將在聯合國商談關係正常化的技術及程序，估計約需一年。因此，新加坡如果在印尼之後和中國建交，是一年多以後的事情。

中國與印尼、新加坡修復和建立外交關係，是整個世界局勢發生轉折性變化的結果。蘇哈托上台二十多年，直到現在才決定與中國恢復邦交，完全是國內外條件變化，形勢使然。

蘇哈托領導的印尼是強烈的反共國家，現在要修訂二十多年來的親西方反共外交政策。雅加達傳出他今年秋天要訪問蘇聯。訪蘇的目的是要在對蘇、對中之間保持平衡，同時一改印尼長期只親西方不與蘇聯東歐打交道的反共形象。

印尼一直強調她是中立及不結盟國家，這次在決定與中國談判復交後再去莫斯科，一旦與中、蘇改善關係後，印尼在亞太地區的發言地位將會大為增強，特別是在印支及柬埔寨問題上，將會改善前此她在印支問題上發言權還不及泰國，實際上處於孤立的地位。也就是說，化被動為主動。

新加坡繼印尼後將與中國建交，那是實踐李光耀過去多次申述的主張。但是新加坡和台灣一直保持着密切的關係。這次李登輝往訪後，通過直接會談，新加坡一方面告訴台灣，由於新加坡奉行「一個中國」的政策，對中國建交勢不可阻，但也作了「保證」，讓台灣「放心」。

台灣近年來利用她的經濟實力，在「東盟」及其他國家中盡可能保持更多的聯繫。這個趨勢將是北京面對的新問題。李登輝這次去新加坡後，台灣報界認為，「反應出新外交模式，即沒有邦交亦可來往，並相信這種新模式會對雙方（星台）帶來最大的利益」（見八日台灣《中央日報》）。

所謂新模式，實際上也是台灣近來常提的「彈性外交」，即以財力為後盾，向一些中小國家着手，與對方建立經實關係，徐圖獲取政治利益。台灣過去強調與北京「不兩立」，對方國與北京建交，台灣就走，在證明行不通之後，推出了「彈性外交」，圖使台灣在國際間建立一種所謂「正式的非官方關係網」，實際上保持多渠道的實質邦交。

菲律賓國會一些議員上月提出一個「菲台利益關係法案」。這是繼去年十月提出的「對台關係法」之後又一法案，主張與台灣建立關係。去年一至十月台灣對菲投資超過一億美元，菲台貿易多過菲中貿易。這就是台灣以經濟為後盾的「彈性外交」在菲國引起的反響。北京對這類動態十分注視。然而歸根到底，國與國之間，經濟利益是最現實的。今後台灣還會搞變相的「一中一台」的伎倆。

施君玉

常規武器談判昨日開始
華約提三階段裁軍計劃
同意消滅不均衡現象 部隊限於防衛性

北約也建議雙方總共裁軍四萬人，每方裁減二萬人以及雙方總共裁減三萬三千門大砲和五萬六千輛運兵車。

【路透社維也納九日電】莫斯科發出強硬警告說，它將在星期四開始的新的東西方談判中進行激烈的討價還價。此談判旨在裁減歐洲的非核力量。蘇聯首席談判代表格林涅夫斯基在……

又一禁書

澳洲九十歲的前密碼翻譯員埃里克·內夫星期三在墨爾本獲悉，由於英國政府提出反對，出版商遂退回他的戰爭揭秘回憶錄，不再付梓。（路透社）

尼加拉瓜計劃

【新華社馬那瓜八日電】一個日本科學家小組八日在馬那瓜與尼加拉瓜建造運河全國委員會成員會晤，以探討在尼加拉瓜和哥斯達黎加邊境建造一條洋際運河的可行性。

這個科學家小組是由六名日本人組成的。他們中包括著名大學的海洋法、生態學、公路和城市建築工程及木材專家。他們是七日晚抵達馬那瓜的，還將訪問尼加拉瓜南……

行情　1989年3月9日

	行情	上日收市
港	3658	3653
敦	上午定價 392.50 / 下午定價 391.50	394.75
黎世	391.75	394.75
約	392.00	392.60

	香港收市	倫敦收市
[illegible]	7.40	7.46
[illegible]	19.60	19.55
[illegible]	9.35	9.40
[illegible]	10.30	10.35
[illegible]	11.20	11.20
[illegible]	21.50	21.50
[illegible]	14.10	14.10
[illegible]	7.50	7.50
[illegible]	10.10	10.20
[illegible]	10.60	10.60

[illegible]鴻基資料研究有限公司提供

常規武器談判昨日開始
華約提三階段裁軍計劃
同意消滅不均衡現象 部隊限於防衛性

【美聯社維也納九日電】華沙條約集團星期四提出全面限制常規武器方案，但警告說，西方計劃將其戰術核武器現代化，可能妨礙達成一項新軍備協定的努力。

新聞媒介獲得的一份華沙條約的集團文件，闡述了東歐集團在公元二〇〇〇年前分三階段裁減軍事人員和武器的計劃。

在第一個階段中，簽字國將消滅兩個軍事聯盟之間的「不均衡和不對稱」軍力，並將採取措施，消滅發動突然襲擊或發動大規模攻擊行動的能力。

兩個軍事聯盟的集體軍力上限，應該減至比雙方最低水平少百分之十至百分之十五。

在一九九四年至一九九七年間的第二階段內，建議要求雙方裁減武裝部隊百分之二十五或五十萬人。

在最後的裁軍階段，二十三個國家的武裝部隊應該「嚴格地極限於防衛性質」。

北約也建議雙方總共裁軍四萬人，每方裁減二萬人以及雙方總共裁減三萬三千門大炮和五萬六千輛運兵車。

【路透社維也納九日電】莫斯科發出強硬警告說，它將在星期四開始的新的東西方談判中進行激烈的討價還價。此談判旨在裁減歐洲的非核力量。

蘇聯首席談判代表格林涅夫斯基在談判開始前的記者招待會上說：「誰也別妄想我們的深入國內變革會使我們在不合理要求或無止境的討價還價面前表現得更加順從和容易答應。」

格林涅夫斯基對北約的核現代化計劃表示嚴重關注，同時提到了蘇聯領袖戈爾巴喬夫所宣布的單方面裁軍。

他宣讀一項聲明說，「應清楚認識到，良好意願是有限的。」

重申堅持「一個中國」政策
李光耀談星對華建交
將緊隨印尼後數月內
預期中國與印尼一年內恢復邦交

【美聯社新加坡九日電】新加坡政府發言人星期四說，新加坡將會在中國與印尼恢復關係後數月內，與中國建交。

發言人證實，新加坡總理李光耀說，預計中國與印尼將於一年內恢復關係，繼而新加坡亦將於數月內與中國建交。

發言人引述李光耀的談話說，「當中國共產黨與印尼恢復關係後，我們將於數月內與中國建交。」

李光耀是於星期三接受台北《中國時報》記者的訪問。當時台灣「總統」李登輝正官式訪問新加坡。

李光耀說，新加坡承認北京後，仍會與台北的「國民黨政府」保持密切關係。

新加坡與北京政府及台北方面均沒有維持正式關係，但知與他們保持密切關係。李光耀曾多次訪問中國大陸及台灣。

李光耀說，台北國民黨領袖已於數年前，獲告知新加坡最終將與中國大陸建立正式關係。

【美聯社新加坡九日電】新加坡廣播公司星期四報道，新加坡總理李光耀形容台灣「總統」李登輝訪問新加坡，是兩地親密關係的里程碑。

李登輝與新加坡領袖會談四天後，星期四飛返台灣。

台駐星機構需易名
實質關係仍可保持

新加坡廣播公司說，李光耀又表示，新加坡與中國大陸建交後，對新加坡和台灣的關係不會有影響。

台灣官員說，李登輝訪問新加坡期間，新加坡及台灣領袖同意加強經濟關係及增加在對方的投資。

【美聯社新加坡九日電】台灣「總統」李登輝與新加坡領袖結束四天會談後，星期四返回台灣。

【本報訊】台北消息：據《中國時報》九日刊登發自新加坡的專電稱，新加坡總理李光耀八日接受該報記者訪問時表示，新加坡一直主張一個中國的政策，可能在大約一年多後同中共建交，屆時除台駐星代表團須易名外，其餘一切既有關係並不會改變。

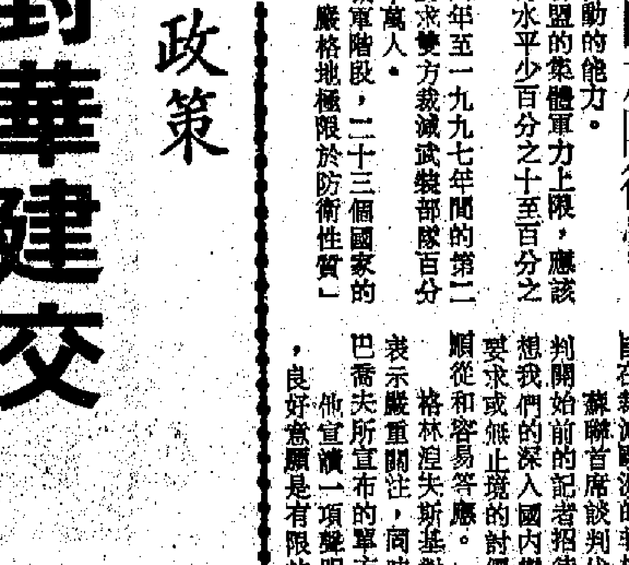
據報道，李光耀希望新加坡同中共建交，不會影響目前新加坡同台灣的「友好實質關係」。李光耀表示熱誠歡迎李登輝到訪，並認為李登輝到訪象徵雙方「親密關係邁入了一個新的里程碑」。

李光耀表示，新加坡自一九七一年起即採取與聯合國一致的立場，將來星中建交後，台灣駐新加坡商務代表團將必須更改名稱，以免違背新加坡「一個中國」的政策。

【法新社台北九日電】台灣及新加坡兩地領袖星期四分別發表聲明說，新加坡與大陸關係正常化後，台灣與新加坡的關係將不會倒退。

台灣「總統」李登輝說，「如他們這樣我不會介意，我們與新加坡的關係將不會變壞……而且可以較現時的關係為佳。」

阿拉法特與小孩　巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特星期三在巴基斯坦伊斯蘭堡與巴基斯坦總理貝·布托（圖極右者）參加巴勒斯坦使館奠基禮時，與一羣巴基斯坦兒童合照。（路透社）



又一禁書　澳洲九十歲的前密碼翻譯員皮里克，內夫星期三在墨爾本獲悉，由於英國政府提出反對，出版商遂退回他的戰爭揭秘回憶錄，不再付梓。（路透社）

聯國中國僱員行動
北京促美取消限制

【據新華社北京九日電】外交部發言人李肇星今天在這裏要求聯合國敦促美國立即取消對中國在聯合國僱員的旅行實行的歧視性措施。

在今天下午的新聞發布會上，李肇星說，美國對中國聯合國僱員的旅行實行歧視性限制，違背國際法準則，也違反了美國根據聯合國憲章、總部協定和聯合國特權與豁免公約所承擔的法律義務。中國斷然拒絕接受這一無理限制。

東方航空申請破產保護
不堪工潮打擊
機師工會稱此舉將令勞資雙方均受損害

【法新社得州休斯敦九日電】受到罷工行動打擊的東方航空公司的母公司的發言人星期四宣布，東方航空公司正在尋求破產保護。

得州航空公司發言人阿爾特·肯特說，該公司會在美國聯邦破產法第十一章下，尋求保護。

他說，該公司星期四上午在紐約市申請破產保護。

據報，由於職員罷工，迫使大部分班機停航，東方航空公司每日損失兩百萬到七百萬美元，此外，喪失規律亦帶來巨額債務。

在聯邦破產法第十一章下，政府機構將委派管理者管理該公司，使該公司暫時免受債主追討。

【合眾國際社紐約九日電】在二十九億美元債務及實際上使其全部班機停飛之機械師罷工中掙扎的東方航空公司，星期四申請聯邦破產保護令。

國際機械師協會及機師工會的領導人說，他們已準備會有申請破產保護令之舉，並推測這將使洛倫佐遭受失去該航空公司的風險。工會認為洛倫佐是東方航空公司內唯一得不到解決之罷工問題的罪魁禍首。

工會發言人說，申請破產保護令之舉，可能使東方航空公司的勞資雙方均受損害。

工會領導人說，此舉將使洛倫佐的另一家得克薩斯航空公司之財產處於危險中。

一名工會消息人士星期四說，「東方航空公司的債務很可能轉嫁給得克薩斯航空公司。」

他說，那些債務包括東方航空公司的退休金以及欠下債權人的金錢。

東方航空工潮前景難樂觀

本報記者　姜國元

美國通訊

可能難逃破產命運

在百分之九十以上的班機停飛之下，過去十年已虧蝕了十億美元的東方航空公司，若不及時解決工潮，大概最終難逃其姊妹航空公司——大陸航空公司的命運——破產。

由上周六，這家美國歷史最老的航空公司的機械師和行李人員罷工以來，至今已是第五天了。五天以來，東方的乘客愈來愈少，這兩天，東方的淺藍色標誌還能在空中飛翔，只能說是靠以紐約為中心的兩條「黃金航線」——到華盛頓和波士頓的有限班次硬撐起來。

而這一點點的乘客，也日漸減縮。這兩天，兩條「黃金航線」只飛出不到十班，而其中泰半的班機上，偌大可容二百人的機艙，只坐上十來乘客。本來持票在手的乘客臨時退票，顯然是恐怕少了機械師，飛機維修會出問題。擔心激進分子搞破壞。

罷工以來，東方已陸續分三批臨時解僱了近萬僱員。如今，只有一千五百人還為東方工作。倘若勞資雙方還是各不退讓的話，這一千五百人最終也會加入失業大軍行列。

呼籲全國機師罷工

罷工的由來，是東方的虧蝕過巨，主席洛倫佐希望機械人員能減新，共度難關。但機械師工會卻反過來要加新逾一成。這樣的反應帶來的結局自然是一拍兩散。機械人員以罷工相向，但老於勞資角力經驗的洛倫佐也不賣賬。洛倫佐在一九八三年成功處理旗下另一航空公司大陸航空的罷工手法，使人懷疑這次他不惜準備破產，背後動機也是與要再次成功封殺工會有關。

大陸航空當年的工潮規模，與這次東方的相若，直至大陸航機全都躺在地上飛不起來後，洛倫佐才申請破產，爾後又通過另一家公司收購大陸航空，新公司禁止工會活動，一般人相信，洛倫佐這次的底牌，也是與上次如出一轍。

由於洛倫佐有着這樣的紀錄，東方的機械師工會為着避免重蹈大陸航空的覆轍，除了呼籲東方的人員響應外，還發動全國四萬一千名民航機師參加怠工行動。若這要求獲得反應，那屆時每天一萬八千班的美國航空運輸系統將面臨癱瘓的命運。數以十萬的公務旅行者和其他旅客將無法可施，這帶來的不僅是航空公司損失，還會直接影響到美國的工商業。

勞方苛索難有轉機

在另一個角度，也就是在航空公司高級行政人員的眼中而言，洛倫佐此舉無異是替這幾年來吃盡工會動輒以罷工相迫苦頭的空運企業大員出了口氣。在一九七九年美國放寬對航空公司的管制後，惡性競爭同時呱呱墮地。在競相減價以廣招徠之時，成本控制就變成了重要一環。但在這緊要關頭，工會卻屢次以大幅加薪的要求斷送東主，以致有些小型航空公司在慘遭對外競爭失利，對內的不斷苛索難以控制下黯然結束。大規模的公司只好忍氣吞聲，通過談判來壓低對員工要求的加薪幅度。雖是這樣，現在平均一個機械師年薪，都達到四萬美元以上，以美國的標準來說，這是一個相當高的收入數字。可是，在年收入四萬元下，機械師帶來的並不是與他們新職水平相稱的職業道德和專業水平。在資方看來，付出了高薪卻得不到應得的效果，根本是不能容忍的事。兩者在價值上的差異，成為爆發大規模衝突的導火線。

於美國人而言，勞資雙方都贏不了他們的同情和支持。資方的手段固然得不到人們的支持，但勞方的過激行動，包括要求全國機師怠工，呼籲東北區鐵路機械士罷工，都會深刻地影響了美國人民的日常生活規律，也是無謂在這渾水裏插上一腳。

衝突帶來的是兩者中任何一方不希望看到的兩敗俱傷。洛倫佐或前會在恢復元氣後，就像大陸航空般改個面目，東山再起，但工會卻在過於激烈強硬的手段下，不僅達不到原有的目標，甚至會失去社會上的同情。【本報紐約八日專電】

罷工的東方航空公司機械師星期三晚在邁阿密的機械師工會總部集合時，高呼口號（美聯社）

國際經濟專家預測
今年經濟增長放緩
因貨幣政策過度緊縮所致

【據新華社聯合國八日電】貨幣政策的過度緊縮可能導致今年的世界經濟增長速度下降，明年則可能陷入衰退。

這是來自約四十個國家和地區的九十位經濟預測專家在聯合國總部舉行了為期三天的會議後得出的結論。

專家們認為，按照目前的政策，今明兩年的世界經濟增長速度將有所放慢，年平均增長率將稍低於百分之三。

專家們預計，包括中國在內的亞洲國家的經濟增長率仍將明顯高於世界的平均水平，但由於貿易保護主義的加劇、某些貨幣匯價上升和世界需求的下降可能導致亞洲國家經濟增長率的下降。

巴解美國次輪會談
下周在突尼斯舉行

【法新社突尼斯九日電】巴勒斯坦解放組織辦事處星期四宣佈，美國代表將於三月十五日在突尼斯與巴解代表舉行第二輪會談。

巴解在公報中說，是次會議是自去年十二月巴解領袖阿拉法特譴責恐怖主義，並公開承認以色列的存在權利以來，雙方所進行的第二部分對話。

賈拉拉巴德續有激戰
喀布爾軍以空襲阻游擊隊挺進
逾二百人遭炸死包括美巴軍事顧問

【法新社伊斯蘭堡九日電】抵抗運動人士星期四說，喀布爾軍的噴射式戰機開始轟炸賈拉拉巴德周圍地區，企圖趕跑爭奪阿富汗東部戰略城市的聖戰組織游擊隊。

一位抵抗運動官員說，自從他們星期二深夜向這個約有十萬人口的城市發動全面攻擊以來，超過二百游擊隊員已死於喀布爾軍的報復性轟炸，另有二十名美國及巴基斯坦顧問亦喪生。

幾位人士說，喀布爾軍戰機空襲賈拉拉巴德郊區，阻止游擊隊向該市挺進。

抵抗運動人士說，聖戰組織已經擊落兩架戰機，其中一架在薩馬爾克希爾戰區附近的蘇爾克赫迪瓦墜落在游擊隊佔領區。另一架戰機在賈拉拉巴德郊區被擊落。

一些人士星期四說，一些喀布爾軍仍在機場抵抗游擊隊，在機場北部地區夜間還可以聽到零星的砲聲。

國營喀布爾電台星期三傍晚承認，該區繼續發生激戰，並聲稱「二千五百極端分子被擊斃」。電台強調，賈拉拉巴德未有任何地方落入游擊隊的手中。

但他們說，游擊隊控制了機場大部分地區，並且全力消滅喀布爾軍的最後抵抗。

【路透社伊斯蘭堡九日電】在巴基斯坦的阿富汗游擊隊消息人士說，阿富汗游擊隊星期四再次向賈拉拉巴德機場附近的喀布爾軍發動攻擊，發射了一〇七毫米和一二二毫米的火箭。

他們星期四引述賈拉拉巴德郊區游擊隊指揮官的話說，該機場仍在喀布爾軍手中。

如果僅次於喀布爾和馬扎里沙里夫的阿富汗第三大城市賈拉拉巴德被攻陷，游擊隊將以此為基地以建立他們的臨時政府。

阿富汗臨時政府
昨獲沙特承認

【路透社尼科西亞九日電】沙特阿拉伯星期四宣佈承認在巴基斯坦的阿富汗游擊隊上月在阿富汗成立的臨時政府。

官方沙特阿拉伯通訊社發表外交部聲明說：「沙特阿拉伯決定正式承認聖戰組織成立的政府。」

尼科西亞接聽到該聲明說，代表所有阿富汗人民的委員會於上月選出游擊隊的臨時政府。

由於以巴基斯坦為基地的遜尼派穆斯林拒絕什葉派穆斯林游擊隊的要求，讓它在委員會中有更多代表列席，因此什葉派穆斯林游擊隊杯葛選出臨時政府的委員會。

尼加拉瓜計劃
建造洋際運河
貫通大西洋與太平洋

【新華社馬那瓜八日電】一個日本科學家小組八日在馬那瓜與尼加拉瓜建造運河全國委員會成員會晤，以探討在尼加拉瓜和哥斯達黎加邊境建造一條洋際運河的可行性。

這個科學家小組是由六名日本人組成的。他們中包括著名大學的海洋法、生態學、公路和城市建築工程及木材專家。

他們是七日晚抵達馬那瓜的，還將訪問尼加拉瓜南部一些地區，在那裏可能建造一條連接太平洋和大西洋的航道。

據報道，擬議中的尼加拉瓜運河將利用南鄰哥斯達黎加的聖胡安河和面積為八千平方公里的尼加拉瓜湖的天然水面，把它們聯接起來並另開鑿一條從尼加拉瓜湖通向太平洋的運河。這樣，尼加拉瓜運河就成為聯接兩大洋的距離短、水量豐富的通衢了。

匈議會議長獲免職
工人黨中央書記馬加什獲提名接任

【據新華社布達佩斯九日電】據此間報道，匈牙利國民議會三月八日舉行的會議免去了六十三歲的什陶丁蓋爾·伊什特萬的議長職務。

什陶丁蓋爾是去年六月當選為國民議會議長的。今年一月二十日，他突然提出辭職的請求。

匈牙利社會主義工人黨中央書記察勒什·馬加什已被推薦為議長候選人。

中越副外長會談
北京稱日期未定

【新華社北京九日電】外交部發言人李肇星今天在這裏說，中國、越南兩國副外長就政治解決柬埔寨問題再次舉行磋商的具體日期尚未商定。

他是在下午的新聞發布會上就有報道稱越南外長阮基石八日說丁儒廉副外長將於三月中旬訪華講這番話的。

李肇星說，中越關係正常化取決於柬埔寨問題能否盡快得到公正合理的政治解決，這是中國的一貫立場。

他指出，阮基石最近的講話和越南最近的行動再次表明，越南仍堅持其僵硬立場，缺乏政治解決柬埔寨問題的誠意。柬埔寨問題遲遲得不到公正合理的解決，越南的立場沒有實質性改變，中越關係也就難有大的改善，更談不上正常化。

亞太愛滋會
昨天已閉幕

【美聯社曼谷九日電】來自全球四十一個國家和地區的專家學者在星期四結束的首次亞太地區愛滋病國際會議上要求政府採取即時措施防止愛滋病在亞太地區蔓延。此次會議由聯合國世界衛生組織及泰國公共衛生署發起，會議歷時兩天半。

聯合國世界衛生組織的全球性防治愛滋病計劃負責人喬納森，曼醫生說這次會議採納了一個報告，此報告訂立了計劃方針應付這種目前還是無法可治的傳染病。

國際最新滙市股市金市行情

1989年3月9日

滙市	香港	紐約*
港元	7.8015	7.8010
西德馬克	1.8623	1.8615
日圓	129.20	129.05
英鎊	1.7165	1.7180
瑞士法郎	1.5910	1.5890
澳洲元	0.8172	0.8185
加拿大元	1.1995	1.2010

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市	報價	上日收市
香港	3658	3653*
倫敦	上午定價 392.50	394.75
倫敦	下午定價 391.50	
蘇黎世	391.75	394.75
紐約	*392.00	392.60

股市	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	31656.45	-181.24
新加坡海峽時報指數	1150.76	+13.80
悉尼全普通指數	1485.90	-6.00
倫敦金融時報指數	1714.10	-10.30
法蘭克福商業銀行指數	1649.10	+1.90
紐約道瓊斯指數	*2295.18	0.36

倫敦港股	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.40	7.45
怡和	19.60	19.55
國泰	9.35	9.40
和黃	10.30	10.35
置地	11.20	11.20
太古	21.50	21.50
九倉	14.10	14.10
港燈	7.50	7.50
長實	10.10	10.20
九倉	10.80	10.80

*為今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

英緝獲大量毒品
價值四千萬英鎊

【路透社倫敦九日電】英國海關星期四說，英國海關緝獲歷來最大的毒品，充公價值四千萬鎊的可卡因和大麻，拘捕了十二人。

海關發言人說，關員經過代號「革命行動」的一年調查後，在一艘來自厄瓜多爾的船上搜出一百三十五公斤可卡因和兩噸大麻。

倫敦德里爆地雷
兩名英軍被炸死
另六人傷 乃共和軍所為

【美聯社北愛爾蘭倫敦德里九日電】警方報道，倫敦德里附近星期三晚一枚地雷爆炸，炸死兩名英軍及炸傷六人。倫敦德里是北愛第三大城市。

之前，當局在英格蘭東北部發現一處武器及炸藥庫。

警方未有估計地雷的炸藥量，但離現場半英里的窗戶被震破，據報三十英里外可聽到爆炸聲。

【合眾國際社貝爾法斯特九日電】北愛大規模炸彈襲擊行動炸死兩個夜間巡邏的英軍，另外炸傷六人後，警方星期四搜查倫敦德里一地區。非法愛爾蘭共和軍聲稱，炸彈襲擊是他們所幹的。

鑑於火車事故頻生
英將試驗自動系統
確保鐵路行車安全
火車若超速即自動刹車

【新華社倫敦八日電】英國運輸大臣保羅·錢農日前宣佈，英國鐵路局將試驗自動安全行車系統。這套系統使用一台微電腦，它安裝在火車上，接收線路上的信息。如果火車運行速度超過信號規定的速度，自動安全系統能夠超越司機使火車自動刹車。

據《泰晤士報》報道，試驗自動安全系統的決定，是不久前在三天內連續發生兩起嚴重的火車撞車事故後作出的。

參院共和黨領袖
多爾提新建議
試用托爾半年
承認提名表決勝算微

【路透社華盛頓九日電】美國共和黨人提議給予候任國防部長托爾六個月試用期，但這實際承認共和黨將在預定星期四投票表決中失敗。

參議院共和黨領袖多爾對參議員說，他已通知托爾，「依我之見，我們毋須投票」批准這項任命。

他稍後採取令人驚訝的行動，促請參議院批准托爾六個月試用期，但他承認這位前得克薩斯州參議員獲得批准出任五角大樓首腦的機會看來十分渺茫。

多爾在美國廣播公司電視台上說，他預期投票表決托爾任命在星期四某個時間進行。他曾一度說，他仍希望贏取試用方案，但他在另一次場合又說，他預期托爾將失敗。

托爾提名若遭否決
布什將另提候選人

【美聯社華盛頓九日電】美國參議院的民主黨員星期四向當局施加壓力，要求投票表決反對提名托爾出任國防部長。看來白宮已向失敗屈服，並稱如果托爾提名被否決，總統布什將迅速提名另一名候選人。

一九八九年三月十日

就港府否決曦士報告開緊急會
高評會強調須有諮詢

癡服務中的最大問題，但周德熙並沒有提出任何的解決辦法，另外港府即將設立的委員會亦只邀請醫生加入，沒有護理人員的代表，令護理人員更感不滿。

聲明中促請港府訂立時間表，解決人……

廉署調查警員受賄案 一漫畫界人士被問話

【本報訊】廉政公署昨日上午邀請一名漫畫界人士回中環美梨道的廉署總部內接受問話，其後准這名人士離開廉署。此外，廉署人員亦分別在港島某警署及警察宿舍內，帶走兩三名隸屬刑事偵緝部的探員，以協助調查此案。

……會上並由香港潮州商會、廖寶珊紀念書院、潮州會館中學、港九潮州公學四校學生分別演出助興節目，潮州公學演出英歌舞，精彩悅目，備受讚賞。繼舉行抽獎，分別由該會八位永遠名譽會長和五位主席……

石壁旅港同鄉會日前在金寶石酒樓舉行慶祝成立六週年，第四屆職員就職儀式暨春節聯歡會，到會來賓鄉親甚衆，情況熱烈。該會第四屆職員，會長區志祥，副會長區勝根、區廣雄，副監事長區華，副監事……

英國郵車大劫案 廿五年後又重演

槍手將訊號改紅燈列車急忙剎掣 手法如出一轍結局卻不同劫匪空手而回

【路透社倫敦九日電】槍手重施二十五年前英國郵車大劫案的手法，把訊號更改為紅色以截停一列郵車，但是空手逃去。

槍手星期三晚在倫敦以南截停一列貨車後，跳上火車，用槍指嚇司機及搜索郵包，其後逃去。

匪徒所用的手法與一九六三年英國郵車大劫案所用的相同。當年一列由格拉斯哥開往倫敦的夜行郵車，被匪徒用紅燈截停。

當年，劫匪襲擊司機後，劫去二百五十萬英鎊（當時約值六百萬美元）。英國郵車大劫案後來成為民間傳奇。

郵政署女發言人說，星期三晚的劫案正在調查：「現階段可肯定沒大損失。」

波鞋大電話 西德漢諾威星期四一個展覽會展出了鞋型電話，價值約五十美元。（美聯社）

美演員工會為免罷工 談判前公布合約要求
包括最低加薪點養老金保健計劃

【美聯社洛杉磯九日電】美國兩個最大的演員工會在預定與製片商開展談判的兩個月前，於星期三發表了他們的合約要求。此舉是為了避免再次發生娛樂行業罷工的不尋常行動。

電影演員工會當地委員會和美國電視電台藝人工會發表聯合聲明，其基調是妥協性，只是要求給予美國劇作家公會去年發動六個月罷工後相同的合約條件。

電影演員工會談判代表肯·奧薩蒂發表聲明說：「我們努力盡速加快合約的談判過程，以期保證電影製作全面進行。經過去年劇作家痛苦的罷工後，我們認為電影業再不能經受另一場大罷工的打擊。」

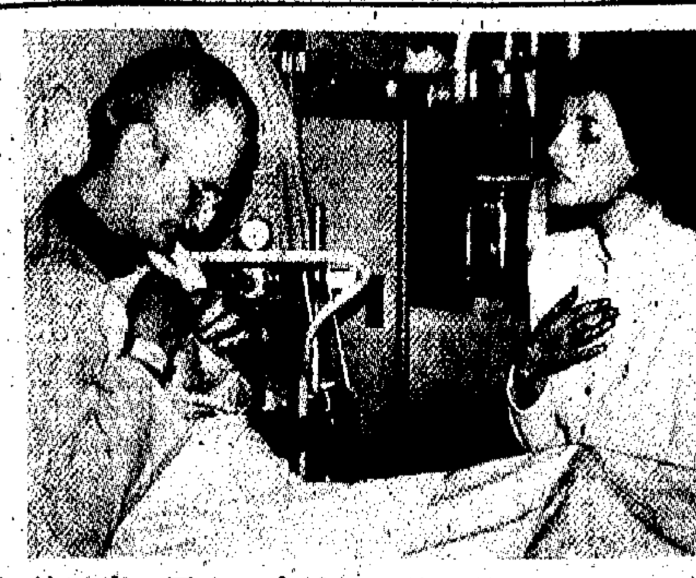
美國電視電台藝人工會的公報說，兩個工

三十日期滿後所出現的「漫長，爭論不休的討價還價過程」。

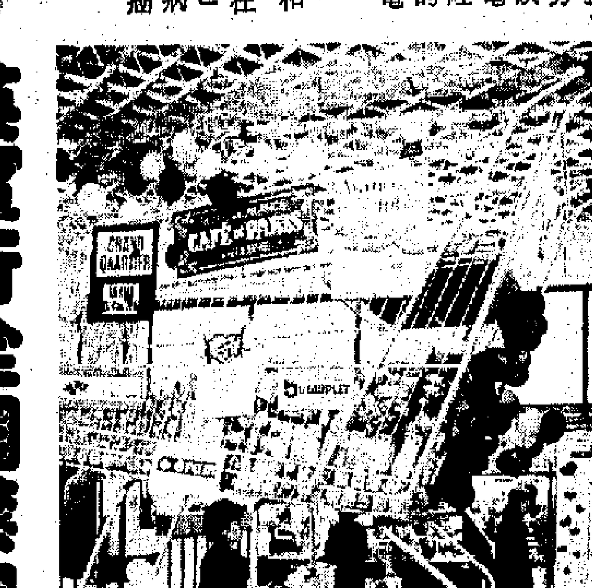
電影演員工會和美國電視電台藝人工會的談判代表訂定五月十五日與電影和電視製片商聯盟開始談判。

這兩個演員工會在聲明中說，我們將接納超時工作的新條例和一小時電視節目重映回佣的新模式。兩個演員工會還要求製片商在三年合約中每年最低加薪百分之四，改善養老金和保健計劃，並修改外國電視集團的支付結構。

擁有七萬會員的電影演員工會是美國最大的演員工會，而擁有六萬八千會員的美國電視電台藝人工會是美國第二大演員工會。



戒煙日探病 英國王妃戴安娜在星期三「全國戒煙日」期間巡視倫敦聖巴塞洛繆醫院，四十八歲病人邁克爾·沃格爾向她展示他吸煙引致肺癌後，接受放射性治療後的肺部狀況。（路透社）



巨型購物車 一名法國購物者星期四在法國當恩市推着一架普通的手推車，走過一架高四點二公尺、長四公尺的巨型購物車。製造這架巨型購物車的當地學童說，這是全世界最大的購物車。他們呼籲購物者把它載滿貨物，作為慈善用途。（美聯社）

英實行全國禁煙日
每年十萬英國人死於吸烟 少女愛吸烟皆誤以為可令身裁苗條

【新華社倫敦八日電】今天是英國全國禁煙日，英國醫學協會說，在英國，每年有十萬人死於吸煙。

在過去的二十年內，在其他的發達國家，男子心臟病發病率減少百分之四十，女子心臟病發病率減少百分之五十，而在英國，男子心臟病發病率只減少百分之十，女子心臟病發病率只減少百分之二。

科學家說，被動吸煙使得肺癌的危險性增加百分之三十。英國每年四萬人死於肺癌，其中死於被動吸煙者可能有幾百人。

衛生國務大臣戴維·梅勒說，吸煙是英國中年人死亡的最主要的原因。

帝國癌症研究基金會研究小組主任理查德·皮托說，在少年時代開始吸煙的人，中年死亡的危險性最大，但是他強調：「在他們還沒有得癌症或嚴重的心臟病和肺病之前戒煙，就可以避免中年死亡的太部分危險。」

在吸煙的英國少年中，女孩多於男孩，部分的原因是，她們誤以為吸煙會使她們不發胖，保持身材苗條。

上個月，英國首相撒切爾夫人宣布開展一項運動，以制止少年吸煙人數的增長。

蘇丹南部腦膜炎流行 四百人死四千人染病
自埃塞俄比亞傳入 埃國近萬人喪生

【美聯社蘇丹喀土穆九日電】在埃塞俄比亞發生的已造成許多人喪生的腦膜炎流行病，已蔓延至蘇丹南部地區，那裏的西方衛生官員星期四說，已有多達四百人死亡。

政府公布的官方數字是，在喀土穆及其他地方，患上這種疾病的一千四百人中，有九十六人死亡。

西方官員說，正在南部開展有限度的預防注射運動。但他們說，每年一次蔓延至非洲東北部的這種疾病，將無法阻攔。一名專家說，「此病只會（最終地）消失。」

西方人士說，每年在雨季前的炎熱天氣期間，會發生腦膜炎流行病，向西蔓延追非洲北部地區。他們說，自此病從埃塞俄比亞傳入以來的三個星期內，蘇丹南部地區已有三千至四千人染病，其中約百分之十的人已喪生。

亞的斯亞貝巴政府星期三宣布，自去年九月以來，埃塞俄比亞已有六百九十六人因此種疾病致死，但此報道未將那些無法到達地區之數字包括在內。其他報道說，在埃塞俄比亞的死亡總數高達一萬人。

世界快車 日內瓦汽車展星期四展出的世界最快汽車「獨眼巨人」。該車由「戰鬥明星F－一○四」戰鬥機引擎推動，創出時速五百八十九公里的世界紀錄。（美聯社）

毒椰子 西班牙海關人員搜查馬德里巴拉哈斯機場附近一處貨倉，發現內有一萬五千個藏有可卡因的椰子。圖為其中一個椰子藏毒。估計搜得三百公斤高純度可卡因。（美聯社）

英人犯罪率全歐排第二

【新華社倫敦八日電】據英國一個慈善團體八日公布的研究報告，英國人的犯罪率目前在歐洲僅次於盧森堡而居第二位。

這份報告說，按每十萬人中犯罪的人數統計，盧森堡居首位，為一○三二點四人。以下依次為英國九八點二，奧地利九六，芬蘭九三，法國九二，土耳其九○點二，西德八六點七，比利時七○點五，意大利六二，愛爾蘭五六，希臘四二點九，荷蘭三六。

香港賽馬會音樂信託基金 1989－90年度資助撥款

香港賽馬會音樂信託基金1989－90年度資助撥款現已接受申請。

本基金主要是為本港音樂、舞蹈及其有關活動的教育及／或訓練而設。在過去數年，賽馬會音樂信託基金曾資助多間學校和音樂／舞蹈團體購置樂器、舞蹈用品、聘請訓練導師、購買樂譜及分譜，以及組織其他音樂／舞蹈研習班等各類音樂／舞蹈活動。此外，申請機構亦可就符合本基金教育宗旨的項目提出申請。

凡註冊非牟利機構均可申請。

截止日期為1989年4月22日。

申請表格及簡章現於下列地點備索：

（甲）香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十六樓香港賽馬會音樂信託基金秘書處

（乙）音樂事務統籌處屬下各區音樂中心。

查詢電話：5－8235343

香港市政局
改善城市環境．確保公衆衛生
提供康體設施．促進文娛活動

招標公告 香港灣仔運動場售賣小食

茲招標承投香港灣仔運動場售賣小食，承辦期由一九八九年九月一日至一九九二年八月卅一日。

投標表格及其他資料，可於三月十日起向香港灣仔軒尼詩道二二五號，駱克道市政大廈八樓，市政總署灣仔區市容康樂主任，電話：五－八三三二六一三。

各投標書須於一九八九年四月七日（星期五）上午九時前，分別放入設在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署詢問處之投標箱內。

投標者請注意：現時之月租為六千八百八十元。

市政局投標委員會秘書陳淑儀

一九八九年三月十日

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

本公司由一九八九年三月十二日（星期日）起，增闢第85C號線（耀安／紅磡碼頭）。茲將該線之行車路程，時間及收費公佈如下：

第85C號路線

耀安往紅磡碼頭：經耀安邨通道、恒康街、馬鞍山路、*（大涌橋路、獅子山隧道公路）、龍翔道天橋、鳳舞街、東頭邨道、聯合道、太子道西、馬頭涌道、木廠街、土瓜灣道、馬頭圍道、蕪湖街、大沽街、寶其利街、明安街、必嘉街及機利士路。

*行車路線會按早上七時三十分至九時三十分的交通情況而改行大涌橋路、車公廟路、紅梅谷路及獅子山隧道公路，此途程中不設巴士站。（星期日及公衆假期除外。）

紅磡碼頭往耀安：經機利士路、蕪湖街、馬頭圍道、土瓜灣道、馬頭角道、馬頭涌道、太子道西、聯合道、東頭邨道、鳳舞街、龍翔道、獅子山隧道公路、大涌橋道、馬鞍山路、恒康街及耀安邨通道。

時間表：

	由耀安開	由紅磡碼頭開	班次
星期一至星期六	上午5時30分至上午6時正	上午6時30分至上午7時正	15分一班
	上午6時正至上午9時36分	上午7時正至上午9時36分	20分一班
	上午9時36分至上午11時16分	上午9時36分至上午10時16分	12分一班
	上午11時16分至下午2時46分	上午10時16分至下午3時46分	15分一班
	下午2時46分至下午6時34分	下午3時46分至下午6時34分	20分一班
	下午6時34分至下午8時34分	下午6時34分至下午7時34分	12分一班
	下午8時34分至下午11時04分	下午7時34分至凌晨12時04分	15分一班
星期日及公衆假期	上午5時30分至上午9時30分	上午6時30分至上午9時30分	15分一班
	上午9時30分至上午10時40分	上午9時30分至上午10時40分	20至25分一班
	上午10時40分至下午6時40分	上午10時40分至上午11時40分	15分一班
		上午11時40分至下午6時40分	12分一班
	下午6時40分至下午9時正	下午6時40分至下午8時正	20分一班
	下午9時正至下午11時正	下午8時正至午夜12時正	15分一班

車費：

耀安開

分段	耀安	馬鞍山路與大涌橋道交界	獅子山隧道收費站後	
1	$2.70			
2	$2.70	$2.30		
3	$2.70	$2.30	$2.00	紅磡碼頭

紅磡碼頭開

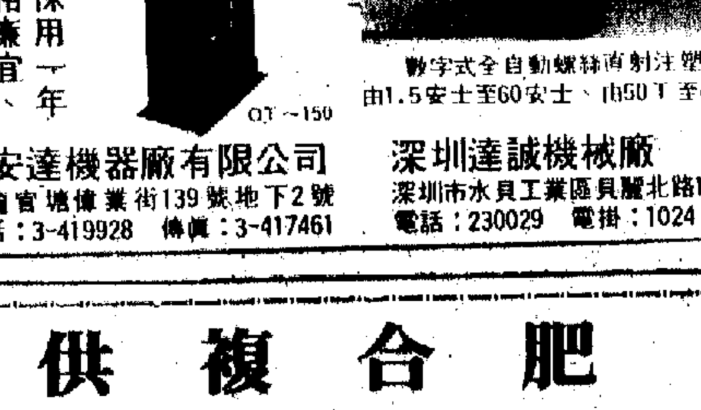
分段	紅磡碼頭	獅子山隧道收費站後	
1	$2.70		
2	$2.70	$2.00	耀安

育成財經招生 投資 地產外滙、股票黃金 小本創業、電腦全科 MIL大學英語、經濟、會計

某大集團徵求現貨（本票交收）
五礦：五氧化二釩，電解金屬錳，硅鐵，硅錳合金，生鐵，釩鐵，鉬鐵，海綿鈦，錫砂，銅，鋁，鋅，銻，鉍，鎢，鍺土等。
紡織品：坯布，粘膠纖維，（綿，麻，化纖）紗。
化工品：海藻酸鈉，磷酸，其它。
投資或合作礦產加工項目：（鎳，銘，銅，鐵，錳，鋅，鋁）等礦產加工。
傳真：5－8660884 TLX HX 67541 BANK TEL：5－8657623麥或陳先生洽

美國名廠捷后牌 SPEED QUEEN 最適合大家庭及工業洗衣業用 洗衣機及乾衣機（拾捌磅）售價特廉 總代理：麗聯貿易公司 電話：5－409031 陳列室：纽地街香港商業中心1902室

歡迎參觀試機 保用一年 類型燙金機價格廉宜 本廠精造多款多功能各



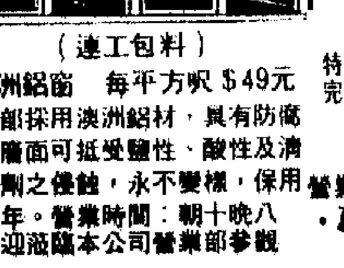
數字式全自動螺絲直射注塑機 由1.5安士至60安士、由50T至450T
新安達機器廠有限公司 九龍官塘偉業街139號地下2號 電話：3－419928 傳眞：3－417461
深圳達誠機械廠 深圳市水貝工業區貝麗北路13號 電話：230029 電掛：1024

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。 KUBOTA GENERATOR
鴻達利企業有限公司 香港紅磡馬頭圍道37－39號紅磡商業中心十一樓B座1109－1110室 電話：3－348887－80 傳眞：3－638481 電傳：30959 RAYA HX

設計印製 彩圖．海報．商標 畫集．特刊．目錄 雜誌．枱曆．月曆 聖誕賀咭．年曆咭 香港美利貿易公司 香港上環皇后大道中367號萬利商業大厦906室 電話：5－416618 5－418005 圖文傳眞：5－455570

供複合肥
SPEC：
NITROGEN CONTENT：10.8% MIN. TO 11.4% MAX.
P₂O₅ CONTENT：10.9% MIN. TO 11.5% MAX.
K₂O CONTENT：15.0% MIN. TO 16.5% MAX.
MOISTURE：1.6% MAX.
GRANULAR SIZE：BETWEEN 1－4MM 90% MIN. 10MM 0.5MAX BELOW 1MM 3% MAX, FREE FROM HARMFUL SUBSTANCES.
大量供應複合肥 歡迎直接買家電傳眞：3－852059徐生洽

冷氣機大特價 日本冷氣櫃機新貨特價發售
日立牌：15 H.P. HK$31,780.00
20 H.P. HK$41,500.00
30 H.P. HK$58,170.00
開利牌：40 H.P. HK$80,000.00
萬興冷氣有限公司 九龍何文田勝利道24號A地下 FAX：3－7607834 電話：③7120217－8 ③7155333黃小姐洽



鋁窗（連工包料）澳洲鋁窗 每平方呎$49元 全部採用澳洲鋁材，具有防腐蝕膽面可抵受鹽性、酸性及清潔劑之侵蝕，永不變樣，保用二年。營業時間：朝十晚八 歡迎蒞臨本公司營業部參觀
專造：飾櫃、鋁門、鋁窗、商場間格 特點：一星期內完工（安裝祗需一天）由議價至工程完竣均一氣呵成絕不延誤工程使顧客免受時間損失
鴻基鋁窗工程公司 營業部地址：荃灣荃貴街荃灣花園44號地舖 專線電話：0－4131089，0－4131102

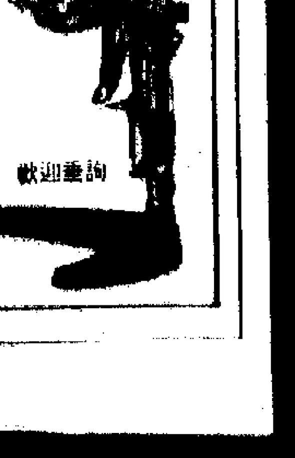
移印機 PAD PRINTING MACHINE 機型最多 質優價廉 本公司經營SP系列多款移印機，提供各種鋼板、刮刀、油墨、膠頭、代客加工移印業務，並承接各種網板設計、製網、加工、生產。香港恒立公司 電話：5－580985 5－6960721 電掛："HIKHANGLAP"

大量IC現貨供應 41256－15/12/10 4164－15/12 411000－10 日本牌子原裝包裝 請電：5－449942

中港運輸公司誠聘 （一）營業經理：能負責處理運輸等業務。（二）會計：持LCC中級或以上程度能獨立處理全盤帳目。上列工作應徵者需具一年以上有關工作經驗為合供膳年終雙糧花紅。有意電0－6726833

貿易公司高薪聘請 營業經理及專業人才：具中五或大專程度，有兩年以上管理及貿易經驗，負責推廣（鹽水蘑菇，罐頭蘑菇）及其宅貿易等工作，（有國內外客戶者優先）有意請親繕履歷、相片、要求待遇寄上水郵箱515號

經濟 高性能 spray man PRO-77 *噴咀可噴扇圓圖形 *高精度不銹鋼針咀 *油壺用不銹鋼製造 *槍咀油壺清洗容易 *優質零件常備現貨 怡昌企業有限公司 VISTAPLEN ENTERPRISES CO. LTD. 九龍旺角廣東道九二五號閣樓 925, M/F., Canton Road, Mongkok, Kowloon. Tel: 3－883838, Fax: 3－7703049 Cable Add: "VISTAPLEN" Telex: 40160 WIVEC HX 歡迎垂詢



盛大獻映 新藝 京華 銀星 屯門 UA 蘭花 華威 永樂 華懋 太后 禁宮私隱 奇片層出不窮

就港府否決曦士報告開緊急會
高評會強調須有諮詢 主張先訂立評估制度
不贊成過急進行全面薪酬水平調查

【本報訊】日前港府決定否決以曦士顧問報告書的建議作為公務員調整薪金的依據後，高級公務員評議會員方代表昨日舉行緊急會議，表示基本歡迎港府的決定，不過，評議會不贊成當局急於進行全面的薪酬水平調查，認為制定一套完善並得到官職雙方同意的評估制度是解決有關問題的關鍵，他們的意見將於日內提交銓敍科研究。

高級公務員評議會員方主席高贊覺在會後以「凖」勝於「快」來作為對建議在明年進行的薪酬水平調查的態度。

他認為根據過往經驗，官職雙方在討論薪酬調整的問題時，往往因為意見相左而引起衝突，若每隔三年進行一次薪酬調查，將會引起更多的爭議，因此他建議在未制定完善的評估制度之前，不應急於進行調查，一旦有關評估辦法得到雙方贊同，則無需再作頻密的調查，應該採取彈性措施，視乎實際環境來作出決定，若沒有出現突變的情形，則五年至十年進行一次調查是較為適宜。

華員會副會長黃河則認為，公務員架構內共有三百多個職級，而評議會亦代表一半職系員工，所以在實行職級與職級相比較的辦法前，便應在內部對比時先取得協議，以便進行與私人企業比評。他呼籲各公務員團體應和衷合作，達成共識，使有關的調薪能順利進行。

高贊覺表示，報告內的有關建議屬於指引性質，內容定得相當空泛，對於日後的水平調查影響深遠，因此他強調諮詢工作的重要性，認為當局在諮詢員工意見之餘，更應得到員工的同意，否則將會出現很多問題，破壞雙方的協調。

他建議為了減少雙方的猜疑和不合作，當局應成立一個類似廉政公署的獨立委員會，進行有關的調查工作。

另一方面，高贊覺認為應將員工的遞增薪額豁免於員工薪酬之外，同時在考慮私人企業的薪酬時，應注意隱藏在升職增薪額內的部份福利費用。

最後黃河重申，不應硬性規定每隔三年進行一次新酬水平調查，以便造成「為調查而進行調查」的無聊情形。

醫協昨晚開會後決定 今參加高層委會會議
所提建議如列議程即結束工業行動

【本報訊】港府醫生協會昨晚舉行會議後，決定接納港府的邀請出席今日舉行的高層委員會會議，商討改善醫療服務，而倘若當局表現出誠意，港府醫生協會有可能於今日隨即取消工業行動。

港府醫生協會副會長何兆煒於昨晚會議後表示，雖然港府提出的改善建議與港府醫生提出的要求仍有一段距離，如港府在今日會議上表現出誠意來改善本港的醫療服務水準，協會將於會議後停止目前的工業行動。

何兆煒表示，協會代表將於今日的高層委員會會議中再提出多項建議，主要包括：㈠進一步有系統地改善對病人的服務；㈡有系統地改善醫務衛生署架構；㈢檢討醫療人員薪酬制度及服務條件。何兆煒稱，如港府接納協會的建議，將這些問題列入委員會的討論項目，協會將會隨即結束工業行動。

何兆煒又表示，對於衛生福利司昨日在立法局提出的多項改善醫療制度的行動，包括改善病人病歷紀錄、延長配藥時間等，協會對此均表示歡迎，不過，協會認為這仍不足夠，真正解決問題是徹底檢討本港的醫療制度。

何兆煒又說，港府醫生今次採取的工業行動，居民的反應是普遍支持的，另外，工業行動中，也沒有任何病人受到影響。

對當局解決醫療問題措施 梁智鴻稱治標不治本
護協指港府無誠意改善護理服務

【本報訊】立法局議員梁智鴻昨日表示，港府決定成立高層委員會與港府醫生展開對話，相信此舉可提高醫生對港府的信心，不過，他認為此委員會未必能解決一切問題。

梁智鴻並批評衛生福利司周德熙在立法局提出的長短期解決醫療問題措施，認為只是治標而非治本的辦法。

另外，護理員協會亦發表聲明，指周德熙在立法局的說話令人遺憾，亦顯示，港府沒有誠意改善護理服務。聲明中指出，人手短缺是現時醫療服務中的最大問題，但周德熙並沒有提出任何的解決辦法。另外港府即將設立的委員會亦只邀請醫生加入，沒有護理人員的代表，令護理人員更感不滿。

聲明中促請港府訂立時間表，解決人手流失，帆布床位與及縮短專科輪診的問題。

焚燒六十小時仍未撲滅 棉花船繼續傾側
機房及甲板火勢已救熄

【本報訊】發生四級大火的新加坡註册貨輪「一俊城號」，焚燒已近六十小時，至今晨仍未被撲熄，輪船身繼續傾側。

該艘貨輪在起火後，被拖到交椅洲海面繼續灌救後，現時貨輪機房與甲板的火勢已被救熄，目前消防員仍不斷向第三艙即存有千多噸棉花的地點射水，希望盡快將火撲熄，不過貨船船身經已向右舷傾側約七度。

該宗火警發生於本星期二下午五時三十六分，至當日晚上九時三十五分，消防處鑒於船倉上有多具壓縮器用作控制貨物色溫，且於起火後壓縮器不時發生爆炸，故升為四級火處理。

2 7 9 12 18 31 (19) 六合彩頭獎獨中
派一百九十七萬六千餘元

【本報訊】今年第十九期六合彩昨日開彩，六個攪出號碼為：2、7、9、12、18、31，特別號碼19。

今期頭獎一注獨中，派一百九十七萬六千三百五十元，二獎有九注中，每注派十一萬八千七百元，三獎二百七十注中，每一元一注派八千五百○七元。

銀都院綫 明晚午夜場

京都 南華 銀都 珠江 新光 南昌 新藝 樂宮 銀星 京華 屯門 UA6 華威 蘭花 永樂

——本週日全綫早場．四點場．午夜場——

國際華商觀光協會 海城舉行春節聯歡

【本報訊】國際華商觀光協會一年一度的春節聯歡餐舞會於日前在海城大酒樓夜總會舉行，到會包括多國旅遊局代表、航空公司主管及旅遊同業等一千五百人。有歌星瑪莉亞獻唱及光視紅星盧敏儀任大會司儀。各大航空公司及旅遊機構等送出近四十萬元價值機票及名貴禮品抽獎助興，場面熱鬧。

在晚會中由餐舞會主席黃士心及會長楊誠等致詞，隨後全體執委向來賓祝酒。

香港今日天氣
最高19°C 最低14°C
初時多雲，大致天晴
和緩東風

	最低	最高	預測		最低	最高	預測
澳門	15	20	晴	青島	5	11	晴
廣州	13	22	多雲	瀋陽	-1	9	多雲
海口	18	23	多雲	台北	7	15	晴
上海	3	15	多雲	東京	3	9	晴
北京	2	15	晴	漢城	-1	8	晴
天津	1	13	晴	曼谷	19	31	薄霧
南京	2	15	晴	馬尼拉	20	27	驟雨
廈門	8	18	晴	新加坡	24	28	多雲
福州	5	16	晴	悉尼	21	34	晴
桂林	11	18	陰	墨爾本	22	31	驟雨
西安	2	14	晴	洛杉磯	12	21	多雲
蘭州	-5	6	晴	三藩市	13	16	驟雨
成都	4	10	小雨	溫哥華	4	10	驟雨
重慶	7	11	陰	倫敦	7	10	多雲
杭州	3	16	多雲	巴黎	3	11	晴
昆明	3	21	多雲	法蘭克福	2	9	多雲

舞蹈節優勝表演 昨日起演出多場

【本報訊】第二十五屆學校舞蹈節頒獎禮暨優勝者表演晚會，由昨日起至四月二日期間，分八天在香港大會堂、香港演藝學院和沙田大會堂舉行。

每晚表演項目將包括中國舞、東方舞、創作舞、西方土風舞等，演出者皆為本年初在學校舞蹈節比賽中獲優等及甲級獎的學校，共三百六十七隊。

第二十五屆學校舞蹈節由教育署和香港學界體育理事會合辦，並得到市政局、區域市政局和香港演藝學院贊助。今年參加舞蹈節的學校共二百七十一間，三百九十九隊，參加學生人數達四千零九十三人。其中中學佔九十二間，一百六十六隊，學生一千五百四十五人，小學一百六十二間，二百一十五隊，學生二千四百十七人，特殊學校十七間，十八隊，學生一百三十一人。

今年學校舞蹈節成績方面，優等獎二十個，甲級獎一百二十五個，乙級獎二百零七個，編舞獎十五個。

中學組全場總冠軍是何明華會督銀禧中學，總亞軍是聖公會莫壽增會督中學，總季軍是嘉諾撒聖心書院。而中學組最進步學校則是全完中學。

小學組全場總冠軍為聖保祿書院小學部，總亞軍是德貞小學，總季軍是三水學校上午校。小學組最進步學校則是聖公會基顯學校下午校。

潮州及通濟商會 分別設春茗聯歡
石壁旅港同鄉會新員就職

【本報訊】香港潮州商會昨晚在尖沙咀海城夜總會舉行第三十六屆會董就職儀式暨己巳年春節聯歡大會，由行政局首席議員鄧蓮如、政務司廖本懷分別主持監誓和頒發選任證書。

出席盛會者，除該會全體會董、名譽會長、顧問外，還有行政立法兩局議員、港府官員、紳商名流、社會賢達、區議會議員，有關團體首腦等千餘人，濟濟一堂。

會上並由香港潮州商會、廖寶珊紀念書院、潮州會館中學、港九潮州公學四校學生分別演出助興節目，潮州公學演出英歌舞，精彩悅目，備受讚賞。繼舉行抽獎，分別由該會八位永遠名譽會長和五位正副會長主持抽獎和頒獎。

又訊：通濟商會為慶祝成立六十七週年紀念暨會員春節聯歡敬老晚宴大會，前日在溫莎皇宮酒樓舉行。

【本報訊】番禺石壁旅港同鄉會日前在金寶石酒樓舉行慶祝成立六週年，第四屆職員就職儀式暨春節聯歡會，到會來賓鄉親甚衆，情況熱烈。

該會第四屆職員：會長區志祥，副會長區勝根、區廣雄；監事長區華，副監事長區卓基、區湖基；總務何敬俠、何鑑；秘書李禮、李潤福；財務李鑑、區倫；交際區穗科、區永成；康樂區劉桂英、區拿、區寬；婦女區麗珍、郭妙湘；福利區滿、區珠璣。

益民國產電器 慶祝二十周年

【本報訊】益民國產電器有限公司慶祝開業二十周年，前晚在新世界酒店四季廳舉行宴會，招待同業友好、內地口岸代表等。

廉署調查警員受賄案 一漫畫界人士被問話
案涉探員替人出頭及護送款項

【本報訊】廉政公署昨日上午邀請一名漫畫界人士回中環美利道的廉署總部內接受問話，其後准這名人士離開廉署。

此外，廉署人員亦分別在港島某警署及警察宿舍內，帶走兩三名隸屬刑事偵緝部的探員，以協助調查此案。

關於今次事件，廉署發言人表示「不予置評」。據消息稱，廉署正調查一宗涉及警務人員受賄案，懷疑有公職人員收受利益協助辦理私人事務，例如護送往銀行存巨款、或在一些糾爭中出頭排解等。

承業主命貴重物業招標出售

啟者：茲承業主命招標將下開之物業出售。

該物業座落香港威靈頓街在田土廳登記爲內地段第五〇〇四號及內地段第五〇〇三號之餘段（其上蓋即香港威靈頓街76號）。

土地面積：約爲七百七十二方呎；

年期：九九九年期由一八四三年六月廿六起計；

地稅：每年十元正及三十一仙。

付款辦法：中標時付港幣五十萬元正，投標人士可向下款之律師行索取投標表格及出售章程，將投標填妥封密在信封內，郵寄「翁余阮律師行」收，在信封上註明「購買威靈頓街物業」字樣，並在信封內附寄「翁余阮律師行」之港幣五十萬元正面額銀行本票一張（倘不中標，則原票在截標後七天內退還）截標日期：一九八九年三月十三日星期一下午五時正。

一九八九年三月十日

翁余阮律師行

地址：香港德輔道中45號永隆銀行大廈十一樓

舉世矚目的科技 CASIO

中文電子打字機CW-700

機身輕巧
功能齊備
操作簡便
用途廣泛

Casio中文電子打字機CW-700小巧玲瓏，携帶方便；可編製、打印各種正式文件資料及私人函件，處理辦公室工作與私人事務，同樣綽綽有餘，操作簡便，效率奇高；打印字體美觀大方，並可連接外部儲存裝置（另外出售），長期妥善保存資料。更備有中文使用說明書，詳盡介紹各種功能。

1. 多種漢字輸入方式　靈活使用
備有拼音、字元（偏旁部首）、區位、國際、電報及直接輸入等方式可供選擇。採用拼音輸入方式時，可連續輸入而無須分段（最高達78個字符），Casio中文電子打字機CW-700可自動判斷文章段落及詞組，將拼音轉爲漢字，方便快捷。

2. 編輯功能齊備　應有盡有
插入、刪除、檢索、替換、中右對齊、字體放大、網格暗影、加底線，繪製表格等一系列編輯功能，應有盡有，便於編製具特色的文書資料。

3. 液晶體顯示　版面設計一目了然
18欄×2行液晶顯示，螢幕左端特備有完全獨立之版面設計顯示，可隨時顯示輸入方式、半/全畫面、直行、橫行及每頁尚餘空位等，編製文書格式，非常方便。

4. 巨型漢字貯存庫　令你得心應手
約有6,700漢字備用，並可自行製備近70個非標準漢字，更具有800多個非漢字符號，選擇齊全。

5. 多種打印格式　字體秀麗
備有熱轉及熱感兩種打印方式，既可全文打印，又可選部份段落打印、單行打印、橫打、直打及重覆打印。採用24×24點陣，筆畫繁多的漢字亦可清晰地打印出來，而字體則爲秀麗的仿宋體。

6. 可插入RAM板及連接微型磁盤驅動器（另外出售）
可插入RAM板[MP-4(4KB)、MP-8(8KB)]，連接2.5吋微型磁盤驅動器(MD-10)(格式化52KB，最大26頁)和3.5吋微型磁盤驅動器(MD-200)(格式化640KB，最大320頁)。

7. 機身輕巧　美觀耐用
體積爲382×334×55mm，只重4.1kg，輕便小巧，携帶方便，而且設計美觀，經濟耐用。

●康富市場發展有限公司
香港九龍尖沙咀 彌敦道118-130號
美麗華酒店樂富商場二樓
電話：3-7224195　圖文傳真：3-7239617
電報：55858 UNFLO HX

●多利文有限公司
尖沙咀赫德道12-14號 赫德大廈二樓
電話：3-698318、3-7236201
電傳：50159 MULTM HK
圖文傳真：3-7237663

CASIO COMPUTER CO., LTD.
Tokyo, Japan

加拿大多個大型農場

聘請

(1) 原木培植冬菇：
——菇菌培植與種植技術人員多名；

(2) 豆苗種植：
——培種與種植人員多名；

(3) 溫室養殖淡水魚：
——養殖中國淡水魚類：鯇魚、生魚等，人員多名；

待遇優惠，享受各項福利，並代安排全家移民，大專程度及會普通英語者優先考慮，有興趣者不論性別，請將本人近照、學歷、資歷、家庭狀況，寄：香港九龍郵政信箱95876號。

第二周盛大獻映

京都 京都 南華 銀都 珠江 新光 南昌 樂宮 新藝 京華 銀星 屯門 UA6 蘭花 澳門快樂 華威 永樂 華懋

華懋只映四點場．午夜場　華威只映四點場　新光加四點場

＊全部粵語對白．京都(1)院獨家選映國語版本＊

＊新光(2)院即將開幕加入放映國語版本＊

銀都院綫猛片奇片層出不窮

港九新界僅逾廿一萬人投票

兩市局選舉平淡進行 投票率遠遠低於上屆

孫明揚表示失望 稱各方面需要反省

【本報訊】昨日的市政局及區域市政局選舉可說是一次「平淡」的選舉，整天參與投票的選民為二十一萬三千三百五十二人，投票率只達到百分之十七點六，遠遠低於上屆的投票率百分之二十六點九。

選舉於昨晨七時半開始，截至下午五時半，市區的投票率仍僅約百分之六，新界區亦僅百分之七點二。而至昨晚十時半截止投票後，得出的投票數字是市政局有十萬五千八百二十六名選民參與投票，投票率為百分之十四點二（上屆為百分之二十三點一），區域市政局有十萬七千五百二十六名選民參加投票，投票率為百分之二十三點二（上屆為百分之三十五點八）。點票工作則通宵進行，直到凌晨二時半，點票工作仍在進行中。

從投票率的變化，亦可反映出投票高潮為昨日入夜以後，而四十六名候選人角逐的二十個議席，他們的助選團活動，亦集中於晚上進行。助選團成員除聚集在各投票站展開激烈的拉票活動外，有些更派人逐戶拍門通知選民參加投票。

對於今次選舉投票率偏低，憲制事務司孫明揚昨晚在新聞發佈中心表示失望，但他認為仍要向前看。他說，選舉主要靠選民，這需要香港人包括港府和選民反省一下，了解選舉對切身問題的作用。今後還有很多選舉，需要靠選舉產生不同階層的代表，選民應多參與。

孫明揚表示，在選舉中，政府只能做到某一步的工夫，包括在選舉前安排選舉事務，方便選民參與選舉，另外是選舉前宣傳選舉日期和地點等，而政務處也有安排選民參加選舉論壇等各種活動，各個候選人在事前亦有進行宣傳活動。

他分析這次投票率偏低的其中一些原因時表示：今次候選人人數偏低，令選舉前競選氣氛沖淡，與區議會五百多名候選人參選的氣氛是不同的，而今次有七名候選人自動當選，這些都是造成今次氣氛平淡的客觀因素。但他認為最重要的因素是選民自己，選民對自己的政治權利認識是否足夠，他們是否願意花費時間選舉他們支持的候選人，這些都能顯示選民對選舉的責任感。他認為，選民要在這方面多花心思，以便在下次選舉中能讓投票率的百分比正確反映他們在選舉中的支持者。

他不認為投票率偏低與市政局的職務不很重要有關，因為市政局的職務如環境衞生和小販問題等，都與市民切身生活有關。

孫明揚表示，截至昨日為止，廉政公署共收到十三宗有關今次選舉的投訴，選舉事務處則收到三宗有關選舉的投訴。

在昨日的投票結果中，市區仍以旺角的投票率最低，有五千零三人投票，投票率為百分之七點七，投票最高為黃大仙北，投票率百分之十九。新界區以沙田東投票率最低，僅百分之十五點四，有八千一百二十人投票，新界最高投票率為屯門西，達百分之三十一點二。

市政局選舉東區點票站開啟票箱進行點票情況
（本報攝）

老太太來到投票站投票，受到助選人員熱情接待
（本報攝）

市政局選舉結果

選區	候選人	年齡	職業	得票數目
中西區	周偉强	31	社工	自動當選
灣仔	●張有興	66	商	3876
	黃漢濤	36	成本工程師	3085
北角	●文世昌	44	律師	8312
	黃德倫	43	地利亞教育機構公關主任	3326
筲箕灣	●貝納祺	67	大律師	5566
	趙健文（建民）	33	建築公司工程經理	3055
	黃靜（女）	59	建築公司東主	47
南區	陳若瑟	52	小學校長	自動當選
九龍城西	陳子鈞	52	大律師	
	蔣世昌	33	教育工作者	
九龍城東	浦炳榮	40	社會服務顧問	自動當選
觀塘西	杜葉錫恩（女）	75	校監	自動當選
觀塘東	●林澤甕	48	工人	7187
	黃炳權	45	九巴高級監察員	5644
旺角	王元清	59	校長	1395
	●陳國明	41	校長	3564
深水埗東	馮檢基	35	中大政治行政系研究生	
	謝凌淑賢（女）	49	導師	
深水埗西	馬利和	28	社工	
	黃平漢	69	商	
黃大仙南	譚佩儀（女）	36	家庭主婦	
	葉騰帆	38	中醫	
	楊釗鳴	41	公關經理	
黃大仙北	吳岳誠	42	社工	
	簡志豪	42	航空技術員	
	楊勵賢（女）	58	校監	
油尖	●黃國桐	39	律師	2877
	鄔欣餘（女）	47	舞蹈學院院長	862
	加利	45	商	985

註：●當選議員

港島區競選氣氛 以鰂魚涌最熱烈

其他選區多屬冷淡有些站門堪羅雀

中五女生出動助選表示很有意義

【本報訊】昨日雖然是市政局選舉日，但港島區的選舉氣氛並不熱烈。一般而言，街道上只見到疏落的候選人宣傳海報和橫額。

投票站附近的情況也未見踴躍，而且在選民較多與選民較少的投票站，情形相差甚遠。一個投票站至下午一時為止，只有二十名選民投票，該站內連助選團也顯得懶洋洋，沒有主動拉票。以整日的投票情況而論，早上和下午投票人數都頗為疏落，平均一兩分鐘才有一名選民進站，直至下午五時過後，投票人數開始增加，但至七時許，人數又減低了一些，估計與晚飯時間有關，在此之後，人數又再度增加。

筲箕灣區的投票情況頗為冷淡，至下午六時為止，只有百分之四點八選民投票。一名助選團成員告訴記者，今次選舉的情況比上次差，在同一時間內，大約只有上次選舉的六成投票率。他估計，這是由於其投票站所處的地區屬於舊區，不少居民遷走，以致場面冷落。

就觀察所見，助選團的成員一般都掛上綠帶，很規矩地站在投票站外，向途人派遞傳單。有兩名中五學生告訴記者，她們當助選團是經老師安排的，她們覺得這樣很有意義，但被問及為何支持該候選人時，兩人卻未能明確講出，而事實上，二人也不是該區的居民。

港島另一選區北角區的情形就熱烈得多。在北角幾個投票站所見，周圍掛滿標語、宣傳字句及候選人的照片，而距離投票站頗遠的街道。已開始有助選團成員派發傳單。

在鰂魚涌北選區一個投票站外，競選氣氛頗為熱烈，晚飯時間過後，選民陸續到站投票，而幾十名助選團成員更排成兩條長龍，不斷向在他們中間通過進投票站的選民游說，每名選民手上大概收到十分單張，還有不少張被撒在地上。

港島區昨日的投票還有一個現象，就是各候選人紛紛邀請支持他們的名人、地區知名人士出動拉票，因此在各投票站外，不時有該區的議員甚至個別立法局議員出現助選。

綜觀全日投票情況，仍屬冷淡。一名沒有參加投票的市民說，他覺得這次選舉沒有氣氛，引不起投票興趣。

新界元朗選區投票情況未見熱烈，投票站外助選團亦清閒得很。（本報攝）

九龍黃大仙北與旺角 熱鬧冷清成強烈對比

部分助選團拉票不及以往積極

據解釋是在投票站外拉票作用不大

【本報訊】九龍區的十個選區中，九龍城東的浦炳榮以及觀塘西的杜葉錫恩已於較早時在無對手的情況下自動當選，餘下的八個選區分別由兩至三位候選人競逐一個議席。

在八個選區中，以黃大仙北的投票率最高，投票人數共一萬六千四百八十二，佔該區合資格選民人數接近二成。該區共有三名候選人，分別為簡志豪、楊勵賢及吳岳誠。

該區的選舉主任劉健甜表示，該區的投票率特別高可能與區內年長人士較多有關，因為老人家有較多空閒時間前往投票，此外，該區候選人競爭較為激烈亦是因素之一。

與黃大仙北情況剛好相反的是旺角選區，該區是眾多選區中投票率最低的一個，投票人數共五千零三人，僅佔全區合資格選民人數的百分之七點七。不過這情況並非初見，因為在過往各項選舉中，旺角選區一貫是投票率最低的一個。

至於其餘幾個選區，投票情況普遍冷淡，助選團的拉票活動亦不及上屆區議會及市政局選舉般熱鬧。

部分助選團成員解釋說，他們的拉票活動，不及以往積極，並非因為選民投票情況冷淡，而是因為助選團一般已吸收過往經驗，意識到現時大部分選民在到達投票站前經已作好決定，投票站外的拉票活動，不能起到關鍵作用，關鍵因素在於事前的準備工夫。

選民方面，一些接受訪問的市民表示，他們沒有參與投票是因為沒有時間，另一些則表示出於惰性或不認識候選人。

前往投票的選民接受訪問時表示，他們投票，是希望選出一位好議員為區內市民做事。至於選擇候選人的準則則各有不同，部分表示取決於政綱，候選人過往在區內的表現，亦有部分表示須考慮候選人年齡、學識以及是否連任，另外，大多數投票者都表示宣傳單張及海報對他們的影響不大，甚至可說全無影響。

區域市政局選舉結果

選區	候選人	年齡	職業	得票數目
離島	鄺炳有	68	商	自動當選
北區	●張漢忠	30	行政董事	5286
	張根貴	44	商	4990
西貢	王水生	42	商	自動當選
沙田東	●簡松年	38	律師	6192
	岑耀祖	38	訓練及人力發展經理	1613
	駱世傑	35	大廈管理顧問	240
沙田西	●劉江華	31	研究生	10271
	馮智活	36	牧師	3918
大埔	賴錦璋	43	社工	
	鄭俊平	41	公司行政董事	
荃灣	●陳偉業	33	社工	9006
	楊福廣	35	律師	7163
屯門東	●潘展雄	32	律師	8310
	蔣月蘭（女）	31	區議員	2331
屯門西	吳明欽	32	教師	
	王健康	40	區議員	
元朗	鍾貴平	33	社工	
	顏錦全	41	銀行行政經理	
	鄭梅田	52	商	
葵涌東	周奕希	30	中大職員	自動當選
葵涌西及青衣	●黃文泰	32	社工	5912
	陳藹敏（女）	25	公司董事	3863

註：●當選議員

區局選舉較市局熱鬧 對比過往仍明顯遜色

安定友愛兩邨競選佈置有如嘉年華

沙田東西兩選區均於晚間呈現熱鬧

【本報訊】區域市政局的投票率一向較市政局為高，今屆情況也不例外，不過，對比過往情形，仍是明顯遜色得多，不少投票站整日均顯得並不熱烈，而站外的助選團人數，也是入夜後才見熱鬧起來。

擁有六萬二千多名選民人數的元朗選區，共設有十六個投票站，其中以元朗信義中學和元朗風琴街體育館的投票人數最多。雖然該區有三名候選人爭取一個議席，但在該兩個投票站的助選團人數每個均不足十名，而由於投票站分散關係，前往投票的選民只間歇性地出現，並不如去年區議會選舉時，候選人出動旅遊車接載選民前往投票的「墟冚」場面。

在屯門區方面，分屯門東及屯門西兩選區。屯門東選區共設有十二個投票站，但以屯門安定邨及友愛邨兩站的投票人數較多，候選人海報及橫額掛滿通往投票站的各條街道，情況一如開嘉年華會的佈置般，惟前往投票的選民卻並不踴躍。繽紛佈置與投票選民人數成強烈對比。

至於屯門西選區，則以蝴蝶灣社區中心投票站最多選民投票。但出現一個奇怪現象，投票站外只出現一個候選人的宣傳海報及橫額，這是較罕有的情況。

至於荃灣選區，兩位候選人一直被視為勢均力敵，但昨日日間的投票情況則普遍顯得冷淡，所以各投票站外的拉票情況亦未顯得激烈。

不過，入夜之後，石圍角邨、梨木樹邨、福來邨等投票站投票情況均漸趨熱鬧，助選團人數亦比日間為多。尤其在福來邨口的雅麗珊社區服務中心投票站，兩位候選人入夜後均留守該處拉票，相當程度上反映了該處為重點地區。

另外，綠楊新邨及柴灣角兩個投票站的投票率則令雙方的助選團失望，尤其是綠楊新邨，在晚上八時起的「黃金時間」內，前往投票的選民仍然疏落。

沙田東、西兩個選區，候選人均集中在晚間進行拉票活動，而由於沙田區選民不少於日間外出工作，各投票站在晚間亦明顯較日間來得熱烈，在助選團與投票選民溝雜的情況下，令各投票站晚間氣氛亦熱鬧起來。

助選團成員上門拉票（本報攝）

選舉投票率降幅大 譚惠珠分析四原因

中大鄧龍威形容為「災難性」

【本報訊】對於今次兩個市政局選舉的投票率大幅下降，兩局議員譚惠珠則歸咎於港府的宣傳不足，中文大學社會系講師鄧龍威則形容為「災難性」的現象。

譚惠珠則認為投票率下降的原因有四項：（一）候選人數量減少，也減少了發動更多選民參加投票的機會。（二）港府宣傳工夫不如往年熱烈，宣傳工作只交由兩市政局負責，（三）選舉只有效兩年，部分工作人員或會因而失卻熱誠，（四）近來選舉活動頻密，令市民失去新鮮感。

鄧龍威表示，是次投票率比上次在數字上下跌接近十個百分點，他認為這是「災難性」現象，有很多因素，已無法解釋了。

鄧龍威說，他原先估計今次選舉約有百分之二十二至二十三的投票率，但結果與他的估計有很大距離。

至於他先前的估計，是分析過市區和新界兩方面情況而作出的。

他認為在今次選舉中，各候選人在動員能力方面都顯得差強人意，大部分的候選人都沒有定出在市政局或區域市政局內的工作目標，而只是將與區議員角色有關的工作當作宣傳，可能因此而削弱市民投票的興趣。

他又說，至於新界投票率遠遜去年的理由，在於新界地區一定程度仍為較傳統的農村社會，由於缺乏土生土長的原居民出來角逐議席，原居民便會放棄投票；此外，新市鎮方面，由於沒有出現很明顯的問題，故令投票率進一步下降。

花絮

旺角區投票選民稀 有人歸咎架步太多

荃灣有胎兒參與助選活動

▲雖然旺角選區投票率低，但有一選區的投票率超過五成，它就是新界馬灣區，有三百二十二名選民，一百七十六人投票。而旺角區投票最低，有人笑言：「這區娛樂場所多嘛！」

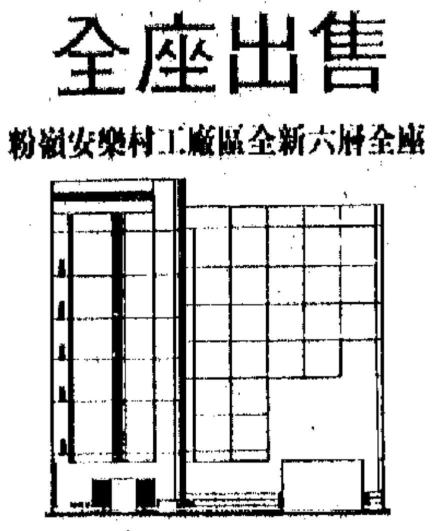
▲荃灣區一名女區議員，雖然腹大便便，但為了協助其兄長參選，仍整日站在投票站外進行拉票工作。一名選民前往投票時笑言，法例規定未成年兒童不得進行拉票活動，不知未出世胎兒也在管制之列否？

▲投票意識較高的新界居民，可能對選舉條例不大熟悉，在元朗選區所見，便有一些未登記的鄉民也前往投票，票站辦事人員對於這些「熱心」選民，只好勸他們先行登記，才再參加下一次的投票。

CL TSANG & PARTNERS
曾正麟測計師行 物業部

倉庫廠房
全座出售

粉嶺安樂村工廠區全新六層全座



- 一九八九年八月入伙
- 地段面積：12,056sq.ft.
- 總樓面面積：60,073sq.ft.
（每層約：10,764sq.ft.）
- 總樓高：82ft.
- 負重：300lb
- 兩部貨用電梯　一部客用電梯
連客貨車位出售

詳情請聯絡　施先生　何先生
香港軒尼詩道158號，金聯商業中心2201室
（近波斯富街口，鱷魚恤樓上）
5-8931003
5-8939640

聘請職員

（一）男、女售貨員、收銀員（女）：
三十五歲以下，有經驗及懂外語者優先錄用。

（二）急聘接線生（女）：
三十五歲以下，懂英語及普通話。

（三）中英文打字員（女）：
三十五歲以下，懂英文及有經驗者優先取錄。

（四）送貨員（男）：
四十五歲以下，體健。

以上職位，待遇從優。每月有營業獎金，交通、早餐及娛樂津貼，醫療補助。午晚供膳。年終有雙薪、獎金。有意者，請帶近照一張，到本公司人事部面洽。

大華國貨有限公司
香港皇后大道中92號　電話：5-241051
九龍亞皆老街旺角中心電話：3-953101

中國大陸
自費學生

各學院在香港自設辦事處，直接招生，即時簽發入學証明文件、收據，協助辦理一切申請簽証手續，安排住宿、接機、合法工作。
●學生可直接來函或委托香港親友前往申請●

鋼鐵供應

大量現貨，供應各國鐵板、角鐵、槽鐵、工字；水喉、鍍鋅板等。
貨源充沛　歡迎查詢
CMS 周茂盛鋼鐵有限公司
電話：③910492-6

鋼琴協奏曲組冠軍 閻韻深受父母薰陶

閻宇明獨唱掄元獲獎學金二千元
大提琴手關達成則獲商業電台獎

昨晚在大會堂劇院的四場決賽結果如下：鋼琴協奏曲組冠軍為金文泰中學的閻韻，獨唱組別的第一名為聖保羅男女校的閻宇明。陳偉生紀念盃由拔萃男校的關達成（演奏大提琴作品）奪得。黃應年盃及通利琴行獎學金則由瑪利曼中學的區韶琨奪得。

就讀金文泰中學的閻韻現年十二歲，就讀該校中一。她對今次獲獎感到非常高興。

閻韻習鋼琴七年。她的父母皆曾接受音樂訓練，所以常常得到父母的鼓勵。在老師郭嘉特指導下，她曾獲得傑出少年鋼琴賽事亞軍及八級鋼琴分組賽冠軍。獲得該組嘉道理夫人紀念盃及杜朗夫人紀念獎學金現金獎一千五百元的閻韻表示，將會用獎金購買鋼琴書籍。同組出現雙亞軍，分別為麥翠濤及吳悅瀚。

獨唱組冠軍閻宇明從中一起參加學校合唱團，屢獲校內比賽獎學金。半年前她開始正式演唱技巧。現年十八歲，就讀聖保羅中六的閻宇明表示，感謝學校的陳鳴鶯老師，為她解釋用意大利文及德文寫的歌詞。

閻宇明選唱的歌曲有莫扎特的《Voi Che Sapeta（歌劇選段）》及布拉姆斯的《Vergebliches Standchen（為藝術歌曲）》。前者有含蓄的感情，後者充滿戲劇性對白。閻宇明獲得喜蓮修士獎學金二千元。她表示因為水準高的歌手太多，競爭激烈，歌唱只會是她的業餘興趣。

商業電台獎及陳偉生紀念杯的得主關達成自覺勝出的原因是因為感情投入，比賽的壓力為演出的興奮所掩蓋。他用以參賽的大提琴已有百年歷史，琴音純厚、優美。他已習大提琴十年。同組的亞軍及季軍分別為陳詩韻及胡志豪。

瑪利曼中學的區韶琨在昨晚的鋼琴比賽掄元，她感謝其老師黃懿倫，對她作清楚的示範。今年就讀中四的區韶琨習琴十年，是八級琴手。•梁志豪•

十九歲以下女高音或女低音獨唱冠軍閻宇明（左）與評判合照（本報攝）

十二歲以下女高音獨唱冠軍何應萱（右）與亞軍陸煦欣（左）合照（本報攝）

十一歲以下男女童高音獨唱冠軍拔萃女小學張欣儁（左）與評判合照（本報攝）

中級組鋼琴二重奏 各小拍檔功力悉敵

王燕燕與李嘉齡勇奪曹露潤盃
吳子欣潘海珊居次名前者還作曲

昨日上午，中級組鋼琴二重奏比賽在灣仔華夏育樂中心舉行，由吳恩樂女士擔任評判。此次賽事共有六十多位參賽者，歷時三個多小時才告完成。結果，由王燕燕、李嘉齡這對小拍檔以八十九分獲得冠軍，並獲頒許曹露潤盃。

評判在總結時表示，若要比賽時表現出色，平時練習十分重要。因為二重奏需要兩個人互相配合，平衡是非常困難的。她更提醒參賽者要注意演奏時音量的變化。

冠軍組合王燕燕、李嘉齡都是在演藝學院學習鋼琴的。為了今次比賽，她倆一起練習了整整一周，每日兩小時。就讀於藍田培成小學的王燕燕，現年八歲，學習鋼琴已三年，現已考獲第四級的成績。原來王燕燕在獨奏賽事中亦得亞軍，並且是敗於其拍檔李嘉齡。李嘉齡是協恩小學三年級學生，學習鋼琴四年，現在已是鋼琴五級高手。對於能連奪兩項比賽冠軍，她表示十分高興。

評判稱讚她倆有十分豐富的音樂感，而且兩人是一對難得的好配搭。在演奏時，不但音量分明，結尾一章更是完美有趣。

以一分之微屈居亞軍的是十一歲的吳子欣及潘海珊。吳子欣是德瑞國際學校五年級學生，除了學習鋼琴外，她對作曲更有濃厚興趣，曾在加拿大奪得作曲冠軍。潘海珊則是鰂魚涌小學四年級學生，其母更是這兩位小朋友的鋼琴教師呢！評判認為她倆在演奏時分段表現佳，但要注意節奏的穩定。

季席的是王翹翻、王翹輝兩姊妹，均都是嘉諾撒學校的學生。姐姐翹翻學習鋼琴已有四年，她表示比賽時一點也不緊張，相反學習鋼琴只有年多時間的妹妹翹輝則感到非常緊張，十隻小指頭好像黏在一起似的。

評判指出這對小姐妹在演奏開始時表現完美，但在第一段卻有少許不連貫，而且中段也應有較多表情，使樂曲更生動。

據其中一位鋼琴老師表示，此次賽事的指定歌曲《REEL》難度頗高。因為此曲節奏轉變的地方十分多，而且要感情投入，才能表現活潑、開心的氣氛，否則便會盡失此曲原有的味道。•黃淑明•

第41屆學校音樂節

中級組鋼琴二重奏冠軍隊王燕燕、李嘉齡（本報攝）

換相印花

讀者憑印花三個，即可來函索取音樂節專版內刊出的任何照片一張。來函須附回郵信封一個，信封面註明「音樂節換相」，並附同所需照片的剪報，註明刊登日期、獲獎項目、姓名及聯絡電話等。

小學女高音獨唱賽 女拔萃囊括冠亞軍

何應萱技高擊敗二十一名對手
校方老師以為小學生難表戀愛情懷

二十二名天真活潑的小學女生昨日進行連番激戰，角逐十二歲以下女高音獨唱比賽的獎項。

賽事下午二時於香港學校音樂及朗誦協會舉行。經過個多小時的比賽，拔萃女小學的學生囊括了冠亞季軍。

十一歲的何應萱以八十七分擊敗其他對手，獲得冠軍。這是她第一次獲得獨唱獎項。她說比賽進行時十分緊張，獲悉得獎很高興。但對演出時有少許走音感到不滿意。除了唱歌外，她亦習四年鋼琴。

評判讚賞她的吐字清晰，富音樂感，表情配合歌曲內容，尤其欣賞她演唱歌曲的結尾部分。

與何應萱同校的陸煦欣僅以一分之微屈居亞軍。評判指她富音樂感，以豐富的表情取勝。她曾得十一歲以下賽事的第二名，對今次得獎表現得十分高興。早在二年級時，陸煦欣已學習唱歌，至去年始學習獨唱。除了唱歌，她也學習鋼琴及小提琴。

與冠亞軍同級的伍邵斌以八十五分得季軍，今次也是她第一次得獎。評判說她的表情及音樂感俱佳，但略嫌緊張。

相信昨日最高興的，應是三名得獎者的老師崔老師。她對於三名學生得獎表示十分興奮。儘管三名得獎者皆表示今次的比賽並不困難。但崔老師則認為對於年紀只有十一歲的小學生來說，要表現那種戀愛情懷，感情掌握是極困難的。

據崔老師說，她們平日只在午膳或小息時練習，每星期練習一次，接近比賽時則兩次。

她又說，參賽的學生皆只練習獨唱約一年，因為五年級以下學生均無獨唱訓練。

評判在頒獎時說，比賽歌曲略帶傷感，表情要配合歌曲起伏不宜太大，最重要的是掌握歌曲中關鍵的字眼及音符。•陳嘉美•

十九歲女子獨唱 角逐者只有九名

聖保羅閻宇明又再摘冠

昨日下午三時三十分在北角法國文化協會繼十一歲以下男女童高音獨唱後，接着便是十九歲以下女高音或女低音獨唱的賽事。只有九位參賽者，經過近四十五分鐘的角逐，評判黃飛立選出四位參賽者進入三甲：聖保羅男女中學的閻宇明以九十分奪得冠軍，英華女校的陸凱玲以八十六分得亞軍，季軍出現「雙胞」，分別是拔萃女書院的曾昭珍和嘉諾撒聖家書院的湯繁馨，同獲得八十四分。

冠軍十八歲的閻宇明是中六學生，評判給她的評語是發音、音準、節奏均好，歌唱性和樂句有一定表現。她在過去的公開組藝術歌曲獨唱組曾獲冠軍，而在校內的歌唱比賽也曾四次奪取冠軍。今次參加比賽是得到老師和同學鼓勵，她本身是修讀音樂的。平時練習時間不多，只利用自修課來練習。閻宇明昨晚也參加在大會堂劇院舉行的另一項賽事。•余慕玲•

小提琴獨奏賽激烈 梁孟傑出色奪首名

參賽者逾廿名 亞季軍同現雙胞包括德日學童

十五歲以下小提琴獨奏賽事昨日在香港學校音樂及朗誦協會舉行，結果由十一歲的梁孟傑擊敗同場二十多名參賽者，奪得第一名。

梁孟傑是各得獎者中年紀最幼的一個，得分八十八，就讀於聖彼得小學，比賽時表現出色，感情投入。賽後他說，比賽時十分緊張，但對於自己的演出非常滿意。去年他也在同一項目中得亞軍。

他學習小提琴已有五年，數月前開始練習今次比賽的歌曲。平日，他每天練習小提琴一小時。

第二名是盧嘉儀和Daniela Muller，各得八十七分。Daniela Muller今年十三歲，就讀於德瑞國際小學。五年前由德國來港，學小提琴已有九年。她稱演出時很緊張，去年小提琴二重奏比賽中也得亞軍。

第三名由陳藝恒及Hana Sawada平分，同為八十六分。陳藝恒就讀於獻主教小學，十二歲。評判認為他演奏速度佳，但感情仍要再投入多一點，結尾則甚有韻味。

十三歲的Hana Sawada就讀於日本人中學校，習小提琴九年。對於得獎很高興。評判所給的評語是速度略嫌快。

對於這項比賽，評判認為參賽者一般未能正確掌握演奏速度。該曲目的音符較多，不應以太快的速度演奏，冲淡了歌曲的韻味。•陳嘉美•

小童高音獨唱 亞季軍共五名

卅六人角逐兩小時 十一歲張欣儁技高奪魁

昨日下午二時在北角法國文化協會進行了十一歲以下男女童高音獨唱比賽，經過近兩小時激烈的角逐，評判黃飛立從三十六名參賽者選出七位得獎者，而其中六位屬獨唱獎項，拔萃女小學的張欣儁以八十九分獲得冠軍，亞軍出現「雙胞」，分別是由十一歲的鄧佳欣和孔建琳奪得，共有四位參賽者以八十四分獲得季軍。他們分別是十歲的朱嘉楠、十一歲的傅恩詩、余嘉慧與協恩小學的陳日恰。

冠軍張欣儁是小學五年級的學生，平均每星期只練習十五分鐘。能獲得冠軍，感到有點喜出望外。由於比賽激烈，她表示原本對奪魁沒有多大信心，後來當評判再邀請表現較突出和成績頗接近的參賽者重唱時，而自己也有份兒，信心才稍增。張欣儁在過去的校際朗誦節亦曾奪取冠軍，在校內也參加詩班。

今次賽事的冠軍同時獲得「愛德華夫人盃」。•余慕玲•

十八歲以下組別 李詠欣獨唱

三人報名臨陣兩退出

昨日在香港學校音樂及朗誦協會舉行的十八歲以下女高音獨唱賽事，原有三名參賽者報名，但只有李詠欣出席。

李詠欣就讀聖瑪加利書院中五，自稱對今次比賽並不感到高興，因為其他兩名參賽者均沒有出席，並無挑戰性，不能清楚自己的水準。

她說練習了參賽歌曲《她的頭髮》已有一個多月，認為該曲在運氣、感情表現及掌握拍子方面均十分困難。而且，由於鋼琴只是伴奏，並非彈奏主音，演唱更為不易。

對於自己的演出，她認為最初與伴奏的配合未如理想。評判則指出她的演唱速度略快，感情再投入多一點則更佳。

李詠欣正式跟從著名女歌唱家學習唱歌只有一年，從前曾參加合唱團。她說，她會繼續參加比賽，希望可以多學習。今年是應屆會考生，但她稱唱歌並沒有影響學業。

她在十七歲時曾得獨唱季軍，三年前也曾獲鋼琴比賽亞軍。•陳嘉美•

九年歷史 批地期年底居滿

上水臨屋將要清拆 居民盼獲適當安置

第一村將首先清拆有三千多人受影響

區政區事

上水臨時房屋區的批地期至今年年底便期滿，港府有意先收回該區第一村作其他發展用途。多個有關部門現正策劃發展及清拆的計劃，但清拆日期仍未落實。不過，估計受這次清拆計劃影響的居民高達三千多人，他們大多數已住滿七年，故希望當局盡早決定清拆日期，讓他們早日「上樓」。

據悉，上水臨屋區已有九年歷史，它包括第一村、第二村及八七年中落成的十三座的臨時房屋，共有三千零四十九戶家庭，七千四百零二名居民。

上水臨屋區房屋事務經理鍾柏森日前對記者表示，如果清拆第一村的話，房屋署將根據輪候公屋登記冊及房屋署的調遷計劃安排合資格的居民安排入住公共屋邨，而未符合資格者，將獲安置在附近的臨時房屋區。現時粉嶺田心臨屋區有足夠的單位安置上水臨屋區的居民。故所有被安排入住臨屋區的居民不會有何影響。不過，由於遇到技術及行政問題，故有關清拆計劃的確實日期目前仍未決定。

據估計，有可能受清拆影響的上水臨屋區第一村，共有一百零一座，約有居民三千二百一十七名。一半以上已住滿七年，有資格獲得安置入住公屋。

有關方面於較早前發覺第一村第八、十九、四十及七十一座等四座，較其他同期殘破，故擬在今年二月至四月進行清拆計劃，但目前上述四座臨屋的登記手續才剛完成，所以清拆日期暫時仍未能夠確定。

記者在該臨屋區採訪時，發覺區內有不少空置單位，於是向該區房屋事務經理鍾柏森了解原因。據鍾柏森稱，原來那些空置單位，是由於原來的住戶通過房署調遷計劃或輪到公屋遷走而留下的，因為臨屋快將清拆，所以不再安排其他家庭入住。

至於受影響的居民，最關心的是安置問題。部份居民表示，如果當局能夠給予合理和適當安置的話。•謝•

面臨清拆的上水臨屋區第一村（本報攝）

上水臨屋區有不少單位空置（本報攝）

讀者對商台《高談闊論》節目提意見

「出街」言論宜有分寸

讀者劉君三月六日來電話稱：他對三月五日上午商業電台《高談闊論》節目中所播出的內容，感到十分不滿，希望電台方面今後多加注意，不宜讓某些人用作惡意謾罵和散播對香港繁榮安定不利的言論。

劉君表示，該節目開始的話題是關於「方勵之事件」的，本來就這件事各抒已見，屬無可厚非。可是，後來有一位「聽眾」打電話到該節目，借題發揮，大罵中國共產黨，超越了擺事實、講道理的範圍，說什麼「中國共產黨衰過封建制度，衰過大賊、衰過黑社會……」，又說什麼「香港人走得就好走，否則將來會被共產黨折磨死……」。奇怪的是，該節目的主持人，竟任由那位「聽眾」罵街，他們到底是如何理解傳媒的角色呢？

劉君認為，香港雖然是有高度的言論自由，但作為一個公眾傳播媒介，對於廣播「出街」的言論，都有責任要掌握好分寸，尤其在現階段過渡期間，大家都共識到香港最需要的是保持安定繁榮，相信傳播機構負責人士都會明白這一點吧。•謝•

助聽機保養守則

香港有不少聽覺有問題的人士需要使用助聽器，由於助聽機的主要功能是增強弱聽人士的溝通能力，它的售價昂貴，故此使用者必須小心保養。香港聾人福利促進會特別提供一套保養助聽機的守則，供使用者參考：

㊀每日使用潔淨的乾布抹淨助聽機，每晚臨睡前應把助聽機關上，並把電池取出，同時，應把助聽機放在乾爽及清潔的地方。

㊁每星期清洗耳模一次，每六個月把助聽機交技術員檢查，每年要更換耳模膠管。

㊂隨時測試電池是否有電，耳模孔道是否閉塞。有需要時，應更換電池，換助聽機或換耳模。

會考試題分析講座

下周一在新伊館舉行
學友社主辦入場券派完即止

學友社學生輔導部將於三月十三日在灣仔新伊館舉行「會考試題分析講座」，入場券正免費派發。

講座由多名資深教師及參考書作者分析各科歷屆會考試題，考生常犯毛病及課題重點等，科目計有物理、化學、生物、經濟、英文、中文、歷史共七科。此外，講座下午部份時間更得香港考試局高級考試主任出席，介紹考生應注意事項及詳釋試卷評閱及成績評級等。

該講座歷年均於三月中公開舉行。去年在沙田大會堂演奏廳及文娛廳進行，考生出席極為踴躍，千四座位遠不敷需求。今年講座轉到新伊館，每節可容三千人。

有意參加的學生，由即日起可親臨或附回郵信封寄九龍長沙灣道一四一號十三樓，或北角英皇道三九五號A座廿四樓四室，向學友社索取入場券。由於數量有限，個人限取券兩張，派完即止。學校或團體索券，亦可附回郵郵袋及公函，註明券數，寄上述地址即可。

生活圈

可祭特刊留紀念 城寨今昔話當年

▲隨着政府遷拆九龍城寨的計劃，香港青年協會九龍城青少年中心將於四月一日終止所有服務，故定於本月底印行「城寨今昔話當年特刊」，內容包括九龍城寨的歷史背境、社區環境、特色、問題及名勝古蹟，協助社會人士對九龍城寨有更多的認識。

該特刊將會在該中心免費派發，索閱或查詢，可往九龍城老人街地下或致電三一八二六七一七。

時代棟樑有獎勵 面對考試無懼畏

青年狂歡在海下 鬥扮土人學生番

▲打工仔講座：香港青年協會順利青年中心主辦，內容包括壓力調適、有效的溝通及勞工法例等，歡迎十七至三十歲在職人士參加。舉行日期為三月十七日至四月七日逢星期五晚。費用八元（包括講義及茶點）。報名或查詢可電三一八九二四〇七，或到九龍順利邨社區中心三樓。

▲心理學課程：鄰舍輔導會黃大仙白普理中心勞工服務組主辦，將於三月十五日至四月六日星期三舉辦，希望透過課程能使學員對人際有所認識，內容包括生活心理學、心理學概念和創作力，歡迎在職人士參加，課程費用五十元。報名可到黃大仙親仁街警察宿舍對面，查詢可電三二一二八四九四九。

▲「時代棟樑獎勵」計劃：香港遊樂場協會修頓青少年中心主辦，考試技巧講座，將於三月十八日舉行，透過這次講座希望同學更能把握考試技巧，對於日後面對考試增添自信心，歡迎中四、中五學生參加。查詢可電五一八三八〇四一七，或到香港軒尼詩道一百三十號修頓中心十一字樓。

▲青年狂歡在海下：香港青年協會何文田、紅磡、愛民青年中心合辦，內容包括營火晚會、生番舞，土人化裝比賽，武術表演及海灘空大戰。活動舉行日期為三月十八、十九日，地點為西貢海下灘頭，收費每位十五元，歡迎十四至三十歲青年人參加。查詢可電三一七一五〇四二二四或三一七一二四七五八。

▲「自信心訓練及行動修正法」：童軍知友社啓業青少年中心主辦，內容包括自信心的建立過程及如何有效自我表達等，開課日期為三月十六日至四月二十日逢星期四晚，在粉嶺碧溪莊進行，全期學費八十元（連營費）。歡迎十八歲以上有興趣人士參加，報名可到九龍啓業邨啓祥樓地下，查詢電話三一七五四九五六一。

尋人啟事

彭永貴尋姐姐彭永貞 姐夫秦邦友

姐姐彭永貞，姐夫秦邦友（別名秦夢春），四川省重慶市巴縣人，現年六十多歲。一九四八年在重慶市分別後，一直無音訊，望有知情者請來函：新疆省庫爾勒市什店鎮二師煤礦一隊。彭永貴（一〇八九〇）

趙致寬尋父親趙剛

趙剛（字中天），原是黃埔軍校畢業生，任國民黨軍官，一九四七年調南京，四八年去台灣。曾向姨母蘇錦予遞寄去台北工作。我母親鄭晉平，現年七十多歲。望有知我父情況者速來函：貴州省遵義市延安路二巷七號。趙致寬（一〇八八九）

李尚敏尋弟弟李尚賢

李尚賢，原係國民黨海軍，一九四九年隨軍從上海去台灣，卅九年無音訊，望有知情者來函：九龍柯士甸路十七號四樓C座丁曉玲轉，電話：三一七三九四九七六。李尚敏（一〇八八八）

梁茂桓尋侄兒梁化洋

梁化洋，現年五十多歲，原籍山東省新太縣黎陽村人，卅多年前離家後，至今無音訊。望有知情者請來函：湖北省武漢市萬松園橫路十五號。梁茂桓（一〇八八七）

宋觀榮尋大姐宋觀妹 弟弟宋觀奎

大姐宋觀妹，弟宋觀奎，我們同在新加坡出生，現已年近七十，解放後你們來過一次信，此後無消息。望有知情者請來函：廣東省紫金縣敬梓區柑坑鄉黃小塘。宋觀榮（一〇八八六）

灣仔道路面滲污水 已轉知路政署改善

覆大公報讀者函

大公報編輯先生：

貴報於一九八九年一月二十六日，刊登一則關於灣仔天樂里六至十六號對開的一段灣仔道路面不斷有污水流出的投訴，本人已轉知路政署安排改善工程。

運輸科道路投訴主任梁廣興

重鋪觀塘道高低差六吋
雙層舊巴士埋站失控
司機候車客一死八傷
各人鐵欄所阻無退路只有「任撞」

觀塘道巴士站上巴士衝上巴士站釀成一死八傷現場（本報攝）

【本報訊】牛頭角觀塘道近九龍灣地鐵站昨日傍晚發生一宗嚴重車禍，一輛雙層巴士埋站時失控，剷上行人路衝向巴士站的候車人羣，多名男女如骨牌般被撞倒，其中一名男子更被輾過頭部捲入車廂，救出送院後證實不治，另外尚有七名途人及巴士司機亦受傷，其中六人需要留醫。警方已對此宗嚴重車禍展開調查。

現場是觀塘道近九龍灣地鐵站的西行線，三線行車。由於上址正進行道路重鋪工程，快線及中線已重新鋪上瀝青，而慢線則未動工，所以中線與慢線比較，中線高出約六吋，為了提醒司機，在中線與慢線之間有一行豎立的指示燈。

該處行人路前後共有四個巴士站，有十二條巴士線在該處停站，其中三號D與其他幾條線巴士共用一站，有一列鐵欄隔開人排隊上車，事發時約有十多名男女在候車。

死者余秋山

肇事的九巴雙層巴士編號AD七三一一，行走觀塘月華街至慈雲山北站，由二十九歲司機姚國倫駕駛，當時車上約有四十多名乘客，沿觀塘道向旺角方向行駛，該輛巴士屬於舊型，車齡已很老。

事發於昨日下午五時三十分，據司機姚國倫表示，當時巴士駛經該處準備埋站，剛巧站內的避車處已有一輛三號D在上落客，而前面車司機亦打手勢叫姚駕車前駛，姚國倫於是扭右軚準備沿慢線前行。懷疑巴士右邊後輪碰及中、慢線之間的凹凸位，車輛突然失去控制，直剷上行人路撞向巴士站，而這時前面的三號D又剛巧離站，所以肇事巴士直撞上巴士站。

候車人羣猝不及防，其中五男三女分別在站內的鐵欄桿內排隊，巴士失控剷上時，仿如脫韁野馬，各人見狀，企圖退後，因被欄桿所阻，未能逃離險境，隨即被巴士撞倒。

站立前列三十六歲男子余秋山，首當其衝，慘被捲入車底，頭部更被車輪輾過，頭骨爆裂，而其他男女則被鐵欄碰倒壓傷，呼救聲此起彼伏，而巴士撞向站頭的石屎簷篷，車頭輕微損毀，司機因撞力過猛，曾一度昏迷，幸車上各乘客沒有受傷。

意外發生後，在附近候車的乘客立刻奔前，協助拯救傷者，而消防員及警員接報，亦迅即趕至，由三輛救護車將九名男女傷者送往聯合醫院急救。

其中被車輪輾過的余秋山，送抵醫院證實傷重死亡，而八名男女傷者，其中四十歲男子曾煌、五十九歲女子陳富英、五十歲男子趙財慶、二十九歲巴士司機姚國倫、二十七歲男子何榮權及三十四歲女子朱顏儀需要留醫；二十六歲女子黃愛好、二十九歲女子嚴美屏則已出院。

警方現正調查意外原因，並呼籲目擊者盡快與他們聯絡，提供資料。

周南昨離澳門返內地
稱中英中葡之間遇問題要及時磋商

【新華社澳門九日電】外交部副部長周南和夫人，結束對澳門的三天訪問，今天下午離開澳門經珠海返回內地。

澳門總督文禮治和夫人、新華社澳門分社社長周鼎、中葡聯合聯絡小組中方組長康冀民等到關閘送行。

周南在結束訪問前夕表示，通過這次訪問，進一步看到自中葡聯合聲明簽署以來，澳門政局穩定，而且經濟更加發展，這說明「一國兩制」的構想不但在香港，而且在澳門也是有生命力的，按照同樣的構想來解決台灣問題，也完全是行得通的。

他說，到目前為止，中葡雙方在執行聯合聲明方面，總的情況是良好的，雙方一定能在過渡時期進行友好的密切的合作。

又訊：據中新社澳門九日電，中國外交部副部長周南，今天在結束港澳之行前夕接受中新社記者獨家採訪時表示，中英聯合聲明、中葡聯合聲明在港澳地區所以能夠得到比較順利的貫徹，首先是由於中英政府、中葡政府都認真合作，嚴格地執行協議條款。這不只是對那一方有利，而是對雙方都有利，是雙方根本利益的所在。同時，對本地居民也大有好處。當然，我們同英、葡，由於處境不同，歷史背景不同，看待一些問題，有時會產生一些差異，這並不可怕。問題是不要使差異演變成嚴重分歧，這就要加強相互信任，以誠相見，並遇事經常及時磋商。沒有不能解決的問題，就怕出現問題，不能及時磋商。

漁民命案有新發展
自動供資料者被拘
疑人前晚離警署後昨始扣留

【本報訊】香港仔華富邨前日發生的兇殺案案情峯迴路轉，一名男子自動到警署提供資料時，警方認為其口供有疑點，經深入調查後，將他拘捕，但暫時無人被落案。

被捕男子姓吳，廿九歲，報稱運輸工人。前晚深夜十一時許，該名男子到西營盤警署，表示兇案發生前曾與死者通電話，而他亦與死者相熟，錄取口供後已獲准離開。但警方經深入調查後，發覺其口供疑點甚多，於是再邀請他回署，昨日上午十一時，探員將他帶返現場，但未有進入大廈內，只是在華明樓外兜圈後離去，調查至晚上，警方將他正式拘捕，兇案動機仍在調查。

昨晨九時，死者的七歲大兒子由大伯及姑姐陪同到西環殮房，辦理認屍手續，之後由探員陪同離開，回署錄取口供。

另一方面，大批警方人員昨日繼續在兇案現場調查，港府化驗師及科學鑑證科人員亦有到場協助搜集證據，包括再搬來一部最先進的激光儀器，在現場門外套取指模。警方在現場調查至中午十二時許才收隊，將單位交回死者的家人。

死者陳復興（卅六歲），漁民，前日下午五時，陳母登門探訪，揭發他遇害伏屍在室內，死者滿身血污，胸背有多處刀傷，警方調查後列為兇殺案。

北角雙屍案情複雜
五名男子仍被扣查
男死者疑販毒食夾棍招殺身禍

【本報訊】北角名園西街雙屍兇殺案，警方仍扣留五名男子協助調查，但目前未能證實是否與案有關。此案內情十分複雜，警方懷疑案中男死者張淦賢涉嫌與一個國際販毒集團有關，他疑因吞沒一批欲運往美國的一百五十萬元毒品而招致殺身之禍。

負責調查該案的重案組探員，根據現場留下的指印、血漬及一本屬於男死者的電話簿，前日清晨採取行動，在灘屋邨拘捕三名涉嫌與案有關男子。另外在大前晚十一時，亦在尖沙咀帶走三名男子。其中一人調查後獲釋放，另外五名男子仍被扣留協助警方調查。

據悉：案中死者張淦賢與黑幫人馬來往甚密，曾因行劫及打架被判入獄。警方亦懷疑他與一國際販毒及走私集團有關。消息稱，他去年初曾多次赴南韓，因被海關懷疑他走私鑽石而被盤問，去年兩張赴泰國後又轉港美國，警方懷疑他此行與一宗運毒案有關。張返港後，有黑幫人馬頻與他聯絡，追討一筆價值一百五十萬元貨款，但他表示貨品已失去，有人懷疑他「食夾棍」，多次談判不果，最後招致殺身之禍。

柯在鑠等昨赴京
下周參加中英聯絡組會議

【本報訊】中英聯合聯絡小組中方首席代表柯在鑠大使、代表鄭偉榮和常設專家小組組長孫延祈昨日返北京，準備參加中英聯合聯絡小組第十二次會議。

中英聯合聯絡小組第十二次會議於本月十四至十七日舉行。

老婦遇三匪
損失二萬元

【本報訊】一名老婦，昨日下午返回大角咀住所時撞破竊案，被三匪持刀指嚇，搜掠總值二萬元財物逃去。

現場為大角咀中匯街中和樓十四樓一單位。昨日下午十二時卅分，六十一歲女戶主黃惠芬返家時遇劫。

五十餘船民登岸
大部分被截獲六人逃脫

【本報訊】五十多名越南船民，昨晚乘坐一艘三十呎木船駛抵西區貨物起卸區，警方人員到場將大部分船民截獲。昨晚十時半，警方人員在西區堅尼地城海旁發現一批約五十名的越南船民登岸，於是將五十三人截停，但其中六人趁機逃去無蹤。被截獲的五十多人，包括十四男，二十三女及十六名小童。

夜總會被劫百萬元
五匪持一槍四刀闖寫字樓
經理被斬傷 疑熟人所為

【本報訊】五名劫匪昨晚闖入油麻地一間夜總會寫字樓行劫，搶去一百萬元現金，事件中一名事主被斬傷。

現場是彌敦道二三〇號四樓一間夜總會的寫字樓，昨晚十時，五名蒙面劫匪持一槍四刀闖入，威脅一名經理及三名職員，喝令打開夾萬。經理右手被斬傷，匪徒得手後逃去。

夜總會報案，聲稱損失一百萬元現款，由於匪徒對內裏情況熟悉，不排除是熟人所為。

吉隆坡會議設三工作組
港參與商討甄別及遣返
東南亞各收容港下周二起同實施甄別
開會三天昨日結束

【本報訊】吉隆坡消息：為期三天的國際難民問題預備會議昨日結束。會議通過一項綜合行動計劃，即所有第一收容港將於稍後時間，同時實施船民甄別政策；會議並通過成立三個工作小組，在六月的日內瓦難民會議舉行前，繼續研究及處理船民問題。

據悉，綜合行動計劃將於下周二凌晨實施，屆時，所有收容港均會實施甄別政策，任何被列為非政治難民的船民將不會擁有移居外國的資格。這個方案已獲越南政府同意，並將提交聯合國秘書長研究，以及在六月提交日內瓦國際難民會議正式通過及簽署。

是次預備會議通過成立的三個工作小組，分別負責處理遣返船民、甄別難民身份及安置難民移居海外等三個問題。香港則參加了首兩個工作組。

港府保安司班乃信透露，負責甄別難民身份的工作小組，將於下月初訪港，吸取香港在甄別船民方面的經驗。他說，香港在這方面的經驗，可扮演一個重要角色。對於會議通過的綜合行動計劃，他相信肯定有助於減少船民非法來港。

另一方面，越南代表團團長、助理外長武寬會後表示，很高興在會議上無人提及強制性遣返問題。他並重申，越南政府不會接受強制性遣返，因為這是不人道的做法。被問及如何解決那些被甄別為沒有難民資格，但又不願意返回越南的船民問題，武寬認為這個問題對越南政府來說，既新而又複雜，需要各國一同進一步討論。

貴州省
出口商品洽談會

時間：一九八九年三月十一日至十八日
日期：上午九時至十二時 下午二時至五時（星期日休息）
地點：澳門羅理基博士大馬路南光大廈二字樓澳門展覽中心

歡迎台灣同胞、港澳同胞、海外華僑及各地旅客到上海等地旅行探親
請乘坐上海海興輪船公司的
客貨班輪
《上海》號 《海興》號
香港←→上海
舒適寫意・手續簡便・服務週到・經濟實惠
船上設有小賣部（有免稅煙酒等廉價物品供應）、餐廳、酒吧、舞廳、泳池、閱讀室、電影院、娛樂室、醫院等，備有冷暖氣設備。備有大小貨艙 冷藏貨艙 為客運貨。

一九八九年第二季度班期：

香港開 日／月	2/4	17/4	2/5	17/5	22/5	2/6	7/6	17/6	22/6		
輪船名稱	海興	海興	海興	海興	上海	海興	上海	海興	上海	海興	上海
上海開 日／月		9/4	24/4	9/5		24/5	29/5	9/6	14/6	24/6	29/6

票價：	特等 A	特等 B	一等 A	一等 B	二等 A	二等 B	三等 A	三等 B	普通鋪
港幣（元）	1018	939	861	782	739	679	622	565	479
外匯人民幣	485	447	410	372	352	323	296	269	228

票價包括伙食。每張客票另收碼頭服務費及客票代理費HK$10.00。四歲以下免費，4—10歲半價，15人以上九折，25人以上八折，回程票八折，自攜行李30公斤。凡買上海至香港單程船票，請在上海金陵東路一號上海港客運站售票處購買。

香港總代理：招商局船務企業有限公司
售票處：招商局船務企業有限公司 干諾道中152-156號一字樓 電話：5-8151006 電話：5-453778
香港中國旅行社 總社：干諾道中78-83號中旅集團大廈 5-8533888
中環分社：皇后大道中77號中旅大廈一樓 5-220450
灣仔分社：軒尼詩道24-34號 5-276263
旺角分社：旺角洗衣街62號 3-964241
北角分社：北角英皇道196號嘉富大廈 5-651319
紅磡分社：紅磡九龍火車站閣樓 3-349333
觀塘分社：觀塘道438號觀塘工業中心E座 3-451668
筲箕灣分社：筲箕灣南安街18號地下3號 5-8854728
九龍分社：彌敦道27-33號2樓 3-667201
元朗分社：元朗教育路31-41號南天大廈 0-755367
荃灣分社：荃灣青山道189號百萬行 0-4991433
華僑部詢問電話：3-667201 外賓部詢問電話：3-7211381
港澳碼頭辦事處：干諾道中信德中心306-308室 5-592991
沙田分社：新界沙田中心商場3樓48號 0-6917261
香港仔分社：香港仔大道223-227號地下4號 5-8732213

荊江牌熱水瓶

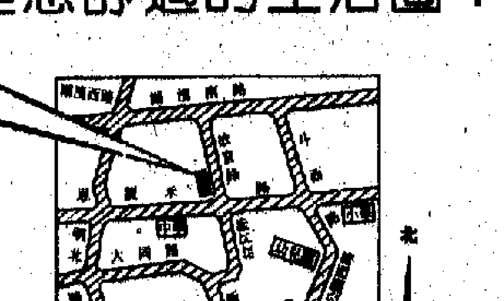
荊江牌熱水瓶由中國湖北省沙市熱水瓶廠生產，已有三十多年歷史，產品行銷世界107個國家和地區，在國內外享有較高的聲譽。

為了發展荊江牌熱水瓶的出口業務，經中國政府有關部門正式批准，從一九八九年元月一日起，沙市熱水瓶廠自營荊江牌熱水瓶的出口業務，並委托華遠公司作為香港、澳門、新加坡、馬來西亞、泰國、印尼、菲律賓等國家和地區總代理和總經銷，特此公告。

華遠公司
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈十一樓
電話：5-8318111
電傳：61231 HYCOP HX
傳真：5-8384211
中國湖北沙市熱水瓶廠
地址：沙市北京路十五號
電話：3228 2454 電報：3910
沙市熱水瓶廠駐珠海辦事處
地址：珠海市吉蓮新村20棟102室
電話：332727
電傳：45640 ZETC CN 電報：1328

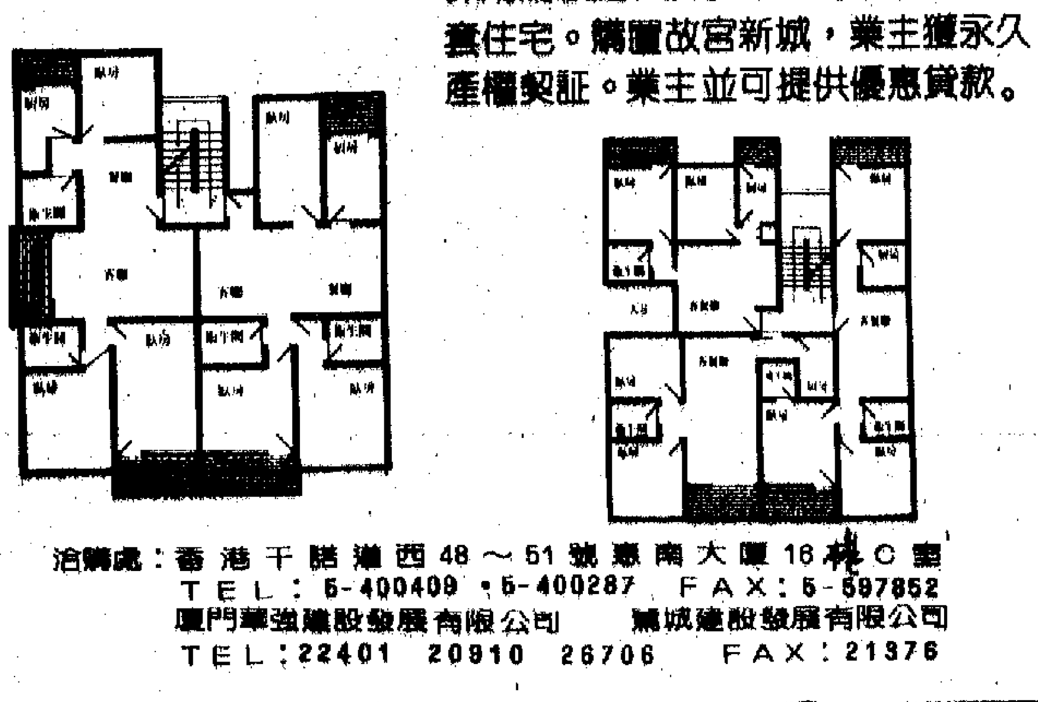
廈門 故宮新城為您；
提供理想舒適的生活圈！

"故宮新城"座落在廈門市舊市區故宮路交通幹道與新市區中心之間，交通十分便利。



單元面積695呎～1183呎
分大、中、小套
每呎售HK$210元起

"故宮新城"戶戶座北朝南格局方正，採用高級建材及裝修，為業主提供成套住宅。購置故宮新城，業主獲永久產權契証。業主並可提供優惠貸款。



洽購處：香港干諾道西48～51號惠南大廈16樓C室
TEL：5-400409・5-400287 FAX：5-597852
廈門華強建設發展有限公司 鷺城建設發展有限公司
TEL：22401 20910 26706 FAX：21376

本公司謹定於一九八九年三月十日開業敬請各位同業先進友好光臨參觀賜教
（新張期間，蔘茸八折，海味九折）
明興蔘茸海味有限公司謹啓
自置舖址：香港德輔道西二〇八號
電話：五—四七四一叁一 五—四七四三叁五 五—四七四五九五
圖文傳真：五—八五八二八二〇
電訊：八二八三六 MKHSF HX

廣播事務管理局昨建議
第二個商營電台本年底公開競投
亦以一個中波及兩個超短波頻道廣播

【本報訊】現時本港唯一的商營電台的牌照，將於本年八月廿五日期滿，期滿後的商營牌照有何改變，昨日廣播事務管理局提出建議，在香港商業廣播電台目前的牌照期滿後，重新續牌予該電台；同時建議今年年底公開競投第二個商營電台牌照。

廣播事務管理局昨日下午舉行會議，會後決定將上述建議交行政局作最後決定。管理局主席羅保向記者表示，現時商業電台於八月二十五日期滿，而新的超短波計劃要在年底才能完成。為不使商業電台牌照期滿後出現廣播真空，該管理局建議發新的廣播執照於商台，為期十二年，到二〇〇一年期滿。

根據現時牌照，商台採用三條全港性的中波頻道以提供一個英文和兩個中文電台的服務，而該兩個中文電台以超短波頻率複播。羅保表示，該局將建議新牌照實行期間，給予商台一個中波和兩個超短波頻道，而設想的第二個商營電台，亦可使用一個中波和兩個超短波頻道。

電台續牌條件過時 鍾麗幗稱要作修訂
包括規定董事局成員居港年期等

港府副行政司鍾麗幗亦表示，商台現時牌照到期後，廣播事務管理局將就新牌照提出新的條件。她說，現時牌照的條件是三十年前制定，已不合時宜，因此在許多方面要改進，不過她表示，不會規定電台在某個時間內要製作多少時間的老年或兒童節目。她認為，此類硬性規定不適合於電台。她並表示，新的條件中將包括對商台的董事局成員、以及高級職員的居港時間作出規定，使對他們的要求和對電視台的要求一致，即要在本港居滿七年以上，且現時在港居住。

被問及第二個商營電台何時可以提供服務時，鍾麗幗表示，要視乎年底競投後的準備情況以及中標者，是否願意和現時商台共用頻道而定。

她表示，商業廣播在本港有很大潛力，她認為香港五百多萬人口，有足夠條件及能力支持第二個商營電台，而且在競爭下，可以提高質量，聽眾亦可以有多一點選擇。

舞劇《贈劍》明後晚上演
雅健體藝社負責演繹

【本報訊】雅健體藝社明後兩晚在牛池灣文娛中心劇院，舉辦舞蹈匯演，演出節目包括多個充滿中國民族特色的作品及舞劇《贈劍》。

《贈劍》共分四幕，以春秋戰國為背景——鑄劍師幾番心血鍊成寶劍，卻遭番王搶奪，更被殺死，幸得途經的將軍相助，擊退番王，奪回寶劍，鑄劍師更於臨終前把女兒和寶劍托附將軍，兩人日夕共處，互生情意，卻突來指令，命將軍即時出征，為報忠義將軍痛拋私情，昂步踏上沙場；劍師之女正要獻上寶劍，好讓將軍抗敵，可是為時已晚，將軍早已離去，唯獨剩劍師女兒，惆悵不已。戰爭中，兩兵交鋒，將軍寡不敵眾，劍斷人亡。墓前劍師女兒正來弔祭，茫然追憶以往和將軍共度的歲月，將軍之死又彷在眼前，百感交集間，把寶劍贈於墓前。

首次英國高等教育展覽 正在香港展覽中心舉行
廿二間院校設攤位介紹升學情況

【本報訊】首次在本港舉辦的「英國的延續及高等教育學院展覽」，昨日起一連三日在灣仔香港展覽中心舉行。來自英國的二十二間延續及高等學院，設立二十個攤位介紹各院校的情況。

英國文化協會倫敦部副總裁利法高率領二十二間學院的代表，專程來港參加是次展覽。

在昨日的開幕儀式上，英國文化協會香港部總裁戴維俊表示，英國的延續及高等教育學院，雖然其聲名遠不及大學和理工學院，但提供的課程卻一樣是多元化，包括碩士、學士學位課程、專業、職業訓練等課程，其中一些課程更特別為在職人士而設。他表示，是次展覽將為在學或職人士介紹這些學院的不同類別的課程，以及修畢後所獲得的資格。

展覽期間，二十二所學院代表將分別舉行連串的講座，內容包括介紹英國的風俗、民情，以及在英的升學情況。

是次展覽由英國文化協會屬下推廣及高等教育組舉辦，三月九日至十一日在華潤大廈香港展覽中心C展廳舉行，開放時間為上午十一時至下午六時。

粵語《木偶奇遇記》
免費招待學童欣賞

【本報訊】「匯豐青少年劇場」正在香港藝術中心壽臣劇院，公演由中英劇團主演的《木偶奇遇記》，並會免費招待三千多名學童欣賞。

「匯豐青少年劇場」乃專為本港中小學生而設的教育性劇場，由中英劇團負責演出，匯豐銀行獨家贊助，目的為來自社會各階層的中小學生提供免費欣賞現場戲劇的機會。

電影節廿三日揭幕
大會堂當日上映三套國際大電影

【本報訊】第十三屆香港國際電影節，於本月廿三日揭幕。大會當晚當日將放映三齣揚威國際的電影——《歷劫鴛鴦》、《女為悅己者狂》及《赤子雄心》。

《歷劫鴛鴦》是二十一部參展的蘇聯格魯吉亞電影之一，由大師級導演帕拉賈諾夫執導。該部浪漫作品在威尼斯及慕尼黑影展中轟動一時。

西班牙著名導演艾慕杜華的《女為悅己者狂》可說是今年影壇最燦艷的奇葩，並獲提名角逐本年度奧斯卡最佳外語片。

該齣瘋狂惹笑的影片，刻劃出情到濃時，當局者頭昏腦轉，分不清激憤和癡迷，只會在愛河裏掙扎浮沉。故事令人捧腹大笑，也使人愴然下淚。

去年贏得康城電影節金棕獎的丹麥電影《赤子雄心》，亦將於今屆奧斯卡爭奪最佳外語片及最佳男主角榮譽。

《赤子雄心》只於廿三日晚上九時卅分公演一場，《歷劫鴛鴦》則分別於廿五日晚上七時卅分以及三十日在高山劇場及新華戲院重映。

《女為悅己者狂》除了在開幕日晚上七時卅分放映外，並於廿六及廿八日在高山劇場放映。

廿六元門票將於三月十五日起在各城市電腦售票處發售。第十三屆香港國際電影節的節目表，亦於各售票處備索。

中樂團辦三場音樂會
名為「離情別韻」 首場周日舉行

【本報訊】香港中樂團本月中在區域市政局屬下三個大會堂，舉行三場中樂演奏，主題為「離情別韻」。演奏曲目包括《蘭花花敘事曲》、《電影主題曲組曲》、《二泉映月》、《第一笛子協奏曲》、《梁山伯與祝英台琵琶協奏曲》、《江河水》及《塞上曲》。

是項演奏將包括香港中樂團的二胡首席樂手黃安源的二胡獨奏、鄭濟民之笛子獨奏、王靜的琵琶獨奏、葛繼力的管子獨奏及蔡雅絲的古箏獨奏。

「離情別韻」中樂演奏會分別於十二日在沙田大會堂演奏廳，廿六日在荃灣大會堂及廿七日在屯門大會堂演奏廳舉行。票價分為二十、三十、四十及五十元，現已在各大會堂及其他城市電腦售票處公開發售。

中大國樂資料館
將舉辦三個講座

【本報訊】香港中文大學音樂系中國音樂資料館，將於本月舉辦三個民族音樂學及中國音樂講座。首個講座於十八日下午二時，在中國音樂資料館舉行，由中國音樂學院副教授何昌林主講「文獻學與田野工作」，第二及三個講座先後於廿二日及廿三日晚上七時半，分別在中國音樂資料館及謝昭杰室舉行，由中央音樂學院副教授袁靜芳主講「傳統音樂研究中的模式分析法」及「中國佛教京音樂研究」。

查詢詳情可電〇—六九五二五一四。

萬家曲韻表親情決賽
復活節演藝學院舉行

【本報訊】第一屆「萬家曲韻表親情」全港音樂比賽總決賽，於本月二十四日晚上七時半，在香港演藝學院舉行。

比賽由音樂事務統籌處與家庭生活教育宣傳運動委員會合辦，本港一間百貨公司贊助。比賽的目的是鼓勵家庭成員藉着音樂表演，增加了解，建立和諧的關係。獲選參加決賽的各區代表除了有很高的音樂表演水準外，還要擁有溫馨的家庭。

音統處發言人說，決賽的隊伍共有十六隊，他們是於一月初在區際選拔賽中擊敗眾多參賽隊伍而成為本區代表，包括有父子、兄弟姊妹、夫婦等組合，演出的項目有粵語流行曲、古典歌曲、樂器合奏等。冠、亞、季軍將可分別獲得由八百伴（香港）百貨有限公司捐出的現金獎五千元、三千元和一千元，以及名貴獎杯一座。

主辦機構還邀請到香港樂氏兒童合唱團作表演嘉賓。

音樂比賽的門票現於各城市電腦售票處發售，分十元和二十元兩種。

三位外籍樂手
將舉行三重奏

【本報訊】三位外籍的本港樂手：史艾華、鮑檀娜及烈德莉，將於本月十九日在沙田大會堂演奏廳舉行一場長笛、小提琴及大提琴三重奏。節目內容包括拉摩、夫斯、巴赫、法朗賽等作品。

長笛好手史艾華，已經第五樂季在香港管弦樂團任首席短笛，他還是香港中文大學長笛導師。

小提琴家鮑檀娜現為香港管弦樂團第一小提琴手，曾參加鳳凰城及伯明罕（阿拉巴馬）等交響樂團的演出。

大提琴手烈德莉八二年獲獎學金進入倫敦皇家音樂學院學習，曾贏得多個獨奏及室樂演奏獎項。

等候

昨日是市政局及區域市政局選舉的投票日，今年投票的情況，比上屆遜色，各投票站不時出現冷清的場面，與投票站外滿布候選人宣傳海報及標語的情況，形成強烈的對比。

本報記者 關慧文 攝

古鐘鈴發現的故事 警方今日為你道來
下午六時在大會堂舉行

【本報訊】一個名為「古老的龍鄉鐘鈴」的講座，今日下午六時在大會堂三樓公共圖書館內舉行，歡迎市民免費到場聽講。

該講座由皇家香港警察計劃及發展部（九龍）總督察卓宏進主持，屆時，卓宏進將講述有關發現該鐘鈴的經過，並帶出一連串關於中國的貿易及南太平洋的故事。

卓宏進曾於荷李活道警署發現一個繫有黑色棟木的古老鐘鈴，他將鐘鈴解下後，經清洗及擦亮，發現鈴面刻有「龍鄉」字樣，遂引起卓氏的好奇心，並翻查資料，引出一些關於南太平洋的故事。

講座以英語進行，由市政局公共圖書館及皇家亞洲學會香港分會合辦，座位先到先得，至額滿為止。

運動促進健康，健康就是財富！
'89 健身器材 體育用品 展
展品包括：
產自美、英、日、德、奧、意、芬等國家名牌產品。
計有：各種健身器材，武術用品，戶外衣着，各種球類，爬山背囊、單車、游泳、潛水用品等。
（另有專人示範健身器材用法。）
請光臨
裕華國貨
總公司六樓展覽場
（地鐵佐敦站）
mont-bell　Super K　Nittaku　KETTLER SPORT　attack　bossini　DACHSTEIN
JANSPORT USA　BARRACUDA　SUUNTO　mitre　SUNFLEX　BMX

DEM GBP NZD AUD JPY
外匯買賣（孖展）服務
面對瞬息萬變的國際外匯市場，閣下可曾考慮置身其中，憑着獨到眼光，賺取豐厚利潤。
華僑商業銀行現為閣下提供外滙買賣（孖展）服務，並特設買賣專綫電話，令閣下能把握稍瞬即逝的機會，及時作出精明的投資決定。
如欲查詢上述服務詳情，請致電或親臨本行。
諮詢熱綫電話：5-429770
5-429771
華僑商業銀行
HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LTD.
中國銀行
香港德輔道中88—98號　電話：5-429888
誠意服務、助展鴻圖

南華強陣不防無歸 港會力弱輸少當贏

溫拿聯賽今晚八時旺角舉行

【本報訊】溫拿甲組足球聯賽今晚在旺角球場挑燈夜戰，由港會與南華對壘，八時正鳴笛交鋒。頭場序幕戰是青年主席杯賽，麗新花花對港會，六時一刻交手。門票統收二十元，臨場有售。

為了遷就周日（十二日）的總督杯決賽，原今晚舉行的兩場「孖裝聯賽」改期，而提昇本月杪舉行的賽事填補今晚的空檔，此役是第三循環賽事。

次循環賽事已接近完成，至目前止，港會尚餘對麗新花花一場比賽尚未進行，惟其在聯賽榜排位最末幾成定局。以該隊微弱的兵力，攻不銳、守不穩，今晚迎逢實力強盛的南華，要成功搶分並非易事，預料該隊打響第三循環頭炮機會甚微，只能抱輸少當贏心情應戰。

南華戰至現時成績頗理想，第二循環還有兩場比賽分別對海峯和警察，估計可得榜首位置。南華今仗對港會，雙方實力有很大距離，且港會日前曾一球敗在同是業餘隊伍的警察腳下，士氣和鬥志定受打擊，所以如無意外，南華應可順理過關。

南華：陳樹明　陳偉超　顧錦輝　陳炳安　彭錦全　朱雨大　山度士　招重文　羅偉志　陳發枝　巴貝利

港會：張華源　陳德銘　安德遜　馬田　鄧志明　羅遜　華拉治　余懷英　德基　艾靴斯　林士尼

香港體育

台北銘傳女足昨抵港

周日埔頭與粵女子足較量 晚上兩支娘子軍出席贊助商宴會

【本報訊】參加周日總督杯決賽頭場表演賽的台北銘傳女子足球隊昨晨抵港，大軍隨即在嘉山場作輕鬆練習。

教練高庸透露球員平均年齡約十八歲半，比較年輕，除三名前木蘭球員外，五名主力球員隨木蘭赴大洋洲比賽，少了五名主力球員，實力有影響。然而球員的狀態保持得好，現在均在比賽水平。球隊剛參加完當地的十九歲以下比賽奪得冠軍，去年的台北足協杯賽是亞軍。

台北銘傳大軍名單如下：領隊李泉、李佩蒂，教練高庸，球員林美茹、蔡佩君、郭純環、楊雅晴、張淑慧、林雅智、王玉萍、簡佳津、何文慧、江菁雲、李念文、裴如玲、陳香吟、劉玉珠、周秀慧、吳淑玲、陸瓊雯。

【本報訊】贊助商昨晚歡宴總督盃頭場表演賽兩支對賽隊廣東及銘傳女子足球隊，足總主席余錦基致歡迎詞，表示，能安排海峽兩岸的女足在港比賽相當難得。

銘傳領隊李泉表示，來港比賽在申請上沒有遇到困難，雖然在報章上得悉對賽的是廣東女隊時，台北方面曾查詢過。

他表示，台北足聯現正等待亞洲足聯批准由大洋洲區返回亞洲區，名稱上會與國際奧委會的模式一樣。他指台北女足在大洋洲沒有對手，他希望返回亞洲區後，可碰上較接近的對手。

廣東女子足球隊領隊容志行（左）和台北銘傳女子足球隊領隊李泉握手言歡

銘傳隊劉玉珠稱 有信心擊敗粵隊

認為對手身裁體力佔優

【本報訊】八一年亞洲最佳足球女將台北銘傳隊劉玉珠昨天表示，她對周日出戰廣東女子足球隊抱有必勝信心。

劉玉珠表示，銘傳隊跟木蘭隊無論在實力上或球員的比賽經驗上都有很大的距離，銘傳的球員年紀輕，經驗淺。她說，她已有兩年沒有踢足球，來港前才復操約兩個月。她對廣東女子隊所知有限，來港後所見，廣東隊球員無論在身裁及體力都優於銘傳，不過她仍信心己隊能勝，周日她會以正選身份上陣。

港台圍棋賽，年僅十歲的台北夏衡譽（右）對香港曾炳輝

港台圍棋賽昨展開 台北三勝一負領先

中國圍棋棋王賽今早舉行

【本報訊】首屆港、台圍棋埠際賽昨日宣告展開，台北代表蔡文河、夏衡譽與香港代表曾炳輝、簡瑩先後交叉對賽各一局，結果台北暫以三勝一負領先。

港、台埠際賽原採用兩局循環制，但台北棋手認為容易產生和局，因此賽會遂改用三局兩勝循環制。昨日上午先由台北業餘六段蔡文河對香港業餘六段曾炳輝，而年僅十歲習棋已四年的台北業餘五段夏衡譽對香港業餘六段女棋手簡瑩，結果香港兩名棋手均棄子認輸，台北兩名棋手憑不計點先勝一局。下午雙方互換對手續賽，曾炳輝贏夏衡譽為香港勝回一局，而簡瑩負於蔡文河。

港、台埠際賽今天上午續在尖沙咀太子酒店進行。而中國圍棋「棋王賽」決賽亦於上午十時在同一地點舉行，此項中國最高獎金的圍棋賽去年七月在北京展開，三十二位經淘汰賽後產生兩名決賽棋手俞斌八段及錢宇平九段，決賽採五局三勝制，第一、二場在香港舉行。

足總考慮聯合其他團體 就體育基金向港府抗議

余錦基稱撥款未能照顧廣大市民參與

【本報訊】據足總主席余錦基昨天晚上透露，對於港府撥出微不足道的體育基金予全港四十九個體育團體作為發展體育運動的經費甚表不滿，並表示現正考慮聯合其他對該項撥款預算不滿的體育團體向港府提出抗議。

余錦基表示，在港府有一百四十二億元龐大盈餘的情況下，只撥出一千一百萬元作為全港體育活動基金，根本就不能成比例，況且該筆基金撥款只佔港府財政總開支預算的百分之零點零一五，顯示港府漠視體育運動發展，這是難辭其咎的。

他指稱，雖然港府每年在文康藝術方面尚撥款很龐大，但該部分撥款只能照顧到中、上階層的市民，對有廣大市民參與的體育運動，如足球、游泳等的資助卻微不足道，各體育團體又怎能進一步發展所屬的體育運動。

余錦基表示，不排除會聯合其他體育團體，支持康體局，爭取向港府提出抗議，爭取更多的發展基金。

大球場計時器螢幕 兩種收費本月開始

甲組隊將研究付款辦法

【本報訊】足總秘書袁文川昨晨表示，市政局已通知足總，有關埔頭大球場電子計時器和螢幕收費詳情，並指示是項收費自本月一日開始。

袁文川表示，租予各社團組織使用的不設收費活動，每小時收一百元，而收費的活動則為每小時一千元，至於廣告用途收費為每分鐘一千元。

袁文川稱，稍後時間會與各甲組球會商討該項收費的支付辦法。

華洋球員場上溝通 身體語言發揮作用

撤銷外援至今頭尾已經有三年了，除了港會外，全部九支甲組隊的球員全是中國人，語言溝通當然不成問題，根本日常生活完全一致。

至於三數年前容許引入外援，每隊有六、七個紅鬚綠眼的洋人時，華人球員和洋將之間的語言溝通怎樣解決呢？據我所知能夠操流利英語和洋人對答自如的甲組球員數目不是太多，當然數目也是不少。關於隊友之間互相溝通問題，讀者們少擔心，在球場內足球員自己有一套共通的身體語言及口語，解釋身體語言比較困難，總之球員可以由隊友及對方的身體手腳動作，揣測到下一個動作的可能性，隊友之間即使語言不通，看了動作之後，亦彷彿可以彼領此會，所以語言不通並不是不同國籍、不同言語使用者最大的障礙，當然要詳細解釋身體語言，斷不是這篇六、七百字文章所能解釋清楚的。

另一個幫助華洋球員在球場上溝通的地方，就是球場上通用的提場語句及口語，都是由英語譯成為廣東話的，上幾次我向大家解釋過提場都是用英文單字，對於華人球員來講極易掌握，另一方面很多專用術語根本是由英語音譯過來，舉例，「恰西」是由OFFSIDE譯過來，「窩利」是VOLLEY，「歐西」是OUTSIDE，即是出界，「干拿」即是「CORNER」角球，另外「FOUL」也是。

所以說華洋球員在球場內溝通不會有問題，離開球場就要看華人球員的英語造詣，一點也不可以馬虎了，雖然說球場內溝通得了，但是因掌握提場字句不當而產生的誤會還是會有的，有時真令人捧腹大笑，以後有機會才告訴你們。

賽馬簡訊

會所精神可捧 鬥士鑽中寶穩

周末賽馬在沙田馬場舉行，報出馬匹踴躍，場面熱鬧。孖T及孖Q場合，馬、岳、洲數馬匹實力強橫，可以以下是個人心水提供，作多馬膽看待。

第二場，第三班，一二〇〇米，孖T頭關。「會所精神」中短途合腳法，今季演出佳，近況呈勇，坐二望一。同場對手，「無敵寶」班次有利，負重無礙，可拚上名。朱砒一對馬，「永勝之皇」千二米首本路程，「精心傑作」晨操試閘走勢佳，均可以考慮作配。

第三場，第三班，一八〇〇米，孖T尾關及孖Q頭關。「門士」乘勝出擊，馬匹在作戰水準，路程合跑，原配搭再拚，不勝有位。對手方面，「一木萬利」潛質新當起，上仗走勢佳，捲土重來，三甲之爭穩分子。「得利寶」晨操狀態回勇，作配最宜。「頂爺」操練不差，易配上陣，盯緊可也！

第四場，第一班，一八〇〇米，孖Q尾關。「鑽中寶」潛質佳，狀態長期見勇，孖賽場合，勢必全力拚勝，坐二望一之選。同場馬匹，「紫星之皇」上仗拚入冷位置，乘勇出擊，有力亂大局。「金腰帶」配主帥雷誠，可以跑高一線，三甲分子。冷門吼「奇兵」。

馬澄

粵女隊教練謂 球員未在佳態

珍惜與銘傳隊較量機會

【本報訊】廣東女子足球隊教練蔡錦標昨天表示，珍惜與台北銘傳隊較量的機會。他透露，廣東隊來港前曾集訓了約二十多天，然而球員的狀態還未達最佳水平。他表示，未看過銘傳隊的演出不了解該隊踢法。他說，若就雙方去年的成績看，廣東隊的實力會在銘傳隊之上。

蔡錦標說廣東女隊來港前曾集訓約二十多天，每天練一、二次，他認為球員未在最佳狀態，且略見疲態。陣中有三名江西籍球員，數月前才入伍，除洪暉為中場主力外，趙建君及朱艷都是後備球員，她們在廣州練習方面，他指出身體練得較少，主要是練地波推進。

他表示，廣東隊不少老將在八七年全運會後退休，現時新人較多，除陳霞及吳偉英外，其他球員鮮有國際賽經驗。廣東隊最近在英德進行的比賽，曾勝廣西一比〇及北京二比〇。

乙丙組補助金分配 下屆將採用新形式

【本報訊】足總足球發展委員會研究了有關修改乙丙組補助金分配形式問題，決定本屆球季仍採用以往的方式，但由下屆球季起將會採用新的形式進行分配。

現行的乙丙組補助金分配形式，是每屆球季分兩期頒發，第一期是上半季罰分不超過三十分的球隊各獲一千元，該等球隊如在全季總罰分亦不超過六十分，則可再獲第二期的一千元，如第一期未有資格領取補助金的球隊，在全季總罰分不超過六十分則可在第二期獲一千八百元，這種形式於本季仍會採用。

由下季開始實行的乙丙組補助金分配形式是在發展基金之中，撥出一個數目作為全季乙丙組補助金，數目是乙丙組隊數乘二千元，補助金在球季結束時一次過發放，只分配予全季罰分不超過六十分之球隊，罰分越少的球隊得到補助金越多。

網球基金會成立 籌得經費二百萬

協助培訓新秀及舉辦賽事

香港網球基金會理事會主席霍德爵士（右）昨在記者會中宣布該會正式成立

【本報訊】新成立的香港網球基金會，昨在怡東酒店的記者招待會上透露，該會主要工作是籌募經費，協助香港網球總會培訓新秀、教練、裁判，以及協助舉辦職業、業餘網球賽事。

招待會由該會理事會主席霍德爵士主持，據稱，該會目前已籌得經費超過港幣二百萬元，用作推廣本港的網球運動。

香港網球基金會創立於去年十二月，該會將透過向工商界徵求贊助和捐款，籌集活動經費。目前已獲得英皇御准賽馬會撥款一百萬元，菲利普莫里斯公司資助三十九萬元，另外，港府已批准在下個財政年度撥款，津貼該會經費一百萬元。

該會將資助多個體育團體包括香港網球總會和香港網球贊助人協會，提倡網球運動，成為全港最受歡迎的運動之一，該會亦將提供經費，培訓新秀，決定五月在九龍城、七月在銅鑼灣、九月在屯門舉辦新秀訓練計劃，規定年齡由七歲至十歲。此外，該會將於四月在灣仔、深水埗、沙田、葵涌推廣小型網球，七月杪進行分區比賽，八月在新伊館舉行全港分齡賽，預算超過一千名兒童參加。

該會提供經費予香港網球總會，推行一項獎勵計劃，培養後起新秀，成績最好的球會將獲頒發現金獎。並將支持香港網球總會聘請美國、澳洲及其他國家的資深教練來港主持座談會，指導本港教練及優秀球員。

兩項乒球賽 現接受報名

【本報訊】乒總與市政局及區域市政局聯合舉辦的分齡賽及中級團體乒乓球賽，將於四月下旬及五月中旬開賽，現正接受報名，有意參加者可到灣仔道五十九至六十三號A閣樓乒總報名或致電五・七五五三三〇查詢。

袁偉民談體育訓練 運動隊需從嚴管理

造就作風硬技術精善打惡仗隊伍

【新華社北京消息】國家體委副主任袁偉民八日在這裏提出，嚴格管理、科學訓練應當作為優秀運動隊伍工作的一個方針。

在北京召開的全國體育重點項目布局會議上，袁偉民主要談了管理和訓練問題。

他認為，當前運動隊伍存在的主要問題是刻苦性差，訓練的運動量、強度不大，質量不高，系統性差，全年訓練缺乏周密的計劃，管理不嚴，思想政治工作薄弱。

袁偉民在分析了八十年代運動員的特點後指出，要造就作風硬、技術精、善打惡仗的隊伍，適應國際體壇運動技術水平不斷提高、競爭日趨激烈的形勢，必須對運動隊伍實行嚴格管理，向管理要成績。

為此，他提出了：加強訓練，以訓練促管理，強化思想政治工作，增強隊伍凝聚力，狠抓教練員環節，教練員抓住尖子運動員，不能嬌、寵、哄，完善各種規章制度，以制度進行嚴格管理等措施。

袁偉民在談到訓練問題時說，刻苦是基礎，科學是關鍵。現在大家對苦練認識一致，但在訓練工作中講科學還缺乏自覺性。他強調，必須運用各種科學技術，對訓練進行調控，讓科學技術為訓練比賽服務。

當前，體育界對「從難、從嚴、從實戰需要出發，進行大運動量科學訓練」這一訓練原則中「大運動量」存在不同認識。袁偉民說，「大運動量」不是無限制地越大越好，應包含量與質的具體內容和辯證的統一，具體執行中應區別對待。

袁偉民還指出，在訓練中必須處理好眼前和長遠的關係，強化奧運會戰略思想，淡化全運會、省運會觀念，強化出人才的思想，淡化爭國內金牌的觀念，局部服從全局；處理好思想教育與物質獎勵的關係，強化為體育事業多做貢獻的奉獻精神，淡化金錢觀念。

大學生冬運會 中國獲一銅牌

【新華社索非亞八日電】中國運動員王敬歐今天在世界大學生冬季運動會冬季兩項女子十公里比賽中獲得銅牌。

冬季兩項比賽是在保加利亞南部山城邦斯科進行的。在下午舉行的女子十公里比賽中，我國運動員王敬歐奮力拚搏，以三十九分四三秒九的成績獲得第三名。這是我國運動員在世界大型運動會雪上項目的比賽中取得的最好成績。

保加利亞運動員瑪諾娃和蘇聯運動員巴采維奇分別獲得這項比賽的金牌和銀牌。

世界體壇

西德可能承辦比賽

本屆大學生世運會址難定 上海福岡等申請九三年承辦權

【新華社索非亞八日電】世界大學生體聯今天在索非亞舉行了執委會會議，討論由於巴西放棄承辦一九八九年夏季大學生運動會而引起的這屆世界大學生運動會易址舉行問題。

據世界大學生體聯執委會主席普里莫・內比奧羅今天下午在新聞發布會上宣布，預定於今年八月舉行的世界大學生夏季運動會，由於巴西政府提出因財政原因決定放棄承辦權，保加利亞政府也表示了由於財政原因無力承辦夏天的世界大學生運動會的立場，所以，今年夏季大學生運動會在何地舉行，目前還不能確定。但是內比奧羅希望能在本月內最後確定今年夏季大學生運動會的易址問題。

內比奧羅在記者招待會上透露，據目前情況看，世界大學生體聯有可能說服聯邦德國政府，請聯邦德國舉辦過奧運會的城市承辦。

關於一九九三年夏季大學生運動會的選址問題，世界大學生體聯執委會接受了中國上海、美國巴爾的摩市和日本福岡提出的承辦申請。他們將根據申請城市提出的保障措施和具體條件在今年八月的夏季大學生運動會期間確定。

這次冬季運動會期間，世界大學生體聯邀請上海派員來索非亞向世界大學生體聯執委會作申請報告。上海市派出了以副市長劉振元為首的代表團來此間同各國體育人士廣泛接觸。上海的申請報告和所表達的誠意受到了世界大學生體聯執委會各成員國的重視。

世杯外圍賽勝阿爾巴尼亞，英國隊長笠臣射入第二球（路透社照片）

南北朝鮮體育代表團 板門店商談統一組隊

就參加亞運部分問題達成協議

【據新華社板門店八日電】朝鮮北方和南方代表今天上午在板門店南方一側的「和平之家」舉行會談，討論統一組隊參加一九九〇年在北京舉行的第十一屆亞運會問題，並就部分問題達成了協議。

今天的會談是在比較平靜的氣氛中進行的。以朝鮮奧委會副委員長金亨鎮為團長的北方代表團和以南朝鮮奧委員副委員長張忠植為代表的南方代表團分別就統一組隊的問題提出了各自的方案。雙方都表示希望以民族統一隊參加第十一屆亞運會，一致同意以朝鮮民族的傳統民謠《阿里郎》作為統一隊的隊歌。在統一隊的隊旗問題上也達成了部分協議。但是，在統一隊的名稱問題上雙方沒有取得一致意見，在關於如何選拔參賽運動員和如何組隊問題上，由於雙方分歧較大，今天沒有就此進行討論。

雙方還商定三月二十八日在板門店北方一側的「統一閣」舉行第二次會談。

奧運會驗藥主管 力斥莊遜受害說

【多倫多八日綜合電】星期三出版的《多倫多星報》頭刊登了漢城奧運藥物管制中心主管、國際奧委會醫生唐麗基的一篇訪問，他駁斥莊遜的教練法蘭西斯日前所言，有人陷害莊遜，他只是受害之說，並指法蘭西斯在推卸責任。

可是在艾德禮頓，有一位金融家巴加斯則相信法蘭西斯的說話，他懸賞一萬加幣，要求該位下藥的「神秘人」站出來，接受委員會的聆訊。

荷利菲挑戰杜基斯 勝者可與泰臣爭霸

【美聯社拉斯維加斯九日電】荷利菲正集中精神答問有關周末對杜基斯的重量級拳賽，但問題很快便轉為有關他挑戰拳王泰臣的機會。

前奧運冠軍荷利菲說，「每一場拳賽都將證實一點就是我準備挑戰泰臣，我有技術與任何拳手比賽。」

杜基斯失去了世界拳總重量級拳王寶座及因可卡因事件而停戰數年，最近才捲土重來，若他能爆冷擊敗熱門對手荷利菲，將有機會與泰臣爭霸。

賽事推廣人德華說道賽後勝者將安排挑戰泰臣，這是現時僅有的兩名最具實力的挑戰者。

荷利菲在職業賽是二十戰不敗的拳手，杜基斯將在拉斯維加斯凱撒皇宮的十二回合拳賽中保衛他的美洲拳王名譽。

工地頻失盜 亞運村設防

【香港中國通訊社九日電】九零年亞運會迫近，當主辦人時時為資金短缺而苦惱時，偷盜「亞運村」建築材料的事故屢有發生，以至於大陸各報不久前紛紛呼籲「衝破一罪惡的包圍圈」。據來自有關部門的最新消息說，亞運村工地現已築起一道防線，以杜絕不法份子的進入。

在游泳館和綜合館工程工地，上百名民工開始佩戴有照片和姓名的胸卡出入。

世界足球

法國隊不敵蘇格蘭 匈牙利戰和愛爾蘭 英國擒阿爾巴尼亞 孟加拉開齋勝泰國

▲本周的四場世界杯外圍賽，計歐洲區第二組英國二比〇勝阿爾巴尼亞、第五組蘇格蘭二比〇勝法國、第六組匈牙利〇比〇和愛爾蘭、東亞洲區第五組孟加拉三比一勝泰國。

孟加拉在第五組賽事中第一次贏波，在過去五場賽事中均告敗北。是役半場紀錄是主隊以二比〇領前。第一個入球是上半場十分鐘，伊巴爾連過三關將球撥入空門的。沙比於二十八分鐘再建一功。休息後，下半場三十分鐘戴斯再下一城，三比〇領前。七分鐘後泰國射入破蛋的一球。

歐洲區的三場，人們最關心的法國，終於難逃敗北的厄運。蘇格蘭前鋒莊士頓在上下半場各入一球，梅開二度，粉碎了法國領隊柏天尼進軍意大利的美夢。效力法國南特的二十五歲莊士頓，分別於上半場二十八分和下半場八分鐘，先後建功，以二比〇打敗法國。

經此一役後，蘇格蘭四戰三勝一和七分高踞榜首。法國四戰三分，承認出線機會極微，下月二十九日對南斯拉夫獲勝或有一線生機。

對第五組出線的展望，蘇格蘭領隊洛斯保認為形勢仍未明朗，南斯拉夫仍會是出線的大熱門。但是將來對法國和挪威仍需加倍努力。換言之，他對蘇格蘭仍不敢過份樂觀的。

第二組英國終於以二比〇勝阿爾巴尼亞，令領隊笠臣暫時舒一口氣。

事實上，英國今仗的表現，無可否認有改進，攻守頗有條理，踢來亦較清爽悅目。再加上老將施列頓把關，有超水準演出，曾力挽狂瀾，救出不少險球。

是役所入的兩球，分別於上半場十六分鐘首開紀錄。但是該入球是經過五名球員美妙組織進攻得手的。首先是由史提芬斯與洛卡素右邊發動攻勢，洛卡素傳中，華度胸部控球，撥交連尼加，將球妙傳空檔班尼斯，班尼斯即射得手。下半場十八分鐘，班尼斯開出自由球，拜仁・笠臣躍高壓倒對方衛將，頭槌頂入，二比〇獲勝。

目前英國兩戰一勝一和，與瑞典同分並列榜首。英國憑得失球暫時壓倒瑞典，英國今後最重要的兩仗是對波蘭和瑞典。

第六組形勢，因匈牙利〇比〇和愛爾蘭共和國。西班牙四戰四勝，篤定出線。匈牙利現時以三仗一勝兩和得四分名列第二。愛爾蘭三仗只得兩分排名第四。

鷹揚

中國羽球老帶新 出戰全英公開賽

【新華社北京消息】中國羽毛球隊將派出以老帶新的陣容角逐本月十二日在倫敦開幕的一九八九年全英羽毛球公開錦標賽。

記者今天從中國羽毛球協會獲悉，在參加全英賽的十二名男選手中，楊陽、熊國寶、田秉毅、李永波四員大將打頭陣，其餘隊員是吳文凱、何國權、黃賓、賀向陽、鄭昱閩、黃展忠、王朋仁和蔣國良。

參賽的七名女選手中，李玲蔚是唯一資深的球員，尚幅梅和史方靜也小有名氣，另外四名選手——周雷、孫小青、史驍惠和龍茲華，則是近年來嶄露頭角的新秀。

中國隊的領隊是王文教，兩位教練為侯加昌和王軍芳。

一九八九年三月十日

壯志凌雲 振興中華

中國雪櫃實業有限公司總經理 畢清

中國雪櫃實業有限公司冰箱廠，經過十八個月的建設，終於於一九八八年十二月六日投產了。我們把產品命名為「華凌」牌，其立意是：胸懷凌雲壯志，為中華民族的振興作出貢獻。

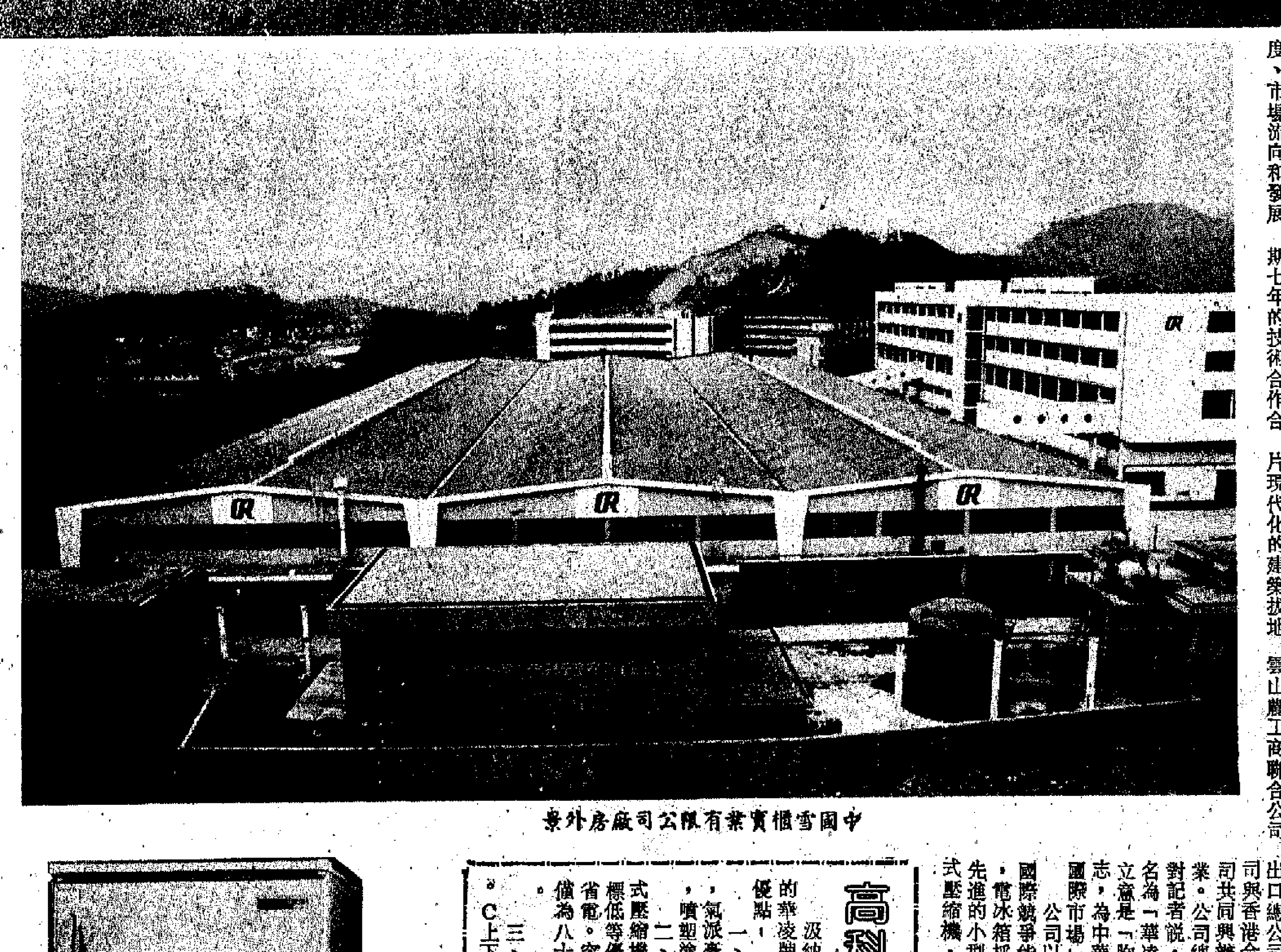
上圖：雪櫃箱體生產設備中的機械手。

下圖：雪櫃箱體成形抽真空設備

華凌 電冰箱
HUALING

新崛起的現代化冰箱生产基地

——中國雪櫃實業有限公司見聞



中國雪櫃實業有限公司廠房外景

壯志凌雲 振興中華

中國雪櫃實業有限公司總經理 畢清

中國雪櫃實業有限公司冰箱廠，經過十八個月的建設，終於於一九八八年十二月六日投產了。我們把產品命名為「華凌」牌，其立意是，胸懷凌雲壯志，為中華民族的振興作出貢獻。

我們公司是由廣州白雲農工商聯合公司、廣州國際信托投資公司、廣州市外貿總公司、中國輕出總公司廣州分公司和香港金源發展公司共同投資經營的中外合資企業。把冰箱廠辦成外向型企業，是時代賦予我們的使命。早在公司籌辦初期，廣州市的領導就高瞻遠矚地指出：在廣州再辦一個冰箱廠，可以推動技術進步，促進競爭。中國雪櫃公司應以國際市場為導向，致力於出口，並為廣州經濟發展儲備後勁。于飛副省長要求我們，辦廠不辦便罷，一辦起點要高，要引進高科技，再是要捨得花本錢提高產品質量，適應世界潮流。上級的決策是審慎地權衡了國內外冰箱製造業現狀和市場競爭的情況後作出來的。

而我公司是合資企業，其投資、貸款、還本付息、部分原材料進口、分紅都是用外匯，我們又肩負着為祖國「四化」多創匯的職責。這些企業自身條件決定了我們必須以高科技、高質量求生存，以順應國際市場需求不斷更新換代求發展，通過參與競爭為國家多作貢獻—這，就是我們辦廠初期就明確下來的企業發展方針。

在這一方針指導下，冰箱廠籌建初期，我們即派人出國，對國際上西歐、北美、日本三大冰箱製造流派的生產設備、技術及對我國的適用程度、市場流向和發展前途等進行了慎密的考察與分析，最後選準了引進日本三菱電機的先進設備，立足生產小巧美觀，價格相宜，質量精良的冰箱，作為我們躋身國際市場的起步點。

引進先進設備的目的在於消化、吸收，進而開發自己的新產品。眾所周知，我國家電工業的蓬勃發展還是改革、開放之後近幾年的事，我們的技術不可能一下子就在國際上超前。而我們又要在國際的競爭中立足，其產品就非得不斷地更新換代不可。有鑒於此，我們在引進設備同時，與「三菱」簽署了為期七年的技術合作合同。合同規定在這七年內，日方每年派員到我廠作現場指導，在產品質量、設備維修及產量等諸方面給予幫助，我廠每年派員到日方考察學習，日方每年在生產上有什麼改進創新，有什麼新產品問世，有什麼新技術、新工藝、新材料、新專利均向我們提供，供我們吸收使用。我們付出代價簽署這個合同，為的是在近幾年內借助日本的先進技術，促成我廠產品的逐步換代升級，並在這學習階段中不斷提高自身員工的素質。我們有信心在七年內完成對國外先進技術的「引進—消化—吸收—創新」的過程，逐步縮短與發達國家在技術、設備上的差距，逐步實現產品國產化，並開拓出自己的高質量的新產品。

現在我廠的冰箱生產線達到國際電冰箱生產八十年代中期的水平。前不久經過有關部門檢核，我廠電冰箱被審定為廣州市先進技術型企業，廣東省電冰箱出口基地。我們的產品在一九八八年秋交會上，得到了外商的廣泛好評，有的外商要求與我們簽定經銷合同，有的外商要求我廠為他們定牌生產。我們的產品開始得到了社會的認可。我們決心繼續鼓足幹勁，為把我廠辦成一個開拓進取、不斷創新的冰箱出口創匯基地而努力拚搏。

白雲山下的雪櫃公司

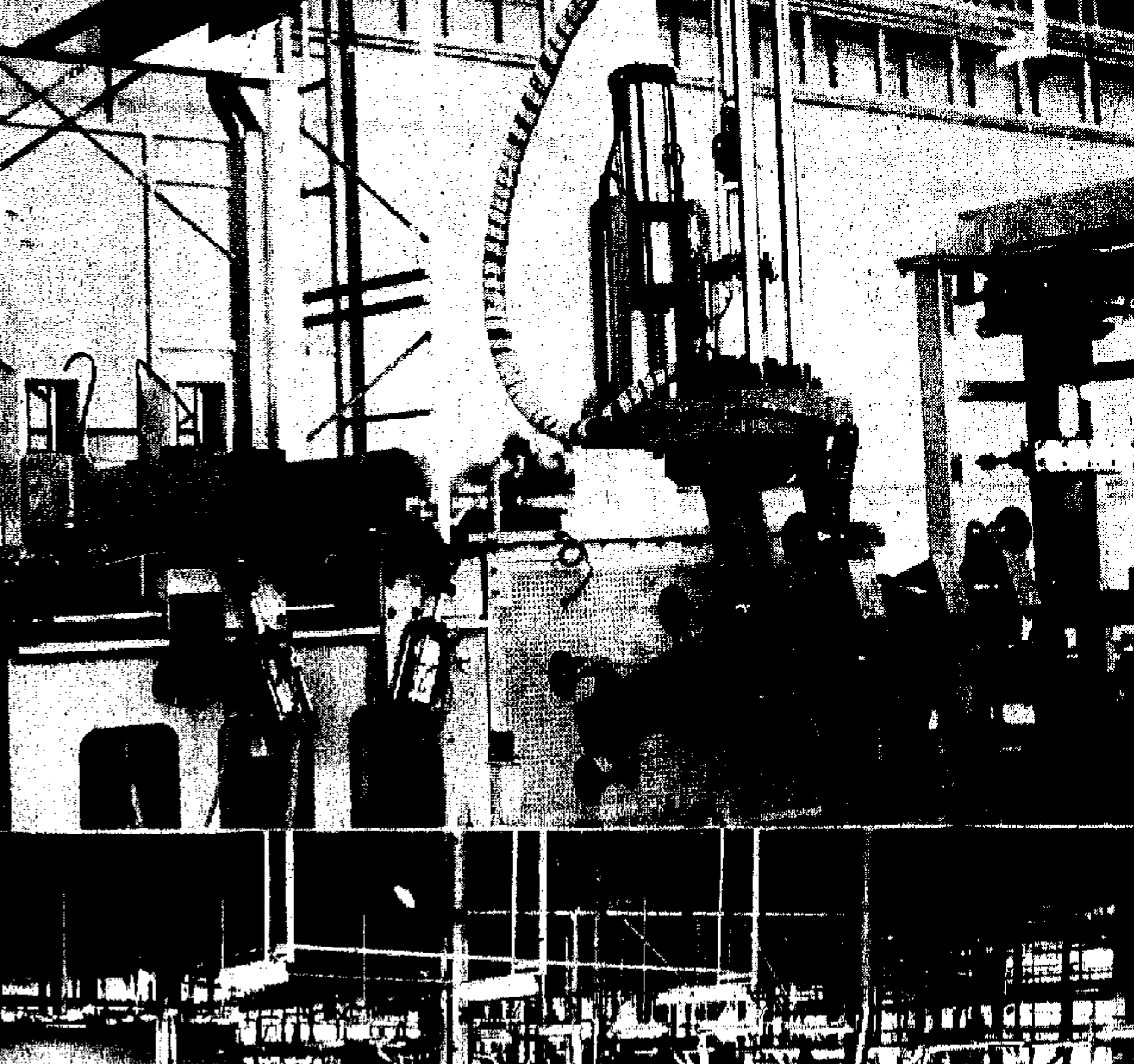
在中國東南沿海最繁華的城市——廣州郊外白雲山下，一片現代化的建築拔地而起，這就是中國雪櫃實業有限公司。它是由廣州市白雲山農工商聯合公司、廣州國際信託投資公司、廣州市外貿總公司、中國輕工業品進出口總公司廣州分公司與香港金源發展公司共同興辦的合資企業。公司總經理畢清對記者說，電冰箱取名為「華凌」牌，其立意是「胸懷凌雲壯志，為中華民族拓展國際市場」。

公司以提高產品國際競爭能力為目標，電冰箱採用世界最先進的小型卧式旋轉式壓縮機，這是素有「冰箱王國」之稱的意大利都沒有採用的。公司與日方簽署了為期七年的技術合作合同，並引進了三菱電機公司近三百項有關電冰箱生產軟件技術，從而保證了製作工藝的精湛穩定，而且降低消耗，減少環境污染。生產能力為雙班年產二十萬台。

公司作為合資企業，還本付息、部分原材料進口、分紅都要用外匯，這似乎先天就注定了它必須是外向型的創匯企業。另外，國內冰箱市場不出幾年將趨飽和，所以，必須去參加國際市場的競爭。眾所週知，我國冰箱行業的形成還是改革開放以後幾年的事，儘管產量猛增，但技術上普遍與國際上存在差距。與此同時，國際冰箱市場競爭十分激烈。那麼，做為「後來者」的中國雪櫃公司，將採取什麼樣的經營戰略呢？

公司總經理畢清說：「我們以高質量、高科技求生存，以不斷更新換代求發展。」也就是說，要以產品在國際市場上牢牢立穩腳跟為最終目標。事實上，中國雪櫃公司的經營戰略，也是所有外向型企業發展的方向。但是，我們還必須面對這樣一個現實，在高質量、高技術的前提下，產品的國產化是在競爭中取勝的又一個重要因素。只有產品的國產化，才能降低產品成本，才可能在國際市場上以產品的高質量和低價格的雙重優勢，立於不敗之地。中國雪櫃實業公司還在迎接新的考驗，從高起點步入高發展。

劉新毅．陳小其



上圖：電冰箱箱體生產設備中的機械手。

下圖：電冰箱環形抽真空設備

高科技設計製造的華凌冰箱

汲納國外高精科學技術設計製造出來的華凌牌電冰箱，較之一般電冰箱有五大優點：

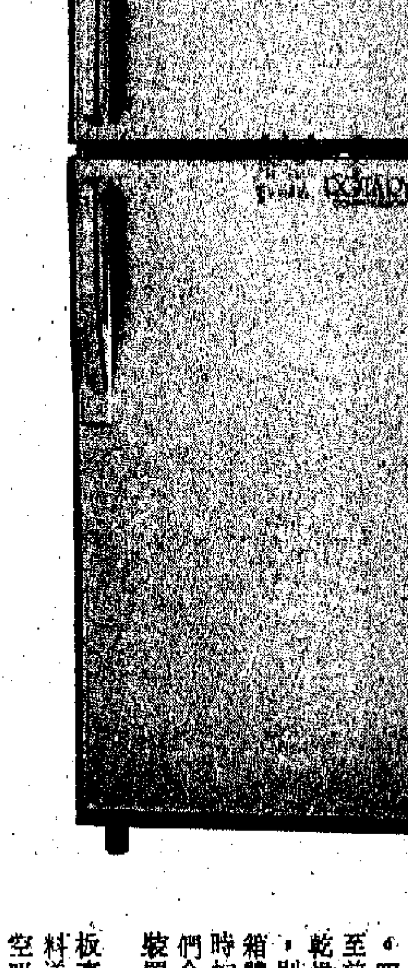
一、設計新穎，造型高雅，色澤柔美，氣派豪華。冰箱外殼選用進口優質鋼板，噴塑塗複，防銹能力强。

二、採用世界最先進的小型卧式旋轉式壓縮機，具有體積小、效率高、能耗指標低等優點，又經加厚箱體隔熱層，特別省電。容積一百七十八升的冰箱輸入功率僅為八十三W。每日耗電量僅為一點二度。

三、設有保鮮冰溫室，溫度保持在0℃上下，存放食物既能保鮮，又不凍結，不必解凍便可取用，特別適宜冷凍新鮮魚、肉等，使冰箱使用性能大提高。

四、冷凝器採用兩側內藏結構，因而整體結構是完全平背式，可以靠牆擺放。冰箱設有自動溫度補償裝置，在不同地區使用，性能均能正常發揮。

五、箱內設有靈活多變的物架結構，冷凍室內設冰格、儲冰盒，可調物架；冷藏室的物架可據存放食物的不同外形進行相應的調節，三變靈活物架可展開、摺疊和收合，特大果菜盒隙藏量豐，箱門內的小托盤可上下調整存放不同高度的食物，多用蛋架可倒置以存放其他食品，使瓶裝飲料的存取變得極為方便。



一百七十八立升華凌電冰箱

他們在高起點上起飛

欣聞中國雪櫃實業有限公司是一家高起點的外向型企業。投產前夕，我們訪問了該公司座落在沙河同和的冰箱生產廠。

該廠的工程技術人員向我們介紹，該公司引進的是日本三菱電機公司的冰箱生產設備，其中關鍵性的箱體滾軋成型、前處理和粉體塗復、連續式真空成形、箱門體發泡、真空排氣充液、產品檢測等生產線是整條引進的，這些設備不但製造工藝精湛，而且能降低消耗，減少環境污染，雙班年產四星級冰箱二十萬台，具有國際八十年代中期的先進水平。

該廠的主廠房採用大面積的輕型屋面鋼架結構，整條生產線按工藝路線合理地佈置在這座一點五六萬平方米的主廠房內。步入廠房，首先展現在眼前的是一條長四十多米的箱體滾軋成形及後板焊接生產線。板材自動送入生產線後，能按自動調節的生產節拍自動沖孔摺邊，自動滾軋成型，再通過機械手翻轉運到後板電動焊接機，一下就點焊三十二個焊點，生產線末端送出來的，是一個個已經完整成形的冰箱殼體了。

箱體繼而送到前處理及塗復生產線。四百米長的吊掛傳送線首先把箱體送至前處理工序，進行自動清洗、磷化和乾燥。先進的雙電壓高壓靜電噴塗系統，則自動地把環氧塑料粉均勻地噴塗在箱體之上，再經過自動烘烤，箱體出來時均穿上了光潔明亮的塑料外衣。工人們介紹，塗復線還配備了自動回收粉體裝置，粉體利用率高達百分之九十以上。

這邊外殼成形噴塗，那邊的內箱及門內板真空成形生產線又在自動操作。ABS粒料送入生產線後，馬上自動地進行擠板，真空吸塑成型、切斷、冷卻、定位、切邊沖孔，成品取出、邊角餘料回收粉碎，舊料自動加入混合擠板等操作。塑料內箱和門內板一經製成，隨即與冰箱外殼和外門板匯同，來到了箱體及門發泡生產線。

箱體發泡夾具設置了自動開閉裝置，箱體由機械手自動放入，箱體發泡由兩台高壓發泡機進行雙孔注入，發泡液流向相當合理，保證了箱體絕熱層的質量穩定。

箱體和門體經過預裝，跟着就被送到九十米長的總裝生產線。在這裏進行蒸發器、溫控器、壓縮機、門、燈座等的安裝，最後冰箱來到了抽真空和注冷媒的機械面前，先抽真空，再進行冷媒（雪種）的定量注入。工程人員告訴我們，注冷媒設備設有自動檢測系統，在確認了冰箱的製冷系統的真空狀態合格後，才自動注入冷媒，否則就「拒絕」冷媒的注入。這樣，就保證了冰箱製冷系統的高質量。

冰箱出廠前的最後把關者是一條高精度的檢測線。每台冰箱要在此進行九十分鐘的通電運行試驗，檢測的項目有十六項之多，甚至連塗復膜的厚度也列入測檢之列。檢測線的進口和出口處還設有光電控制裝置，以控制受檢冰箱的送入抽出，及返修冰箱的剔除，確保冰箱的高質量出廠。

在產品陳列室內，公司總經理畢清告訴我們，冰箱廠目前引進的生產設備生產能力為雙班年產雙門三溫式一百七十八升電冰箱二十萬台，投產後將逐步增加設備，擴大產量，增添品種。這些產品均以高檔、優質、新穎的姿態，為我國冰箱業開拓國際市場作貢獻。

魏晉

華凌冰箱 高科技的結晶、超凡的設計充分顯示豪華氣派，給您帶來生活方便

中外合營 中國雪櫃實業有限公司
CHINA REFRIGERATION INDUSTRY CO., LTD.
(CHINESE-FOREIGN JOINT VENTURE)

公司地址：中國廣州沙河同和 電話：705989
電掛：CRCL 圖文傳真：706181
經營部地址：中國．廣州市東風中路501號地下
廣州維修服務部地址：中國．廣州市東風中路501號地下

COMPANY ADDRESS: TONG HE XA HE GUANGZHOU CHINA
TEL: 705989 705883 CABLE: CRCL FAX: 706181
SERVICE & SALES DEPT. ADDRESS:
G/F 501 Dong Feng Zhong Road Guangzhou China

穗僑房法律糾紛增多

本報記者　黃少立

廣州市房屋（尤其是僑房）糾紛案件近年來迅猛增長，為全國罕見，但此間法院對此並不太感憂慮，「這現象表明人民羣衆的法律意識增強，懂得運用法律手段來維護自己的合法權益……」一位法院院長這樣評說。

五羊城下

案件類型與起因

廣州市中級人民法院院長劉漢杰說，自一九八七年起兩年間，本市僅越秀、荔灣、東山、海珠四個區的有關法院共受理房屋糾紛案件八千三百多件，其中屬外籍華人、華僑、港澳台胞房屋案件就佔百分之二十五左右，這說明社會對房屋問題的關注，也是「社會主義民主的擴大和法制逐步健全的結果」。

他說，僑房案件類型頗多，有要求歸還擠佔或借用僑房的，也有徵用拆遷僑房的補償和回遷安置的，更有因損害僑房而被要求賠償的……這些案件起因亦多、又頗複雜。

據稱，過去由於在房屋的建設和管理上忽視了房屋的商品屬性，把私有房屋和公房都作為社會福利，長期實行低租金政策，結果導致房屋價格背離其價值，租不養房。

在這種情況下，私房業主不但得不到合理收益，而且還得貼錢保養出租房子，因此，許多華僑、港澳同胞不願再出租房屋，已出租的也紛紛要求收回。

收回房屋惹糾紛

此外，長期以來由於只重視生產用房建設，忽視了生活住房建設，在人口高速增長壓力下，城市生活住房十分緊缺，就因為很多僑房房東與承租戶的家庭人口都在膨脹、居住條件困難，故房東也較多提出收回房屋自用。

然而，矛盾就出在房東要求收回房屋時，租戶沒法找到新的房屋搬出，同時，由於租金低，一些有條件將房屋交還業主的人也不想交還，而這往往使東家遭受損失。

設專業法庭

據稱，一些租戶還以低價租來的僑房私自以比原價高出百多倍的價錢轉租他人牟取暴利，所以不少僑房業主向法院起訴收回原出租舖面自行經營使用。

「對僑房案件的案理，法總是重視的」。上述法院負責人對記者說，已根據中央和省市有關華僑房屋政策和法規，保護華僑、港澳台胞的合法權益。

劉漢杰說，市中級法庭去年起就設立了審理房屋案件的專業法庭，合情合理地解決不少僑房糾紛。

據資料顯示，廣州法院一九八八年處理的七百三十一宗僑房案件中，已判決或調解將房屋交還業主二百六十多宗，交回居住面積達四千多平方米。

此間法院提供的另一些情況也表明，法院對侵犯華僑港澳台同胞利益的行為及時堅決地制止了。

資料中的例子說，廣州鋼材廠一職工租用僑房被法院判決遷出，但住戶無能力購新房搬出，其單位又不予安排住房，法院於是查封該單位一套宿舍住房，安排給上述租戶，將所佔僑房交還給僑房業主。

存在問題

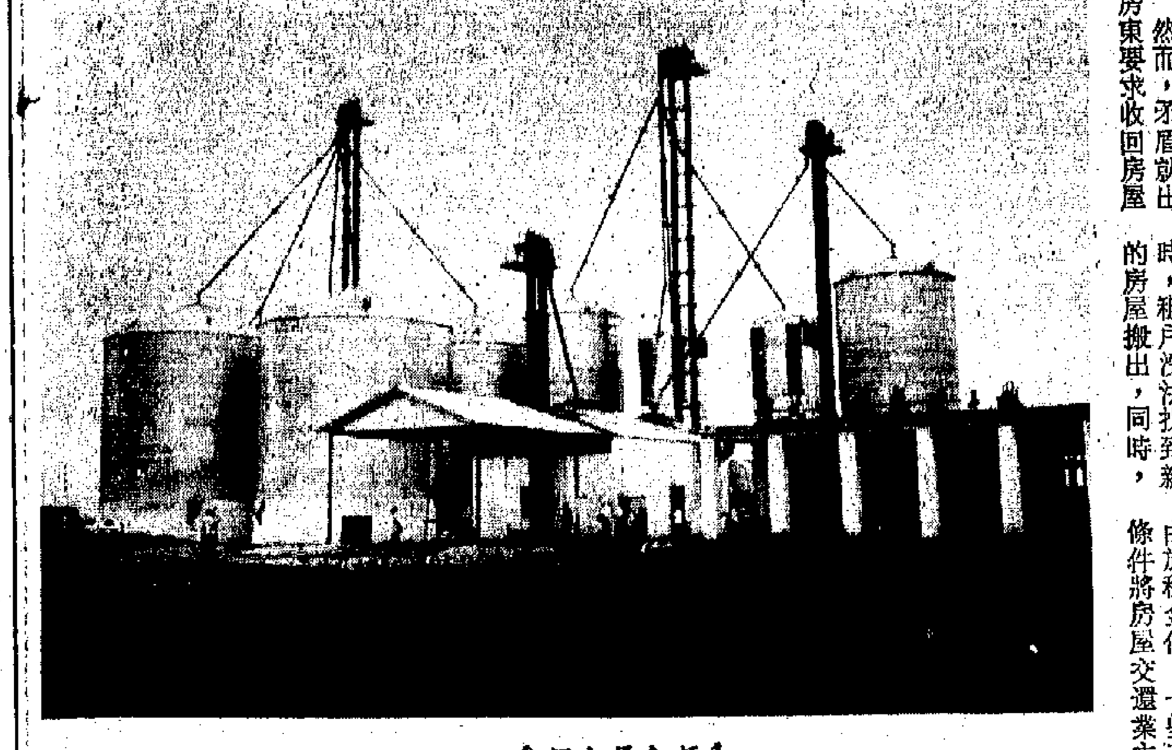
劉漢杰院長介紹，法院工作時也沒有隱諱辦案中所遇到的一些問題：

他說，華僑要求收回私出房屋理應支持，但目前房屋緊缺和租金過低的狀況是社會問題，非短期所能解決，特別是一些無單位的居民，又無能力購房，他們租用僑房，若被要求退出，亦非法院一紙判決可以解決。

像這類糾紛法院承認難以處理，但已向人大常委會報告並正研究措施，將逐步予解決。

此外，據稱，法院審判幹部力量目前嚴重不足，而每年需審理的僑房案達六百多宗，超出負荷能力達二至三倍，影響了辦案速度。

法院還透露，中央和省市對僑房處理立法上有不少問題不夠明確具體，造成人們認識上欠一致，法院難以辦案。【本報廣州專電】



十頓金屬大糧倉

拉薩連日騷亂之中　維護正義的藏漢職工

新華社記者

通訊

連日來，騷亂者在拉薩市區打、砸、搶、燒，嚴重威脅着人民群衆的生命財產安全。在這種恐怖氣氛中，拉薩市的藏、漢族職工卻以忘我的工作精神維護着正義和尊嚴。

白衣戰士

三月五日下午，拉薩少數分裂主義分子的騷亂愈演愈烈。在騷亂重點地區之一的大昭寺廣場周圍，人們看見一支由九名藏、漢族男青年組成的搶架隊，冒着橫飛如雨的石塊，把被暴徒打傷的羣衆一個個抬到等候在一旁的兩輛救護車上。這是西藏自治區人民醫院的醫療救護隊。騷亂發生後，哪裏有傷員，他們就出現在哪裏，救護了許多藏漢族傷員。

在自治區人民醫院，從院領導到醫護人員，晝夜堅守着崗位。外科的醫務人員更是夜以繼日地給傷員做手術。

醫務人員的忘我工作受到了騷亂分子的嫉恨。三月五日晚，一夥暴徒竟用石塊砸醫院急診室的玻璃，但醫務人員並未間斷自己的工作，手術仍在進行。三月五日和六日，西藏自治區人民醫院搶救、治療重傷員共二十三名。

紅色消防車

五日下午二時，騷亂分子在北京東路的一家餐館點起熊熊大火。火勢就要蔓延到糧店和藏族居民住房，武警拉薩支隊消防中隊緊急出發。但是，騷亂分子在街道上用垃圾桶、鐵架子設置了路障，消防隊員下車消障，石頭卻雨點般地向他們襲來。火情就是命令。當創痕纍纍的四輛消防車不顧一切地衝到目的地時，火勢已蔓延到四周房舍。消防隊員快速架起水龍頭。一塊塊石頭接二連三襲來，排長任偉和戰士王吉友、唐明易先後被飛來的石塊擊傷。就在這樣危險的環境中，強壓水槍的白色水柱依然不停地射向熊熊的火焰。消防隊員經過二十多分鐘的艱苦戰鬥，終於控制住了火勢。

綠衣使者

三天來，騷亂分子氣焰囂張，凡是穿公用服、帶公用包的，無論是藏族還是漢族，都是他們襲擊的目標。拉薩市電信局電報投遞班的十三名藏、漢族職工為送一份份電報，有時不得不化裝繞道而行，有的要送上三五趟，才能把電報送到戶主手裏。三月六日，一份急電的藏族戶主住在騷亂分子集中的八角街內。投遞員占堆二話沒說，拿上電報就走，一到八角街，就被騷亂分子砸毀了自行車，身中數石，受傷的小占堆毫不屈服，在武警的協助下，再次勇敢地進入八廓街的小巷，把電報交到戶主手中。

為保證拉薩市的電訊暢通無阻，拉薩市電信局派出二十名職工，積極搶修被騷亂分子破壞的電話線路。三月六日下午，新華社西藏分社的電話線路被騷亂分子燒毀，線路工程科的五名藏族工人在科長覺昂帶領下，立即趕到分社搶修，迅速修復了與內地聯繫的重要線路。當他們第二天上午再次趕到新華分社修復其餘線路時，騷亂分子對他們又踢又罵，但覺昂等人毫不理會騷亂分子的挑釁，迅速接好了線路。【新華社拉薩八日電】

北京假髮商店

一家專營假髮的商店新近在北京開業，引起愛美者和講究時髦者的興趣。座落在北京珠市口大街的北京假髮美髮用品商店，可提供黑、白、金黃、棕黃等十餘種顏色的假髮，並可根據顧客需要，加工成美、法、日、英、東南亞等國家和地區流行的髮型。

開業一個多月來，這家假髮店已售出髮套一百四十多個，生意頗為興隆。

上圖：座落在北京珠市口大街上的北京假髮美髮用品商店；下圖：一位男顧客（中）正試戴假髮。（新華社）

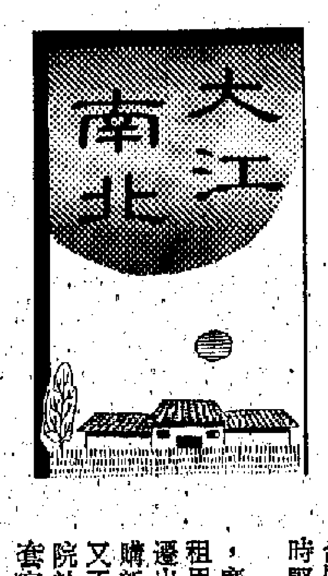
只為尋求刺激　武漢青年教師竟帶學生行竊

武漢一位大學畢業的青年教師張軼帶領學生盜竊作案，日前被警方查獲歸案。

張軼供認，自去年十一月開始，他利用一人住一間房的便利，以幫助學生補習功課為名，經常邀約學生拿着作案工具，在夜深人靜之機，竄至事先「踩好點」（指事先窺探好）的商店、菜場行盜，盜竊物品價值一千多元。

張在家是獨生子，經濟條件好，一九八六年大學畢業以後，被分配到位於武昌區的省屬重點中學任教，工作十分穩定。張在回答警方審問其「作案動機」時稱：「只是為了要尋求偷東西時的緊張和得手後的興奮帶給我的刺激。」

·中新·



現代化大農場的櫥窗

——今日北大荒之五

白刃

北大荒的土地，基本上已分給各家各戶，辦了十六萬個家庭農場。但仍有少數農場，保存原來的建制，土地集中耕作，內部進行改革。這些農場一是擁有大型農機並已全部機械化，二是外國援助的或國外貸款建立的。如五十年代蘇聯援建的友誼農場，七十年代從世界銀行貸款建立的普陽一、二分場，八十年代和日本日棉簽訂補償貿易的洪河農場等等。

日本貸建洪河農場

我們訪問了洪河農場。建三江管理局王振援書記、洪河農場王純正和魏振東場長，領我們參觀，向我們介紹情況。

一九八零年，中國農牧漁業部與日棉株式會社簽訂合同，總投資人民幣一億元。其中日棉貸款一千三百五十萬美元，世界銀行貸款八百六十一萬人民幣，農場自籌資金六十九萬，其餘部份由國家投資。

合同規定：用大豆分五年還清日棉貸款。農場購買美國和西德的大型拖拉機七十五台，十二噸汽車四十九台，日本提供工程機械。農場現擁有各種農機二百六十三台件。

農場選在別拉洪河地區，墾荒三十萬畝。那裏原是一片肥沃的處女地，有高崗、草原和森林，但大部份地方水網交錯，沼澤水泡密佈。經過千萬人大會戰治水，疏濬加寬別拉洪河，挖掘排水溝渠，修築防洪堤岸，建造交通道路。邊治水，邊開荒，邊播種，八零年五月，拖拉機開始在荒原上馳騁，六月中旬播下第一批大豆，當年獲得好收成。

管理機構精簡

農場管理機構精簡，六名領導幹部，三十幾位工作人員。農場職工像挑姑爺選女婿，從二十五個單位挑選來的，條件是初中文化，從事三年機務勞動，每個家庭人員不超過四口，來場後先進行訓練學習。

全場分九個作業區，每區三十幾個農機手，每人耕種一千畝土地。職工乘汽車下地，大型拖拉機中有空調，指揮耕作有對講機，用飛機施化肥、農藥和滅草劑。康拜因收割脫粒後，汽車將糧食運到烘乾廠，烘乾後自動送進金屬大糧倉。

八年來，除八一年澇災虧損，年年盈利，共收成糧豆十三萬五千噸。八六年四月以前，已用五萬四千噸大豆，還清日棉的全部貸款。每個勞力平均年收入兩千元，不算家庭副業所得，每個人年均收入一千元。

職工居所設備齊

參觀職工家庭，實在令人興奮。條件比城市一般幹部優越，住在單元式的樓房，四口之家五十平方米，兩居室加上廚房衛生間，電燈自來水俱備。幾乎家家都有電視機和其它家用電器。房租每月一塊錢，連水電不超過五元。

看了農場設備，使我大開眼界。那許多管道的龐大烘乾機，連接一座座高樓似的金屬圓形糧倉，我不禁舉起照像機，按了幾下快門。

我們住的洪河賓館，設備現代化，每個房子都有衛生間，沙發和彩色電視機。賓館附近的大禮堂，建築雄偉，座位舒適。禮堂旁邊建着室內運動場，場面寬闊，木制地板，很有氣魄。

農場場長介紹，建場的時候，上面有指示，這是一個利用外資的現代化農場，經常有外賓前來工作和考察，要求一切設施，具有八十年代的水平。訪問洪河農場，給我留下深刻的印象——這是現代化大農業的櫥窗，中國農村未來的榜樣！

獵殺珍稀動物案犯　四川決予嚴刑打擊

野生動物資源種類和數量佔居中國前列的四川省，近三年來判處了二百一十六名獵殺大熊貓及珍稀動物的罪犯，基本上剎住了獵殺、倒賣、走私珍稀動物的犯罪活動。

四川省有國家一級保護的野生動物三十二個種類，二級保護的野生動物五十九個種類。兩項相加，約佔中國重點保護動物種類的三分之一。這些重點保護動物之中，有聞名於世的大熊貓、金絲猴、小熊貓、扭角羚等。

近幾年來，沿海一些走私犯和產區的不法分子相勾結，獵殺大熊貓和倒賣、走私大熊貓皮，以及其他珍稀動物。據四川省野生動物保護協會方面負責人日前透露的統計，從一九八○年至一九八七年，全省發生倒賣、走私大熊貓皮的案件一百七十九起，大熊貓皮二百零七張，其中一九八七年九月至今年二月二十日止，就發案八十一起，共計九十六張大熊貓皮。

鑒於獵殺珍稀動物之風愈演愈烈，今年三月一日，全國人大常委會通過並頒佈一項《野生動物保護法》，對獵殺國家珍稀動物者嚴加懲罰，最高可判死刑。

四川省各級司法公安部門根據國家法令，三年來依法抓獲了一千一百三十多名捕殺珍稀動物的疑犯，其中二百一十六人現已判刑，其中死刑緩期執行一人，無期徒刑十三人，有期徒刑二百零二人。

·中通·

不合格高校二百所整頓

中國約有二百所不合格的普通高校將被合併或充實整頓。這是國家教委負責人日前透露的。

近十年來，中國普通高等學院在數量上有了長足發展，目前，全國普通高校的數量已達一千零七十五所。然而，有些新設置的學校未經充分論證就倉促上馬，造成布局不合理，專業設置重複、投資效益和社會效益低下的狀況，其中有些學校教學質量不保證，有的學校名不符實，存在一定的混亂。

《人民日報》今天在刊登這條消息時說，「教育在大發展後必須有一個穩定規模的時期，用於消化、鞏固、提高取得的成果。」

·中新·

在民衆心目中　教師形象最佳　最差為稅務和工商人員

當前中國大陸民衆心目中，教師仍不愧是為人師表，有百分之七點十七三的民衆認為其形象是「很好」和「好」，使其榮登了形象最佳者之榜首，而形象最壞的是稅務人員和工商行政人員。

不久前中共中央紀律檢查委員會委托國家科委中國科技促進發展研究中心，聯合中國社會調查所，在北京進行一次民意調查。結果發現大陸二十一種全民所有制職業者中，人們認為其形象好壞的順序如下：教師、科技人員、軍隊幹部、武裝警察、律師、高級幹部、醫務人員、作家、紀律檢查幹部、民航工作人員、公安幹部、記者、海關人員、鐵路工作人員、事業管理人員、黨的幹部、政府幹部、中級幹部、基層幹部、稅務人員、工商行政人員。

調查表中，科技人員形象僅比教師少百分之零點一。稅務人員和工商行政管理人員，民衆認為他們形象是「壞的」和「很壞的」，竟分別達到了百分之三十七點二與百分之三十四點六，遠遠高出了第三位形象不佳的基層幹部十多個百分點。

·中通·

梅花競放　香飄十里　踏青賞花正合時

西湖超山金陵梅花山遊人如鯽

山川勝景

陽春三月，乍暖還寒。中國三大探梅勝地之一的浙江省余杭縣超山，卻早已是梅花滿樹，香飄十里，引來四方遊人如鯽。

超山林場的管理人員對記者說，今年，這裏的花情為十年來少有的興盛，梅樹的新梢發生量比往年增加了三倍，花蕾也多了三成以上。一個多星期來，超山梅林已接待遊客近十萬。

梅花在中國被稱為報春的使者，以其傲風雪、抗嚴寒的品格而深受民衆的喜愛。

超山位於聞名海內外的杭州西湖東北約三十公里處，是西湖景點的組成部分之一。據史料載，遠在宋代（公元九六零年——公元一二七九年）初期，這裏就成了人們踏青賞梅的「極盛」之地，與江蘇省蘇州的鄧會、無錫的梅園齊名為三大探梅勝地。

據當地人士介紹，前些年，由於受周圍幾家磚瓦廠、陶瓷廠的氟化物污染，曾使超山近萬株梅樹冬不見蕾、春不見花、夏不見葉，滿目衰敗，一九八五年，浙江省政府作出決定，將這幾家工廠遷出梅區。同時，科技人員加強了大氣監測，對梅樹作了培肥搶根，品種更新，並進行了大量補種，才使超山梅林重現生機。

超山現有梅園一百多畝，五千多株。品種有紅梅、綠梅、臘梅、杏梅、大青梅等近十種，從每年的二月底到三月上旬，花期長達半個多月，五色斑斕，絢麗如霞。

近日來，南京市民競相前往東郊梅花山探春賞梅，八日遊覽梅花山的人數估計就有十萬之衆。

南京梅花山原名孫陵岡，是三國孫權的墓地。一九三○年因山上遍植梅花而改稱梅花山，南京梅花山與無錫、武漢、成都的梅園並稱，列為全國四大梅園。

今天的梅花山方圓二百畝的山崗已成了花的世界，人的海洋。

據了解，過去兩、三年中，因氣候等因素影響，南京梅花山上的梅花，在二月中旬便達盛期，今年又恢復了正常，如期在二月十日前後盛開。

中山陵管理處一位負責人介紹說，梅花山現有梅花七千餘株，品種上百種。如今山上的早梅已大多開放，中期品種也有近半數吐艷溢香，晚梅正含苞待放。

大學生的思維方式

——西方文化思潮衝擊下

動向

在西方文化思潮的衝擊下，中國大陸大學生的觀念發生了變化，自我意識增強，並形成了其思維方式上的主觀隨意性傾向。

據北京《大學生》雜誌報道，自中國實行改革開放以來，大量的西方文化思潮開始進入中國，大學生成為首當其衝的接觸者，其思維方式和生活方式發生了某些變化，西方的政治、經濟、文化的現狀均對大學生產生了普遍的影響。

近十年來，大陸高等院校中始終程度不同地存在着「西方哲學思潮熱」。從薩特的存在主義、弗洛伊德的精神分析法，到後來的尼采、叔本華的超人哲學、唯意志論以及馬斯洛的行為學說理論，均在大學中「走紅」。一九八五年九、十月間西安發生學潮期間，西安交通大學的一位學生就表示：「我們認為這件事好，我們就去做，認為不好，就不做，我們認為這個事物存在就存在，我們認為不存在就不存在，只要好玩有趣，我們就幹！」這種觀點在大學生中很有市場，薩特存在主義影響可見一斑。

據對陝西省大學生的一項調查表明，接受調查者有一半表示最苦惱的問題是不被人理解，於是乎「走你的路，讓別人說去吧！」往往成了大學生最喜歡的名言，而尋求理解是學生們自我意識增強的強烈要求。有些老師與學生交談，感到很頭痛，因為學生們沒有一個共同的思想方法和觀點，往往一切無從談起。部分大學生思維方法上的主觀隨意性帶來思想上的偏激和行為上的盲目。中國一些學者認為，大學生自我意識的增強，是一種歷史的進步，而思維方法上的五花八門，則既可喜又可憂。

·中通·

龍華汽車有限公司

＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

集團專業經營　直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓　電話：3-953783　3-965087　3-969370　圖文傳真：852-3-7893880　電傳：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下　電話：3-7129111-5　圖文傳真：852-3-7610084

駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈（A區團廳3樓）電話：251333

各單位自備批文　可先送車後滙款

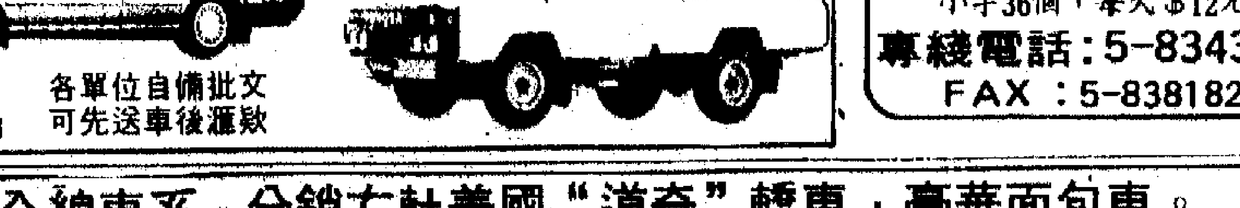
商業

商品介紹　分類廣告

·商品介紹廣告，高2¼×2"　每天特價$90元

·分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元

專線電話：5-8343063　FAX：5-8381829



俊業汽車有限公司

全港最大左軚陳列室、陳列各類全線車系、分銷左軚美國"道奇"轎車，豪華面包車。

日本直接進口　轉口車輛業務

各單位自備批文及外滙

香港沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G-3地下　電話：0-6011373-7　傳真：(852)0-6011739

全新左軚·現貨供應

豐田　超豪華大皇冠●超豪華基先達●Ｆ型豪華8座●12座●農夫車YY52·YY61·YN85

日產　公爵●桂冠●藍鳥●豪華８座●陽光　五十鈴　1.5農夫車　三菱　7座位豪華吉甫車

金濤機械有限公司·九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓·電話：3-7893087·圖文傳真：3-7893487

電視網絡　特平篇　唐約翰

港府招標開設有線電視系統，至上月底截止前的最後時刻，一共收到了四份建議書，可算形成了競投局面，不致……

照的。收到的四份建議書，都投標兼營電視與網絡。有線電視的嶄新科技，敷設光纖網絡，有很大發展潛力。電視與網絡的經營專利權，如果期限超越九七年，又特別是涉……

……權，另有比利時集團佔百分之十，速達國際資源工程公司，據稱是由美資的亞美歐建築集團佔百分之四十九股權。

有適當的國際參與是好事，可以引進外國資金和技術，加強香港的對外聯繫，利於未來發展。

另至少有兩個投標的財團裏，包括有中資的參與，在和記專線電……

教育與婦女　反響　萬曼

婦女地位之提高，在香港尤為顯著。歸根結底，教育普遍之故。教育普遍，這又與教育經費之充足有極大關係。君不見，香港政府的財政開支中，教育經費往往是放在首位的。九年免費教育雖然有其缺點，但在普及教育方面起着重大作用。從前的家庭重男輕女，怎麼辦，都要讓男孩子上學，女孩子即使讀得上也不被重視。現今又不同了，男女有同等機會升學，只要看誰成績好。而事實……

由佐敦道搭小巴去元朗要個幾鐘頭。起程後，小巴上的電視機和錄影機開了，播放一套內容健康而輕鬆的電影，到達元朗，一齣電影剛完。如果小巴上有電視看，儘管是長途，乘客不覺疲累，小巴商人還可以多收一點費用。這是一門生意，車上也不……

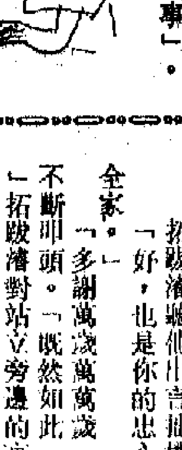
超短篇小說

少女節？

文：莎千浪　圖：董培新

阿美曰：「真有少女節耶？」「有，古代正月十五元宵節就係少女節啦！」「我冇聽人講過元宵節係少女節，你亂講廿四。」「哦，我都係學佐莎莉咁樣解法也！」噃，舊時元宵是不是好似花燈會，係好多大家閨秀，深閨少女利用這節睇花燈去識男仔，一些少男亦利用這時機去識女仔也，你話是否等於少女節，結了婚的，……

……說得興高采烈，沒有人注意到她。還是阿美眼「利」，見蘭絲入了洗手間。但曰「蘭絲眼紅紅，我地都係唔提『三·八』道日子啦！」「點解？」蛇仔明有道麼一問。我也知道蘭絲的『三·八故事』。



十三、大佛開工

「我死了還有兒子，以後還有孫子，家家小也要打石頭山接出來，生一窩子孫，總要鑿下去，那不成了？」

「好，也是你的忠心。佛光也要護祐你全家。」拓跋濬聽他出言抽樸，不禁笑起來，說。

「多謝萬歲萬萬歲。」拓跋石頭說着，不斷叩頭。

「既然如此，那要給他一個官，」拓跋濬對站立旁邊的禹允說，「做個起部……

電視網絡

持平篇　唐約翰

港府招標開設有線電視系統，至上月底截止前的最後時刻，一共收到了四份建議書，可算形成了競投局面，不致於由一個單獨申請者在無對手下中標。

有了選擇餘地，港府便可以再多用時間考慮，稱預期到今年八月底公布中標者。先前，投標的截止期限，已曾作推遲。

官員說，將設立一個策劃小組，協助審核四份建議書。策劃小組將分門別類，從多個角度研究，主要三個題目為電視廣播、網絡、及財經問題。

招標是分為電視與網絡兩個牌照的。收到的四份建議書，都投標兼營電視與網絡。有線電視的嶄新科技，敷設光纖網絡，有很大發展潛力。電視與網絡的經營專利權，如果期限超越九七年，又特別是涉及對外通訊聯繫，則港府策劃小組需研究的主題，便更還要有法理事項了。

四份建議書的提出者為，和記專線電視、香港有線傳播、速遞國際資源工程公司、及新鴻基有限公司及其合夥人。據報道，這四個財團除了本地參與外，全部均有外國聯繫。例如，和記專線電視集團裏，有英國電訊公司佔百分之二十四股權，香港有線傳播有限公司裏，有美西電話集團佔百分之二十五股權，另有比利時集團佔百分之十。速遞國際資源工程公司，據稱是由美資的亞美歐建築集團佔百分之四十九股權。

有適當的國際參與是好事，可以引進外國資金和技術，加強香港的對外聯繫，利於未來發展。

另至少有兩個投標的財團裏，包括有中資的參與，在和記專線電視集團裏，中國國際信託投資有限公司佔股權百分之十，另外，有報道稱，速遞國際資源工程公司裏也有在港註冊的中資股東，佔百分之十一股權。

中資近年積極參與香港各方面業務，這也有利於香港的繁榮穩定。中資的官、商類參與，當然都屬於各自個別機構的商業考慮，並非政府間的層次。有這些參與，不等於就自動解決專利權延續與繼承的法理問題。

有感

嘉雯

中國公安部門採取強硬手段阻止中國物理學家方勵之出席布什總統在京舉行的答謝宴會在香港輿論界引起的爭議似乎已平息。回過頭來看，衆多評論中，指責中國粗暴美國的居多。

在此說明，我並非贊同中國公安人員簡單粗暴的行為，但必須指出，美國對這次事件有不可推卸的責任。

美國總統作為中國政府國賓，在中國首都舉行官式宴請活動，按照國際慣例，美方理當就賓客名單通過外交途徑徵求中國有關方面的意見，最後雙方在協商的基礎上取得共識。如中方明確表示不同意方勵之參加中國領導人出席的宴會，按照外交禮儀，美國應首先尊重中國的決定此乃公理。

試問趙紫陽八四年訪美，在華府舉行盛大酒會答謝里根，中方提供的嘉賓名單能不經過美方有關人員的審查嗎？出於對里根的安全考慮，美方有權對名單提出異議，對此中方採取完全諒解的態度。

由此可見，所謂「方勵之事件」責任不在中方，對美國自以為是，霸道的作風中國政府能不表示遺憾嗎？

人權＝泥？

野草地　梁永強

人權問題已越來越為世人所重視了，不是我們的世界忽然文明起來！正相反，世界各地踐踏人權的事更變本加厲了，尤其一些政治獨裁的第三世界國家，當政者視人權如無物。霍梅尼公然呼籲回教徒追殺拉什迪，在他的勢力範圍外的作家的生命尚且遭威脅，國內反對他的人處境可想而知。

國際特赦協會最近向聯合國提供了一份報告，指伊拉克政府單在去年就殺害了數以千人（很多是婦孺），這是政府大規模進行的政治迫害。一個受害者向特赦組織敍述他的孩子（包括一個五歲大的）和七十三歲的母親如何在他面前受電刑及鞭打，以親人的痛苦去向當事人迫供。

嬰兒也被關在監倉內，還不准哺乳使母親招供。特赦組織還指出，兒童經常被逮捕及公開處決或被當局作為人質迫家人投降。在一件案件中就有三百名兒童被捕，已知三人在受刑時死去，二十九人被處決，其餘下落不明。報告更指出在伊監房內至少有三十種酷刑，包括鞭打、拔指甲、挖眼、割鼻、耳、胸、生殖器和四肢等等。

伊拉克的情況固然恐怖，但以上情況，相信在忽視人權的地方，也不同程度地存在。在受國際輿論譴責時，當權者每每指為外國干涉。但難道基本人權是西方獨有的嗎？現今世界已為一體，一個輕視人權，輕視生命的政權，人人皆可譴責，公民教育也應由人權為開始。

流將是什麼

回味集　祥官

而踢足球這種體育，又是一種劇烈運動，往往均會給別人碰撞過的。

當年青人正在狐疑之際，他就會動手拉了他到跟前，連忙替其脫下內衣。

繼而指住其胸膛說：「有錯！你呢度係從前給撞傷過嘅地方，好在今日有緣，你遇到了我，否則舊患復發之時，你便不堪設想的了，來！我給你一個證明，只要用燒酒在你的患處猛力一擦，瘀血就會立刻出現的了！」

跟着，他真的以一碗液體的東西，倒了一點點在掌上，就此替其「患處」猛力搽擦幾下。

這樣的替那青年在胸部猛力擦過的地方，竟然出現了一大笪既黃且紅的痕跡。

他又會立刻聲大大的向在場觀衆道：「你地睇吓！大家有目共睹啦！立刻當面見功，呢度就係佢嘅舊患出現囉老友記！」

他隨即便會向青年兜搭，訂明若干價錢可以替他保證醫理痊愈。

如此這般，他就可以把你的鈔票騙到手中的了。

其實，他替青年擦搓胸部之所謂「患處」時所用的那碗東西，說是什麼「燒酒」的液體，不過是一種化學藥液。這種藥液一經塗抹在人體皮膚之上，便會出現黃色素，加以用力搓擦在那個地方，又會立刻泛起了一陣紅色痕跡而已。

這一門「流將」，不只是在「開花」之時用「流」術來表演者。他們實在連賣給人家的膏、丹、丸、散之所謂靈藥，全部都是「流」嘢的嘢。（中）

教育與婦女

反響　萬　曼

婦女地位之提高，在香港尤為顯著。歸根結底，教育普遍之故。教育普遍，這又與教育經費之充足有極大關係。君不見，香港政府的財政開支中，教育經費往往是放在首位的。

九年免費教育雖然有其短處，但在普及教育方面起着重大作用。從前的家庭重男輕女，怎麼辛苦，都要讓男孩子上學，女孩子即使讀得上也不被重視。現今又不同了，男女有同等機會升學，只要看誰成績好。而事實上，男孩子好動好玩，在讀書方面不及女孩子專心。此所以大專院校的女生越來越多，男孩子升不上去呀。而近年來，在許多機構中佔據要位的，便是那些年青貌美的女性飽學之士。將來的情況，可能更不得了。

工業行動

回聲　何衡

香港有些事情，往往是十分奇怪的，港府護理人員的「工業行動」就是很令人莫名其妙的。

按事件發生因由，護理人員之所以採「工業行動」，是由於人手極度不足，工作壓力奇大，因而出至之以「工業行動」，以爭取改善工作條件。然而，事件發生之後，住院病人的感受卻是「秋毫無犯」，而且不只一個病人認為，護理人員自展開「工業行動」後服務態度更好了，病人的衣服、床單更換更頻了，整個病房護理水平不降反升了。

為此而緊張的卻是院方，為的是，「工業行動」之後，物料的花費大了。各種矛盾都鬧到行政層面來。何以如此？不知道。也許這是護理人員為了由此反證，前此許多問題都是院方沒按規矩辦事，一味減省人力物資之過吧。

小巴裝電視

應景　李光

由佐敦道將小巴去元朗要個幾鐘頭。起程後，小巴上的電視機和錄影機開了，播放一套內容健康而輕鬆的電影，到達元朗，一齣電影剛完。

如果小巴上有電視看，儘管是長途，乘客不覺疲累，小巴商人還可以多收一點費用，這是一門生意，車上也不一定開錄影帶，可以專播電視台節目，藉此收取專利費。

在外國先進城市，巴士上都有電視設備，搭客得到娛樂，香港的小巴商人團體現正有此計劃，稍後或會向當局提出申請。

據成本計算，單安裝一部電視機，大約六千元，不算昂貴，因為由此可以增收一點車費的話，很快便可以回本。但如果要專播某電視台節目，藉此收取專利費的話，可能存在一些問題，單在環境上來說，香港山多、建築物多，一輛汽車在行駛中接收電視是頗難穩定。港府是否批准小巴商人的申請？市民也頗感興趣。

財政預算案

城市議座　朱柏賢

一年一度的財政預算案終於出籠了，作為財政司，這幾年是最好辦的，政府庫房出現大量盈餘，只要把去年的預算加上通脹率，便萬事大吉了。

值得一讚的是政府不會因為壓力而大幅度減稅，因為這是很危險的做法，目前的通脹率已達到危機的程度，市場上太多游資，將會令通脹加劇；而面臨九七，在財政上作出準備，使政府有充裕的資金去面對一些不可估計的困難，將會是很重要的。日後不少的大工程計劃，假若要向銀行舉債，有大量盈餘的政府，將會是最有力量去取得較優厚條件的。

最令人失望的是在科研方面，政府仍然採取不聞不問的態度，目前香港的科技力量落後，是公認的事實，有些朋友認為香港沒有條件搞科研，拿外國的科研成果來香港用便可以，這是短視的做法，這種態度與筆者的兩個兒子心態一樣，一種遊戲輸了，以後便沒有興趣再玩。香港目前的嚴重問題是智力不足，很少外國的專家、學者願意來港任教、做事，正因為香港沒有可供發揮的機會，便造成那些只希望在本港走短線、發橫財的留下，最後的結果令本港長期全盤接受外來的科技輸入，沒有翻身的機會。目前正有人才流失之嘆，在政策上更要提供條件吸引才智之士留下，為香港服務。

在本港搞科研，困難阻力會很多，沒有政府推助，沒有資源，生活緊張，日常事務繁重等，都是需要克服的難題，在人力資源方面，不妨向北望與內地的科研單位合作。目前，兩地的經濟協作蓬勃，但作科技協作方面，還未取得有效的進展，這當然有一定的歷史因素，但兩地政府加強合作，互補長短，將會對兩地的經濟、科技方面，大有幫助。

洋紫荊

此時此地　海灘污染　阿濤

醫生護理員行動

政海微瀾　唐武

繼政府醫生不滿目前的醫療政策而採取工業行動後，護理人員又相繼加入工業行動行列，看來港府如何面對如此困境，着實須大傷腦筋了！

不過，醫生與護理人員的行動，實際上港府應該是可以預計得到的，長期以來政府醫院管理上的混亂與及服務水平不高，差不多都是居民可以共同感受到的；而到一旦港府要設立醫院管理局，改變政府醫院員工的身份，在前途不穩定，或者原有利益可能受損的情況下，政府醫院醫生員工，遂借服務條件，來作為爭取本身利益的手段。

而另一方面，作為專業人才出身的醫務衛生署，過去與由行政人才負責的衛生福利科，一直都因各持觀點不同，醫署理解的醫療政策是從醫學專業人才角度出發，而衛生福利科即從行政管理角度來加考慮，現在負責改制的責任，一旦落在衛生福利科頭上，醫務衛生署自然樂得清閒，不予理會，再有甚者，變相支持員工的行動，令衛生福利科更感尷尬。

目前的問題，看來既有過往淵源問題，也有着新變局引來的新不安因素存在。

預算案粉紅色極啱

八卦論壇　居居士

在政府本年度收支預算案提出之前，財神爺捧注本粉紅色之文件，擺晒甫士，畀記者影相，一副「好趁青春留倩影」咁款。過去有好多個財神，現在亦唔少高官，好似翟財神之「十嘜」者，實在唔係好多也。

政府文件，有「白皮書」、「綠皮書」，聽講亦有過「黃皮書」，當然唔係報攤上賣嗰種，但係「粉紅皮書」則前所未見。點解樣樣顏色都唔揀，而偏愛粉紅，好多人都唔明，或者美術設計家、心理學家會有興趣去研究。本居士得閒無事，想咗幾日，似乎諗出多少道理，不敢敝帚自珍，講出嚟，就正於方家，或可資談助焉。

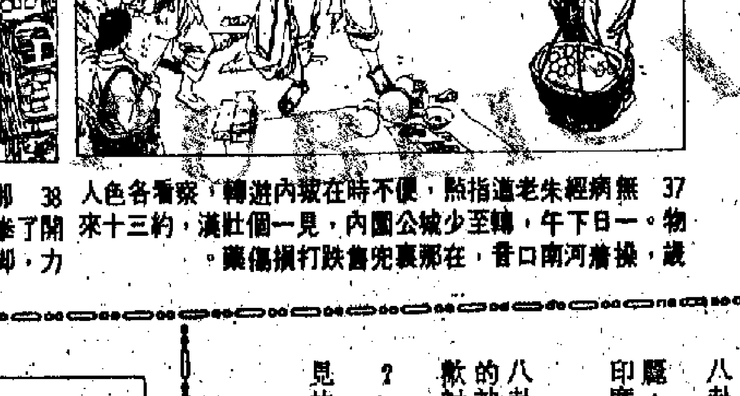
夫，好多人以為財神爺提出之預算，可能揮舞大刀，斬到你一頸血，因此呢本收支預算案之封面，會血淋淋咁紅。諸署公佈之前兩三日，好多人趕住排隊去換車牌，即說明有唔少人作如此之估計。亦有人以為，煙酒稅亦會大幅度增加，買定幾條煙者亦唔少。但係公佈出嚟，呢啲仁兄都有啲意外，因為牌費加得唔多，酒稅重有加有減，其他稅項之變化亦屬輕微。咁樣，用血咁紅之封面，顯然唔係咁合拍，用溫柔一啲嘅顏色，其庶幾乎？

但係如果話預算案可以使爾等小民安心，又不見得。汽車牌費加唔多，不表示以後唔會加。財神爺一個太極推手，將責任推咗去運輸署，如果運輸署加，都唔關佢事。減咗少少入息稅，睇起嚟都幾好，實在比唔上通貨膨脹率，實際上仍然係加，不過暗渡陳倉而已。再講，財神爺念念不忘銷售稅，已經擺明車馬，話準備諮詢意見，為下一步喺呢方面大展拳腳做張本，請君又豈可安枕無憂哉？

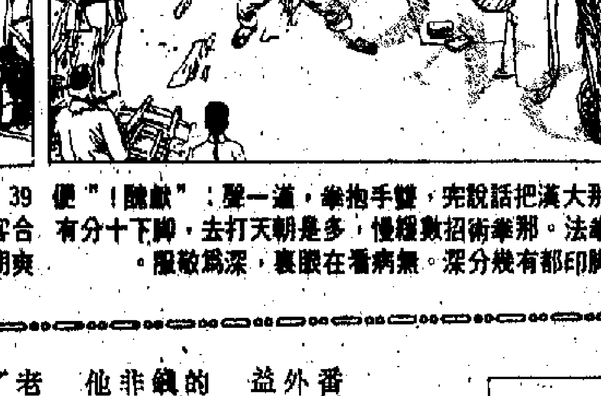
因此話係唔斬都係斬，只係一時之間出少少血而唔係日本仔減價之大出血，正是財來自有方，唔駛咁狼忙。用粉紅色做封面，啱之至矣。

海燈法師

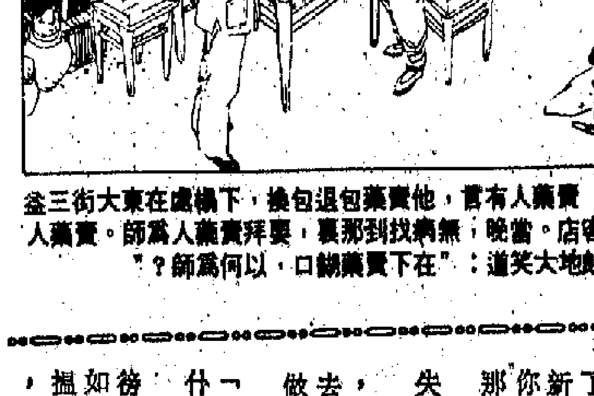
武學高僧連圖故事　吳緒經　張自啓　畫



37 無病經朱老道指點，便不時在城內遊轉，察看各色人物。一日下午，轉至少城公園內，見一個壯漢，約三十來歲，操河南口音，在那裏兜售跌打損傷藥。



38 那大漢把話說完，雙手抱拳，道一聲："獻醜！"便開了拳法。那拳術招數緩慢，多是朝天打去，腳下十分有力，腳印都有幾分深。無病看在眼裏，深為敬服。



39 賣藥人有實，他賣藥包退包換，下榻處在東大街三岔合客店。當晚，無病找到那裏，要拜賣藥人為師。賣藥人爽朗地大笑道："在下賣藥糊口，何以為師？"

少女節？

超短篇小說　文：莎千浪　圖：董培新

「三・八」那天，阿美問莎莉有乜慶祝？

「慶祝什麼？」

「婦女節呀，三・八婦女節！你唔知乎？」

莎莉曰：「聽就聽過，不過我地又唔係婦女，我地係少女呀！有冇少女節？」

「阿浪，」阿美大聲曰：「唔該你教下你女朋友，我頂唔順呀！」

嘩，用到「頂唔順」咁粗俗字眼，阿美越來越自我破壞形象矣！我問清楚內裏原因，亦不禁為之失笑，莎莉真係「懵」成咁？莎莉曰：「唔係咩，結了婚叫做婦人，話婦女當然是指結了婚的女性，三・八婦女節就係結了婚之婦人節目啦，我有講錯咩？」一下子同佢講對錯，真是難講，我曰：「好矣，有錯，有婦女節亦有少女節也！」

阿美曰：「真有少女節耶？」

「有，古代正月十五元宵節就係少女節啦！」「我冇聽人講過元宵節係少女節，你亂講廿四。」

「哦，我都係學咗莎莉咁樣解法也！嘩，舊時元宵是不是好似花燈會，係好多大家閨秀，深閨少女利用這節睇花燈去識男仔，一些少男亦利用這時機去識女仔也，你話是否等於少女節，結了婚的，識男仔，識女仔來做乜？如果也要值此機會來識，咁即係紅杏出牆，又或者係奸夫淫婦之類啦，所以我話元宵節即是少女節。」

阿美話我，好少咁長氣。

我自己亦明白，如果真係有道理就不必咁長氣啦，我自已都係打橫來講而已。卻想不到莎莉卻煞有介事的，但話有道理，有道理，一於把元宵節定為「少女節」。

「三・八」婦女節這天，有人歡喜有人愁，公司裏一個叫蘭絲的，人家大講「三・八」她則默默無言，起始，大家只是在說，說得興高采烈，沒有人注意到她。還是阿美眼「利」，見蘭絲入了洗手間，但曰：「蘭絲眼紅紅，我地都係唔提「三・八」這日子啦！」「點解？」蛇仔明有這麼一問。我也知道蘭絲的「三・八故事」。

小說林

百麗

海濤

笑微的形容令七妹的好奇心更加大增，竟一把便拖了笑微上二樓去。

「看看大門外有沒有姓氏牌子。」笑微一發急，拖住了七妹，「別這樣。如此行為顯得中國人太好事了，八卦天性令人討厭。」

七妹重新地端詳笑微，「你一向都很八卦。為何這次例外？」

笑微沒奈何，「她叫百麗，姓歌界任。我們以為是印度姓氏。」

「我們是誰？」

「我們這班南丫島上的八卦人。夠了吧？」從笑微的神色看來，她似乎並不喜歡討論百麗歌界任。

「既然是印度人，為何說她國籍不明？」

「因為她的五官看來並不太像我們常見的印度人。」

「似尼泊爾人？」

「不，比起尼泊爾人，她又像印度人了。」

七妹笑了起來，決定不再把時間花在這件事上了，遂匆匆返回舊居收拾行李。

趁天黑前先把急用的東西搬進來，她於月頭付的租金還有半個月才失效，行李放在房東那兒是沒問題的，只要不見她的阿娘面孔便行了。在回程的船上，她畫了十個圖樣設計如何佈置新居，心情興奮得似遷進了天堂，並沒有留意她樓上的住客便坐在前面第二行。

出了碼頭，七妹雙手挽着沉重的行李沿着阡陌步往新居，因為行李太重，她愈接近新居，便愈走得慢。這時才注意到前面有一個瘦長的女人拖着一把黑瀾的頭髮，一直到屁股那麼長，也緩緩地向七妹的房子走去，看着她的背影，七妹相信這便是百麗歌界任。此時前面的女人隨田路轉了九十度角的彎，七妹瞥見她的側面，黝黑的皮膚，高挺的鼻樑。（二）

快樂的領隊

金依

（十）馬死落地行

容怔怔地聽了李文新的一番話，其實，做領隊的，到了外地，盡力為客人爭取應有利益，這一層她也早已知道。

不過，她一直是不大熱心的，她覺得所有客人都是「有錢駛死人」的，得寸進尺的，非常貪心和挑剔的，把良心給他們也當狗肺的。

因此她對這份工很厭煩，老早想轉工的了，她問李文新：「還未問你，你現在做那一行？」

「我現在失業。」

李文新笑道：「老闆移民，把我們遣散了，所以有時間去旅遊。回去後，我又要找工做了。」

「找什麼工呢？」容問。

「我也想找工，但我不知道找什麼工好。」

「我現在也不知道，有點務徨呢。」李文新道：「倒不如你心中落實，你可以『騎牛搵馬』，我現在是牛都沒得騎，是『馬死落地行』。這些話我是從老一輩那裏聽來的，「馬死落地行」，即是說，沒有馬，那就只好下地走路，總要走路的，辛苦一點，也要前行，這話對我很有啓發，人生就是一條長路，總要慢慢走完它的，快快樂樂地走，比愁愁悶悶的走，不是好得多嗎？」

「你好像很多哲理。」容道。「你是一位教友嗎？」

「不是，」李文新道：「不過我是個歌迷、電影迷、小說迷，在歌裏，電影和小說中，都有許多人生哲理，值得供我們參考，裏頭很多可以啓發我們的東西。」

「啓發！」容問。

「是的，好像許冠文就說過，在人家的話中得到啓發，是自己的一種收益，大概他指編寫劇本。但我由他的話也得到啓發，在我來說是做人。因此，那些老人家的話，對我有很多啓發，他們做人經驗豐富，跟他們談話，我覺得很有收益。」

巨像高雲北雁飛

高旅

十三、大佛開工

「我死了還有兒子，以後還有孫子，家小也要打石頭山搬出來，生一輩子孫，總要鑿下去，那不成了？」

拓跋濬聽他出言拙樸，不禁笑起來，說：「好，也是你的忠心。佛光也要護祐你全家。」

「多謝萬歲萬萬歲。」拓跋石頭說着，不斷叩頭。「既然如此，那要給他一個官，」拓跋濬對站立旁邊的高允說，「做個起部郎中如何？」

「正合身份，也合這件工程。」高允說。「皇上給你官做了，還不謝恩！」趙黑對拓跋石頭說。拓跋石頭又忙叩頭，連呼謝恩，萬萬歲。

原來當時沒有專管營繕的衙門，譬如造宮殿，指定一個官兒去辦，造黃山宮還着太宰常英去，宮殿造好，所有經管這件事的官員便散去，如果臨時有個工程，原來沒有官位的，便着他做「起部郎中」，其實也沒有「起部」這個衙門。開國迄今，官制也還是草草的。

曇曜聽了卻有些不樂，既然有了「起部郎中」，他就不經手了。馮皇后坐在拓跋濬後面，偷偷地瞥了曇曜大師一眼，見他神色灰溜溜的，有些不懌，不免暗暗好笑。

原來這是馮皇后的主意，對拓跋濬說了，生怕曇曜把這件大工程攬在手裏。武功寨有了「起部郎中」，所有佛寺建築，也就移到了拓跋石頭的手裏，讓他只在武州塞鑿山寺稱王算了。好在常氏皇太后危在旦夕，再也庇護不住他。「甚麼吉時開工？定了嗎？」拓跋濬向左右掃了一眼，好像要找回答的人。王濬便站出來說：

「啓奏陛下，今天是佛祖生日，佛光普照世界，這日子便是吉日，時辰都是吉時，只待聖上下旨，便可開工。」

「哦，這倒是的，都是吉時。」拓跋濬說，「好，現在就開工。」

說着便站起身來向殿外走，臣下便微微起一陣騷動，太監把馮皇后從殿後接出來，跟了拓跋濬走。仍舊循着那條黃地毯步下大殿，太監、宮女、提爐、托盤前後侍隨。黃地毯接得很長，只由皇帝、皇后走，其他人等都在泥地上相隨，一直走到石壁下工地，石壁下一排寮屋，住着二百幾十個石工。（七十七）

狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第八十九回：兩番毒手淵妖寨　三探魔宮下戰書

茶店的老婆婆

霍紫煙痊癒已經三日，不用坐騎，也可趕路，不過她和武士敦的輕功卻是不如蓬萊魔女，蓬萊魔女為了遷就他們，只能施展五六分輕功本領，但雖然如此，也已經比常人快許多了。

蓬萊魔女一口氣走了約莫五十里，已是將近中午時份，時序雖是暮春，中午的陽光也很炎熱，霍紫煙緊跟在她的後面，喘息之聲隱隱可聞。蓬萊魔女放慢腳步，說道：「紫煙姐姐，你病體初癒，趕路雖然要緊，也不可過勞了。前面有間茶店，咱們去喝口茶，暫歇一會吧。」

這是一間路邊的茶店，賣茶的是個老態龍鍾，腰背佝僂的婆婆。大約是因為戰亂之後而又地非要衝之故，茶店冷冷清清，沒有一個客人。

平時熱鬧的路邊茶店，大都是舖面前放一個大茶缸，爐火終日不熄，隨時都有熱茶可喝的。這間茶店想是為了生意不好，卻是待到有客人來了，老婆婆才進內間用茶壺沖茶的。

老婆婆殷勤招呼：「我剛才沖了一壺茶，只是現在恐怕已經冷了，我給你們把茶熱一熱吧。」

武士敦道：「不必費神，生水我們也一樣喝的，冷茶更無所謂。」

老婆婆道：「大熱天時，你們出了一身汗，喝冷茶會感冒的。你們若不用趕路，還是老婆婆給你們熱一熱吧。我正在煮午飯，爐火是現成的，用不了多少時候。對啦，你們恐怕未吃午飯，要不要我給你們弄點吃的。」上了年紀的老人，歡喜嘮叨，可對人也特別體貼。

武士敦謝了她的好意，說道：「不必張羅了，有炒米餅就拿兩個來吧。我們身體都很好，不怕感冒的。」蓬萊魔女則因盛情難卻，說道：「不必燒滾，只要稍微熱一點就行。」

炒米餅是北方的米店常備的東西，舖面就擺有現成的。在老婆婆把一盆炒米餅拿來的時候，蓬萊魔女隱約聽得裏面有悉悉索索的聲音，蓬萊魔女故意走近廚房門口張望，只見一隻貓正在與蝮蛇戲耍，老婆婆道：「這隻貓很頑皮的，可憐我沒多餘的糧食餵牠，把牠餓壞了。」

蓬萊魔女心中暗笑：「這老婆婆怎會是壞人，我倒是疑心生暗鬼了。」

武士敦忽道：「我還是先喝一碗冷茶。婆婆，勞你的駕。」（一二一四）

讀《伴囚記》

比苾

俄國十二月黨人的妻子們，放棄優裕的貴族生活，甘心情願走向冰天雪地的西伯利亞，和丈夫一起度過流放生涯。她們那些閃光的心靈永遠受到世人稱頌。有個朋友向我推薦一本書：《伴囚記》，說這是中國一位了不起的女性寫的，她也伴隨她的丈夫坐牢，對丈夫照顧細緻入微，她忠貞的愛情也令人感動。

這位女性就是胡風的妻子梅志。

梅志原本就是一位女作家，曾經寫過不少受少年兒童喜愛的童話，有些童話詩寫得很美。她和胡風結婚後，一直追隨中國共產黨從事進步文藝事業。誰想到胡風和他的朋友們僅僅因為一些文藝觀點和領導不一致，就被打成了「反革命集團」，胡風本人因此坐了廿多年牢。

胡風逝世後，梅志女士把這一段漫長而可怕的歲月寫成了回憶錄，分三部分發表。第一部分是《往事如煙》，寫胡風被捕十年，夫妻一直互不知消息，梅志為此四處奔走，終於到監獄探視了胡風幾次的情景；《伴囚記》屬第二部分，寫文革初期胡風在四川監外服刑，梅志陪伴他度日的一段生活，還有第三部分《在高牆內》，將寫他們最後在牢獄中的幾年。這是梅志記述胡風思想生活的回憶錄，寫得真實動人。

在「文革」期間周揚被打倒的那些日子裏，監獄領導一再要胡風對周揚揭發批判，抑揭發可以立功。胡風雖然自己處境惡劣，卻堅持不肯落井下石，這種精神是難能可貴的。在《伴囚記》中，我們可以了解到，胡風在服刑期間，依然保持着對真理的追求和對生活的樂觀態度。坎坷和屈辱並未能使他折服。現在，胡風已經得到徹底平反了。不但「反革命集團」的罪名不能成立，連資產階級唯心主義文藝觀也平了反。唯一令人遺憾的是：歷史的教訓尚未充分總結。中國的科學和學術要發展，然而中國的學者是往往帶着枷鎖跳舞的。人們唯願能盡快砸爛這些可怕的枷鎖，否則四個現代化談何容易？

饕餮現象

自由談

邵燕祥

人民日報副刊上曾發表孫越生《蚯蚓現象》一文，劈頭就說切斷了尾巴的蚯蚓會再長出一段尾巴來，切斷了頭的蚯蚓會再生出一段頭來。我由此想到，還有一種「饕餮現象」，號稱饕餮（音滔帖）的怪獸，光有腦袋，沒有身子。

誰見過這種「有首無身」的動物呢？只能在鐘鼎彝器上。不久前到上海博物館看「中國古代青銅器陳列」，就再一次瞻仰了饕餮們的尊容。那是已經成為食器上的裝飾了：在三隻腳或四隻腳的青銅食器上緣，探出幾個面目猙獰的饕餮，張牙而不舞爪——因為沒有身子，也就沒有爪；因為只有頭，給人以「掛羊頭賣狗肉」之感，據說當前狗肉貴於羊肉，或者要掛狗頭賣羊肉了吧。然而饕餮無身，也許竟是以食器為身。對於鐘鳴鼎食之家，不失為一個溫和的諷刺。後來把貪食的人叫作饕餮，該就是從這裏來的。

這種饕餮，為什麼有首無身呢？其說不一。有的說，它就是以首為身，貪於飲食，只須兩個肩膀扛一張嘴就夠了，還要身子幹嘛。正如哲人鄉賢所說「只要面子不要臉」的，也大有人在，則只要嘴能吞噬，臉和面子都可不要，何況身子！有身子的，要防人家「戳後脊梁」，還要防人家捉住打屁股，到底「無身」一身輕。

又有的說，「食人未咽，自害其身」，「未咽」疑為「未嚥」，吃起人來沒個夠，消化不良，引起全身功能性障礙，積久病變，高位截肢。這顯然是編出來的寓言，警告那些貪嘴漢，不要吃得撐個半死。我不相信任何食人者能聽規勸，「適可而止」，想要食人者擔心「自害其身」而停止吃人，其實是與虎謀皮。不但饕餮不會閉上它的大口，後來者也是唯饕餮之首是瞻，這就是食器上鑄了饕餮的頭徽的千古不易之理吧。

還有一種傳說更有趣，道是饕餮因為貪食，天下可食之物不足以饜其慾，終於七扯八叉，把自家的身子連皮帶骨吃光了，可謂不亦快哉！身之不存，頭將焉附？只有饕餮這種奇異的惡獸，不愁無顏見江東父老，一頭一嘴，岿然獨存。

孫越生是以「蚯蚓現象」比喻專制「龍首」與官僚政治「龍身」之間互相匹配、互相依存、互相助長的關係，他是多年來跟王亞南先生一起研究中國歷史上的官僚政治的專家。我這裏談「饕餮現象」，無意於比附政治，不過覺得好玩，當作神話異聞說說。

偏偏查本《辭源》引《神異經》大煞風景，說所謂饕餮者並非什麼怪獸，而是裝成怪獸的人：「西南方有人焉，身多毛，頭上戴豕，貪如狼惡，好自積財，而不食人穀，強者奪老弱者，畏羣而擊單，名曰饕餮。」這樣一來，剛才所說的一切話都成無謂：原來，以為饕餮只存於遠古的傳說、周鼎的雕飾，不會復見於今日，未免太樂觀了。可怕的在於饕餮是人不是獸，現代的饕餮也當不同於古代的饕餮，不一定身上多毛，並且戴着個豬頭、羊頭或狗頭吧。

「三旨相公」

今宜古宜

熊達

孟子有言：「為政不難，不獲罪於巨室。」現代官場中盛行這樣一種觀點：「為官不難，不得罪於上級。」按照上級的旨意辦事，做錯了也不會追究責任；不按上級的旨意辦，做對了也不會獎賞提拔。更有甚者，一旦拂逆了上級的旨意，上級就會給你「穿小鞋」，叫你寸步難行，甚至加上「抵抗領導」、「與中央唱對台戲」等罪名，給予無情打擊。

在這種風氣下，下級對上級只能唯唯諾諾，充當「馴服工具」。上級的錯誤決定，下級奉行不誤。「反右」、「文革」以及許多禍國殃民的政治運動所以能夠推行，與上述上壓下順的官風有關。

中國政治制度改革任務艱巨，最重要的一環是要將各級官員對上級盲目順從改為對法律負責和對人民（各級人民代表大會）負責。讓各級官員在法律範圍內，在人民監督下，發揮自己的獨立性和創造性。

宋代有一大官王珪，從執政到宰相，凡十六年，無所建樹，一味諂諛和順從皇帝。當時被目為「三旨相公」，即上殿進呈叫做「取聖旨」，皇帝決定後叫做「領聖旨」，退朝向下屬傳達叫做「得聖旨」。一個封建王朝的宰相一味奉旨辦事，尚且遭到當時的譏誚，號稱「人民公僕」的現代國家官員，如果不能獨立對法律、對人民負責，只知唯上級的馬首是瞻，那就是現代的「三旨相公」，更會遭人非議了。這樣的官員有不如無。豈可讓他們長期耗蠹民脂民膏！

裁減冗員之難

持故小集

高旅

裁減冗員官吏，結起賬來，大抵須記載裁了多少員額，省了多少公帑。

現在所見的消息比較不同，政府機關「縮減」了多少人，總不見說節省了多少錢，因為事實上未能「縮減」，這樣的「縮減」，對於事權或有所董理，於節省公帑則關係不大。

裁減冗員官吏，本來是一件難事。姑舉一例。

清同治年間，裁撤監理黃河的南河總督衙門一案，「計裁去河督一缺、河廳十缺、佐雜六十四缺、武員七十四缺。新添總兵一缺，改二十四營為十營，當裁探防兵二千七百餘人，以修防改為操兵五千九百餘人。每年省工稅銀一百三四十萬兩，省廉俸三萬餘兩。」（見《郎潛紀聞》）。

這就列舉了裁減員額和節省公帑之數，治理黃河的總督衙門，一共四個，分區管理」，除直隸（今河北）省由省督兼任外，其他三員都是專職。組織十分龐大，河工兵員人數以萬為單位計，若有工程，動用民伕，往往幾十萬人。平日無事，只是領俸祿吃飯。這且不算，壞處倒是做些「工作」，虛報河工，說道邊要修，那邊要整，年年支取工程費，實則大部落入私囊。裁撤之後，河務劃入別一區，每年經常所支所謂「工程費」，就省了一百三、四十萬兩。

這裏裁多少缺，省多少錢，都有一個數。要說明的是那時在太平天國以後，戰亂中黃河防務疏誤，以致處處陸續潰決，有應接不暇之勢，於理似乎應該「加強」，可是竟裁掉了一個南河總督衙門，但由此反而較能提高效率，也說不定。所以曾國藩說：「近來大政，此事最有條理。」當時國庫支絀，而千餘里堤防傾圮，亟修培高，照曾國藩估計，需銀數千萬兩。所以也沒法「加強」，但事有不然者，一方面提高效率，一方面節省開支，也可「加強」，則不如把職司歸併，杜絕浪費。譽之為「最有條理」，也許真的包括了上述兩種作用。同時卻可看出，不過是裁掉一個舊制傳下的大衙門，就稱為「大政」，可見其鄭而重之。

設一機構，固然不可因人設事，輕忽辦理；而裁一機構，也宜視為「大政」，不是隨隨便便的事。由於官員之冗，大多是相沿積累多年之弊而成。一朝一夕，往往不易覺察到，等到弊象嚴重，十分顯著時，病根已深，頗難治理了。不過裁一機關，曾國藩乃稱「大政」，或者也反映了裁撤過程之不易。

北宋的冗官冗吏多而著名。「宋開國時，設官分職，尚有定數，其後薦辟之廣，恩蔭之濫，雜流之猥，祠祿之多，日增月益，遂至不可紀極。真宗咸平四年，有司言減天下冗吏十九萬五千餘人，所減者如此，未減者可知也。王禹偁言：臣籍濟州，先時止一刺史，一司戶，未嘗廢事。自後有團練推官一人，又增置通判、副使、判官、推官，而監酒榷稅又增四人，曹官之外又益司理。一州如此，天下可知。」這好像也是今人所云的「裂變」。

北宋使相、節度，本來是邊鎮或屯兵所設，怎知後來作為大臣罷黜時的恩賞，以恩除而大為糜費。一方節、相，用費極大，作譬來說，好像一個軍長，罷官後仍在軍部支取一軍的用費，差不多，有的竟無緣無故給他一個這樣的銜頭，以便吃俸祿。所以，徽宗時虞策上疏，說皇祐時國家所入三千九百萬，開支才三分之一，治平間收入四千四百萬，用費為五分之一，熙寧間五千六十萬，竟用得乾乾淨淨。（俱見趙翼《廿五史劄記校正》。）這正是專指糜費給俸以養人而言。

自熙寧而後，北宋進入末世，國勢衰弱，這種蛀空的作用是極大的，其間不是不在「減」，如真宗咸平四年裁減十九萬五千冗吏，但是減不了許多。那時在「澶淵之盟」後，享有太平，還算盛世，一直拖下去，拖到神宗熙寧時，拖了六、七十年，每年國庫收入，用在養冗官冗吏，突然之間，竟把國庫倒空了。

把國庫收入用去三分之一、五分之一，已經厲害，從英宗治平間到神宗熙寧間，相隔不過十幾年，何以忽然發生這樣倒空的「突變」？因為正是王安石在行變法之故，本來國庫支絀，所以謀有改進，結果變法之政行，各路提舉官紛紛設立，吏員膨脹，正合着趙翼所云「雜流之猥」一語。國庫非但不增，反而倒空，而人民被侵擾於那些行變法的中下層「雜流之猥」，卻是負擔加重。結果兩頭落空，肥了的只是中間這一層能上下其手之徒。於是乎變法失敗得不可收拾。今日云由於「改革」，始大增冗員，可以鑒誡。

用人行政，自是「大政」，如作「有飯大家吃」的淵藪，則與趙翼所言「薦辟之廣，恩蔭之濫，雜流之猥，祠祿之多」無大殊，或猶過之，其為害可勝言哉！然而裁減冗員又是難事，也是今古一致。這怎能不叫大家想到作為根本的制度問題呢？

野菊（油畫）　吳冠中

黑人歌王羅伯遜

咖啡或茶

張散

手上有關於美國黑人歌王羅伯遜的兩本書。一本是秀萊·葛蘭姆寫的《黑人歌手羅伯遜》，那是到四十年代後期為止的他的傳記；另一本是羅伯遜自己所寫的《我就站在這兒》，那是他在五十年代為了被禁出國演唱所作的自辯和控訴。

這兩本書的封面有個共同特點，都是黑底紅字，都是用他望着前方的黑面孔作主要背景。新出的有關羅伯遜的書，封面設計可能也是如此，這是表達這位黑人歌王的最好辦法。

羅伯遜被禁出國事件早在一九五〇年就發生了。他從一九二二年起就領有護照，但到了五十年代頭一年竟被沒收，而且官司一直打到一九五八年都沒有解決。英國莎士比亞節請他在那一年前往英國主演《奧賽羅》，也不能成行。那些年，美國處在冷戰氣氛之中，麥卡錫主義特別猖獗，一貫要求黑人權利的羅伯遜被裁定「行為不軌」、「違反美國利益」，禁止出國。

《我就站在這兒》這本書就是羅伯遜在一九五八年寫成的。他一方面敍述了身世，一方面交代了對美國黑人處境、對非洲解放、對社會主義等等問題的看法。我就站在這兒，實際上是一語雙關，也可以說這就是我的立場，也可以說我就挺身站在這兒，毫無畏懼。

羅伯遜在言語方面也有天份，會說幾句中國話，還會用中文唱一兩首中文歌曲。他在六十歲壽辰時曾經寫過一封向中國人民致意的信。內中說，學一點你們美麗的言語，經常傾聽你們優美的古代和現代音樂，唱一些你們美麗的民歌，一直使我感到格外光榮，永遠引人入勝。

達夫詩學誰

坐井集

吳其敏

知道郁達夫的人，欣賞他是一位出色的小說家，更知道郁達夫的人，欣賞他是一位出色的詩人。詩指舊詩，因為除非是我記錯，否則達夫從來不寫新詩的。上面這說法，有不少的人認同。他的好友兼戰友郭沫若，就曾經講過：「達夫的詩詞並不多，詩四百十二首，詞十首，我把它讀完了，大都是經心之作。可作為自傳，亦可作為詩史。」他的詩詞實在比他的小說或者散文還好。」這裏概括了郭老為周艾文編《郁達夫詩詞鈔》所作序文主要說話的大意，並無加以任何的歪曲。郁達夫有個短篇小說《采石磯》，寫的是黃仲則，刻劃了他孤傲多疑的性格，指出他自小神經過敏，是一個「負氣殉情」的人。這無疑跟郁達夫本人的稟賦有點相似，卻未必就如郭老所說，篇中寫的乃是作者的「夫子自道」。」達夫「不僅喜歡他的詩，而且同情他的生活。」這話是對的，但亦說不上是「有意在學他。」郁達夫所寫的詩，沒有一首是為黃仲則寫的。但觸及吳梅村的詩行，所見就不只兩三次。他的《春江感舊》四首，用的便是吳梅村《琴河感舊》的原韻，而《自述詩》十八首中，有一首云：「吾生十五無他嗜，只愛蘭臺令史書。忽遇江南吳祭酒，梅花雪裏學詩初。」原注：「十五歲冬去小學，獎得吳梅村詩讀之，是余平生專心研求韻律之始。」又《盛夏閒居，讀唐宋以來各家詩，仿漁洋例成詩八首》，其一專題吳梅村曰：「斑管題詩帶淚痕，阿蒙吳下數梅村。冬郎忍創香奩格，紅粉青衫總斷魂。」應該說，給郁達夫一生詩作帶來較大影響的是吳偉業而不是別的其他人。

記者證泛濫成災

神州散記

吾仁

記者，人稱無冕之王，是令人羨慕的職業。在商品經濟的大潮中，記者——這神聖的職業也被褻瀆了。

按照國家人事部門編制，全國新聞從業人員只有十二萬人，但持記者證的人幾乎無處不有。僅可查的記者證就有四十萬。

國務院各部委的報紙有一百五十八家，其中五十九家在全國各地設立了九百九十四個記者站，在編的記者只佔總人數百分之二十，其餘百分之八十是特約記者、兼職記者。有一家編制只有五十人的小報社，特約記者證發放達二百多個，編輯部僅二十五人的《農機報》，發放的記者證達二百零五個。有的人持有三四家報館的記者證。

記者多，多至成災。在「一切向錢看」和不正之風盛行的今天，報館和記者也有各樣不正之風。新聞廣告、有償廣告、出賣版面已是公開的秘密；不吃請不動筆，不給紅包不發稿，更有索賄受賄，以筆謀私……

在某種意義上說，近年來的記者已成為人所側目的職業，既惹不起，也看不起。

以前，民航、鐵路等交通部門對持記者證者是相當優待的。現在，由於此輩人數大增，加上他們本身不少人也在搞不正之風，這種優待也便有名無實了。

為解決這一問題，據悉，全國將重新核發記者證。屆時，什麼單位可發記者證，什麼人可以領記者證，都將有具體規定和措施。

有美人兮，在彼一方

異地來鴻

唐民

女為悅己者容，委內瑞拉女性善於打扮自己，使自己顯得更嬌美。

因此，各種各樣的化妝品便不可缺少。

也因此，不論城鄉，委內瑞拉到處都有化妝品店。除了專營化妝品的化妝品店，還有雜貨店裏的化妝品部門，大型超級市場的化妝品部門。

至於菜市場邊的化妝品攤檔，以及街道上賣化妝品的流動小販，那就更多了。

有這麼多賣化妝品的，必得有其消費者，才可以開得下去。那當然了，你走在加拉加斯街頭，可曾見過有哪一位年青姑娘不塗上口紅，不敷上胭脂，不劃上眼圈？即使是上了年紀的女人，她們也想用化妝品來留住自己的青春，因此她們的敷脂抹粉往往比年青姑娘更甚。

而且，化妝打扮與否，也不取決於貧富。在家庭裏的女傭人，在餐館裏的清潔女工，當她們工作的時候，可能是素洗鉛華，但放了工，或者是假日，她們就穿上鮮艷的服裝，掃眉敷粉，塗唇油甲，還佩戴着各式各樣的飾物（那怕是廉價的），像一隻彩蝶似的走在街頭上。低薪女工如此，有錢人家的太太小姐，那就更不用說了，她們到高級化妝品店去購買最名貴的化妝品，從她們身上散發出來的清幽香味，真箇是中人欲醉。

因為化妝打扮，委內瑞拉女人用在化妝品上的錢可不少。她們每月的工資，總得拿一部分來購買化妝品。因此化妝品店生意不俗。在加拉加斯有幾家華人經營的化妝品店，其中有兩家規模頗大，各樣貨品齊全，平時已是顧客來去不絕，周末和周日更是門庭若市，擠得水泄不通。

經過化妝打扮無疑會使女人顯得更艷麗，但要是沒有美的條件，任是怎樣打扮，也是不會美起來的。委內瑞拉女人自有其美的條件，不管是白皮膚金頭髮，還是棕皮膚黑頭髮，都是那樣的吸引人。有人說，她們是混血兒（委內瑞拉原是印第安人天下，後成為西班牙殖民地，因此現在委內瑞拉人差不多都是印歐混血種），所以這樣美麗，可整個拉丁美洲不也多是混血兒嗎？怎的別地就沒這麼多美女？是委內瑞拉姑娘天生麗質吧，她們都受到世人的讚美。

外表美是一回事，我們且看看其精神狀態又如何。我認識一位青年華僑，曾娶了一位美麗的委內瑞拉小姐做妻子，可是她生下一個兒子之後，便離婚了。為什麼？這是因為我們這位華僑青年，把幾千年遺傳下來的封建思想，從故國帶到了異邦。他的妻子婚後要出來做事，他認為自己能夠養活她，不答應。然而他也不想一想，現在是什麼時代？他所處的又是什麼環境？豈能容許大男人主義？又怎可以不尊重人家？何況人家的決定是正確的。（中）

關中捲入爭遺產官司

兩岸架語

狄范

在台灣國民黨新一代「紅人」當中，關中擔任「組工會」主任，就是黨的組織部長，掌幹部人事，為李煥手下一名「勇將」。最近，他捲入一宗爭奪乃父遺產官司，在台灣受人注目，在香港也受人注意。

香港旅遊業人士都知道，關中的父親關大成，在香港與他第二任姓李的太太開設於敦彌道的頗有名氣的大友旅遊公司，在台北、東京、曼谷、新加坡、吉隆坡、馬尼拉等地都有分公司。關大成是東北人，台灣立法委員。據說三十年前在台不得意時走來香港，遇上活躍於旅遊圈的李姓女士，結為夫妻，合夥經營大友公司，時來運來，業務興旺，聽說，關中靠何應欽的舊關係，在日本大展鴻圖。多少年來，關大成一直住在香港九龍塘，偶爾回台灣，至去年四月病逝，香港報紙上還登訃告，在「孝子」一列中，關中排名第一。

這次的遺產繼承官司，是關中的後母在台入稟法院，要求確認其財產所有權。被告則是關中及其親妹關心、關珠、關立。據說，關大成生前與其繼室曾簽約定婚，內容頗有趣：「你有五子女，我也有五子女，加你我各一人，所有財物，我的名字各八分之一，妻一，女二，前子女五，如你的發生繼承問題，也是夫一，女二，前子女五，也各八分之一，同時不主張生前贈與。」看來，人死了，就會鬧出爭遺產官司。其實，子女比父輩強的，要它幹什麼？

古老相機在埃及仍是寶

簡培發

出外旅行，只要多留意觀察四周的事物，往往會給你偶然發現有趣的東西，足可讓你玩味一番！

埃及除了以古老金字塔聞名全球外，實際上還有很多新奇兼古老的東西吸引遊人。如圖中這架古老照相機，相信只有老一輩的人也許看過它，而年青的一代大概要在博物館，才可親睹它的廬山面目吧！

這台古老照相機，使用原理與雙鏡反光機大同小異，底片是採用一二〇黑白菲林，攝影師可從鏡頭的小孔窺視影像，其更有對焦功能，結構相當簡易！

由於埃及屬貧窮國家，人民消費力弱，而照相費用則相當昂貴，所以照相業在埃及並不普及。

平民「公主」

金濤

公主的稱呼，向來為王室專享，然而目前經英國法庭裁定，一個牙牙學語的平民女娃，理直氣壯地贏得了「公主」之名。

居住在蘇格蘭集山峽谷裏的斯潘塞夫婦，兩年半前生下一嬰女。他們家雖與英國王室扯不上丁點關係，但因愛女情切，就無所顧忌地替她取名為「斯潘塞公主」。

英國白金漢宮和蘇格蘭的官員甚是吃驚，官方始則干涉，繼則入稟法庭，大有不褫奪女娃「公主」之名決不作罷之勢。

斯潘塞夫婦倒也沉得住氣，他們坦然對簿公堂，入廳辯護女兒的取名權。經過一番唇槍舌劍，蘇格蘭出生死和婚姻註冊總局局長終於在法庭上承認理虧，他說，英國法律確實無條文規定公民不可以「公主」取名。

斯潘塞夫婦打贏了官司。從此，英國王室外竟憑空多了一位小「公主」。

巴斯克婚禮

婚俗擷談

狄斐

生活在法國和西班牙接壤地區的巴斯克人有很強烈的家庭觀念。為了保存祖先的產業，也為了使這個家永遠穩定地傳給後代，巴斯克人自古便實行長子或長女繼承制度。如果長女是繼承人，她只能招婿上門，婚後夫婦都不使用自己的原姓，改用家族的姓。

巴斯克人婚禮的日子一般都選擇在星期二，據說一星期中以這天最為吉祥。

婚禮開始，先由新成員的父親率領車隊把彩禮送到新房，走在最前頭的牛車斗邊用藍紅兩色的布條製成，兩面繡着未來一家人姓的縮寫、一個拉丁十字架。牛車上還放着把椅子，上面擺着一雙釘有心形圖案的木鞋，以象徵新婚夫婦永結同心。另外還要放上一把小鐵鍋、小搖籃和刻有紡線錠及紡線盤圖案的刀具，代表未來家庭的分工，表示新生活的開始。同時在男儐相的陪伴下，新娘要親自為每位來賓上菜，在婚宴上，贈給每人一塊手絹，而且隨着音樂跳起傳統的手鼓舞，通宵達旦，直至翌晨黎明。

貧病交加　就醫無錢
印尼青年自行剖肚除石
工具僅是刀片加小剪刀甚至未上麻藥

摘趣

印尼一個貧窮的農家青年，肚內生了一顆碩大如網球的膽石，由於無錢付醫院手術費，竟然自行用刀片和鉸剪割開肚皮，取出膽石。手術過程當然驚險萬狀，病人痛得死去活來。

這個受到窮困和病魔折磨的青年名赫曼，尤寶里，二十四歲，未婚，與父母及四兄姊妹一同居住在印尼泗丹一條農村中。一家人靠種植蔬菜等務農為活，收入不多，家境十分貧苦。

赫曼三年前感到肚子痛，去看醫生，經檢驗後，證實生了膽石，須要動手術取出，手術費約需港幣四百多元，雖然數目不大，但這個窮家青年卻無法籌措，只好暫時忍住不動手術。

經過三年痛楚折磨，到了最近，膽石變得像網球般大，有時使病者劇痛難當。

赫曼的父親不忍眼看兒子受苦，準備賣去一畝菜地，得款給兒子作手術費。但赫曼知道後，認為賣地後，一家人的生活就會更加困難，他左思右想，決定不讓父親賣地。

一天，待全家人外出後，赫曼在家中找來一張用過的刀片以及一把用過的小鉸剪，坐在房中一張椅子上，實行自己剖肚取膽石。

「從醫院為我照的X光片中，我看到膽石的所在位置，」赫曼事後講述當時的過程，「而且我十分瘦削，清楚地摸到肚皮下的膽石。開肚前，我禱告神靈保祐，然後咬一咬牙根，快手用刀片割開約四寸長的肚皮，當刀片割進肌肉時，劇痛非常，痛得好像全身要爆炸開來似的。我沒有用麻醉藥，因為我必須要清醒地做這件事。我想大聲呼喊，但卻強行忍住，因為鄰居聽到，必然走過來制止我……」

憑着一般堅強的意志，赫曼沒有被痛楚嚇倒過去，最後他摸到腹內的膽石，他用較鈍的剪刀把它剪了出來，卻難以把傷口縫合。這時，他實在難以支持下去了，便大叫「救命」，鄰居聞叫趕來，而他的家人也剛巧回家，立即把他送往泗丹市一家醫院去。醫生立即為他施以麻醉藥，為他縫合傷口，並給以抗生藥物治療，使他度過危險關頭，留醫了六個星期方告出院。（輯）

赫曼就用這把剪刀取出這塊膽石

限制日本遊客

林陸

最近日本遊客大批湧到加拿大洛基山脈的著名風景區凡夫國立公園，等於實行「佔領」，激怒了加拿大人，由政府下令在公園區內的各旅店，從今年復活節起的全年各個旅遊旺季中，至少要保持三成的房間給加拿大人。

據統計，凡夫公園每年接待本國和外國約三百五十萬遊客，近年日本佬急增。一九八六年，日本遊客六萬五千人湧到，將凡夫市區兩間最大的現代化酒店長年「包起」，後來索性由日本財團出高價收購。加人想入住紛紛被拒，理由是，日本遊客一年四季不斷要入住。

這還不算，日本人現又向該市另外三間中型酒店下手，出高價洽購。這一來把加拿大人氣壞。當地的人說，日本佬擁有這些酒店後，常是日人滿座，他們雖然有錢，但日本人另有一套，來回乘日航飛機，吃的是日本料理，住又是日資酒店，那麼，日圓大部分還是用在日本人自己身上回流日本，「加拿大佬」得個「睇」字。

是可忍，孰不可忍？[illegible]

「死亡谷」之謎何日解？

寰球風情

獻翔

世界上既有空湖香河這樣的奇觀，也有「死亡谷」此類的恐怖之地。生物一旦誤入「死亡谷」，往逃的機會甚微。

蘇聯的「死亡谷」長一公里，寬五百到一千米，位於遠東的勘察加半島。近年來，卅餘名勇敢可嘉的探險者在此谷命歸黃泉，極少數冒險家僥倖保持了一條小性命。他們在谷中目睹大量的鳥獸和人類的骸骨，谷中雖然兇險，谷口之外卻似乎相當安全。

美國的「死亡谷」長二百多公里[illegible]

[illegible]，想弄清「死亡谷」的秘密，但除了探明有爬類蛇蜥在谷中生活外，其它一切仍是迷霧一片。

最恐怖的是印度尼西亞爪哇島上的「死亡谷」，說是谷，其實是六個大山洞，其洞口大小不等，從幾米到十幾米都有。別處「死亡谷」，是你自己進去送「死」，只要不入，基本上不會死亡。爪哇島的「死亡谷」則兇惡之極，六大山洞為「身懷特異功能」，能發出無法抗拒的「超自然力量」，將離洞口六、七米範圍內的生物吸入洞口「葬」死。探險家用望遠鏡眺望，但見洞內屍骨累累，就是恐怖的[illegible]

學與教

一技之長

殯儀營業代表

巴里

在自由競爭的商業社會之中，要成功地把商品推介到消費者當中實在有極高深的學問。而服務行業亦同樣面對同行的競爭，以及苦於把服務訊息適時的傳達到需要服務的顧客。本來應用有效的廣告作有系統的宣傳是不二法門，但有些較傳統的行業卻有着大事宣傳的禁忌，提供死後殯葬服務的長生店以及殯儀業正面對這些限制，要成功搶得生意，就要靠殯儀營業代表的努力了。

這些營業代表顧名思義，是代表長生店及殯儀業推廣服務的，他們主要的推銷工作多在每日上午公衆殯房的認屍時間，而公衆殯房的門前走廊及等候室就是他們主要雲集的地方，他們的衣着大多比較隨便，有的更手持無線電話，方便與其他提供相關服務的地方作出聯絡。營業代表除了要向情緒激動的死者親屬作出安撫以及提供有關服務資料之外，更要指導他們去辦理一切殯葬手續，其中包括到殯儀館預訂廳房日期，到市政署申請火葬或土葬的排期，以及帶領顧客選購不同款式的棺木及壽衣，更要與主顧保持聯絡，隨時提供一切有關殯葬的「專業」意見。營業代表的工作直到死者入土為安，或領取了骨灰，交回親屬之後，方才完結。

殯儀營業代表除了需要有殯葬服務的專業知識之外，也需要與所有業內人士保持良好的關係。一般而言，有不少從業者是成長在他們的家族殯儀生意之中，亦偶有由前線的殯葬服務者轉投到營業代表行列，收入除底薪之外，更有每宗生意的佣金，收入可豐富呢！

阿SIR話齋

過渡期的青年

黎容

據「香港新一代文化協會」在今年農曆年期間進行的「新一代對香港前途的態度」調查報告中得知：有百分之七十二點二的青年表示自己是關心香港前途的發展。這與一般人認為香港青年不關心香港前途的觀念不同。有百分之六十四點四的青年同意「香港正朝着一國兩制、港人治港發展，需要人才，所以自己應該留在香港發展。」同意的原因是認為青年人留港發展，港人治港才有希望，其次是要實踐公民責任，這顯示了年青一代的社會責任感。

但從調查中卻發現有百分之四十一青年有考慮過移民，正在申請移民的有百分之六點六。當問及在過渡期間留在香港有何打算時，有四分之一青年表示「世事難料，到時再算」和「努力賺錢」。

看我們的學生，現在是十多歲的青少年，再過八年他們是成年人，是參加建設香港未來的一代。現在從調查中發現年青一代有些有移民傾向，由於他們現在沒有經濟能力，所以是否申請移民都取決於家人的決定，所以申請移民的青年不多。年青一代對中國政府明顯缺乏信心，希望有關當局、青年工作機構和青年工作者協助青年從多方面認識和了解中國現況、文化和傳統，加強兩地青年交流活動。在公民教育方面，希望教育工作者在關注年青人成長需要的同時，也在民族教育的內容和教材上下工夫，為青年介紹認識中國的書籍。據筆者知道，該會現正籌備在暑假期間續辦「第三屆科學夏令營」，以「增進科學知識，暢遊中國名勝」為宗旨，歡迎中四或以上程度中學生、大專生和教師參加，有興者趣可致電五一八九三六三五五查詢。

學運也者

漫會　惠兒

學運自七十年代過去，大專生對「關社認祖」的熱情也隨即消逝。

時至今日，大專生可大致分為幾類：一、既喜愛賺錢又喜愛花錢；二、只顧上圖書館，其他什麼都不理；三、糊裏糊塗的混過去，不知道自己在做什麼。接觸中有理想，認真做學問、關心社會的實在寥寥可數。

但各大專院校仍學辦各類型活動，使同學藉此了解周圍的事情。如學院每年都會舉辦《中國周》，以鼓勵同學關心中國事務。

大專的生活如寶庫般，裏面有取之不盡的寶物，讓我們一起去發掘，只要參與，一定會得益不少。

但憑三年的觀察，同學真的精各項活動增廣了知識，多關心社會了嗎？有些仍然只顧着返學，放學什麼也不理，什麼也不知，若可能幸運地考試及格畢業的話，他們甚至不會多讀書，這樣看，大專學歷只是一個讓他們找到一份好工作的證明。

有人說大專生對各樣事情表現冷感，是由於現今沒有甚麼大事使他們像七十年代那般覺察到大專生的責任。但真的是這樣嗎？九七前途、基本法、大亞灣核電廠等不是值得注意的問題嗎？最近中大學生因教統會的報告而進行罷課，關切這問題的程度有別於其他事件，是歷年少見的現象。

也許大專生只關注一些切身利益的問題，而忽略大衆與個人之間的關連與其互相影響的關係吧！

知心話

有一種人

李瓏

有一種人，平日道貌岸然，滿口仁義道德，遇上不平事，才發現他謹守沉默是金的哲理，事不關己，已不勞心，但求明哲保身，管你含冤莫白。

有一種人，儼然是多面怪客，嘴角永遠掛着招牌笑容，對甚麼人便說甚麼話，可卻摸不清他站在甚麼立場，猶如一株「騎牆草」，生無定向，只看那邊陽光雨露豐足，利益當前，轉向只須片時，吃盡各家茶禮，卻無損自己分毫。

有一種人，善用「一線」人暗器，專找別人缺點，卻技術高明，人前只稍高聲說：「我已做好了甚麼甚麼」，言下之意暗喻某人無甚麼甚麼，力求爭取細節表現。」

有一種人，總在阿甲面前稱讚阿乙，卻總沒有把你的好處稍為披露，叫人家錯覺阿乙比你好，總之採用隱瞞報道法，但求隱瞞叫你不能得益。不單不能愛才若渴，只能反映忌才之心。

上述人士若只是你的普通朋友，總可保持距離，若成了你的上司或同事，可謂嗚呼哀哉了。

致新人

中大　辛下客

現在到處都有學生組織候選內閣舉行候選諮詢大會，照慣例，候選內閣是要給狠狠「鋤」一下的，意即候選成員要公開應付同學政綱提出的問題和責難。新閣中多是毫無組織經驗的新人，第一次遇上這樣的大場面，不免亂了陣腳。聲音抖顫、手心出汗之外，有時更作聲不得，原因是根本不懂得回答。譬如答除了文康體福外如何評價學生組織的角色功能一類問題時，連所謂「老鬼」也沒法說清，能夠說出一套有條理的東西就是「大佬」了。口齒不清意為思想貧乏，思想貧乏就做不了「大佬」，做不了「大佬」就得「跟大佬」，這是一種很庸俗的說法，但庸俗不表示無理。

從新人想到「大佬」，是因為「大佬」源自新人出。所謂「跟」，是指學習前輩對「形勢」「路線」的分析，尤其是分析的方法。因為不甘於文康體福的組織人需要激進的意識形態，和深刻冷靜的分析，然後才是埋頭苦幹的精神。「大佬」之可貴在於前者，新人之可愛在於後者，但一味停在後者就不免可惜了。

讓我們一起成為「大佬」吧。

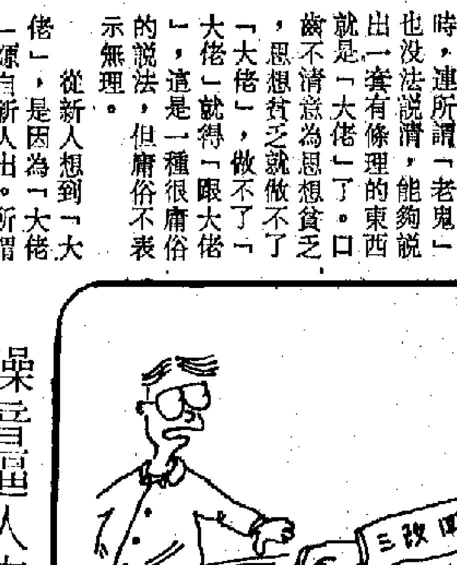
貪靚

職業輔導處宣佈某日本化粧品公司免費設班教授美容，大羣女同學立刻蜂擁到櫃檯報名，女為悅己者容也。

漫會　修涵

諗吓畫吓

值得嗎？　潁中



課餘天地

噪音逼人來

奕方

噪音、污染，對本港環境及人的身心，造成的危害越來越大，保護環境成為現時一個重要課題。

力行劇社自本月十一日至五月廿一日，在區域市政局屬下三個會堂亦演出四場，環繞噪音問題展開的話劇——《噪音逼人來》，由林大慶編劇。

這齣話劇，是力行劇社同仁對噪音問題的認識及正視，是他們表達意見的一個途徑。本港的年青人，亦可以通過其他活動去反映自己的觀感。三月二十七日，香港青年協會在烏溪沙青年新村舉行的「環保日營」，有助青年人對環保問題的認識，該營可為五百名十四至三十歲青年安排輕鬆有趣而富教育意義的活動，每位二十元。

此外，四月二日，該協會在旺角城市理工學院演講廳[illegible]室舉辦「環境保護與我何干？」研討會，探討青年人在環保工作當中擔當的角色。陳毓祥主持，李柱銘、梁燕城、譚王葛鳴作專題演講。

時尚節拍

誇張的水果圖案

冬冬

怪不得中國有句俗語說：「春天不是讀書天」，因為在這種天氣下，太多嘢玩了，這種氣氛，誰人還有心情正正經經的讀書工作呢！連時裝也這麼多姿多采，這麼有趣，這怪誰呢？

明媚天朗，最好就是遊山玩水，吃喝玩樂，穿着新奇趣怪的時裝，到百慕達島、巴西的里約熱內盧，加州的海灘去，盡情享受，看這位小妮子，一身的花卉與水果時裝，簡直活色生香，連腳踏的皮鞋也是香蕉款式，絕對配合遊戲人生的哲理。

正如早兩天所說，美國是一個接近大自然的國家，人們愛原始和開放。時裝所採用的款式，也以最原始，最簡單，最耀眼可見的東西作為題材。水果，幾乎人人都吃，但甚少有人想到大量的利用水果來做時裝的主題，過去只是一些印有水果圖案花紋的恤衫、T恤、衫裙而已，看來也和一般的印花衫沒什麼分別。

看看這些以水果實物做時裝飾物，顯然截然不同，生動活潑，與春夏季節的氣氛最貼切不過了。香蕉型的皮鞋，木瓜手套，花生與其它果實串做一起的頸項鍊，一大串各式水果形狀的手飾，水果心胸針等等，甚至有大蘋果、啤梨、櫻桃、士多啤梨形的手袋，旁人初看還以為你攜着一個大蘋果，何處出產如斯巨型的果實呢？細看才曉得是個手袋，有趣吧！

時裝最重創作，頗似的款式有人說是過於誇張，亦不典雅端莊。但各人要求不同，這種設計雖誇張一點，卻可愛異常，輕鬆愉快，反正並非上班的裝束，怎麼滑稽也可以接受。

英豪情趣

曇花怕冷喜陰濕

李英豪

曇花本身是孔雀仙人掌的一種，老枝圓柱形，新枝扁平而葉肉厚。原產地是喜馬拉雅山印度和熱帶美洲，很多人以為凡仙人掌植物皆生長於沙漠區，必須在烈日下曝曬。其實並非如此，以曇花而言，就不適宜置諸直射陽光下。多曬會使曇花的葉片發黃、下垂、尖端去光澤。

曇花的原生環境，較為陰濕，霧氣較多。如果我們「心水清」，便會發覺在香港家養的曇花，大多數在雨後稍涼而濕度較大時盛放。

香港西曆五月、六月間為雨季，故曇花盛開。夏末秋初之間，若天氣稍涼，曇花同樣可以開放。春夏如不遮陰，較難孕花。

另一項措施是擋風和防寒。曇花本身是喜歡溫暖而不耐寒的仙人掌植物。過於寒冷和受冷風吹襲，皆會葉黃與皺縮。這一點常為養殖者所疏忽。在香港攝氏十度以下，或有寒流和大北風襲港，則應暫移放室內暖處。

植料以疏鬆、透氣和排水優良為主，故砂質土要多些，可另混以芒骨（蛇木屑）和炭粒，再摻以普通園土和黑泥（腐植土）。每兩年換植料一次，可不換盆（以瓦盆或紅坭盆為合）。日常不乾不澆，雨季應避免水澇。冬天和花落後一個月內要扣水。西曆三月底和六月底可施有機肥，有花芽時施仙人掌肥。

春天時可剪下一節節繁殖，晾乾兩天後插濕砂中。若有紅蜘蛛，可噴「三氯殺螨醇」。

山海談食

工作的變動

福履

年青人所最關心的，是個人的前途問題。有些人和我談起時，多數是覺得目前的工作並不適宜自己，總想「改換環境」。

「不滿現狀」是年青人的「通性」。事實上也的確有不少人是由於不滿，懷抱理想，脫離這個「現狀」，出外硬闖，因而闖出了一個名堂，所以不能說是不好。

許多時候，我本於自己的經驗體現，還會鼓勵一些年青人「敢」字當頭。不過只是緣於一時衝動，「變一變工作」之類，又且出以「盲動」，我卻認為不足為訓。

尤其是「打一份工」，要說是一轉動便可以真正的好，這種機會實在不多。

五千元的工，變成五千五百元的工，並不就等於好，不止是相差不遠，亦有可能付出的要多出許多，對新環境的適應之類，甚至可能造成一定程度的痛苦。

所以我也不大贊成這種「小變」。要嘛「大變」，變得來的，的確夠得上是一個「新局面」，這才有意思。

但這卻得講能力，講勇氣，講智慧，還得講人際關係。

軟紅十丈

咳嗽

周恒

這一向，到底是怎麼冷倒的，完全不明所以，但是，初時是喉嚨有點不大自在，後來就咳起來了，結果越咳越厲害，尤其晚上睡下來，痰就湧上來，咳得我乖乖的連聲都沙了！

家人給我沖四季桔，就是去年過年後，把買回來應景的四季桔摘下來，洗過之後，用鹽醃了，存放到今，可是那鹹鹹酸酸的東西，對我似乎沒有絲毫的作用，喝了之後，繼續的咳！

實在是很生氣的，既不傷風，也沒有感冒，突然之間就咳將起來，不服氣看醫生，反正平日我的那些醫生朋友，開了一大堆給我看門口的藥，有消炎的，有止咳的，也有化痰的，於是決定自己醫自己，找些藥出來按時服用，看看效果如何，假若仍沒有什麼作用，下回見到那些開藥的朋友，不把他們瘀個夠本才稀奇！

說真的，很久沒有咳嗽過了，這幾天咳起來，真覺得喉嚨有被撕裂似的痛苦，而且，咳嗽之前是喉間癢癢的，非要用力去咳才會減輕其辛苦，人前人後這樣子，多討厭！像個三級肺癆鬼似的！聽過許多醫生朋友說，其實最難治的病之一，就是咳嗽，往往不是一兩次就可對症下藥的，不知是否真的，反正我用此安慰自己，因為已咳了三四天，很不耐煩了！

百葉窗

電車功過

白洛

灣仔電車廠歷經八十年風雨，終於要拆遷了，這對附近居民來說，是個福音——往後不必再受電車聲浪之苦。

住在電車路經之地的居民，想必嘗盡了噪音的苦頭。拿我來說吧，多年前居於面向英皇道的一幢大廈，向南的窗戶清風徐來，又能望見遠處的山色，環境本來頗佳。無奈電車路於側，每逢在軌道上駛過，噪音便衝耳而來。尤其是夜闌人靜，遠遠的似悶雷聲響，駛近了就如炸彈爆響，嚇得人頓然驚醒。由於不勝其擾，只得搬家。

雖說厭煩電車的聲浪，但對電車並非全無好感。拿電車的收費來說，百物騰貴的今天，仍只收六毫錢全程，這樣便宜的交通工具，在現代大都市是獨一無二了。

我選擇的交通工具，通常是小巴，但如果是短程，像銅鑼灣到灣仔，兩三個站的，我還是坐電車。也就是說，撇開現代都市的交通工具發達，小巴、的士、巴士、地鐵、輕鐵，多種多樣，異常方便，「老爺」電車仍滿可以發揮它的功能。

只是電車製造的噪音，確實是個大問題，如果有關方面能設法減輕其擾人程度，那麼電車會更受歡迎。

灣仔電車廠拆遷，附近居民雖免受電車聲浪之苦，但這幅貴重地皮將改為時代廣場，那麼他們將還得忍受一段日子地盤的噪音。我們這個大都市，噪音確實無處不有。

新園地

醫療話

防癌宜食

鮑鶴岑

上兩期講過防癌飲食八戒。現在講防癌飲食六宜。

（一）宜食營養豐富的食物。防癌，首先要求有健強的體質，才能抵禦癌細胞的形成或抑制癌細胞的發展。健強的體質需要豐富的營養作後盾。醫生們發現，肺癌病人的體質下降超過百分之六時，用抗癌藥物和營養食品同時治療，半數的病人能獲得療效。如果只用抗癌藥物，不注意營養，只有百分之二十的人獲得療效。

已經證明，維生素A、E、C、K及葉酸，有的能保護人體組織不受癌症侵犯，有的具有治癒癌症的作用。氨基酸的平衡也會抑制癌症的發展。這些物質可從瘦肉、蛋類、豆類、水果、青菜中獲得。

（二）宜食新鮮食物。新鮮食物營養素未受到破壞，故能提供豐富的營養。不新鮮的食品不但營養減少，而且因為發霉或醃藏過久，產生致癌物質。故選擇食物應注重新鮮，不新鮮的食物與人無益而且有害，寧可不食。

（三）宜食蒸、煮、炆、燉的食品。蒸、煮、炆、燉的食品，能保持較多的養份，又易消化，為人體吸收，又不致像煎、炸、燒烤的食品那樣燥火。前次講過燒臘和滷味以及燒焦的食物和直接用火燒烤的魚，往往含有致癌物質，更屬不宜。（上）

此地有銀

洞燭先機

羅奇

投資股市，不宜太頻密地買賣，即使你本身是證券從業員，日日近市，分分鐘可以進行交易，但我認為依然要謹記這一戒條。

太頻密地買賣，無可否認會以短線為主，可能今日買、明日賣，或買入只持有三數天就沽之故。表面看，好像很易獲得利潤，但如果你將之與中、長線的投資項目作一比較，就會發現，短線的利潤是極為微薄的，如果持有長一點時間，給予更多的耐性，所得的利潤可能是短線的一倍甚至數倍。

當然，在入市之前，宗旨要釐訂，就是不作「擂帽子」的遊戲。因之，最適合作中長線投資的時候是牛皮淡落市，這時可以慢慢選擇，等待最佳吸入的價位。如果是大升市，則不易採好整以暇的態度，因為那個時候，熱氣騰騰，機會多多，要搶中、長線也不容易了。

所以，我是很鼓勵投資者在淡市時入貨的，這叫做人棄我取。一如你去買一場演唱會的戲票，早一點購買，而且不會同人鬥搶，到大家都認為這場演唱會值得欣賞而紛紛訂票時，要買好位置的票就絕不容易了。

買賣股票，洞燭先機，始終是最重要的。

香港心

適應

簡而清

我所以能夠那麼容易適應用打字機寫稿而不需要經過一番草稿，是因為我在未用中文打字機以前，早習慣了用英文打字機做同一件事的。所以將之搬進中文打字形式來，是半絲兒也不覺得是什麼困難。

文思不受機器操作的影響，是操縱這種新形式寫作的最重要一環。據我所知，用電腦寫新聞稿，已經有若干同文是如此的，比較上只是寫副刊稿而用打字機的人才算是較少一些而已。

除此以外，也算是相當重要的，則是要考慮到用機寫稿時的機器控制，會否令你覺得在精神上有一種特別費神的感覺。假如是這樣的話，那你會覺得這種方式上的改變是影響太大了。所以總括而言，頂好還是先考驗一下你自己的適應程度有多大，如太吃力的話，那便犯不着了。

人是一種習慣性的動物，假如要我們改變一種已經習慣了幾十年的事，除非原來的習慣產生了很大的毛病而非改不可，或是新形式對我們有太大的益處，否則沒有人會願意改的。這是一種很基本的道理，我改得成功，是因為自知非改不可了。如非有此一點成因在，恐怕也學不成功的，這是老實話。

談飲論食

古法二字我不識

秀官

不時在菜譜上看見有「古法」二字，諸如「古法蒸魚」、「古法鼈焗雞」、「古法鷄炖翅」。不時有朋友問及何解？我亦茫然，無可奉告。

「古法」這兩字，可說是自命不凡的擋煞之物，從來「古法」並不是外間人人都識，如是人人皆識，那又怎稱得上「古法」？其實，不妨問問那位出菜之人，他的「古法」古自何來，有多「古」的做法？怕他一定說不出。今日我就曾在一間海鮮酒家問一位大廚，他的「古法蒸魚」是那一個古年代？因為以年紀來說，他頂多亦只在三十五六歲之間，何來有古的一套學問呢？但他若無其事的表示，這是他師傅手傳的秘法，說來似層層，真的一樣。

後來魚蒸出來了，還不是與其他的蒸法一樣，不見得有什麼分別，以吃起來亦不見得與其他的蒸法有過人之處，我笑了笑對他說，以我輩的「古法」來說，蒸魚最緊要是原汁原味，不推上湯，不講什麼原碟蒸或者是過碟蒸，沒有過多姿整的花樣，尤其在家中，誰不是積有數十年的經驗，簡單俐落，若要靠這靠那，工夫便已非自然，吃也不見得好吃。

城市精英

成績高　紀律好

——卓文談北愛爾蘭的香港學生

黎小媛

香港學生前往北愛爾蘭留學的人不多，不過在北愛海外留學生的人口中，來自香港的學生佔了一個頗大的比例，與來自馬來西亞的學生平分秋色。

問香港學生留學北愛知多少？最近訪港的北愛大學及中學教育合作社代表卓文表示，目前北愛的香港留學生為一百零一人，大部是中學生，他們就讀當地的寄宿學校。香港學生在數理方面的成績不錯。

北愛的學校成立合作社，來港介紹當地的教育服務，合作社成立於一九八七年，這個合作方式相當獨特。它代表當地兩間大學及超過十一間寄宿中學聯手推廣北愛教育，卓文說，合作社是為推廣整體教育而設，而非代表個別學校，所以是不會向家長推薦任何一所學校。他說，所有寄宿學校的入學條件是一致，家長可按個別需要來選擇寄宿中學，例如是男女分校還是同校。

北愛爾蘭對留學生來說有甚麼吸引的地方？他介紹說，當地校風嚴，而學費較廉。留學生入讀寄宿中學每年所需費用（包括寄宿及學費）只需三千六百英鎊，而入讀英國其他地方一般學校，學費則需五千英鎊。而當地學生成績表現也不錯，據統計，每年在北愛語言學校畢業的學生在高級程度考試（A-LEVEL）中，合格率比較英國其他學院為高，而更有八九成可以升讀大學或專上學院。

校風方面，卓文說，在學校內，毒品及愛滋病等問題是絕無僅有。

據香港教育署最新統計，八八年一至十二月，首次領取學生簽證前往英國、澳洲，和美加四國留學的香港學生共一萬五千餘人，計英國三八五六人，加拿大三八〇八人，澳洲三一四七人，美國四二一五人。

郵趣

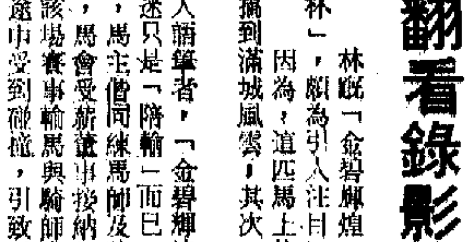
日本消費稅新郵

彭光中

這幾枚日本普通郵票有了變化。圖案是原來模樣，面額則有了改動。這是因為實行消費稅制而重新印發的郵票。

按照日本剛剛通過，就要在四月份開始實行的消費稅新制，要納稅百分之三，即每消費百圓抽稅三圓。日本國內明信片郵資原為四十圓，因此增為四十一圓；原來貼六十圓郵票的信件改收六十二圓。這便是新郵票有了尾數的由來。

最難辦的是自動售貨機。如果一瓶汽水是一百圓，消費者還要多付三圓，共是一百〇三圓才能有貨品自動吐出來。要售貨機識別三圓硬幣，要每個消費者都找到三圓硬幣，顯然頗費工夫。



評騎說馬

馬主翻看錄影帶

載公

林既「金碧輝煌」周末再列陣，角逐「香港金杯」，頗為引人注目。

因為，這匹馬上仗出爭打比賽，大熱門落敗，搞到滿城風雨；其次，周末爭金杯，棄告東尼而由馬輝執韁。

據林既中人稱筆者，「金碧輝煌」上仗輸馬，幕後人損失頗大，捧場的馬迷只是「陪輸」而已。

那次賽後，馬主曾同練馬師及騎師要求翻看錄影帶，由於是熱門馬的關係，馬會受新董事接納他們的要求。據說，他們看了錄影帶，斷定該場賽事輸馬與騎師告東尼的策騎方法無關，而是出閘一剎那及途中受到碰撞，引致馬匹不受控制，從而失去爭勝機會。行船跑馬三分險，從錄影帶所見，騎師告東尼也幾乎被撞下馬，尚幸騎者夠定力，才不致發生意外也！

的確，一匹馬要爭勝頭馬紀錄，必須具備多種有利因素，其中，運氣也很重要，「金碧輝煌」輸馬，幕後人損失大，此乃運滯了！從「金碧輝煌」熱倒，再一次說明跑馬沒有必勝，還是小注怡情。

信是有緣

上班族的女人

李韡玲

因為工作的關係，每到換季時節，我們編輯部幾個同事都會擇日一起巡逛各店各舖，從太古廣場到太古大廈到置地廣場到尖沙咀，逐間店舖研究，逐個名牌研究，一磨往往可以每間磨上半個小時有多，當然不能在一天之內完事了。

每一回，行上半天，我已經大叫吃不消，那種疲累跟平時行公司的疲累不一樣。故此，也會乘機購置一些衣飾來振奮一下精神。其實，如果沒有那些禮貌週到的售貨員小姐在旁推波助瀾，我也未必會買完一件又一件。

我的一位同事卻與別不同，上班服挺Fasionable不在話下，無論那一天她多倦，一聽說要「奉旨」行公司，她就歡喜若狂，倦氣全消。其實，她每個週末都去行公司，港島九龍的兩邊跑，一俟星期一上班就向我們全體女人報告行公司心得，那一間已經換了季，那一間仍未換季，Comme des Garcons來了一批透視裝等等等。她的筆盒、香煙盒、化粧袋、手袋都滿灑上香水，咭片盒也有，於是她打開任何盒子袋子都會香氣四溢。

今天她一早回到辦公室（她從不遲到）向我們展示她的新髮型，她要我猜這髮型花了她多少錢；我心想，我這頭髮一次大概九百元左右，她大約這個數字吧。豈知她說是一千三百元，我們幾個同事立即嚇一聲怪叫起來。

風尖言語

素食館

陳青楓

近些年來，香港流行素食，素食店開了一家又一家的，再過些時日，可能有雨後春筍的感覺。

這其實也是好事，說明了人們關注身體，講求養生的飲食之道，最低限度，素食少一點肥膩，對身體有益。

總覺得，「素食」也該是一種文化才好，開素食店的，對店舖裝修，適宜清雅淡素，一如素食吧？如果把地方弄得與一般食店沒有什麼分別，給人一個富麗堂皇之感也沒有意思。

看到一些素食店的「菜牌」，也看得搖頭苦笑的，這一味是「紅燒明蝦」，那一味是「炸鷄脾」，「蝦仁炒牛肉」……那裏是什麼素食？當然這只是名稱而已，這些所謂鷄、牛、蝦什麼的，實際上也不過做得形象、色素相似罷了，它本身是一般的素菜好了，我覺得滑稽可笑的就是這一點，既然是素菜，既然是食齋，那麼只何必要配掛着那些鷄鴨牛羊，大魚大肉的名稱？「六根未淨」，內心還想着這些葷嗎？既然是這樣，那就何必齋了？

昨天在那素食店見到的一張標貼，也是大殺風景的，居然是「逢初一、十五，加一服務」，連這也金錢至上了，真沒有話說。

藝林
新六七二期
（逢星期五出版）

也談黃宗羲與呂留良絕交

徐正

黃宗羲和呂留良同是明清之際的大學問家，由於共同的政治思想，使他們不顧年齡、資歷、名望的差異，一度結成莫逆之交，可後來兩人友誼破裂，竟至絕交。這兩位大學問家怎麼會鬧至絕交的呢？有人認為與爭購兩部書有關。但癥結在何處？今就黃、呂交遊始末提供一些資料，讓讀者了解黃、呂絕交的真相。

黃宗羲和呂留良，一個家居浙東，一個生在浙西，黃宗羲比呂留良年長十九歲，是明清之際的社會大動蕩，把他們作為歷史的同齡人捲到一起來了。清順治十七年秋，黃宗羲和呂留良相會於杭州孤山，兩人一見如故，宗羲即以八角硯贈留良。這年冬，宗羲遊廬山歸來，至留良家鄉語溪訪留良，留良有七律《贈餘姚黃太沖》二首，真實記錄了他和宗羲結交的目的和動機。詩云：

絕學今時已蕩然，與君一一論真詮。神宗以後難為史，劉宇之徒早失傳。洛下久忘加倍算，燈前細注五宗禪。閉門正有商量在，春水過迎江上船。

由此可見，呂留良與黃宗羲結交，就是要同他切磋學問，進行學術方面的研討與交流。這也是呂留良聘請黃宗羲來家教書的目的。呂留良自幼篤信程朱理學，黃宗羲遊廬山時曾去拜謁昔日朱熹講學的白鹿洞書院，使呂留良以為和黃宗羲結交，是找到一位能共同闡釋程朱學說的朋友了。呂留良和黃宗羲都是尊崇宋明理學的，但一個信奉朱熹學說，一個信奉陽明學派，正是這種學術觀點的對立，使他們結交伊始就埋下了不和的種子。康熙二年，黃宗羲應邀來語溪教書，設館於呂家梅花閣。呂留良、黃宗羲同友人常在呂家水生草堂雅集，時以詩文相唱和，但就在這些唱和詩中仍可看出黃、呂兩人學術觀點的差異和他們的失諧。如留良作《太沖又以詩爭含山泉用韻再答》詩中就有：「北源初到試新流，品出頭綱冠上頭。不煮江西生草子，此泉只配享徽州」的詩，表面寫的是茶與泉水之爭，但當人們意識到江西乃陸九淵出身之地（陸與王陽明同為陸王心學代表人物），而朱熹是徽州人時，這一地理暗示的意義也就一目瞭然。呂留良在《同德冰（即宗羲）晦木孟舉自牧謁輔潛庵先生墓》中也有「一花開新廻，攻擊及子朱」的詩句，明顯地表示呂留良擁朱反王的主張。數年的交往，黃、呂兩人學術觀點的分歧非但無法彌合，感情上的隔閡反而與日俱增。康熙五年，呂留良毅然離開科場，被清廷革掉秀才。這一年，黃宗羲所作《過孫子度殯宮》中，有「一自九原人去後，緇溪風景不堪懷」的詩句，雖是憑弔友人，但他不願再在語溪逗留下去，顯然已定了下來。第二年，黃宗羲就離開語溪，到寧波姜希轍家教書去了。

據說康熙五年，呂留良曾出銀三千兩，托黃宗羲代購山陰祁氏澹生堂藏書，兩人為爭購《禮記集說》和《東都事略》這兩部書而鬧至絕交。這是宗羲私淑弟子全祖望的一個說法。此說之不足信，錢穆的《中國近三百年學術史》對此有中肯的分析。黃宗羲在康熙十八年兩人感情大破裂後所寫《天一閣藏書記》中只說道兩部書為書賈竊去，並未提及呂留良。我們在呂留良詩集中見到《得山陰祁氏澹生堂藏書三千餘本示大火》詩一首，這是留良寫給他長子公忠的，詩中也看不出黃、呂兩人的不和。在呂留良詩文集中見到黃、呂關係出現裂痕的最早時間是康熙六年。這年春，呂留良曾作《問燕》《燕答》詩二首，留良門人嚴鴻逵說道兩首詩是針對宗羲的，留良在《復裁之兄書》中也曾提到這兩首詩。我們從留良詩文中可以看到兩人的齟齬，看到留良對宗羲的批評，但規勸多於指責，基本態度是友好的，希望今後還能再相見。如《問燕》詩中有這樣的詩句：

汝居得所我亦喜，何子不復相過語。呢喃問汝向雕梁，兜述窮檐不堪處。寄辭留取當時面，黃姑織女猶相見。雕梁久住過窮櫚，向有突樂棄一片。

康熙八年，呂留良有《寄黃太沖書》，彼此互致問候，互通信息。黃宗羲離開呂家後，留良仍委託宗羲審定明人詩文集，留良並向宗羲贈送茶葉、衣物。兩人的書信往來，說明彼此關係未斷，友情仍在。

呂留良與黃宗羲正面發生衝突是康熙九年。這一年呂留良有《與黃太沖書》給宗羲，原來留良得知宗羲寫有一封《與呂用晦書》，可宗羲卻沒把信寄給他，留良因此很惱火，寫信指責宗羲不夠朋友，並要求宗羲能對自己提出坦誠的批評。這封信使留良和宗羲的不和公開化。同年五月，寧波高旦中病故，十一月呂留良至寧波會葬高旦中，為高旦中墓志銘，呂留良與黃宗羲進一步發生衝突，兩人公開絕交。應當指出，黃、呂衝突表面上是為高旦中墓志銘，即對高旦中生前的評價問題，有着深刻得多的矛盾，非本文所能詳述。

呂留良與黃宗羲的最後一次書信往來是康熙十四年。這年十月呂留良在杭州，黃宗羲遣子百家問候留良，留良作《黃太沖書來三詩見懷依韵答之》詩三首，詩中仍流露對宗羲的懷舊之情，但知音已斷，留良以「枯桐」自比，拒絕了宗羲復交的建議。此後，黃、呂之間不再有書信往來，兩人友誼徹底破裂，後來發展成兩家弟子互相攻訐，門戶之見更為激烈。

乾嘉學者錢大昕日記

陳左高

錢大昕（一七二八－一八〇四）字曉徵，號辛楣、竹汀，嘉定人。乾隆進士。任山東、湖南、浙江鄉試考官、翰林院侍講學士。治學勤敏，旁通博涉，尤精金石版本學，撰《潛研堂文集》、《詩集》、《十駕齋養新錄》等，事具《清史稿》。

竹汀現存日記二種：《竹汀日記》一冊，刊於《藕香零拾》，係乾隆四十三年（一七七八）作。時應紹興守泰石公之邀，出游南鎮及蘭亭，再赴杭州游西湖。歸途應主講鍾山書院之聘，旅次得詩十八首，均附篇末。日記涉及交游，若沈鏡塘、陸筱飲、邵晉涵（四庫館纂修官）、循吏汪輝祖等，凡百輩。按其訪會稽，道出青浦、嘉善、嘉興，而小駐海寧州，偏賞安平寺內外許多經幢石刻，精眼於考錄文物所屬時代、經幢全文、書寫者、鐫刻者姓名。繼入寶珠寺，觀佛像，及元代石刻，發現蒙古古字，「今蒙古人亦不能識也。」

撰者側重寫紹興之行，登大觀樓，見「城中烟火萬家，樓臺歷歷可數。南望怪山，如相拱揖。」二度游松風閣，諦視遺迹，發現朱熹、湯紹恩（明太守）手迹尚存。嗣登望海亭，極目騁懷曰：「四望空闊，直北海霧微茫，一線潔白，東南則千巖萬壑，青翠疊映，西則平疇方罫，淺水通舟，纖悉可數。」錢氏還隨錄大量宋元明石刻，類似泰不華、邱瓊山遺墨，則又攸關藝苑史料，堪供考鏡。

是書未經汰删，乃大昕「去官歸養」、「遊覽勝區」之生活實錄。百二十年後，繆荃孫書跋，感歎身處晚清，雖與錢氏行止相同，而所遇則異。

又一種《竹汀先生日記鈔》三卷，起乾隆五十三年（一七八八），止嘉慶九年（一八〇四），係主講吳郡紫陽書院時作。卷一述寓目古本書籍，以史籍名槧居多，文集孤本次之。與黃蕘圃、吳槎客探討宋本元刻《史記》、宋槧《漢書》大字本、宋槧《經典釋文》等，每有心得，悉加手錄。卷二為所見金石部分。其與並時藏家多往還，如其高足何元錫凡際新出土碑碣拓本，寄奉武康縣新出《鳳山靈德王碑》之類。元錫家藏多善本，師生相互依傍，一時傳為佳話。竹汀獲讀各種寫臨本，逐一詳錄。曾偕陸謹庭等觀游丞相（按即游似）所藏蘭亭，「一為紹興御題及江南麻道堂本，一為復州九江二本，一為九江唐安二本，一為不知所出本，皆以十千標次。尚有百本，今止得其八。」按游丞相珍藏世所艷稱，則竹汀所見，當屬稀世鑑藏無疑。

李佩金詞「清照却步」

張珍懷

李佩金字晨蘭，一字紉蘭。清嘉道間蘇州人。何湘妻。著有《生香館詞》。她與楊芳燦之女楊芸齊名，酬唱之作頗多。譚獻評其《金縷曲》云：「筆勢奇縱，清照却步」。（見《篋中詞》卷五）小令尤佳，譚氏稱之為「五代十國之遺」。其詩亦負盛名，有「秋雁」詩，江南傳頌一時，呼之為李秋雁。惜不永年，三十餘即下世。

梅花引

淡煙籠，碧簾櫳。一縷爐香細細風。黃簾東，月如弓。來與眉峯，兩下鬥玲瓏。流鶯枝上春將去。杜鵑聲裏魂何處。意無窮，句難工。小立花叢，含愁數落紅。

評註 此調上片全叶平韻，下片第一、二句叶仄韻，餘仍叶前片韻。此調定格如此也。上片起三句寫簾內爐香裊裊，下接兩句寫簾外新月如眉，隔簾望月更襯托出麗人清韻。下片皆寫室外暮春景物，觸景傷情，吟句難工，惟有小立花叢數落紅矣！此詞聲情美妙，是一幅有聲的仕女圖。

臨江仙 寄懷諸姊妹（錄二）

記得當時遊蜀道，送春天氣堪憐。盈盈十四正韶年。嬌癡愁不識，通髮尚垂肩。幾點疏星迷曉色，閒雲出岫如煙。喜登劍閣上層巒。萬山風雨裏，無處不啼鵑。

記得風荷喧夜雨，燈前偷譜香詞。初吟未妥怕人知。人來佯弄筆，推摧海棠枝。恰恨彩鸞工寫韻，一方丸帕曾遺。寶珠密字手親題。怕開金鎖匣，不忍見鄉詩。

評註 此詞十二首是寄懷詞友楊芸等人之作。選錄二首。遊蜀道時年僅十四，作此詞時她正待字閨中，約十七、八歲。回憶往事，清麗清新，詞如其人。「喜登劍閣上層巒」以下，以簡練筆致寫蜀山險峻，疊嶂重巒而杜鵑四起，「無處不啼鵑」，這是如何令人驚心動魄的景象啊！另一首上片寫雨夜燈前，作者初學填詞之情景。「初吟未妥怕人知」以下三句，少女嬌憨之態，躍然紙上，惟有女作家自己所作，纔有如此深刻的體會，細緻而傳神的描繪。下片言詞友工書，親題小帕見贈，「彩鸞寫韻」是用唐代女書法家吳彩鸞每日寫《唐韻》一編，傳之度日典故。（見《宣和書譜》）襯物思人，情致綿綿，具有年輕女作家溫馨幽美的情調。

蝶戀花

記得黃昏獨靜坐。寵柳嬌花，春恨吟難妥。珠箔飄燈風嫋娜。四圍碧浪春痕鎖。譜就紅箋擱燭暈。擊碎珊瑚，唱徹誰人和。提起閒愁無一可。淚絲彈瘦緗桃朵。

評注 上片寫春花初放的黃昏。（「寵柳嬌花寒食近」原為李易安名句）正是「春恨吟難妥」之時，晚風驟起，「珠箔飄燈」，是寫室內景物。柳浪搖碧，是寫戶外之景色。「風嫋娜」、「春痕鎖」練字奇絕。下片，言新詞譜就（譜、曲調也。樂府有《昔昔鹽》。）而「唱徹無人和」。空閨寂寥，無可奈何。結句尤為警策。

金縷曲 暮春月夜懷林風、畹蘭於吳中。時予將赴中州，感賦此解。

月照梨花白。背銀屏、疏欞暗淡，薄寒猶怯。煙暝一星搖欲墮，幾樹細桃紅濕。知正是、銷魂時節。夢影迷離歸路遠，聽啼鵑、泣徧春山碧。飛不渡，暮江闊。　柔腸細綰丁香結。想於今、去原有恨，住還無益。兩地相思終不見，何似翻然輕別。怕此後、更無消息。一點墨痕千點淚，看蠻箋、都漬胭脂色。虯箭響，四更徹。

評注 上片寫春夜臨窗，月照梨花，映襯着室內銀屏、疏燈，更增寒意。戶外一片暝煙，天空星光閃爍，模糊可見紅桃樹影。如此良夜而人正愁悶入夢。以下皆寫迷離夢境。水遠山遙，難以飛渡。下片點明懷念遠人相思之苦。「怕此後」以下，言通行艱阻，消息也難通了。以下至結末，描繪作者賦詞時悲傷情景。練字鍛句、爐火純青。筆致遒逸，愈轉愈妙。從造境、鍊辭來看，譚獻所評（見《篋中詞小傳》）洵非虛譽也。

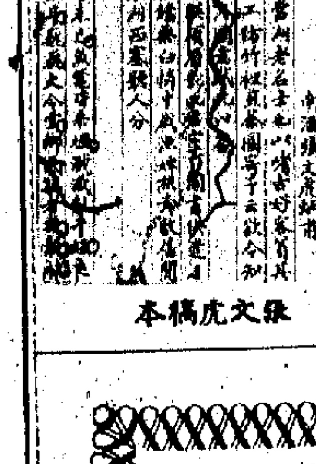
張文虎稿本《舒藝室詩錄》

沈津

《舒藝室詩錄》二卷，餘稿一卷，稿本，上海圖書館藏，一冊。清張文虎撰。文虎，字孟彪，號嘯山，自號天目山樵，上海南匯人，諸生。博覽羣書，精於象緯律呂之學。曾校勘《守山閣叢書》、《指海》、《小萬卷樓叢書》等書，舉凡數百種，世稱善本。又應金陵書局之聘，獨校《史記》，成《史記集解索隱正義札記》五卷。晚年主南菁書院講席。

此稿本收詩上卷六十四首，下卷六十六首，餘稿三十七首，計一百六十七首。書眉上鈐有紅色「選定」木記，當為文虎選刻入集之標識，計「選定」者上卷四十七首，下卷二十七首，餘稿二十首，共九十四首。經與文虎《舒藝室雜著》中《詩存》相核，稿本中凡經「選定」的詩大部已刻入《詩存》，僅「游煙霞水樂石屋三洞」等數首未刻。其中無「選定」字樣之詩刻入《詩存》者頗多，如「錢夢廬天樹當湖老名士也，以嗜古好客貧其家，性喜竹，倩工仿竹里煎茶圖寄予，云欲令知我者題之，勿泥圖意，賦此以答」等多首皆是。由此可見此稿迥非文虎之定稿本。文虎於詩文詞，涵詠百家，而能自見面目。王慶勳稱其「十年來不甚作詩，亦不喜人談詩，而好讀小雅，謂胸臆間事，古人先我言之，即詳且盡，口誦心維，勝於自寫」。

是稿書口下有「守山閣」三字，「守山閣」乃金山錢熙祚齋名，蓋文虎館金山錢氏三十年，此稿本當館錢家時所成。封面題「張嘯山古今體詩」，又有王慶勳題款一行，「咸豐八年二月廿三日王慶勳讀於自在軒僧舍」。慶勳，道咸中上海人，字叔彝，壽康子，附貢生。慶勳輯刻的《詒安堂全集》中收有文虎《舒藝室詩》一卷，這些詩已為《舒藝室雜著》所收。



張文虎稿本

（傳）唐．戴嵩畫

《鬥牛圖》賞析

陳炳

從出土的殷商、兩周的青銅器上，不難發現以牛、馬作紋飾的居多數，這形象地說明了自古以來，牛、馬、雞、羊、犬、豕這六畜跟人類的關係都很密切的。因為此六畜皆為人類生活中所必需的，其中馬、牛更是與當時的農業生產和發展息息相關、不可缺少的。特別是到了唐代，用牛耕田比較普遍，農業生產已發展到運用鐵質犂頭的曲轅犂。如在敦煌石窟唐代壁畫中，就已經繪有《雨中耕作圖》，反映出勞動人民對牛的喜愛和重視。於是從唐代起，繪馬畫牛就成為中國繪畫的獨立主題，幾位專門繪牛寫馬的畫家也脫穎而出。當中膾炙人口的就有「韓馬戴牛」；「韓馬」，即指畫馬名家韓幹，「戴牛」，就是畫牛名家戴嵩的美稱。

說起戴嵩的畫牛，就有不少精彩的傳說。一說他畫擡水牛，那牛站在河邊飲水，與水中的牛頭倒影唇鼻相連，說明他觀察精細，畫得逼真，連水中倒影也寫活了。一傳他畫放牧，「牛目中有牧童影」，一次，米芾借到一幅戴嵩畫的牛圖，急忙私下臨摹一幅，作為真迹歸還給借主。借主一看就說道是假的，贋品！問何以見得？答曰：因此畫牛眼中就沒有牧童的影子。米芾不得不佩服。還有一傳說，說戴嵩尤喜畫鬥牛，他曾畫一幅《鬥牛圖》，畫兩頭牛觝角狠鬥，鬥得兩眼充血（將牛目畫成紅色），使兩位牧童驚恐萬狀，急忙逃到附近大樹的洞穴中躲藏起來。總之，獨特地表現牛羣在野外草地上放牧時的各種動態，極為傳神。難怪，《唐朝名畫錄》讚曰：戴嵩「畫山澤水牛之狀，窮其野性筋骨之妙。」《宣和畫譜》也說他「獨於牛能窮盡野性，乃過滉遠甚。」真是名師出高徒，而戴嵩青出於藍卻勝於藍。

這裏所着重介紹的是又一幅《鬥牛圖》，傳為戴嵩所作，冊頁，絹本，水墨，縱三一．二厘米，橫四八．七厘米，現藏台北故宮博物院。畫面上也不見牧童影子，是躲藏起來，抑或如題款中所言：「牧童遊戲何處去，獨放雙牛鬥角叉？」有人懷疑此畫是古人偽作，又有人說此幅圖是戴嶧（戴嵩之弟弟）所繪，名叫《逸牛圖》，還是清代王士禎說得好：「一川莎草煙漠漠，曉來雨過問牛宮，三尺短箍兩觳觫，舞陰掉尾噴涼風。一頭摩角一頭齕，裏能有態何其工。江干笛材老煙竹，橫吹彷佛穿林叢，絹素慘淡神理在，是耶非耶傳戴嵩？」（《清詩別裁集》卷四）而觀此畫，卻也發現在它左下角寫有「臣戴嵩進」的字樣。從構圖看，畫家是選取兩牛相鬥高潮似剛過去，但搏鬥仍在繼續着這一瞬間場面加以刻畫。你看一牛作往前逃逸之狀，也許在作迂迴戰，伺機反撲；另一作窮追不捨狀，低頭側目，將一隻彎角用力地向奔逃之牛的後腿猛擊去。畫家筆下這一追一奔的兩頭牛，那渾身繃緊的肌肉，那八隻騰蹴的腿蹄，那昂首喘氣的惡態，那低頭猛擊的蠻勁，皆活靈活現地表露出一種鬥牛之兇頑的野性，整個畫面呈現着一種力搏萬夫、蠻不可擋的動勢、氣氛，也反映了戴嵩固有的畫牛風格，水墨淋漓，鐵鋼剛健。

在此畫的右上方則有乾隆的題款予以稱譽：「角尖項強力相持，蹴踏騰騰各出奇。想是牧童指點後，股間微露尾垂垂。」這裏卻道出了戴嵩畫鬥牛的一個典故，那是北宋大詞人、畫家曾在《書戴嵩畫牛》中借牧童之口批評戴嵩一軸《鬥牛圖》細節不真實的瑕疵而講的一個故事。蜀中有好書畫者杜處士，藏有戴嵩牛一軸。「一日曝書畫，有一牧童見之，拊掌大笑，曰：『此畫鬥牛也。鬥牛力在角，尾搐入兩股間。今乃掉尾而鬥，謬矣！』處士笑而然之。」（《東坡集》卷六十七）正是：「耕當問奴，織當問婢。」再有才華的畫家（包括一切藝術家），如不深入觀察、研究實際生活，或只是淺嚐則止，也難免有失手敗筆之弊。這也未嘗不是當年蘇東坡講這節故事的本意所在。現觀戴嵩這幅《鬥牛圖》，則已改正畫成兩頭牛的尾巴各緊貼在屁股後、夾垂於兩腿間，這有力地說明了戴嵩不但是畫牛的名家，而且還是一位善於接受批評、並勇於改正的好手。

強身三寶
江西牌 金水寶 膠囊
源于蟲草，勝於蟲草，中國新藥審批歷全國第一個中藥一類新藥。功能：補腎保肺，秘精益氣。
南昌江西國藥廠出品
永豐牌 腎寶 口服液（免割瓶蓋）
江西永豐製藥二廠出品
二十餘味名貴中藥製成，榮獲江西省科技成果獎。功效：調和陰陽，溫陽補腎，安神固精，扶正固本。
午鶴牌 慈禧益壽寶
清宮秘方，經現代科學方法製成口服液（免割瓶蓋），功效：補益氣血，健脾和胃，增強體力，保元益壽。
寧波中藥製藥廠出品
總經銷：達森洋行有限公司　各大國貨公司、藥行有售
香港文咸西街52號恒發貿易大廈7樓　電話：5-8153823, 5-416188　傳真：5-419020

特效 骨刺片
功能益腎健骨、活血止痛。對於各種骨質增生而引起的骨刺痛、四肢麻木痠痛等症，經臨床驗症，有顯著療效！
中藥製劑　無不良反應
國貨公司　藥行均售
中國重慶桐君閣藥廠出品
羊城貿易公司經營　電話：5-738186

超力 麝香熊胆 風濕油
主治：新舊風濕性關節炎，跌打腫痛，腰椎肥大，骨質增生等。
國貨公司、藥行均售
經銷處電話：3-7803139

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎五一七四六三一一四

純中國古方補藥
睪丸片
可令你 恢復信心 幹勁十足 常服保青春
「未老先衰，氣血兩虧」請注意
國貨公司．藥行有售
功　能：固本培元　強壯筋骨　滋陰補腎
經銷處：達捷醫藥有限公司
電話：3-7712620　3-7712747　電傳：3-7805489

人參果甙片
人參最高精華在於果．比人參功效更快速
新上市　特價優惠 $150
人參花	最高提取量百份之2－3%
人參根	最高提取量百份之10%
人參果實	最高提取量百份之85%
GINSENG FRUIT PILL
新產品

特效夜尿丸
適應：夜尿增多等
純中藥製劑　絕無副作用

天麻杜仲 虎骨丸
適應範圍：頭暈腦脹，偏正頭風，血少風多，筋骨無力，屈伸不利，步履艱難，腰膝疼痛，頭暈眩逆，貧寒痛濕。

中國克療痰丸
傷風感冒　咳嗽痰多　喉痛聲啞　療效顯著
中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

鼻咽解毒丸
功能：清熱解毒，消炎消腫。
適應範圍：減輕鼻咽部炎症及鼻咽部慢性疾患，以及鼻咽部明顯充血、黏性分泌物多、耳鳴、鼻塞、頭痛、咽乾、口苦等症狀。
國貨公司　藥行有售
總經銷：達康公司　電話：3-805737 3-805550

和春堂 寒咳陳皮膏
適應：化痰止咳、去風補氣、暖胃止嘔、風寒咳嗽、胃脹胸滿、氣喘哮喘、痰白連綿等症。常服健胃和中，增進食慾。
$18
和春堂 熱咳川貝膏
適應：止咳化痰、開胸潤肺、清熱去火、燥熱咳嗽、傷風咳嗽、聲沙音啞、喉嚨腫痛、胸脇脹痛、痰涌過多等症。常服潤肺養顏、生津益氣。
$16
中國製造　港澳各大國貨公司、藥行、藥房有售
總代理：華光貿易公司　電話：5-557181　傳真：5-8140860　澳門代理：全益大藥房

一九八九年三月十日
品介紹 頭廣告
廣告，高2¼×2″ $80元
，大字四個，，每天$12元
:5-8343063
5-8381829
135191
期貨
貨樓上)
17189
口賓館222房
OSE, 250, 230
25噸農夫車
噸農夫車
士頭
豪華吉普車
台山羅屋村
0-6935232
0-4169137
物有限公司
商名錄1988
購買
心十足
士車行

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

NISSAN

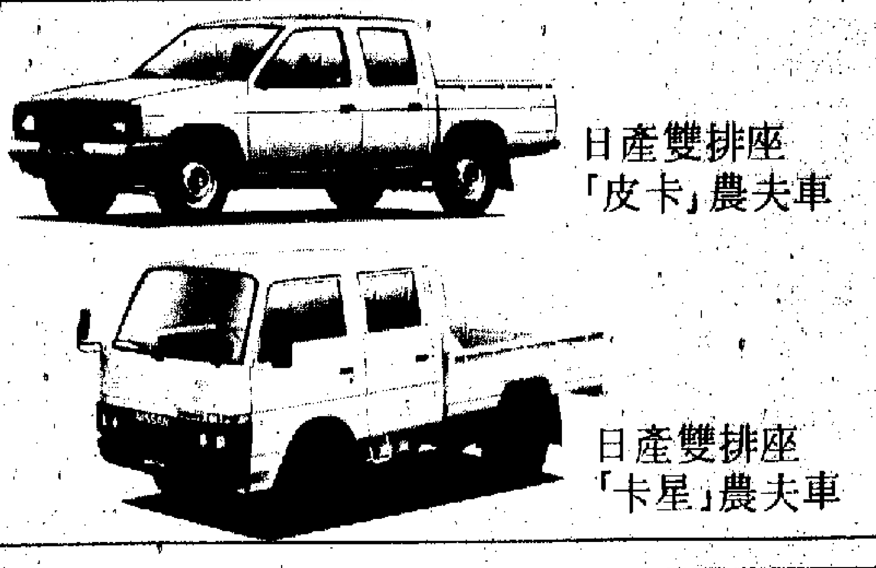
合誠全力作橋樑

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

香港禮頓道9-11號 合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)
九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)
新界荃灣業安街2-8號 ☎0-4934151(6線)
新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-4759241(7線)
九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)

中國業務部：☎5-8918028　圖文傳眞：☎5-8345415

深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下　☎253620



商品介紹 分類廣告

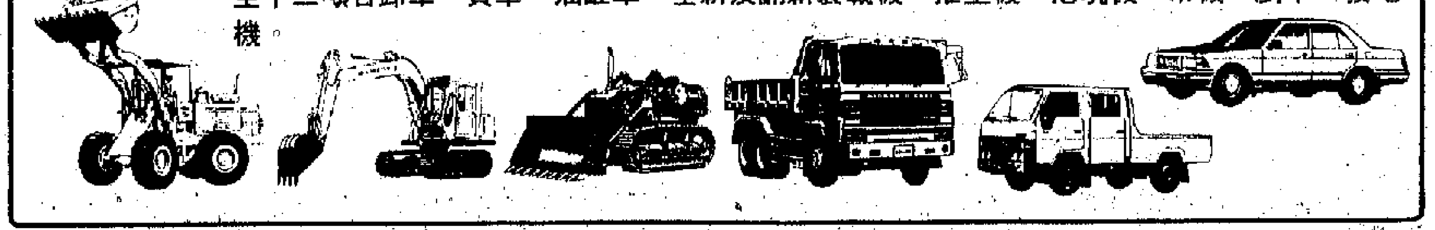
・商品介紹廣告，高2 1/4×2″ 每天特價$80元
・分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號2樓
電話：5-754356
傳眞：5-8383413

現貨 包送文錦渡

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車　三菱豪華型吉普車　五十鈴新款12座麵包車。日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。



★華粵汽車有限公司★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

華多利汽車有限公司

※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線）　圖文傳眞：3-7717189

海南或深圳購買車輛
顧客自備批文及外滙

地址：深圳市建設路德興大厦二樓
電話：238548轉249或250陳興達、何志强

海南省兩處補稅倉提車地址：
海口市和平南路11號二樓201-215室
電話：43505　圖文傳眞：25467
聯絡人：李青、林存純

中國海南省中島集團，海口賓館222房
電話：26301轉222房　聯繫人：黎紹康
圖文傳眞：22824轉222房　李先生

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

全新：300 SEL, 200
翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車
藍鳥・桂冠・公爵
卡蓮娜・姬仙達・大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵
藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗，風油軚空調
公爵V6 型3.0特級豪華T把

全新左軚豐田2.8皇冠
F型豪華八座12座LB麵包車

YY61雙排座1.25噸農夫車
YY52雙排座1.0噸農夫車
YN85雙排座的士頭
LO47三菱七座豪華吉普車

實運貿易有限公司☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞：3-7800647　中運汽車貿易有限公司☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

漢豐花紗

雙平羅拉衛 面紋紋架衣　保質現 證量貨
精梳A紗依時交貨　⑧7852338黃小姐洽 FAX⑧7867232

加工、聘請

字員歡內 藤多迎地 泰名來設 行僱料廠 ⑤國加具 4語工誉 4英聘小 5文女皮 9打文具 8葛

雪櫃零件

司衣機雪 電機各櫃 話代款膠 ⑧理零邊 680發件意 526售飛大 民雪利 生牌洗 公洗衣

西德平治（奔馳）

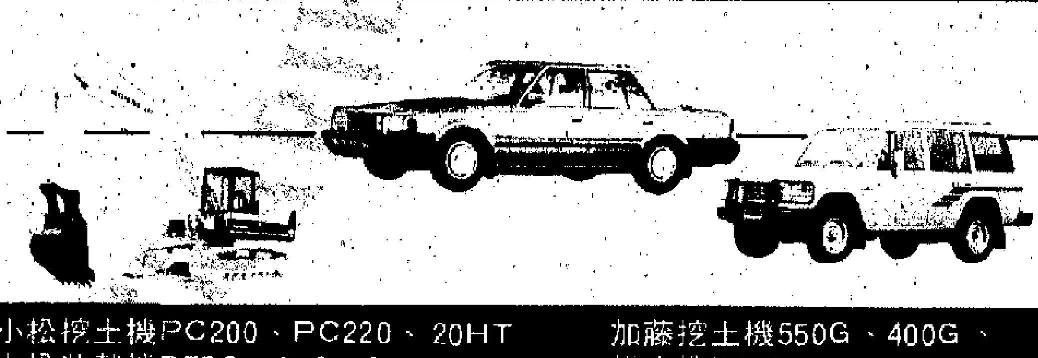
左舵駛盤M.BENZ 280 SE 380SE 123車系 250 轎車內外保養良好質素可靠 價格廉宜誠意辦公時間電 ⑤752390吳君洽摘免

百聰有限公司

沙田大圍城河道931號地下
☎0-6923800　FAX：852-0-6935232

左軚全線車系

全新豐田皇冠2.8的士頭
8座、12座麵飽車、農夫車



左軚日產藍鳥、桂冠、公爵、三菱吉普車
小松挖土機PC200、PC220、20HT
小松裝載機D75S－3.2、CAT977L.
加藤挖土機550G、400G、推土機D60P、D80A

電化鋁

現貨338
恒進工程有限公司
☎5-8068938

聯華運輸公司

承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。
地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：0-6959982圖文傳眞0-6924431
深圳電話：254196

港粵貨運

常備各噸位貨車經文錦渡進出口貨物運輸歡迎來料加工廠商預約　登打士街同珍商業大厦2304室
電話：⑧7706463
圖文傳眞：⑧7727175

現貨 高嶺土 陶瓷鈦白粉

交貨地點任選
友誠公司
FAX 3－432842
3－7970964 洽

名命家相 鍾應堂

接批中外命書 227④字樓約電665528
萬反指判姓掌精 爾敗點斷名相批 教爲前獨秘風命老四 道勝途到學水運牌代

經營歐美各種二手機器及整廠「設備」

查詢請寄香港郵政信箱：上環33574 FAX：⑤410906 TELEX：62650

電化鋁

供應各型號
錦琪貿易公司
五－二四九三三九

木工機械

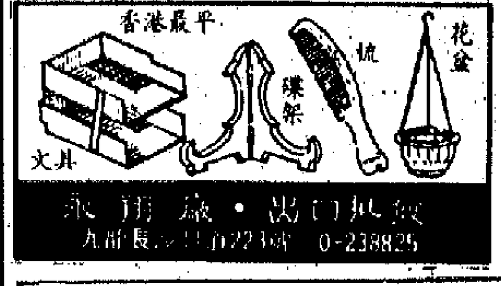
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備，合木器廠、傢俱廠用。
請電5-8933834聯繫洽

永多汽車貿易公司☎ 3-7399229 3-7226349

全新（豐田）、（日產）左軚中國規格全線車系
2.8大皇冠　12座YH51LB　YY61雙排座1.25 MODEL F 8座
0.75的士頭雙排座　藍鳥2.0SGL　三菱吉普七座彩帶
代辦報關・歡迎垂詢　九龍尖沙咀海防道38號四字樓　圖文傳眞：3-7395892

全新・翻新左軚出口車

2.8皇冠・藍鳥・富豪・平治・寶馬
翻新右軚麵包車・農夫車
代客拆車回鄉
柏益車行☎0-4169137



永翔廠・出口批發
九龍長沙灣…223號　0-238825

平價T恤

銷長○化 或短○恤 轉袖○有 口T童領 ⑧恤裝淨 636合女色 159國黎橫 內外間 洽本套口文有

冷氣中巴21位

來往港九新界機場碼頭火車站姊妹車家庭旅遊野火樂團來回接送收費廉宜歡迎預約接洽請電
0-4220929或
3-7182777CALL37

徵購蠶繭

貨期黃試 有供埔收 意應現購 電生貨蠶 H43蠶繭 4586 6000②T冷 有③扎 現長扳大①

高麗人參

發30裝天 ③枝每字 7裝斤15 8及500枝 0扁元一 4茸零另斤 6沾20鐵 0批枝盒 5包

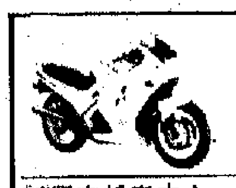
出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7366033 世界工商刊物有限公司

全美進口商名錄	台灣鞋業廠商名錄	英國進口商名錄	日本工商名錄	世界電子名錄
全美出口商名錄	歐洲進口商名錄	中東進出口商名錄	日本電子名錄	日本化工名錄
全美製造商名錄	亞洲進口商名錄	美國工業設備月刊	台灣機械五金名錄	法國首飾圖譜
美國時裝採購商名錄	非洲進口商名錄	台灣電子電器商名錄	萬雅130珠寶設計	謝瑞麟首飾圖譜
美國男裝採購商名錄	拉丁美洲進口商名錄	台灣工商黃頁年鑑	萬雅140珠寶設計	日本金飾圖譜89版
美國電子產品名錄	中東進口商名錄	南韓工商名錄	萬雅珠寶設計選集	世界名表圖譜89版

全美國進口商名錄1988
詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄：公司地址、電報電傳，經理，銀行等，分類詳細。
全美國製造商名錄1988
詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套21冊。

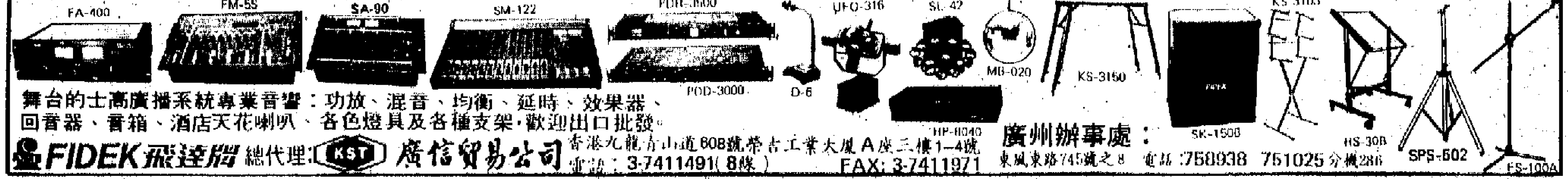
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳眞：3-7355993

歸國華僑・海員・公幹



大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售
CBR250　VTZ250　VT250F圓架、方架
工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎預訂）。

新興摩托車中心　西營盤高街120號地下　☎5-464611
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　☎5-741313
捷興摩托車中心　堅尼地城海旁46-47南海商場　☎5-8181075



舞台的士高廣播系統專業音響：功放、混音、均衡、延時、效果器、回響器、音箱、酒店天花喇叭、各色燈具及各種支架・歡迎出口批發。
FIDEK飛達牌 總代理：KST 廣信貿易公司 香港九龍青山道608號帝吉工業大廈A座三樓1-4號 電話：3-7411491（8線）FAX：3-7411971
廣州辦事處：東風東路745號之8 電話：758938 751025分機286

SH 適行汽車服務公司

專營：日本汽車・現貨供應・轉口國內
●轎車：豐田MS132（豪華級）YS132（標準級）
●農夫車：豐田、三菱、日產，由0.75－1.75噸
●麵包車：豐田KM37・YH51LB・三菱L300（88年款）
●巴士：豐田RB20・三菱BC432（88年款豪華級）26座
●豪華八座：豐田豪華八座MODEL"F"
●吉普車：豐田FJ62・三菱LO47
●貨車：五十鈴　三菱由3-15噸
●其他特種汽車

香港：加路連山道九號　☎：5-767755 5-768687　圖文傳眞：5-768600　九龍分行：大角咀道十七號　☎：3-7899663

平價T恤

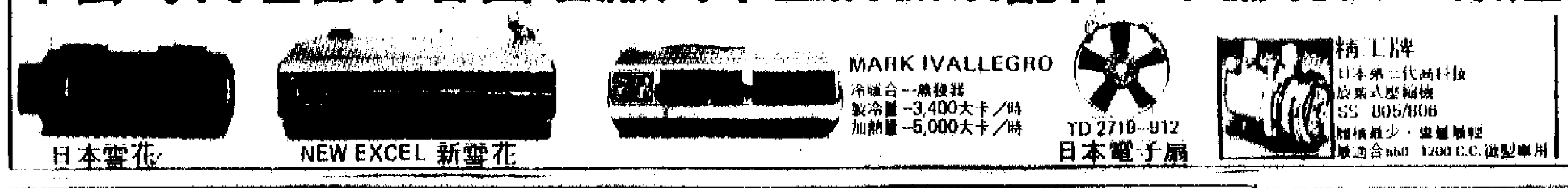
銷長○化 或短○恤 轉袖○有 口T童領 ⑧恤裝淨 636合女色 159國黎橫 內外間 洽本套口文有

冷氣中巴21位

來往港九新界機場碼頭火車站姊妹車家庭旅遊野火樂團來回接送收費廉宜歡迎預約接洽請電
0-4220929或
3-7182777CALL37

本公司大量供應P.P.,P.S.,LDPE,HDPE,ABS,EVA,ACRYLIC,GPPS,HIPS,等塑膠原料，可直接運往國內主要港口，聯絡處 CORE RESOURCE LTD, NEW YORK,U.S.A.(傳眞)FAX NO(718)647-7541盧小姐洽

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。



日本富士重工　大小客車空調
美國塞莫金　冷藏車冷凍機

大洋有限公司

香港新界葵涌葵德街15－33號葵德工業中心第二座四樓B，C及D室。
電話：0－4281668（4線）
電傳：51196 GOTLX HX
圖文傳眞：0－4804674
電掛：GRANDOCEAN HONG KONG

・全新左軚平治300SEL35萬。
豐田12座F型八座豪華吉甫皇冠2.8
農夫車89年姬先達26座三菱吉甫七座
日產公爵3.0桂冠藍鳥2.0八座巴寧

左軚翻新平治車系
皇冠2.8姬先達藍鳥
豐田麵包車9－12座
富豪54座冷氣巴士

華耀車行☎3 648666 3 635292 九龍土瓜灣浙江街44B 傳眞：3-630839

愛得利 ADLY AT-100 現貨購買 信心十足

——常備大量現貨・供閣下選購

・CD1電腦點火系統
・全自動混油
・電撻、腳撻均可
・轎車式錶板，油錶、偈油錶齊備
★請認明正貨・有全自動混油系統★

總代理：奧士車行　九龍旺角槐樹道4號　☎3-7150133
利士車行　香港銅鑼灣道124號　☎5-710703
澳門怡發車行　澳門俾利喇街90號D　☎555799

有粘膠纖維

Siscose Fiber
1.5D×38MM 供應
電話：⑤8581213
Fax：⑤595121

電腦軟件

⑤交商編 8貨業寫 1快軟P 1。件C 7詳，中 5情品英 9請貿文 何電可電 洽　靠腦

黃小姐

有意請電：⑤－4281－28

海藻酸鈉

電腦各種I.C.

62256-10＊41256-12
4164-12 ＊41464-12
RAM MODULE
1MR×944256-10
256K D-RAM
⑤454435

眞善美婚姻服務

1965首創香港最古享譽中外
青年部中年部老年部年齡由21－70專家服務，絕對保密，諮詢免費。服務時間九龍10－7香港10－1 ③328615 ⑤8902550 波斯富街83號一樓A彌敦道343 永安1302室

香港大陸輪船火車時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10▲	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02▲	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04	105	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	215	11.28▲	13.49
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42▲	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	15.50▲	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55▲	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00▲	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

〔如有變更，開車時間以火車站公佈爲準〕有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船（泊洲頭咀）	8.40	11.40	13.15	16.15
		8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖（泊洲頭咀）	21.00	7.00	21.00	7.00
		星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	8.30單	13.30	13.00雙	18.00
	潭江輪	19.30	8.30雙	17.30	4.30單31停
廣海	新寧號	8.10	11.25	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	4.30單	19.00	4.00雙
	端州湖	8.45	13.45雙	13.30	18.30單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	順德號	7.15	9.45	10.20	12.50
		13.20	15.50	16.30	19.00
	順風號	8.35	10.55	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	秀麗湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	逸仙湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	濠湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		3月2,4,7,9,11,13,17,19,21,25,27,31日		3月1,3,6,8,10,12,16,18,20,24,26,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		3月1,3,6,10,12,14,16,20,22,24,28,30日		3月2,5,9,11,13,15,19,21,23,27,29日	
鶴山	鶴津號	7.45	11.00	14.30	17.45
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		3月4,6,11,13,18,20,23,25,27,30日		3月3,5,10,12,17,19,21,24,26,28,31日	
海口	馬蘭號	12.30	18小時	18.00	18小時
		3月4,8,14,20,24日		3月6,12,16,22,29日	
三亞	（瓊海11）開8,24日	12.00	20小時	12.00（11,28日）	20小時
廈門	集美號、海棣號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢一,四)
		3月2,5,9,12,23,26,30日		3月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	濱江號	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.45	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社 中環分社5-220450 旺角分社3-964241
香港仔分社5-8854728 觀塘分社3-451338
北角分社5-651319 紅磡分社3-349333
灣仔分社5-276263 元朗分社0-755367
荃灣分社0-4991433 沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917 （彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591 （上海街）3-671162
港中飛翼：訂票 5-232136，桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317 （香港分社）5-8104282
油麻地小輪：5-423038 益豐船務5-8591122

迅發貨箱服務有限公司
香港葵涌貨櫃碼頭路71—75號
鐘意恒勝中心12字樓1205室
電話：0-4243492 0-4243862 0-4243496
圖文傳真：0—4874882
來往香港⇌廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地
並附有拖運大型吊車服務
設有散貨服務逢星期三開往廣州
香港代理處：華達公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓
電話：5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線)
電掛：9344 HY COMP HK
電傳：61231 HY COP HK
圖文傳真：5—8932644
廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215 861665
電傳：44464 CGTRS CN

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機） 5-592743（貨櫃）
傳眞：5-462743

定期班輪川航香港↔福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山（貨櫃）	每旬一航次
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志4號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江（貨櫃）	逢十、二十、三十
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務。
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務。

長運有限公司 Eternal Way Ltd.
香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓 電話：5—8339989
17/F., East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K.
專用電報：76497 ETWAY HX 傳眞：5—727353
電報掛號：ETERNALWAY
HONG KONG ⇌ LANSHI（FOSHAN）
香港 ⇌ 瀾石（佛山）
特快班輪
船名：瀾石1號 至 瀾石8號
VESSEL：LANSHI 1—LANSHI 8
貨箱：天天收貨，天天開航
散貨：天天收貨 二、四、六開航
HONG KONG ⇌ HUANGPU／GUANGZHOU
香港 ⇌ 黃埔／廣州（貨箱）
船名：廣駁1000
VESSEL：GUANG BO 1000 逢二、五開航
HONG KONG ⇌ SHANTOU/JIEYANG
香港 ⇌ 汕頭／揭陽
散貨定期班輪
船名：粵榕301、粵榕302
VESSEL：YEU RONG 301、YEU RONG 302
收貨站：貨箱：華聯貨運有限公司 [illegible]
散貨：鴻發倉碼有限公司 [illegible]
兩天免費倉期
本公司承運來往國內外，海、陸、空、聯運服務，[illegible]

港興航運 KONG HING LINE
"韓國—香港—中國"
全貨櫃航線
由南韓至中國無須轉櫃
FCL價脚最廉
釜山、仁川 → 香港 → 天津，北京，青島，大連；新港，上海，廣州，黃埔；珠海，深圳，蛇口
如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口
總代理：
港興船務公司 電話：5-443145
香港中環干諾道中111號永安中心2009室
TLX：75598 KOSCO HX
FAX：5-435622

請訂閱大公報

恒閩貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
RM 2006—8, KAI TAK COMM. BLDG., 317 DES VOEUX RD., CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號啓德商業大廈2006—8室 FAX傳眞機：5-8153559
TEL電話：5-437393 (8 LINES) TLX電傳：66604 EPFCL HX

香港⇌福州 HONG KONG ⇌ FUZHOU 貨箱／散貨班輪 CONTAINER/BREAK BULK

船名	收貨	離港
MIN HAI 105	11/3	11/3
MIN HAI 109	14/3	14/3
MIN HAI 120	16/3	16/3
MIN HAI 112	18/3	18/3
BEI FENG SHAN V.8912全貨櫃	18-22/3	24/3

香港⇌廈門 HONG KONG ⇌ XIAMEN 貨箱／散貨班輪 CONTAINER/BREAK BULK

船名	收貨	離港
XIA SHUI YUN 25	13/3	13/3
YU ZHI 4	15/3	15/3
MIN HAI 225	17/3	17/3
LUO JIANG V.XL8913全貨櫃	14-18/3	20/3

香港⇌泉州 HONG KONG ⇌ QUANZHOU 散貨班輪 BREAK BULK

船名	收貨	離港
QUANZHOU 1	20/3	20/3
MIN HAI 224	15/3	15/3

其他貨運服務 OTHER SERVICES
＊承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
＊承接至世界各地之海陸空運服務。
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
• TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
• TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
• HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

金富光船務有限公司
煙救602
川航香港—湛江—海口
前進309
香港—廣州—黃埔
每星期一航次
三天免費倉期
地址：九龍灣啓興道五號三樓
電話：3-7556557
電傳：43066 GFSCL HX
傳眞：3-7986137
收貨站：廣東貨倉中心 九龍灣啓興道一號

惠刊廣告 請撥電話 八一二六三七一五

（珠江船務有限公司全資附屬機構）
CKS WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD. 惠博輪船有限公司
香港干諾道西28號威勝商業大厦十樓
電話：5-8591443，5-8591434（出口）
5-8591432，5-8591499（入口）

香港⇌曼谷 貨櫃／散貨班輪

船名	截貨	離港
興勝輪 MV.HING SON V.43S	15/3	17/3
惠華輪 MV.HUI HUA V.39S	15/3	21/3
興勝輪 MV.HING SON V.44S	2/4	5/4

＊辦理經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務

香港⇌營口 貨櫃／散貨班輪

船名	截貨	離港
華意輪 MV.WAH YEE V.10N	20/3	23/3
華意輪 MV.WAH YEE V.11N	10/4	13/4
華意輪 MV.WAH YEE V.12N	30/4	3/5

＊辦理營口經香港中轉世界各口岸，並可簽發全程提單
＊辦理世界各地經香港中轉營口至黑龍江、遼寧、吉林三省內陸等地

粵業船務公司 POWER SHIPPING COMPANY
(Wholly Owned By Power Cargo Services Ltd.)
廣州辦事處：廣州環市東路368號 花園大厦1030室 電話：338999轉1030 電傳：44788 GDHTL CH
香港德輔道中185-195號 華寶樓大厦1301-4室 電話：5-8540083 圖文傳眞：5-8151381 電傳：67120 PRSHC HX

香港↔汕頭定期散貨航線

船名	收貨	開航
粵平403 V.8903	11/3	12/3
粵平403 V.8904	21/3	22/3

不定期航線
香港↔廣州、黃埔、珠海、中山、太平、海口、湛江、容奇、江門、蛇口等廣東省各口岸。
其它貨運服務
＊承接中國至世界各地之海陸貨運服務。
＊代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝卸箱等服務。

總代理：招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD
香港干諾道中152-155號招商局大厦14樓 電話：5-444104，5-443143
TLX：81049 CMSEB HX FAX：5-412084
香港⇌中國港口全貨櫃航綫
中國遠洋運輸公司浙江省公司
香港⇌寧波定期貨櫃班輪

船名		航次	抵港	截貨	開航
浙鸝	M.V."ZHELI"	V.11	22/3	21/3	23/3
浙鸝	M.V."ZHELI"	V.13	5/4	4/4	6/4
衢江	M.V.QUJIANG	V.9	—	—	—

兼收：加興、金華、紹興、肖山、杭州、整箱貨，另視量可加掛溫州，歡迎垂詢。
C. Y: HIT
歐亞船廠碼頭TYTL 60 TSING YI ISLAND TEL: 0-4979578
海口港船務公司
香港⇌海口定期貨櫃班輪

船名	航次	抵港	截貨	開航
海港駁	155	11/3	10/3	12/3
海港駁	155	18/3	18/3	20/3

CY 歐亞船廠碼頭 TYTL 60 TSING YI ISLAND TEL 0-4979578
視貨量可接受大宗散貨，歡迎垂詢

穗港船務有限公司 SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
香港干諾道西186-191號香港商業中心1809室
圖文傳眞：5 590276
貨運部：5-495665（6線）
定期全貨櫃及散貨服務
香港⇌黃埔
香港⇌廣州
港口：新風港、洲頭咀 船期：每天一班
＊1.承接港內大小船過水貨，直達廣州、黃埔、蛇口、瀾石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。
2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專用倉庫碼頭起卸。
廣州進出口貨物業務代理
廣州港船務公司 電話：861354
河南洲頭咀貨運站 電話：449862

香港明華船務有限公司
Hong Kong Ming Wah Shipping Co., Ltd.
香港干諾道中152號招商局大廈15字樓
招商局倉碼運輸有限公司
China Merchants Godown, Wharf & Transportation Co., Ltd.
定期貨櫃班輪
香港⇌廣州（洲頭咀貨運碼頭）⇌黃埔
逢星期一從香港開航
逢星期四從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船廠碼頭 Tel: CY-0-4979578 CFS 0-4314605
★有一定貨量時，駁船可到指定碼頭收、交貨★

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD
中國定期航線——兼收貨箱及散貨

航線	船名	收貨期	抵／離期
香港⇌青島	青華輪 MV"QING HUA"	13-14/3	12-15/3
香港⇌湛江北海	粵江輪MV"YUE JIANG"	20-22/3	20-23/3
	金龍輪MV"JIN LONG"	17-18/3	17-19/3
香港⇌海口三亞	粵海輪 MV"YUE HAI"	21-22/3	20-22/3
香港⇌廈門福州	A VESSEL	12-16/3	17-18/3
香港⇌[illegible]	穗二輪 MV"SUI ER"	15-16/3	14-16/3

港口	收貨	截貨	離港
澳門	13/3	14/3	14/3
珠海	13/3	14/3	14/3
瀾石	13/3	14/3	14/3
黃埔	15/3	16/3	17/3
汕頭	16/3	17/3	18/3
張家港	18/3	22/3	25/3
上海	7/3	13/3	15/3
新港	7/3	12/3	15/3
北京	7/3	12/3	15/3
大連	17/3	19/3	20/3
寧波	11/3	12/3	13/3
肇慶	14/3	15/3	15/3
南寧	18/3	19/3	19/3

• 承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
• 提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。
• 香港中轉運箱、拖箱、拆／裝箱服務。
香港代理：康威海運有限公司 電話：5-8152178
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈15樓
傳眞：5-8150128 電傳：89166 COSEL HX
湛江聯絡處：廣州海賓館222房間 電話：224966 轉222
海口辦事處：南天酒店512房間 電話：72054 轉512
廣州辦事處：花園大厦939室 電話：338999 轉939

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING, ENQUIRY 電話：5-8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	T.B.A.		10/3	11/3	15/3	17/3
海口	T.B.A.		13/3	14/3	17/3	18/3
廈門／汕頭	T.B.A.		20/3	21/3	25/3	26/3
張家港	T.B.A.		13/3	14/3	18/3	20/3
上海	潮河	45	19/3	21/3	23/3	27/3
	春河	37E	6/4	7/4	11/4	13/4
新港／北京	華津	8912	10/3	11/3	14/3	16/3
青島	楊峯口	99	6/3	7/3	11/3	13/3
大連	華津	8912	10/3	11/3	14/3	16/3
廣州／黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	13/3	14/3	17/3
	客貨輪	18/3	19/3	22/3
	貨輪	15/3	18/3	21/3
新港	貨輪	10/3	11/3	12/3
青島	貨輪	13/3	14/3	15/3
大連	貨輪	13/3	14/3	15/3
珠海	逢星期三、六開航			
海口／湛江	每星期二航次			
蛇口	穗順 逢星期二、四開航			
廈門	廈水運逢星期1、3、5開航			
福州	每四日一航次			
梧州	每隔三日一航次			
廣州／黃埔	逢星期二、五開航			

陸路貨運
本公司承接
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

各種牌號的中國舞

金建

香港舞蹈團推出《舞惑》。這是為期三輯的「中國舞」演出，第一輯將於本月中旬推出，為期五天，第二輯預定於十一月份推出，第三輯將於明年五月推出，每輯都演出多個有關「中國舞」的節目。至於為什麼作出如此這般的安排，有心人當會從「舞惑」二字想到，更會和海報上幾句口號式的「語句」看到，其實是話裏有因。主要是：何謂「中國舞」？又何謂「中國舞現代化」？據說：由於存在着種種爭論，所以，「路子」給規定了的香港舞蹈團便想乘時給這一爭論予某種推動，如有可能，或希望藉此解決或紓緩一下這一「舞惑」。

坦率說，較早前我也參加過這一討論，不過是抱着「遊戲」的態度參與的。我從未想到為何這一問題會應該「嚴肅」地討論？對我來說：現時一個藝術作品的「國籍」或「種族」的問題是否那麼重要？我是有懷疑的。特別是八十年代香港藝壇的創作，許多創作究竟是「中」是「西」？試瀏覽一下大多數香港人的藝術創作——雕塑、繪畫、音樂，又無妨看看「城市當代」的舞蹈，「進念．二十面體」的演出……，可否把它們定性為「中」或「西」呢？香港到底是個「國際化」都市，「中西交匯」的結果，便自然會產生「不中不西」，「或中或西」的東西。如果要追尋純血緣的「國族」藝術，建議到香港以外的地方去。

基於這一理由，我以為無須在「價值」觀上多加上「國族」這一條。而事實上真正為「藝術品」介定「國籍」是有困難的。

個人的意見其實是主張真正的多元化道，如以所謂「中國舞」為例，如果不想把這一「概念」定於一尊的話，那末，「百花齊放」好了。甲牌子的中國舞可以排演，阿乙阿丙阿……的「中國舞」都可以搞。偏激點說：何必多言呢？還是排出你那一牌子的中國舞吧。

韋花欲多顧家庭 積遜大紅等攞獎

齊齊

▲盛傳《異形》續集女主角薛歌妮韋花懷孕。這消息未得到她證實，不過，她已與丈夫有了默契，今後會多花時間放在家庭上。韋花的事業自《異形》開始，漸漸放出異彩，此時對事業和家庭多作妥善安排，可免婚姻現危機。

▲玉婆伊莉莎伯泰萊把睡房樑上綠色，而房間內的每一件物件都有遙遠控制，如電視、電燈和窗帘。玉婆去年進醫院大修，出院後重新裝修家居，未知是否為了「轉運」。

▲曾主演《無敵鐵金剛》，也是花拉前夫的李美佐斯，與電視十分有緣，近日又重返螢幕，扮演正人君子。幕下的李美佐斯有點花花公子的意味，與花拉仳離後，緋聞多多，但幕上的他，仍是一貫的正派形象。

▲米高積遜大紅之後，與獎有緣，一九八九年的美國音樂頒獎禮中，他便獲得一項榮譽獎。

薛歌尼韋花在《異形》續集中的扮相

視與聽

四兄弟互為影響

夏妙然

大家都知道阿SAM有四兄弟，也熟悉其中的許冠文及許冠英，但另外一位許冠武，你們又知道幾多呢？

許冠武在四兄弟之中，在幼年時是最反斗的，有「小霸王」之稱，許冠傑及許冠英有時跟隨哥哥身邊，也能沾一點威風。

而許冠文在幼年時是比較斯文，與現在的他是完全兩個人，許冠武算是最頑皮的一個，至於阿SAM，他在學校成績一向很好，而且很得老師寵愛，所以，深得父母的偏愛，但他形容自己當年是一個「假書生」，因為許多時他放學之後，又會同大哥及朋友一起說說俗稱，做其「小飛仔」。

他們小時候在家門前很喜歡做戲給鄰居觀看，他們最喜歡扮「黃飛鴻」，通常由許冠文扮黃飛鴻，許冠英扮梁寬，很多小朋友帶同枱仔來參觀，他們稱之為「晚會」，同現在大家看的「演唱會」意義差不多，所不同的，他們當年是免費娛樂鄰居，有時更大派糖果，令其他小朋友盡興而歸，可能由當時開始，已經奠定了他們三兄弟同娛樂事業結下不解之緣。

私底下，阿SAM與許冠文及許冠英最為老友，前者公私，也有緊密的默契，後者，更是比較屬於深切的兄弟情，現在，也可能是互相影響之下，許冠武也參與一些娛樂製作的工作呢！

充滿暴力血腥刺激

——談《飈城》

扉白

黎大煒執導的這部新作，片名《飈城》，頗為特別。飈者，不是狂飈之謂也，急風暴雨，確也能點出影片的暴戾殘傑感。而台灣叫飛車為飈車，也有那麼一點江湖味道。只是《飈城》讀來拗口，本港觀衆難明其意（台灣觀衆可能稍好些吧），是其弊處。

《飈城》走的還是黑社會仇殺片的路子。編劇黎傑所作出的突破是，將台、港、內地三處的黑社會分子揉合在一齣戲裏，以此來製造戲劇性，可以說充滿了想像力。影片由男角在台灣犯事，跑來香港，情人亦尾隨，再跑入大陸避難，而將三地牽連起來。大圈幫的人物，加上黑道的女主角，以及男角的女友，組成了多角的情仇關係，堆砌的痕迹雖然明顯，卻還是營造了一些衝突，使影片的內容不致過於蒼白。

此片的一個特點，是台、港、內地、澳門實地拍攝，以實景來為其想像故事增添真實感。廣州街頭的追殺，澳門狗場的廝拚，場景是起了作用的。只是身為黑人物者到黃花崗七十二烈士墓前憑弔，如果觀衆不覺得滑稽，也會覺得很費解。

《飈城》的另一個特點，是拍得甚為暴力及血腥。片中火燒活人，利刀砍頭，高空墮下，車撞軀體，種種官感刺激的鏡頭充斥銀幕。此外，又利用女角的流產，又或是病患施手術，刻意地突出了血腥的影像。難怪此片被列為三級影片，它實在比過去的一些同類製作更加着力於視覺的暴戾血腥刺激。有了三級之設，可能一些編導會在這方面拍攝得更「放膽」一些。只是這些鏡頭，並非所有觀衆都喜歡欣賞的，太過了線並不宜。

刪去可貴的感情

阿笑

《飈城》其實拍得幾認真。雖然故事涉及台灣、香港、廣州、澳門四地，觀衆並無混淆的感覺。劉德華不只戲越來越好，身手也越來越靈活，聽說戲中不少危險動作他都沒有用替身。有人說，華仔如今的名氣和身價直逼發仔了。是不是真的如此？實屬見仁見智。以阿笑看，華仔和發仔的「戲路」並不相同，彼此不能取代，各做各的，各紅各的。

再講《飈城》，華仔在戲中的身手實在了得，但感情戲方面，似乎沒有讓他盡情發揮。華仔演的林港身邊有兩個女人，都願為他捨身，而三者之間的矛盾和感情，似乎未有足夠的篇幅描寫，看得未夠癮。另外，林港和大圈華之間，由死對頭變為合夥的生死交，那轉變過程，亦交代得不夠充份。阿笑的感覺是，他們突然的誤會冰釋，突然齊齊的被仇家殺死，一切都太突然了。

《飈城》可以是暴力和動作，而是一齣更打動人心的好片，它給觀衆的應該不只是濃郁的人情。可惜，欠缺了。曾和編劇黎傑談及此問題。他說，情節太多了，不得不割愛。割愛，於是保留更多的動作，刪去可貴的感情，太可惜了。

阿笑係嘢嘅

羅山

樓上阿笑前天在文中說，銀都院線星期六有勁料爆出，就是優先介紹最具內幕性和權威性的紀錄片《中國三軍揭秘》。昨天，有幸被邀到試片室「先睹為快」，看過後才知同文阿笑所言非虛。

在二十世紀八十年代的今天，中國軍事動向，可說耐人尋味，究竟對世界軍事力量的均衡來說，中國三軍佔着甚麼位置？《中國三軍揭秘》揭示了三軍的最新實力，我們身為中國人亦感自豪，因為從「冇」到「有」的發展過程中，在此顯示出中國科學家的智慧是「非同小可」，無論在航天科技，軍事武器以及作戰策略都跨進了大大的一步。新中國的軍事力量使世人矚目，而在均衡方面是舉足輕重的。

此紀錄片是由劉家傑擔任旁白，當然是最佳人選了。記得多年前我也曾擔任過另一部紀錄片《中國海陸空三軍大檢閱》的旁白，片中介紹的武器與今天相比，已經是不可同日而語！

正如同文阿笑話齋，有嘢睇——係嘢嘅！

藝術中心展場利用

劉瑞璋

香港藝術中心的面積有限，遇上大型展覽舉行佔用包兆龍畫廊時，別的展覽只好乖乖地讓路。不過，中心近年在空間利用方面費盡心思，使到中心三樓及四樓外堂也變為展覽場地，甚至走廊、樓梯亦可陳列不同類別的作品。也許有些觀衆不認為藝術作品始終陳列在展廳內才是「正規」，但，只要作品與展場環境配合得宜，加上佈置時加以設計，效果一樣突顯而不致變得不倫不類。

舉個簡單的例子，利用愛丁堡廣場又或尖東海濱花園展示大型雕塑作品，又或外地的塗鴉藝術，更直接將圖象繪於建築物外牆上，形成一種獨特的展示形式，這種種展場的非正規化，都對藝術作品本身沒什麼影響，由此可見，展場空間的「形式」是流動的，並非一成不變，特別是新的藝術創作形式不斷出現，展覽場地亦應隨之更動，以取得相互協調效果。回頭再看藝術中心的情況，目前的地盡其利做法，從中創造了另一種展示形式，讓觀衆的欣賞視線並非如過往般只局限於幾道牆組成的室內展場，反而隨着功能性地從樓上走到樓下，又或由下而上地瀏覽道經三樓及四樓外堂的展品。過往，這類展示形式多是用於攝影作品上，如非爾德、葛文和王立平攝影展的效果不俗。最近舉辦的渴演紀近作展也採用這種形式，可見「正規」與「非正規」的界限也是沒有區分的意義。

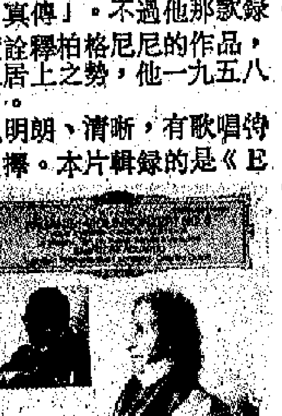
柏格尼尼協奏曲

艾樂

樂韻新聲

意大利小提琴家阿卡度演奏小提琴怪傑柏格尼尼的作品，已被樂壇目為權威，尤其是柏格尼尼幾部協奏曲。事實上，把柏格尼尼六部協奏曲都灌錄齊全的，亦以他為第一人。柏格尼尼這套作品，過往不少小提琴大家都有過錄音，但大部是灌錄第一及第二兩部。法國小提琴家法蘭西斯卡蒂有一款演繹得非常好。法蘭西斯卡蒂父親曾是柏格尼尼的學生，他幼年又隨父學琴，因此亦可算是柏格尼尼的徒孫，演奏其「祖師」之作，自有「真傳」。不過他那款錄音現在聽來，音響效果卻有不如了。阿卡度詮釋柏格尼尼的作品，對以往柏格尼尼的「權威」而言，亦有後來居上之勢，他一九五八年十七歲，就獲得了柏格尼尼國際賽首獎了。

阿卡度演奏柏格尼尼幾部協奏曲，音色明朗、清晰，有歌唱特徵，技巧更是驚人，是現有演奏錄音最佳選擇。本片輯錄的是《E小調第六協奏曲》，一九七四年灌錄。現在以CD形式發行，兼附了柏格尼尼三首變奏曲，都有樂隊伴奏，其中以取自羅西尼歌劇《灰姑娘》的《灰姑娘主題變奏曲》旋律最美。



《第六協奏曲》在柏格尼尼同類作品中，是篇幅最長之一，演奏時間近四十分鐘。DGG：423717—2（鐳射唱片）

娛樂（中區）5-243253　金聲（旺角）3-7719933：今天五場獻映《群龍戲鳳》洪金寶 莫少聰 利智 洪金寶導演　友朋男佳最：明天兩院午夜場
彩鳳 3-7993093　翠鳳 0-6495929：今天獻映《淫亂三從四得》　變態姦淫錄：三級片　越姣越勁：三級片
麗聲 3-945300　總統 5-8331937：今天盛大獻映《飈城》呂良偉 劉德華 關之琳 主演 黎大煒導演　觀不18未看准歲滿　阿郎的故事：明午場，夜晚
民樂 3-675649　樂聲 3-617109：今天盛大獻映《飈城》　阿郎的故事：明午場，夜晚
鴻基 鴻基1 鴻聲 金：今天五場獻映《飈城》　阿郎的故事：明晚午夜場
明月　新城（2）（1）0-4512394/5　紫灣　萬年　屯門 0-4591170：今天獻映《淫亂三從四得》《血祭裸》《女學生性生活》《群龍戲鳳》《西太后》《誘惑的翹兒》
嘉華 H670421　嘉年 H670421　海運 3-7305444　明林 5-776351　國都（1）（2）5-706661　香港仔 H551449　國際 K820749　大淘 K796/371　碧麗宮 5-8951500　凱聲 百樂 華聲　泰國 ABC　凱旋 銀星（1）（2）0-4161419：《午夜狂奔》《四千金》《再見王老五》《魔界轉生》《碧麗莎的情人第二集》《血祭裸》《四千金》《偷心大少》《祖兒的誘惑》《午夜狂奔》《西太后》《中國三軍揭秘》《群龍戲鳳》
新華 H738291　油麻地　福星　龍華　凱都 0-4594857　寶石 3-857115　富都 3-429997　雅都 0-6976808　美都 0-788911　鴻基 0-6538350　新聲 0-6976808　金門 3-653111　凱都（2）0-4594857　新樂 3-618167　影都 3-7426111　快樂 K666148　新都 H773496　銀都 5-891187　珠江 3-7123941：今天五場《名偵探家》《淫亂三從四得》大滿今天五場《飈城》《阿郎的故事》《群龍戲鳳》《最佳男朋友》快樂六場　今天五場獻映《西太后》李翰祥導演　銀都今早場：中國三軍揭秘
帝后 香港仔　紐倫巴 約敦黎　華懋廣場 3-3113080　南華 K881755　新藝 0-6373771　紅磡 好運 K7556810　芳葵 0-4208708　順利 3-432659　皇都　皇后　奧斯卡 3-7966700　好景 0-4822925　樂宮 0759660　南昌：今天獻映《血祭裸》《飈城》《祖兒的誘惑》《四千金》《西太后》《四千金》《群龍戲鳳》《再見王老五》
UA6 院線　華聯 0-755733　蘭宮 0-4922946　新光 5-632959　康城（1）（2）5-8854589　百老匯 ①②③　利舞台 華盛頓 K7710405 H8954294　京都 5-737474　荷李活　帝國：《午夜狂奔》《四千金》《西太后》《淫亂三從四得》《中國三軍揭秘》《群龍戲鳳》《血祭裸》《無聲的歲月》《午夜狂奔》《四千金》《西太后》《玩春》《外婚性行為》　0-6980228

《中國三軍揭秘》
中國三軍實力　訓練「霸王花」
陸空激光之戰　發射蠶式飛彈

銀都機構與八一電影製片廠合作的《中國三軍揭秘》不日將在港公映，這是一部紀錄片式的電影，以中國軍隊走向現代化過程為題材，揭開解放軍在武器、訓練方面及外間不易一見的情況公諸於世。

據該片導演酈君雄說，該片在大膽設想之下，當年獲得傳奇的支持而去進行拍攝的，通過了中國人民解放軍總政治部的同意決定和八一廠合作完成。

影片的投資難以計數，他由籌拍到完成用了接近三年時間，動用了三十部大小攝影機，近百工作人員，走過了中國七大軍區，因此每一個鏡頭都非常珍貴。中國軍事一向極度保密，因此能拍到此片，亦是政策開放之賜。通過電影亦可看到中國軍隊改革的道路和各種新武器的使用和威力。

酈君雄說，今日中國的武器，都能自己生產，武力和美蘇兩個超級大國比較還有距離，但是也有很大的威力，海軍艦隻噸重和空軍都處於世界第三位，高尖端的火箭發射也很成功，影片中有長征火箭升空的壯觀，海軍洲際導彈的發射，核潛艇海底發射導彈的情形。聞名世界的蠶式飛彈使用在影片中一目了然，因此世界軍事權威公認對世界軍事力量的均衡來說，中國軍隊舉足輕重。

中國軍隊首先創用的「陸空激光之戰」的過程，首次呈現銀幕，在軍事演習場上更具迫真效果。

對於女兵的訓練，比港產片《霸王花》真實和嚴格得多，拍得也極富趣味性。

中國軍隊在訓練體能上和外國軍隊最不同，很有本民族的特點，就是加入中國功夫，海燈法師生前是中國軍隊的武術教練，他的「二身「金鐘罩鐵布衫」硬氣功，在影片中也拍了下來，大力士向他身上拳打棍擊毫無所動。

中國三軍，在影片中展示的是一個現代立體化，合成化戰爭的力量。

明晚在銀都線映午夜場的《中國三軍揭秘》的幾個精采鏡頭，可以看到著名的蠶式飛彈，也可看到中國「霸王花」的嚴格訓練。

劉嘉玲公開三圍數字
有人出高價邀拍寫真
劉稱暫無此勇氣八位數字才考慮

最近女藝員拍寫真集，已蔚然成風，不過圈內外的人都說，如果劉嘉玲與利智道兩位身材被公認最好的靚女，若拍「寫真集」，將會是最有苗頭，究竟有否人向劉嘉玲埋介呢？

劉嘉玲承認的確曾有出版商以七位數字（百萬元）的代價，希望她「一脫」，不過她沒考慮已回絕，但也開心別人列出該價錢。

劉嘉玲稱如果有八位數字（千萬元），她可能會考慮拍完「寫真集」便退出娛樂圈，到外國生活，但她相信別人難以出這個價錢給她，因為香港市場太細，未必能回本，如果發行外地，她又覺得自己身材與外國鬼妹比較，還是差一皮，故她欣賞別人的做法，自己卻未敢嘗試。

她並說，拍寫真最重要勇氣，她未能過得自己那一關，而且女性留一點神秘感會更佳，她笑言有時對着鏡自照，也感到尷尬，何況要她展示於人前哩！

記者問她，三圍是多少，她表示自覺身段均勻，有三十五、二十四、三十五，她卻渴望擁有三十六、二十四、三十六便更標準了，她謂其實自己上圍與吳君如一樣，但因自己背肌薄，才顯得特別豐滿。

梁家輝的彈讚
阿混

梁家輝讚潘虹、讚劉曉慶、讚鞏俐，淨係彈陳冲，唔知陳冲有乜得罪佢？

佢話，陳冲姣得唔自然，睇落唔舒服。咁，乜叫姣得自然呢又？

「呢，劉曉慶就姣得自然，佢一瞓落床，啲男人就想飛身……嘻，唔好講嘢，再講唔出得街喇。」梁家輝口出狂言，顧住激親劉曉慶喎。

「咁，陳冲又點樣唔自然呢？」

「佢成日扮性感，佢嘅成就淨係令啲男人睇見佢就想入非非，呢種嘢好有癮嘅，影后吖嘛，但唔應該只係得咁嘅成就㗎。」梁家輝似乎對陳冲彈多過讚。對中國女星，梁家輝亦可謂熟悉，所以難怪冠冕去用「姣」字來評論，有啲過份。

數星星

做娛樂這行，一般容易精神緊張。畢竟這行起伏太大，看重得失，失眠眼光光成為藝人的弊病。

但張曼玉卻不受此困擾。她說：「我的情緒雖然有上有落，但不會大上大落。遇到不開心的事，好快會忘記，開心的事，也不會令我好興奮。總之我睡落床就會呼呼入睡，從來不會失眠。」

張曼玉認為人生的最大享受就是睡覺。她說：「進入夢鄉，什麼煩惱事也煙消雲散。」

雖然有云「民以食為天」，但她的觀念，卻是「睡覺大過天」哩！

她笑言：「睡覺好過食了。」

張曼玉若因趕戲而睡眠不足，到吃飯時間，她是寧睡不吃。

「通常有一小時食飯時間，我會用半小時睡覺，醒來始會想到食的問題。」

張曼玉近因趕戲忙，已有兩日沒有睡覺。但她昨日出席招待會，精神煥發，沒有半點倦態。

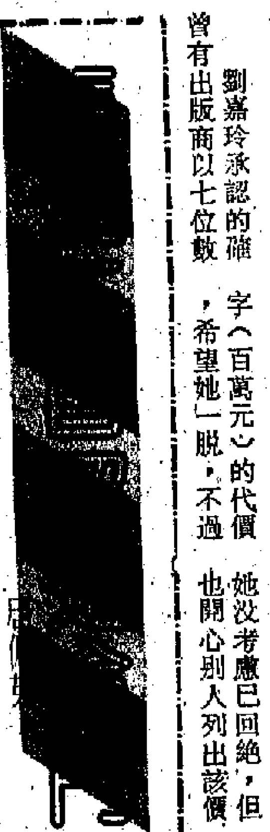
她說：「自從知道自己得到提名金像獎最佳女主角，每逢想睡，就想起此事，不期然會精神一振。」

本來這是開心的事，但張曼玉曾一度擔心會引起男友爾冬陞不快。

「因為他沒有獲得提名，到底他是男人，恐怕會影響他的自尊。想不到他比我還要開心。」

張曼玉認為可能小寶去年沒拍了什麼片，所以未有得到提名。

「小寶是我的男友，必須顧及對方的感受，否則難以維繫一段感情。」



張曼玉入行五年，對於首度獲得提名，未有存以厚望。

「我是大冷門，而恬妞是黑馬，大熱門當然是梅艷芳及鄭裕玲。」

張曼玉一直沒有留意金像獎的消息，因自覺與她無緣。

「所以聽到自己有份提名，感到十分意外。」

張曼玉自言拍到王家衛的《旺角卡門》是她運的氣，不論得獎與否，對她日後有很大的幫助。

「我在王家衛身上學到好多東西，而且該片改變了觀眾對我的印象，原來張曼玉也識做戲！」

張曼玉的演技日見進步，深信她若以冷門姿態得到影后名銜，對她的銀色前途有莫大幫助。

遲來的劉曉慶
方筱

劉曉慶來香港宣傳《西太后》，因為佢遲遲未到，招待會一改再改，今日真係可以見到呢位遲來的阿姐了。

成班記者，對劉曉慶實係翹首以待，一來佢係一個幾傳奇藝人，而且唔係成日見到，特別有興趣者！

劉曉慶為人幾驕傲，成日覺得自己高人一等。無疑，佢係大陸當今最紅嘅影星，有呢啲表現也在所難免。

但係，驕兵必敗，都係收斂一下好啲。

闊別多時的劉曉慶，唔知會改變多少，抑或依然一句我係我，絕不改變！

今日自有分曉了！

利智來一招「大鵬展翅」，也難掩其疲累的樣貌

藝人情緒化
宇文思

「電視城」入到，拉住劉嘉玲飲茶，佢問宇文思：「我係咪好情緒化？」

宇文思直言話係，重覺得佢有時極高興就一句冷言冷語，確令人難受，但佢點解咁問呢？

嘉玲話：「我最近同電視、電影啲記者關係都搞得好惡劣，我檢討過係因為自己太情緒化，而且因為以前被人「蝦」一過，覺得所有記者都唔可靠，於是起咗抗拒心，不過依家諗諗，唔應該咁樣對人，所以亦想同大家講聲「對唔住」！」

人誰無過？錯而能改，至緊要嘅處事方法，但願佢能夠做到。

徐楓欣賞大陸導演
有意請[illegible]拍片
讚潘虹演技　略嫌劉曉慶誇張

雖然海峽兩岸在電影方面仍未正式交流，然而當中卻有互相欣賞的工作者，如台灣徐楓與大陸吳天明，便是惺惺相惜。

徐楓稱，她與吳天明是在去年康城影展碰頭並建立友誼，吳天明給她印象是一個理想的工作者，跟張藝謀、陳凱歌一樣教她欣賞，徐楓不認同台灣導演的水準近年處於大陸導演之下的說法，只是台灣導演想拍好片之外，同時要兼顧票房，難免顧此失彼。

對於吳天明成立天藝基金會，籌集外資發展大陸影片，徐楓覺得此舉不切實際，她曾將心中話向吳天明言明，畢竟會遭遇許多挫折，倒不如在大陸拍一些題材特別的影片，不過，吳天明有此番理想，令她十分佩服，為表一點心意，她送贈打字機、影印機及圖文傳真機予天藝基金會。

徐楓以演員角度立場，對於大陸女星之中，她最喜歡潘虹發自內心的演技，而劉曉慶則略嫌誇張，至於鞏俐以一個新人而言，演技已算不俗，她亦有意思請鞏俐拍片。

徐楓從影二十三年，但她從不留戀過去的風光日子，她最難忘的作品是《龍門客棧》及《俠女》，她說，前者是第一部在康城得到最佳綜合技術獎的影片，時為一九七五年，事隔十三年，才有第二部中國片進入康城，就是陳凱歌的《孩子王》。

《今宵》台柱胡楓、李麗蕊與廖啟智；徐楓、徐杰兩姊妹一個製片，一個演出，中為吳大維

利智不寫真　只留丈夫看

近日傳出利智已答應以三百五十萬的價錢為一本成人雜誌拍寫真集，而且有世界性分紅。但昨由西安返港，又匆匆轉往台灣宣傳新片《四千金》的利智卻作出否認。

她指出：當一個人窮途末路時，錢才是最可貴，但如今她不愁兩餐也不用為錢折腰，她的寫真還是留待未來丈夫欣賞好了。

李翰祥拍清宮片　往大陸早有決心
《西太后》已經上映

新華社記者徐延安瀋陽三月九日電：「盡管遇到了許多困難，我在大陸的影片還是獲得了成功。」正在這裏參加遼寧省政治協商會議的香港導演李翰祥對記者說。

這位以導演清宮秘史聞名的電影導演七日晚向記者談了他來大陸拍片後的一些體會與感慨。

李翰祥說：「當初我選擇到大陸來，就是決心要拍一部完整的以晚清歷史為題材的慈禧系列片。」他說，這一選擇導致他近年來拍攝的影片被禁止在台灣上映，從而使他損失了大約四百萬元港幣的票房收入。

然而李翰祥絲毫沒有後悔之意。他說：「故宮在北京，不到大陸來，怎能完成這項事業呢？」

李翰祥頗為自豪地歷數自己的輝煌成就。他說，自從一九四八年他到香港投身電影業以來，已經拍攝近八十部影片，其中五次榮獲亞洲影展獎，七次獲台灣金馬獎。但是，他仍然不肯滿足。

「唐、宋、元、明、清各個朝代，我在香港、台灣時都拍過了。然而，晚清那段黑暗和愚昧的歷史，我不能不拍！」

李翰祥說：「我在北平國立藝專讀書時就因參加反飢餓、反內戰遊行被當局開除，校長徐悲鴻曾給我起名李漢強，那一個炎黃子孫不希望中國強大呵。」

李翰祥對大陸近年來一些封建迷信沉渣泛起非常憤慨，他說：「我希望觀眾通過影片對照歷史──我們的現實生活與過去研究有多少不同？究竟有多少進步？」

目前此間各大影院正在上映李導演的新片《一代妖后》，港名《西太后》。在此之前，大陸已公映他的慈禧系列片的前兩部：《垂簾聽政》和《火燒圓明園》。

李在大陸拍攝的另外兩部同一歷史題材的影片《火龍》和《八旗子弟》都未能獲准公映。對此，李翰祥不無遺憾地說，「大陸電影管理體制尚有待進一步改革，而健全法制應當是改革的根本方向，香港的辦法要比大陸完善一些。」

據介紹，李一九二六年出生於遼寧省錦州市，這次，他是作為一個遼寧人，以一名新入選的遼寧省政協委員的身份回故鄉「參政議政的」。

李麗蕊生日禮物　最佳女配角提名

李麗蕊昨日生日，胡楓送了一封大利是給她，而她認最好的生日禮物便是獲提名「香港電影金像獎」之「最佳女配角」。

她是憑《學校風雲》一片獲提名，也是該片唯一被提名的獎項，她說未想過得獎，起碼是她在電影方面發展的強心針，並覺是光榮。

此外，周星馳則獲提名「最佳男配角」及「最佳新人獎」兩項，他認為《霹靂》中的何沛東，才是真正新人，因首次拍戲，而男配角的角逐名單，他看好萬梓良，對自己有否機會攞獎，則沒太大信心。

電影票房龍虎榜

①血裸祭	362,891	（19院）
②四千金	340,291	（23院）
③飈城	317,121	（19院）
④西太后	304,909	（15院）
⑤祖兒的誘惑	258,761	（5院）
⑥淫亂三從四得	192,813	（7院）
⑦變形戰士	184,973	（3院）
⑧驀龍戲鳳	168,177	（16院）
⑨午夜狂奔	99,320	（6院）
⑩魔界追魂	84,240	（5院）

至三月九日止票房總收入

①驀龍戲鳳	13,349,947	（14天）
②午夜狂奔	5,686,051	（36天）
③四千金	4,732,900	（6天）
④西太后	4,721,454	（8天）
⑤碧麗莎的情人第二集	4,163,810	（27天）
⑥飈城	3,887,906	（6天）
⑦偷心大少	3,682,467	（42天）
⑧鐵翼雄心	2,785,222	（15天）
⑨記者妹淫賤手記	1,337,459	（13天）
⑩魔界追魂	1,117,459	（7天）

三月九日止計

《醫者魔鬼心》諷刺出色　《梅姨》編導演表現尚佳

★★★★《醫者魔鬼心》（明珠台凌晨一・二〇）是國際名導演林賽・安德遜執導的電影，故事只發生於一個醫院內，素材豐富，諷刺非人性科學極為出色，所寫醫院的權威霸主竟可公然飲病人的腦汁。

★★★《梅姨》（國際台晚十時）是英國達歡斯迪執導的電影，寫露沙迪・娜素所飾的梅姨，如何堅持她的保守生活哲學，引來連篇笑料與諷刺，成績不俗。

★★《魔辮》（明珠台晚九・三五）是德・杜利執導的電影，所寫八十年代的魔[illegible]，成為[illegible]的主人，卻[illegible]一般。

★★★《流行線・交匯點》（本港台晚八時正）介紹城市當代舞蹈團的成立與發展，廣東傳統彫刻品在港展覽，及藝術工作者的聯合展覽。

★★★《開心Pizza攪攪震》（本港台晚九・三五）英國喜劇，演在一家餐廳中扮侍者，看着別人反應，也在特別化裝之後與同台藝員做一場戲，而後者不知他正是易服演。

★★★《婦女節目》（本港台下午二時）訪問兩位廣播界前輩陳炳球與曾永強，敍廣播界過往製作情況，在家與麻將是否違法及兒童學小提琴問題。

・卓一本・

林建明展現其「沙姐」姿式

亞視要再簽合約　林建明離演季節

林建明昨日入「亞視」為《皇家情緣》宣傳，沙姐說由於亞視跟她再多簽一份合約，訂明她在為「無線」拍《季節》之後，對於今次的意外收穫，她說會實物送給「無線」，而《季節》中，將交代她離開香港。

▲原定徐少強會為《季節》一劇飾演陳秀珠丈夫，不過因他未能抽出檔期，故換上戴志偉，據監製金廣誠解釋雖然徐少強不演第一個階段《季節》，但會再安排他在末段出現，希望可再度劉時聞。

戴志偉喜拍季節　楊寶玲怕被誤會
蔡楓華重視宣傳　孫興自言狀態好

▲而戴志偉對於《季節》表示興奮，他不斷說這是一個機會，總之角份奏與已開心，他形容這角色前所未有的暴戾，總之講三句便要打陳秀珠兩巴，幸而對方明白是劇情，否則一定遭死。

▲楊寶玲目前與陳勵奇拍電影《一場遊戲一場夢》，自揚戲便要與對方到九龍塘幽會，她很怕被誤會，因為工作人員是先頭部隊往部署，而她則是坐陳勵奇汽車入九龍塘，故很怕引來誤解，幸好當時是下午，沒太多人在那地方出入。

▲蔡楓華十一月約滿無線，但至今仍未談續約，他稱，假如電視台方面找他拍電視劇的話，他也會拍，因為他喜歡拍電視劇。

提及某姐仔說為宣傳實在無聊，倒不如將用作宣傳的時間去多做自己事，蔡楓華認為一個歌手的形象及風格不是問題，但藝員卻重要，而且凡藝人都不能避免要宣傳的。

▲孫興初次在《皇家檔案》中與劉丹結片緣，合作之餘，他覺得劉丹經常在沉思，似乎有不少心事呢！

本來，他有份演出古裝劇《傳奇》，但因為度期間題事要取消他的演出，而《夜琉璃》也遇上同樣情況而可能取消他的演出，孫興說目下他的狀態十分好，可以帶錢返公司去賺，所以他不怕季節。

東亞銀行
深厚根源在香港
地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真機：5-299962

大公經濟
熱線電話：H八九一一六〇二
傳　　真：H八三四五一〇四

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣*	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	6.25	7.00	10.75	12.50	6.00	8.50	9.00	11.50
一個月	10.00	9.75	12.375	15.875	7.00	11.00	11.125	12.25
二個月	10.0625	9.875	12.375	15.875	7.00	11.00	11.375	12.50
三個月	10.125	9.875	12.50	16.00	7.125	11.00	11.50	12.50

銀監專員黎恪義在記者會稱

存款公司條例新修訂 將新設兩種認可機構

名為「有限制牌照銀行」及「接受存款公司」

【本報訊】銀行監理專員黎恪義昨日在記者會上表示，現時接受存款機構制度將作出多項修改。目前接受存款機構的三級制度（包括持牌銀行、持牌接受存款公司及註冊接受存款公司），將以有限制牌照銀行和接受存款公司這兩種新設的認可機構，取代現行持牌接受存款公司和註冊接受存款公司的類別。而持牌銀行的類別則不受影響。估計新修訂條例在今個立法年度內通過。

此外，持牌接受存款公司（將改為有限制牌照銀行）的七千五百萬元最低已收資本限額增至一億元。而註冊接受存款公司（將改為接受存款公司）的最低資本限額將由一千萬元增加至二千五百萬元，此外，本地註冊銀行最低資本額由一億元增至一億五千萬元。

他說，現時的持牌接受存款公司，若其資本符合新修訂的最低規定，則可以繼續成為有限制牌照銀行。目前共有三十五間持牌接受存款公司，至於註冊接受存款公司則有二百一十六間。

他表示，現行的註冊接受存款公司（將繼續作為接受存款公司）將會有兩年的時間以符合新的最低資本限額規定，然而，所有新申請註冊成為接受存款公司的人士，由今日起，將要遵照新規定。

黎恪義表示，估計現時二百一十六間的註冊接受存款公司中，約九十間未能達到二千五百萬元資本額的要求。但這些公司將有兩年時間作為調整期。

根據新的制度，將取代目前持牌接受存款公司的有限制牌照銀行在推廣刊物及廣告中講述其業務時將可採用「銀行」或相同意義的字眼，惟須適當地加以規限——例如「投資銀行業務」或「投資銀行業服務」等。然而，為免與持牌銀行混淆，有限制牌照銀行將不得使用「零售」或「商業」等形容字眼。

新例加強保障存款人 有助於金融中心發展

那些在海外註冊並申請認可為有限制牌照銀行的機構將可以分行或附屬機構方式經營。若以分行方式經營，而其海外註冊名稱是包括「銀行」兩字的話，便可以用相同的名稱在香港營業，但需要在名稱後同樣顯著地以「有限制牌照銀行」字眼加以規限，但一間海外註冊銀行在港的附屬機構卻不可以與銀行名稱註冊。

黎恪義說，只在單一樓宇內開設辦事處的限制將會引用在新認可為有限制牌照銀行並在港以分行方式營業的海外銀行。但在本地註冊的有限制牌照銀行或現時可繼續成為有限制牌照銀行的現有持牌接受存款公司將不會受適方面的限制。

黎恪義說，新類別的接受存款公司的規則，與現時應用於註冊接受存款公司的規則比較，將會有極少的修改。

申請接受存款公司認可資格的申請者，須特別令銀行監理專員滿意認為其為一個健全與適當的組織。在決定一個組織是否「健全與適當」時，銀行監理專員將要考慮到其資本比率（與其業務有關）及人力資源的充足程度。

有限制牌照銀行的認可資格將與現時持牌接受存款公司的資格大致相同，唯一的分別是一間機構在成為有限制牌照銀行之前，無須先要成為一間接受存款公司。

接受存款公司及有限制牌照銀行的新認可資格，一般只局限於海外銀行，或與現時持牌接受存款公司一樣，局限於至少一半股份由銀行擁有的公司。

黎恪義說，為了要實施上述的修改，港府現正着手提出必須的法例修訂。他說：「新的制度可望在今年稍後實施。」

港府將就接受存款機構現行制度進行多項修訂，為擁有相當資產及經營妥善的機構提供更廣闊的經營範疇及提高其地位。這些修訂亦會加強接受存款機構的資格。

該等修訂將有助於本港作為金融中心的進一步發展，並會加強對存款人的保障。

特稿

鼓勵外資銀行來港經營

「有限制牌照銀行」新例帶來的情況

凌剛

涉及接受存款機構的三級制度，經過一年多的檢討終於昨日有具體的結果。儘管新的轉變仍維持三級制，但把目前的持牌接受存款公司改稱為「有限制牌照銀行」，將使外資銀行有新的途徑有規限地以「銀行」的名義在港經營。相信此舉在一定程度刺激本地銀行金融業的發展。

本港的銀行業法例一貫對以「銀行」名義經營業務的限制甚嚴。只有獲牌的持牌銀行可以以銀行的名稱經營銀行業務。現行的銀行業條例雖續接納外資銀行來港開業，但條例規定它們的資本額要超過一百四十億美元及只能在港開設一個辦事處，引致可以來港發展的外資銀行越來越少。因為能達條例規定資產要求的具規模銀行，基本已在港取得銀行牌照。港府制訂「有限制牌照銀行」，無疑有意鼓勵更多海外銀行來港。「有限制牌照銀行」吸引海外銀行之處，是它們可以用「銀行」而不是接受存款公司的名義，在港經營有限度的銀行業務，其中最大的分別是：㊀新獲牌為「有限制牌照銀行」的海外銀行，只可以開設一個辦事處。㊁它們不可開設儲蓄存款、來往戶口等持牌銀行服務。因此，新來的海外銀行在成為「有限制牌照銀行」後，多會經營批發式銀行業務。

目前為持牌接受存款公司若符合規定，在成為「有限制牌照銀行」後，所獲的待遇較外資銀行為優惠。因為它們可以開設超過一個辦事處。這些接受存款機構由於能開分行，故它們的批發業務發展的餘地會更大。有個別持牌接受存款公司已把注意力放到中等收入人員的業務，而不僅止於經營大宗的批發業務。

註冊接受存款公司未見改變。港府仍繼續讓此類接受存款機構存在，但它們在業內的競爭能力及存款價值均較前大為減低。種種跡象顯示，註冊接受存款公司業正逐步收縮及式微，缺乏實力的將備受淘汰的威脅。

長實持廣生行股已增至逾四成一

【本報訊】長江實業董事會昨日宣佈，該公司之全資附屬公司Walden Corp已於三月六日至九日間，以每股七百九十七元五角至八百元的價格購入廣生行十四萬七千一百五十股。至昨日止，長實已擁有廣生行已發行股份百分之四十一點一三。該公司並提出全面收購的建議。

收購價為每股八百元。獲多利財務顧問有限公司及加拿大怡東融資有限公司被委任為收購代表。

期交所董事職位 何德徽月底呈辭

【本報訊】恒生銀行副董事長何德徽昨日證實，他將於本月底正式辭退期貨交易所董事職位，他表示，辭退期交所董事的原因，是恒生銀行業務繁重，無暇兼顧期交所董事職務，與期交所在第二次股東會上無法通過組織章程議案一事無關。

小經濟語　林浩雨

牛皮市況料將持續

恒生銀行的業績公佈了，盈利增長二成，紅股五送一，一切有如市場預期，所以刺激性不大。不過，恒生是在股價回軟後才宣佈業績的，所以現價應該可以守得住。

大市上上落落，仍在等消息。暫時而言，三〇〇〇至三一〇〇的一百點波幅，可以概括一切，而昨日的收市價三〇六二點，亦處波動範圍的「中軸」，所以牛皮市料會持續。好友無力向上突破，而淡友雖然口口聲聲說「淡」，但所沽的貨源有限，同樣無力將指數推向三千點以下。

際此好淡爭持之時，一般的投資者最宜的是靜觀其變。一位證券商估計，這種牛皮市可能持續一段日子，在三月底復活節假期前，仍然不會有大的改變，但復活節假期後，去留應該漸見明朗，他仍相信最終向好的機會較大。

現時，集資的多為中小型公司，而集資額一般也不大，故市場仍可接受。只要大型公司能夠自律，不加入集資行列，則大市經過一番牛皮上落之後，就有機會作新的突破。利率雖然仍處緊勢，但估計離見頂不遠，故也不必過份擔憂。從大市的冷門股、資產股紛紛炒上，可見熱情仍在，只是缺乏新的動力去擴大好友的力量而已。

天地線

牛皮局面考驗耐性 百貨股升婦女之賜

昨天股市在窄幅上落，藍籌股表現榮辱互見，長實、和黃、匯豐、恒生、新鴻基地產、國泰航空等均遇壓力；煤氣、恒隆、怡和、太古、文華、牛奶、怡策、大昌及香港電訊則俏升，較為特別者，昨市沽盤壓力源出幾家大經紀，換言之「看淡」情緒亦頗集中，普遍投資者仍採取觀望態度。

但得一提乃香港電訊忽然轉醒，據市場消息謂，某海外買盤欲購入電訊一千萬股，現正處於初階慢慢吸納。由於香港電訊股價回升一角五仙至五元五角正，公用股分類指數迅受影響回升百分之一點五四，而地產股分類指數續跌百分之零點二五，疲態仍露，另外金融分類指數「意外地」下跌百分之零點六三，恒生銀行業績公布卻未帶來利好刺激。綜觀昨市尚難察覺到有何啓示，僅呈現牛皮局面，繼續考驗投資者耐性，收市指數企三〇六二．七九，升四．一四，全日成交總額十四億六千萬元。

於沉悶市況中，嘗聞幽默者言，謂先施股價急升十三元五角、瑞興升七角、連卡佛升二元、永安升一角，原因係昨市為婦女節翌日，百貨公司生意奇旺之第一時間反映也。

恒生去年溢利十五億 較前年增加百分二十

末期息派九角二仙另紅股五送一

【本報訊】恒生銀行昨日宣佈，截至一九八八年十二月三十一日止的除稅後及轉撥內部公積金後的溢利為十五億三千五百七十萬元，較上一年的十二億七千九百七十萬元，增加百分之二十。每股盈利為二元二角三仙，董事局建議派發末期息每股九角二仙，另外五送一紅股。

恒生銀行董事長利國偉表示，該公司盈利主要來自利息收益，包括同業折放款項，以及按揭等業務，其中仍以利息收入為最重要。

他透露，恒生銀行去年度存款額增長百分之二十一，而放款額則增加百分之三十一。

截至去年底止，該公司股東資金為六十七億多元，總存款額為一千二百二十億零五千多萬元，而總資產則為一千二百九十六億六千五百多萬元。

他表示，面對目前的勞工短缺問題，該公司會推行電子化服務，以維持服務質素。

此外，他表示，永安銀行現時已有盈利，但確實的數額現時不能公佈。

董事會預料倘若盈利趨勢能夠保持，則按建議中已增加之股本因算，將可建議派發一九八九年度之全年股息，每股不少於港幣一元，即與一九八八年度股息相等。

該行截止過戶日期為四月十二日至四月二十八日。

合興宣布配售新股 集資二千三百萬元

按去年招股書所列盈利數字受攤薄 引起證券界懷疑是否違反證券法例

【本報訊】合興集團昨天在收市後配售一成新股，集資二千三百多萬元，雖然涉及的集資額十分細少，但基於合興剛於十一月上市，經過是次配售新股後，所列的數字大幅攤薄，於是引起了證券界人士的爭議。

合興昨天收市後配售一千六百萬的新股，佔該公司目前發行股本百分之十，每股作價一元四角六仙，較昨天收市價一元五角五仙折讓百分之五點八，集資二千三百多萬元，是項配股由南華證券負責安排。

合興剛於去年十一月十六日發行新股四千萬股（每股作價一元一角二仙）上市，該公司大股東亦如其他公司一樣，在上市半年之內承諾不會將手持股份出售。雖然今次配售的股份屬於新股，但實質運作則以「先舊後新」形式進行，故此證券界亦懷疑大股東是否違反了證券法例。

另一方面，合興在上市時所發表的招股文件曾經透露，該公司在暫時並沒有任何發行新股集資的意向，而且亦有充足的資金在手，故此今次配股集資，亦可能與招股書上所列的資料有若干的出入。不過，根據消息指出，合興今次配售新股集資，經已事前向其財務顧問摩根建富及[illegible]經紀獲多利[illegible]行知會，而且亦獲得正面的反應，故此是次配股行動已事先考慮過市場的反應因素。

不過，根據證券界人士指出，今次合興的配股行動對原股東顯然存有不公平之處。

先施股權將面臨挑戰

受到先施公司股價急升的刺激，數隻百貨股，如連卡佛、瑞興及永安公司的股價亦同步冒上，看來百貨股的炒賣熱潮已然掀起。以先施為例，由於其控股權呈現不穩，已成為市場揣測的熱門被收購對象，故此刺激股價大幅標升，雖然先施已應聯交所要求發表澄清聲明，但其最近之強勁表現仍是有迹可尋。

先施公司一向予人的印象，是十分神秘的，一方面其控股權分佈未有向外披露，另一方面亦甚少在年報上就名下的物業作出詳細的資料敘述，故此使人難以獲得明確的概念。不過，根據一間證券公司所進行的分析，先施名下的中區及旺角先施大廈，到今日的估值已升至二十二億水平，加上台灣及悉尼的物業，物業總值接近二十四億元，但在港的物業是在六十年代購入，至今仍未進行任何估值，故此未有反映在資產負債之上。根據該報告分析，目前先施每股資產淨值少說也為每股二百三十元的水平，與昨天收市價九十五元計算，折讓率高達百分之五十九，已顯示其吸引之處。

此外，先施董事局成員只持公司百分之二點六六股權，究其馬氏家族成員能否穩固地控制該公司，已成為市場關注的目標，難怪已引起一些敢於冒險的外資財團垂青，看來先施控股權已面臨重大的挑戰。

市場透視　奇洛

實光將發一成新股 集資九千萬作收購

【本報訊】根據市場消息透露，實光實業將會在短期內進行一項配股計劃，集資約九千萬元，以作為收購兩項鐘錶名牌及發展泰國業務之用。

根據消息指出，實光將會配售三千萬新股（佔目前發行股本約一成），每股作價三元，集資九千萬元，其中最主要用途是作為收購瑞士名牌Universal百分之一百股權及Cyma百分之二十股權之用，餘下資金則用作發展泰國業務，該等業務由華基泰、黃氏家族及實光合作進行，投資額為二億多元，實光只佔很低的股權比率。

股市備忘

今日最後截止過戶
FAI（中期息五澳仙）
萬邦投資（末期息一元一角）
[illegible]集團（末期息九仙）
東亞銀行（末期息五仙，現金紅利一角，紅股四送一）

新證監草案獲協議 下月十二呈立法局

【本報訊】立法局新證監專責小組召集人張鑑泉，昨日在與金融司林定國及證監專員區偉賢開會後表示，新證監草案已決定於四月十二日呈交立法局通過。

張鑑泉表示，由於新證監對香港能否繼續成為國際金融中心有着重要的影響。因此，專責小組會聽取各界的意見，及作出反映，以盡量維持新證監的權力平衡。

他說，對於新證監法例草案，立法局專責小組提出不少意見，而小組亦與港府就修改內容方面取得協議。

文華東方有多項傳聞 怡和發言人稱屬謠言

【本報訊】文華東方股價昨日上升，引起市場人士多番猜測，但怡和發言人則表示，市場傳聞純屬謠言，並不可信。

文華東方昨日最高五元九五，最低五元五五，收市報五元八五，較前收市價五元五五上升三角，全日成交六百多萬股，成交金額達三千五百多萬元。

市場人士對文華東方股價波動有多種傳聞，部分推測是鐵行集團有意向怡策收購百分之三十五文華東方股權，亦有傳置地欲向怡策買回文華東方控股權，理由是怡策近日有負債，需要大量現金。但亦有傳聞台灣財團因覬覦文華東方資產，計劃向怡策進行收購。可是以上傳聞均被怡和方面所否認。

股市昨微升四點

好淡爭持 窄幅上落 報三〇六二 成交十四億

【本報訊】昨日股市在狹窄幅度波動，好淡略有爭持，收市恒指微升四點一四，報三〇六二點七九，成交額十四億六千萬元。

昨日最低潮時，為上午十一時半左右，恒指低至三〇四六點，跌十二點，但其後有買盤吸納，中午收市回升，報三〇六一點三七，升二點七二。

下午市況漸有改善，最高升至三〇六九點，但收市前誤傳恒生派送不理想，有人回吐，結果全日只能微升。

公用股因電訊上升而連高，升五十二點，成為昨日大市上揚的功臣，其餘三類指數均告下跌。

電訊文華東方升 百貨股炒風突現

章揚

股市昨日繼續個別發展。藍籌股以電訊及文華東方最勁。電訊受電話加費的刺激，升了一角半，收五元五角，對支撐恒指作用甚大，事實上，昨日恒指不跌反升，電訊這三個價位的升幅居功至偉。

文華東方盛傳被鐵行收購，基金的買盤紛至沓來，炒上之勢頗為明顯，加上又傳文華酒店高層行政人員紛紛辭職，內裏頗有文章，於是炒風頓起。該股收五元八角半，升三角，收市後仍有大盤掃五元九角，成交值三千五百多萬元，入「十大」之內。

百貨股成為熱捧對象。先施收九十五元，升十三元半，成交額大增至二千萬元，傳說多多，似有向百元進軍之勢。瑞興亦受刺激上揚，收六元九角，升七角。連卡佛也不執輸，大漲二元，收十九元。

長實有兩手兩邊客大成交上牌，都成十元一角。一手為七十一萬八千股，值七百二十五萬元，另一手為二百萬股，值二千零二百萬元。買賣都有份量，看好看淡，盡在其中。

前日大升的高日發展，昨日又大跌，只收一元，跌了七仙。前日下跌的廖創興、大生，昨日均告回升，似乎這一回合仍有下闖。中巴也是資產厚的老股，昨收廿七元六角，升六角，發掘老股熱潮仍在，於此可見一斑。

銀行與金融

恒生業績及盈利可觀

恒生銀行昨日公佈去年的盈利增長率為百分之二〇．三，幅度在市場預期之內。這堪稱是相當理想的業績表現。估計其主要股東的匯豐銀行下周所發表的業績，同樣令人滿意。

和較早前公佈業績的東亞銀行相比，恒生似乎略為遜色，因為東亞的盈利增長率高達百分之二十五。不過，東亞的業績表現該算較為特殊，故難以以它作為衡量銀行業的標準。個人曾預期本地上市銀行去年的盈利和增幅平均為兩成，有個別可能達兩成半，恒生是在平均中的上佳了。

從恒生及東亞兩大銀行的業績表現，充分反映香港去年的經濟發展可觀。理由是這兩間銀行的業務基本以傳統的零售業為主，而去年樓市壯旺，樓價不斷上升，使它們此類業務發展及收益相當良好。它們在八七年高增長的基礎下續有兩成增幅，實屬不易之舉。

基於恒生有良佳的業績表現，有理由相信匯豐在下周二所公佈的盈利同樣理想。預料匯豐的盈利增長率可能達百分之十八，甚至兩成，因為其各附屬機構去年業務發展均佳。

永隆銀行前些時也公佈業績，去年的盈利增長率為兩成，幅度雖與恒生相同，但在行內估計，是得來不易的上佳表現了。

怡策資產淨值二十元二角八

【本報訊】怡和策略控股有限公司昨日宣佈，該公司於八九年一月二十八日之普通股及優先普通股之未經審核綜合資產淨值為每股二十元二角八仙。按全面攤薄基準計算，假若該公司所發行之二千萬股可換股累積優先股全部兌換成為普通股一億一千一百五十萬股後，每股普通股及優先普通股之資產淨值應為十九元三角七仙。

港燈信和等將宣布業績

【本報訊】[illegible]定於下周四（十六日）宣佈末期息。[illegible]均定於本月二十日宣佈中期息。周三（十五日）宣佈末期業績。永隆亦於該日宣佈業績。[illegible]（[illegible]）定於本月二十一日宣佈末期息。

招標出讓
廣州經濟技術開發區
商業及住宅綜合用地
可建樓面面積約27200平方米
截標日期：1989年3月28日正午12時
＊廣州經濟技術開發區管理委員會＊
3-7306212
Raine, Horne & Lau
劉紹鈞產業測量師行

立山 M.S. "LI SHAN" 三月九日晚上由天津抵港 船泊招商局堅尼地城碼頭
東安 M.S. "DONG AN" 三月十日十時由上海抵港 船泊B—27
高山 M.S. "GAO SHAN" 三月十日晚上由上海抵港
▲定期客貨班輪▼
海興號 M.S. "HAI XING" 三月十二日上午由上海抵港 三月十七日直放上海
衢江 M.S. "QU JIANG" 三月十三日由寧波抵港
金剛嶺 M.S. "JIN GANG LING" 三月十三日由天津抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：440655，440657，447402

電影票房龍虎榜

①血裸祭
②四千金
③飈城
④西太后
⑤祖兒的誘惑
⑥淫亂三從四德
⑦變形戰士
⑧群龍戲鳳
⑨午夜狂奔
⑩魔界追魂

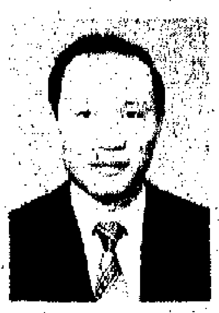
至三月九[illegible]

①群龍戲鳳
②午夜狂奔
③四千金
④西太后
⑤碧灑莎的情[illegible]
⑥飈城
⑦偷心大少
⑧鐵翼雄心
⑨記者妹溜[illegible]
⑩魔界追魂

三月九日止計

珠寶首飾出口看好 料今年增長約二成

去年出口逾四十一億增三成四



梁適華

【本報記者陳賣儀報道】香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長梁適華在接受本報記者訪問時表示，去年本港製珠寶首飾出口成績超出預期水平，各主要市場表現俱佳。展望今年業況，旺勢仍然持續，惟增長幅度將不及去年強勁。他預料，今年本港製珠寶首飾出口總值，將較去年增長兩成左右。

本港珠寶首飾出口在過去十二年來持續上升，是眾多製造行業中，發展步伐最快的行業之一。去年港製珠寶首飾及貴重金屬的出口總值逾四十一億元，較八七年增長約百分之三十四。各主要出口市場中，美國增幅約百分之十六，日本升逾五成，而歐洲共市的升幅更達八成。

梁適華表示，去年港製珠寶首飾出口增幅，較預期的百分之三十還高，是發展相當蓬勃的一個年頭。展望今年業況，雖然美國利率趨升，但並沒有削弱對珠寶首飾的吸納量，需求依然殷切。

至於第二大市場日本，在經過連續數年大幅度上升後，今年的增幅將會放緩。梁適華指出，去年上半年日本向香港大量洽購珠寶首飾，由於存貨已經增加，踏入下半年需求已告減慢。然而，由於日圓高企，日本自製首飾成本高昂，對質高價格又相宜的港製產品有着一定的需求。他預料，今年本港製珠寶首飾出口日本將較去年增長兩成。

梁適華表示，開展新市場亦是行業發展的趨向之一。台灣及南朝鮮經濟向好，市民消費力強，是很具發展潛力的市場。不過，入口稅是本港珠寶業開展台、韓市場的主要障礙。

當談及該行業的勞工短缺問題時，梁適華說，近年來已有不少女工投身該行，目前行業缺乏的，是有五至七年經驗的熟練工人。在截至八八年九月時，本港共設有九百七十家珠寶首飾廠，僱用員工逾一萬五千人。

美國日本歐洲市場大 佔港出口總值八成五

他續稱，相對於美國及日本，歐洲市場的基數尚小，但卻有很大的發展潛力；預料今年港製珠寶首飾出口往歐洲仍會持續上升。

貨品類目方面，梁適華表示，今年本港仍以鑲有小鑽石或寶石的戒指和耳環，最受海外市場歡迎。至於純金首飾，出口數量反而較少；這主要是因為在國際金飾市場上，仍以意大利金飾佔優勢。

梁適華又稱，近年泰國製造的珠寶首飾出口總值，已越來越接近香港，是本港的最大競爭對手。相對之下，泰國因為工資低，報價亦較平。不過，香港的競爭力，在於質素高，不獨款式設計優良，而且手工精細。此外，香港廠家適應力強，而且交貨期準。

他認為，要維持香港珠寶首飾在國際市場的優勢，廠商必須不斷加強質素。

目前，本港製造的珠寶首飾，仍以美、日市場為主，而以歐洲市場為副。這三個市場合佔出口總值的百分之八十五。

零售業值量均上升

去年臨時統計結果顯示 分別增加百分廿一及百分十二

【本報訊】據統計處昨日發表的臨時統計結果顯示，八八年本港零售總值較八七年上升百分之二十一，零售量則上升百分之十二。各零售行業中，以百貨商店、汽車及汽車零件的增長最快。

八八年與八七年比較，根據主要行業類別分析，食品、酒類及煙草的零售價值增加百分之十一，而零售量則上升百分之二。燃料的零售價值上升百分之八，零售量則上升百分之五。

同期，其他消費品的零售價值增加百分之二十八，零售量則增加百分之十九。衣着、鞋類及有關產品以及耐用消費品的零售價值分別上升百分之二十三及百分之二十，零售量同樣都上升百分之十一。

根據選定行業分析，百貨商店和汽車及汽車零件的零售價值均增加百分之三十九，零售量則分別增加百分之二十六和百分之二十七，超級市場的零售價值增加百分之十六，零售量則增加百分之七。除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值增加百分之十一，零售量則增加百分之五。

統計數字又指出，八八年十二月份零售業的總零售價值估計為九十七億六千九百萬元，較八七年十二月上升百分之十七，而零售量則上升百分之八。

成衣出口估增一成半

經濟漫談　金銓

去年針織成衣的出口生意，廠商估比前年減百分之九，但今年將可回增約百分之十。這當是由於海外市場的需求，已有由弱轉強之勢。

在出口的針織成衣總值中，毛衫向來居於首位。現在雖只是三月上旬，但歐美商人採購毛衫的訂單，已排到八月份付運。原因是去年冬季當地的氣候寒冷，毛衫存貨多已銷疏，故今年歐美買家均提早落單補訂新貨。據廠家反映，現時毛衫輸歐美的生意，可說是近三年來最好的。

一年前，毛衫輸美國配額的轉讓價，為每打一二〇元，現已漲至每打一八〇元，即一年來漲了五成。頗顯升，反映出美商的需求殷切，訂貨量普遍比去年增多。目前毛衫輸美的接單價，約比一年前提高一成至一成半。原因是工資、廠租和添置新機器的成本均已增重。美商肯加價訂購毛衫，當是由於他們對今年的銷貨前景繼續看好。

去年在輸美生意減縮的情況下，成衣出口總值尚能靠增銷歐、日而續增百分之三，今年由於美國來單復增，當可對出口業績看高一線。有些廠商估計，今年成衣出口總值將可增一成半。看來如果缺乏技工的難題能逐步解決，則這一目標將可實現。牛仔褲和牛仔布今年外銷均看好，這對製衣業和紡織業的產銷發展，均將有不少助力。

九九金價高位徘徊

收市三六五八上升五元

【本報訊】九九金價昨日在高位反覆徘徊，收市時，報每兩三千六百五十八元，較上日收市價上升五元。飾金牌價昨日不變，每兩仍掛三千九百四十元。

一位交易商表示，這幾日金市表現反覆，似乎有些外商在吸入而非拋出，以致在市場發現沒有多少的沽售來源，而昨日本地倫敦金走勢十分穩定，看來正努力在每安士三百九十二美元建立基礎。

他認為，如金價能再闖三九五關，短期可望一見四百美元的價位。另外，白金價在重新升上每安士五百四十美元後能夠守穩，對金市不無幫助。

九九金昨日以每兩三千六百五十六元開市，較上日收市價升三元。中午以三千六百五十九元收市，比開市價升三元。場內交收一千兩。

下午金價以三千六百五十六元開出，波幅轉窄，最高報三千六百六十元，但又曾降為三千六百五十四元。最後以三千六百五十八元收市，全日上升五元，波幅為十四元。

本地倫敦金昨日上落幅度不大，最高報每安士三百九十三點一美元，最低為三百九十一點四美元。收市報每安士三百九十二點五五美元，比紐約收市價低零點二美元。本地倫敦銀昨日收市報每安士五點八八美元，與紐約收市價同。

飾白金價昨日仍掛每兩五千四百元。

台灣入口黃金降 二月份僅十六噸

【本報訊】據台灣「財政部」發表，二月份入口黃金大幅下降，只有十六點六噸，原因當局已停止自行入口。

該十六點六噸黃金共值二億一千萬美元，其中金條佔十六點一一三噸，值二億零二百萬美元。金幣則佔四百八十七公斤，價值八百萬美元。

去年二月份，台灣入口黃金條高達五十點七噸，金幣八百一十六公斤。而今年一月份入口金條只有十一點三噸，金幣有八百六十六公斤。

低價單位受影響較小

地產市道　王華

在接揭利率接連兩次調升而達十二厘二五水平後，樓市普遍較為淡靜，尤其是價值在一百萬元以上的樓宇，買賣更見稀少。在賣家方面，對樓價不再那麼執着，不少人寧願低一點價錢也可以成交，但買家卻不那麼願意在此時入市。至於價值在一百萬元以下的買賣，實際影響相對不那麼大。

以屋邨單位來看，黃埔花園樓價現時普遍都在一百萬元以上了，在蛇年後第一次加息時間，交投情況並無太大的改變，但在第二次加息後，買家退縮，樓盤成交數量相當少。這種情況也是容易理解的，買家主要懼怕的是利息無休止的向上，究竟什麼水平才算見頂？而且最近兩次調升的速度甚急，在買家的心理上影響較大，如果以按揭十五年計，每十萬元的借款額，每月的供款額大約增加三十元，如果借八十萬元的話，每月增加的款額是二百五十元左右，實際數額並不大。影響最大的是其調升的速度，可謂來勢洶洶。

不過，如果以港島一些屋邨來看，所受影響便沒有這樣明顯。例如置富及香港仔中心等，由於單位面積較小，而且樓齡相當，每呎價錢不過一千三百多元至約一千五百元的為多，有相當部分單位價值在一百萬元以下，而且置富方面的買家亦多有公司津貼，影響不如黃埔花園那麼大。

存款外幣行情參差

英鎊日圓跌加元澳元升

【本報訊】由於西德又表示不加息，日本對較早前同意息率向上的說法再作推翻，促使美元上升，不過此間存款外幣市場行情表現參差。

一位銀行人士相信如無進一步的恐慌性拋售的話，短期英鎊亦會在英倫銀行的干預下，止跌回穩。另外，他相信澳洲元的息率在近期已升至頗高水平，如當地經濟在加息後表現不太壞的話，則其息率在今年年底時將會回落。

昨日收市時，英鎊跌破十三點四，報十三點三九，比上日收市價降零點零四。西德馬克跌二點子，跌為四一九點五，息降十六分三厘。日本圓跌二點子，跌為六〇五。

加拿大元回升零點二，收市報六五〇點七。澳洲元升五點三，以六三七點三收市，息升八分一厘。新西蘭元跌零點六，收市報四七九點二。歐洲貨幣單位跌四點子，跌為八七一點五。

瑞士法郎跌二點八，跌為四九〇點七。法國法郎跌零點七，收市報一二三點五，息降八分一厘。瑞典克朗跌零點五，跌為一二三點五，息率亦降八分一厘。

美元存款價昨下跌零點二，跌為七八〇點一。

貿發局首次組團參加漢城電子展

【本報訊】香港貿易發展局將首次組織本港廠商代表團參加在漢城舉行的「八九韓國國際電子零件及儀器」展覽會，香港代表團將由接近十家廠商組成。

該每年一度的國際展覽會是由大韓貿易振興公社及韓國電子工業協會聯合主辦，於六月一日至五日在漢城韓國展覽中心舉行。

貿發局高級經理王林奕穎昨日對記者表示，南韓雖然受到要向外開放市場的壓力，但普遍缺乏對海外產品的認識。不過，南韓商人還是對港貨比較有興趣，主要原因是港貨便宜。

王林奕穎稱，雖然南韓的電子行業很發達，但據統計，南韓從香港進口最多的商品是電子零件，說明港貨輸南韓是大有潛力的。

台灣「中信局」一負責人認為，開放本土市場實為有助和國際市場價格連成一線。學者亦同意這會為台灣人增加投資機會。

而據最新消息，台灣「中央」准許開放黃金出口及准許銀行接受黃金提存，進行買賣業務。當地市場人士相信在今年較後時間，開放黃金出口定可實行，目標是配合當地市場進一步自由化。

二月份入口下降反映了「央行」停止買入，只有私商因應市場需求訂貨。去年二月份入口數量龐大，原因是台灣向美國購買大量黃金，以助減輕對美國的貿易盈餘。

美投資策略專家預料 通脹持續升幅受控制

【本報訊】美國培基證券物品投資有限公司首席投資策略家高當史密斯昨日在港表示，今明年間全球仍會持續通脹，但由於歐美各國積極採取對策，估計未來十二個月的通脹幅度將受控制。

高當史密斯昨日在一研討會上表示，由於近年全球入口增長迅速，令商品市場出現供不應求，通脹幅度更是顯著，但以美國為首的歐美大國正積極尋求應付辦法，故他相信本年雖仍有通脹，惟幅度將較經濟學家所預期的為低。

他提及美國股市最近數周出現大量資金入市，其中主要是來自海外基金。他表示由於大量基金因受八七年股災影響，紛紛在八八年沽出美國股票以求套回現金，部分基金經理更是擔憂八八年會出現經濟衰退。不過，從今年起有關基金陸續再度入市，故他相信在今後一段日子，海外基金入市美國股市的趨勢將會持續。

香港精品展覽會十一月再度舉行

【本報訊】香港貿易發展局繼去年成功舉辦首屆香港精品展覽，已定於今年十一月九日至十三日在香港會議展覽中心再度舉行，該項推廣活動，是次展覽將特別配合新會議展覽中心的全面啟用，屆時該展覽會的揭幕儀式將由英國王儲查理斯及儲妃主持。

在會上展出的香港製品種類繁多，包括有時裝、鐘表、皮革、玩具、珠寶首飾、禮品與電子產品等，並供消費者即場選購。

在去年舉行的第一屆香港精品展覽，共吸引超過十三萬人參觀，參展商的現場銷售總額約一千七百萬元。預計今年參觀的人數將約達十五萬，展覽館內並將備有多項文娛表演節目。參觀者須憑預售門券進場。

金價醞釀上升動力

滙點金言

看來金價已衝突破過去幾星期以來的上落市走勢，業內一些經紀商估計大市刻正醞釀一次升破每安士四百美元的動力。

近日金價走勢於圖表上並無明顯的表示，較早前亦不過在每安士三百八十二美元至三百九十二美元反覆。但自從澳洲大舉沽售（於二月十七日）後，歐洲的投資基金已開始對金市感興趣。

他們正希望出現小戶缺乏信心的市況。經過澳洲的大手拋售之後，市場相信今年年初的世界產金商售沽量，已告一個段落，大市可望在投資基金的吸納下逐步回穩。

當然，這些基金對大市的左右作用有限，他們買的時候金價不一定升，但沽的時候卻可能帶來市場的擔心。

不過無論如何，他們目前仍未停手吸納，而產金國迄今為止在市場上的活動，又確實較上月份為疏。在此消彼長的形勢下，如金價能再升越每安士三百九十六美元，當有力挑戰四百美元大關。

樓市短期料會調整

中國通訊社記者　郁成

銀行持續不斷加息，香港的最優惠貸款利率及住宅樓宇按揭貸款利率分別加至十一厘與十二厘二五，地產業對目前的港息水平頗感關注，對樓市發展前景人言言殊。估計息口對住宅樓市暫時屬個別性的影響，若港息進一步上揚，波及的層面會較為廣泛。樓市或會在高價及高息下出現明顯的調整聲。

香港的住宅樓市近期的升勢雖似有所放緩，但它仍受若干基本因素支持：（一）最新的統計數字顯示，香港的失業率低跌至百分之一．三，處於全面就業的局面。勞工沒有失業威脅，買樓置業較為放心。（二）勞工收入保持顯著增長，尤其是家庭每月收入普遍提高，一般人有需要改善居住環境。（三）住宅單位供應的數量有限。（四）結婚或新婚一兩年的夫婦，大多有需求自置物業，建立小家庭。

住宅樓市無疑有實質基礎支持，但它依然存在不少隱憂，若這些隱憂不斷惡化，可能對市道構成利淡的影響甚至打擊。值得注意的，是樓價與利率在最近一年多以來在雙翼齊飛。市區的中下價住宅樓宇的新盤售價，許多已扳上每平方呎一千九百元，個別樓盤更達到每平方呎二千元。購買面積六百平方呎的中型單位，置業者要付出一百萬元或以上的代價，對一般家庭是可觀的數目。

樓價在持續上升的同時，港元利率也節節調高。自去年初至今，香港的優惠利率由五厘半反覆調升至現時的十一厘，而銀行的住宅樓宇按揭貸款利率，也相應提高至十二厘二五。此一利率水平，剛好越至地產發展商及經濟分析者的幾個月前預期的壓力關口。一般置業者顯然受到息口較大壓力，但未能一概而論。

供樓者所付的每月本息現時確較一年前為沉重。以借五十萬元，還款期十年為例，一年前的按揭利率約為七厘半，故置業者每月供五千九百多元。年來利息持續扳升，至今已達十二厘二五，置業者現時每月供的本息約增為七千二百多元，即增多一千三百元或百分之二十二的負擔。收入增加不多的個人或家庭，在各類支出續增壓力下，供樓越來越感到吃力。

市道有蹟象開始作個別發展，後市端視樓價、利率的升勢急緩，和炒樓的投機者反應。目前住宅樓市的炒賣活動呈現頗熾熱之局，炒家較為集中於中價樓。若港息進一步扳升，而樓價再上，將使置業者更難於負荷，市場的承接力逐步軟跌，炒家折讓出售會迫使樓市掉頭調整。但樓市尚未至此地步。銀行利率及新樓盤售價日益惹人注視。住宅樓市的行止，目前尚未有明顯訊號，看後市需小心審慎為宜。但短期樓市有調整，不足為奇。

三月九日　恒生指數期貨成交紀錄　成交 684 手

交貨月	前結算價	開市	最高	最低	收市	今日結算價	起跌	成交	未平倉合約	
四月	3135	3130/3175	3148	3112	3142/3143	3142	+7	662	2005	3974
六月	3205	3180/3220	3210	3175	3205/3210	3205	±0	22	229	265
八月	3250	3210/3290	----	----	3240/3300	3270	+20	0	0	0

RCL 宏海箱運有限公司
總代理：REGIONAL CONTAINER LINES

香港→吉大港→馬德拉斯 全貨櫃定期班輪

船名	航次	截貨	離港
VIRA BHUM	54	8/3	10/3
KEMUNING	05W	19/3	21/3

香港→馬尼拉→宿霧 全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
NORDSUND	20	10/3	12/3
THANA	11	17/3	19/3

香港→新加坡 全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
HG	07SB	8/3	10/3
MAJAPAHIT	35SB	19/3	21/3
HC	3H	19/3	21/3

香港→曼谷 全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
ARNSTADT	04HB	11/3	13/3
AKA BHUM	23HB	16/3	18/3
ARNSTADT	05HB	24/3	26/3

天津 上海 黃埔 ←→ 香港 ←→ 基隆 高雄
每周兩班—毋需換櫃—運費優惠—全程提單

天津中國遠洋運輸公司 COSCO TIANJIN 貨運代理 Cargo Agents
香港→上海→青島→天津新港 全貨箱定期班輪

船名/航次	離港	上海	青島	新港
北戴河 BEI DAI HE 58	16/3	20/3	—	24/3
潮白河 CHAO BAI HE 63	22/3	—	—	26/3

★由亞洲各港在港轉運上述港口無需換櫃★
香港→北地中海 BARCELONA,MARSEILLE,GENOA

船名/航次		離港	巴塞洛納	馬賽	熱那亞
華麗河 HUA LI HE	01W	17/3	14/4	16/4	18/4

EAL 華洋行(香港)有限公司 Euro-Asia Line HONG KONG LTD
香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓
23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg. 244-256 Des Voeux Rd. Central, Hong Kong.
Tel: 5-8151368 (8 Lines) Fax: 5-414306

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：15/3 啓航：16/3	"P.S. PALIOS"	智利各埠,Iquique,* Valparaiso San Antonio, Antofagasta.
到港：15/3 啓航：16/3	"CROWNA"	加勒比海：☆Cristobal, Bridgetown, ☆Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, ☆LCL Acceptable
到港：13/3 啓航：14/3	"C.R. DOUALA"	西非：Matadi, Lome, Abidjan

總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33字樓 電話：5-8615561
文件部：（出口）5-8615615（入口）5-8615526
澳門接傭處：澳門嘉寶航運有限公司 澳門南灣街南灣商業中心A座1101室 電話：553311 傳真機：569233
收貨站：利高集運倉庫有限公司 散貨：油塘灣東源街8號 葵涌貨櫃465地段MTL對面

OOCL 東方海外貨櫃航線
曼谷 全貨櫃定期班輪 逢星期日開出

船名	航次	CFS	CY	開出日期
中華偉恩 NORDHEIDE	13/S	11/3	12/3	13/3
中華瑞祥 R. R. RATNA	14/S	24/3	25/3	27/3

OOCL 東方海外貨櫃航線 嘉倫納航運 KARANA LINE
耶加達·泗水 全貨櫃船服務 每月三班開出

船名	航次	CFS	CY	開出日期
納 RATIH	93/S	17/3	18/3	20/3
OOCL ADVANCE	98/S	21/3	22/3	23/3

（兼收全貨櫃往星加坡）
（截貨時間：散貨 CFS 下午九時 全櫃貨 CY 下午五時正）
（顧客服務部：電話5 8627170-2）

JJ 上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG" V.9　8月7日抵港　8月8-10日收貨　8月12日開行
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG" V.11　8月22日抵港　8月23-25日收貨　8月27日開行
《貨客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷》
總代理：金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1-6號億利商業大廈2402室
電話 5-414108　電傳 72927 RISHA HX
收貨站：油麻地卸貨區華記攤

CKS 香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD. ☎ 5-8591533
★定期航線★
本公司安排所屬船舶粵江1019及粵江1020定期航行
香港⇄湛江、海口
香港收貨站：屯門珠江倉碼運輸有限公司　電話：0-812808
湛江代理：中國外輪代理湛江分公司　電話：22914
★不定期航線★
香港⇄廣州、黃埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸。
★其他貨運服務★
碼頭裝卸：本公司在港、九新界公共裝卸區設有十八個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎垂詢。
過水運輸：本公司擁有載貨量600-2000噸躉船20艘，400-900匹拖輪7艘，承接港口駁運及大船收交貨業務，大宗貨物價錢特平。
本港作業：承接集裝箱拖、拆、入等業務，服務快捷安當。
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈七樓610-612室
Rm. 610-612, 6/F, Wayson Commercial Bldg, 28 Connaught Road, W. H.K.
電掛：Telex: 82699 CKTHL HX　圖文傳真：Fax: 5-462985

益泰專業工程 ATTA 泳池 噴泉 健身器材
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）傳真：(852) 5-8684964

益泰專業工程 ATTA 桑拿浴 按摩池
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）傳真：(852) 5-8684964

現金高價收購
錫錠，錫鉛合金，
錫砂50°-65°，
鋅錠99.9%及99.99%，
硅錳合金65%-17%及65%-14%等。
電話：5-632169　朱生
傳真：5-659071

繼去年底在南京設第四家代表處後

億及八百四十五億元，比八七年全年增加百分之二十三及百分之四十一之多，而內地輸港的貨物總值亦超過一千三百九十一億元。

羅蘭斯寶電器北京設維修站

新寶家庭電器北京維修站新址（西城區西四北大街四十六號）舉行開幕禮。出席儀式及宴會的有經貿部、輕工業部質量司、國家工商行政管理局、消費者協會、中國電子器材總公司、

萬四千瓶試管苗的銷售合同，僅此一項，每年可收入二十多萬美元。

合資中方外匯留成有新例

▲據悉，國家外匯管理局最近就中外合資企業中方外匯利潤留成問題作出新規定：屬中外合資經營的企業，自營業執照簽發之日起五年內，中方的外匯利潤全部結匯後，外匯留成百分之一百給中方投資者，五年後，外匯利潤留成按同營企業有關貿易或非貿易外匯收入的留成規定辦理，留成比例少於百分之三十

經濟區以五種類型劃分

（據《經濟參考》）

▲最近，國家計劃委員會按各省區的優勢和產業結構特點，將全國劃分為五種類型經濟區。其中：北京、天津、上海、湖北、遼寧為加工型經濟區，江蘇

繼去年底在南京設第四家代表處後
馬士基與天津商討擬今年中設立辦事處
將在華採擴大市務策略增加市場佔有率

【本報記者勞家樂報道】丹麥馬士基集團繼去年底在南京開設第四間駐中國辦事處後，刻下正與天津對外經濟貿易委員會及工商行政管理局商討，計劃於本年中在天津增設第五間辦事處。

馬士基中國部市務經理梁松炳接受本報記者訪問時表示，馬士基在四年多前已開始在內地城市設立代表處，最早一間於八四年九月設於廣州，第二間則於八六年十月設於上海，第三間則於八七年設於北京，而去年十一月，馬士基獲南京工商行政管理局批准，設立第四間辦事處，現階段正計劃在天津增設第五間辦事處。

梁松炳指出，馬士基在內地設辦事處，主要是應付內地與北美、西歐、亞洲、中東及西非的貿易及運輸往來。先前在廣州、上海及北京開設的代表處主要提供聯絡及諮詢服務，但南京辦事處則可直接向馬士基香港辦事處負責，進行洽談業務。

他表示，馬士基在內地的市務工作主要是由本港的中國部負責。而中外運輸有限公司（SINOTRANS）則在內地代為聯絡。目前馬士基未有赴南美及澳洲航線。若內地付貨人有貨輸往中美洲，馬士基亦可代運往北美洲，再由邁亞美轉口中美，故航線分佈可稱是全球性。

去年底，中美兩國正式簽訂海運協定，容許更多的美資船公司進入內地市場。梁松炳坦言內地航運市場競爭將趨劇烈，但目前美資船公司在華的辦事處尚未成立，估計有待兩至三年才可穩定陣腳。馬士基在期間將擴大市務策略」，俾能增加市場佔有率及競爭力。他強調外資船公司在華的競爭將屬良性競爭。

另外，內地華南船務市場近日出現較混亂局面，其中尤以廣東省一帶更甚，小型運輸公司常四出割價搶貨。部分運輸公司更是只得一註冊名字，沒有實質資本，導致華南航運市場的運費價目出現混亂。梁松炳表示，由於有關情況對華南一帶出口或轉口運輸產生不良影響，廣東省當局正策劃新措施以作管制，估計稍後將有公佈。

梁松炳又說，馬士基在內地除了投資船務業務外，亦有參與石油勘探工程，如南海及渤海油田的開採。馬士基因與中國海洋石油總公司關係密切，故亦有派專業技術人員為內地培訓人才。

此外，馬士基亦與本地利園酒店合作，在內地洽購及興建酒店。目前除了擁有廣州花園酒店部分股權外，尚在北京興建一間新酒店，名為北京天平飯店。

港台與大陸

江蘇外貿洽談會閉幕
出口成交近三億美元

【中新社南京九日電】歷時十天的江蘇對外經貿洽談會昨天閉幕。出口成交二點九九億美元，進出口成交總額達三點四六億美元。

來自四十七個國家和地區的客商參加了此次洽談會。出口成交總額中，對港澳成交逾一點四億美元，成交額居前列的依次是日本、美加地區和西歐共同體。

「江蘇絲綢品質最佳，國外客戶點名要江蘇貨」，這是一位香港有名的經銷商的評價。本屆「小交會」絲綢商逾一百三十家，僅絲綢一項出口成交額即達一千四百多萬美元。

除江蘇傳統的輕紡織品和農副土畜產品出口成交增長外，機電產品的出口成交成績喜人，成交額達七千二百三十四萬美元，佔出口成交總額的百分之二十四。一些客商認為，江蘇機電產品門類齊全，有些技術裝備和產品質量可與國外媲美。此次電視機成交達二十六萬多台，有六十萬台電扇和六十萬隻錄音機芯進入美國等地市場，電冰箱（電子元件、機床等成交數量亦都較好。

首次組團參加洽談會的七十八家中外合資企業的產品也初露頭角，出口成交額達七百四十五萬美元。

此外，本屆洽談會上，還涉及一批來料加工和補償貿易項目，近二千萬美元的進口前皆中，多為江蘇工農業生產迫切需要的原材料和設備。

商廈競相向高發展

方丞

台灣經貿

台灣的商業大廈有不斷趨高之勢。台灣一間保險公司最近決定在台北興建一幢大廈，樓高五十層，相信這大廈可以在一段時期內傲視這個經濟發展迅速的城市。

台灣的經濟近年發展飛快，主要城市如台北等的樓價及租值急劇上漲，使當地的地產發展商及商業機構要盡量利用地盤的空間，爭取更大的投資收益。因此，該公司擬蓋建五十層高的商業大廈，並不令人感到驚奇。

未經證實的消息稱，日資的國際性建築工程公司熊谷組在台北的分公司，取得了這份建築合約。但熊谷組的發言人沒有對這項消息作置評。不過，看來這成事的可能性頗大。因為這樣具規模的建築工程，在台灣並不多見，借助有經驗及技術的外商之力，可以想見。

計劃興建的商業大廈，不僅上蓋的層數眾多，地庫也甚為可觀。七層的地庫，堪稱是地下城了。若一切順利，工程會在下月動工，至一九九二年的第三季完成，需時三年半。

以目前的投資計劃而言，整個項目需款約六十億元新台幣。近日每百新台幣兌港元匯價為二八，即此一投資約值港幣十六億八千萬元，這在香港來說不算太昂貴。因此，其投資收益應屬不俗。

大陸商情

鋁供應可逐步增加

內地鋁工業正在加緊建設中。業內人士說，今年鋁的供應可望逐步增加。

根據「七五」規劃，電解鋁建設重點放在青海、寧夏、甘肅、內蒙、貴州、廣西等電力資源較豐富地區；氧化鋁建設重點則放在河南、山西、貴州、山東和廣西等鋁礦資源豐富地區。

據預計，今明兩年我國鋁錠產量將以百分之十五至十七的速度增長。到九〇年鋁錠產量可望比八五年增長近倍。

目前，山西鋁廠、青海鋁廠、青銅峽鋁廠、包頭鋁廠、白銀鋁廠等國家重點建設，都已經或即將投產，進一步緩解供需矛盾。更值得注意的是，我國鋁工業在今後十多年的建設中，正步向實行鋁電聯營，看來可導致更大的經濟效益。

·亦奇·

九廣鐵路輸內地貨量
去年比八七年增三成

【本報訊】九廣鐵路公司貨運經理林桂庭昨日在一個研討會上透露：九廣鐵路去年輸往內地之貨量近一百五十萬噸，較一九八七年上升三成，由內地經鐵路來港之貨量則超過三百萬噸。

他表示自國內實施開放政策及體制改革以來，不斷鼓勵出口及吸引外資，經濟日益發達，貿易額亦年年上升，特別是對香港的貿易，單從去年的一月至十一月份，港產及外地經香港輸往國內的貨物總值分別達到三百四十四億及八百四十五億元，比八七年全年增加百分之二十三及百分之四十一之多，而內地輸港的貨物總值亦超過一千三百九十一億元。

西安大酒店五成股權
瑞安集團昨宣佈購入

【本報訊】瑞安集團昨日宣佈自廣德集團購入西安大酒店百分之五十股權。

西安大酒店位於西安市中心，包括兩座樓高十三層之S型大樓。其中一座為高檔酒店，取名西安雅高酒店，另一座為三星級中檔酒店，名為西安富華酒店。酒店將由瑞安與雅高集團聯營之富華酒店國際有限公司管理。

酒店共有七百間客房，總面積達六萬平方米，並有游泳池、餐廳及商場等完備設施。

國際農商信貸銀行稍後將在廈門成立
股東包括農業銀行世銀及荷蘭星洲銀行

【本報訊】中國人民銀行廈門分行行長方張川昨日在港出席一個講座時表示，一間名為「國際農商信貸銀行」的中外合資銀行，將在廈門開業。

方張川稱，這家銀行是由中國農業銀行總行、世銀下屬的一家金融機構，以及荷蘭和新加坡等外資銀行聯合開設的。中國人民銀行已接受此項申請，並準備批准。

方張川亦稱，在台北設有分行的法國里昂銀行，其總行已向中國人民銀行總行提出申請，希望在廈門開設分行，主要從事台商到廈門投資的業務。

粵海集團電腦化
昨與PRIME簽合約
購兩部電腦與有關軟件

PRIME亞洲區總裁布朗與粵海企業集團辦公室總經理徐志簽署合約

【本報訊】廣東省外貿機構香港總代理粵海企業（集團）有限公司與Prime電腦簽署一項價值五百萬元的合約，為其業務進行電腦化計劃。

粵海辦公室總經理徐志說：「為了更有效地管理迅速擴展及日趨繁複的業務，我們認為推行電腦化計劃是勢所必須的。」

據徐志表示，該公司正積極開拓新市場，努力擴展國際貿易。現時，我們的分公司已遍佈美國、德國、加拿大、法國、英國及泰國，公司正研究在澳洲及西班牙開設新辦事處。

Prime電腦區域市場拓展總經理魏仲華指出，本港中資企業發展迅速，引進電腦化科技有助解決日益繁重的工作量。

根據合約，粵海購置Prime 6150及2350兩部Prime 50系列超小型電腦及有關中文應用軟件。

羅蘭斯寶電器
北京設維修站

【本報訊】丹尼福根及羅蘭斯寶家庭電器總代理信誠經濟聯合有限公司，日前在北京設宴酬謝國內各界支持，並為羅蘭斯寶家庭電器北京維修站新址（西城區西四北大街四十六號），舉行開幕禮。出席儀式及宴會的有經貿部、輕工業部質量司、國家工商行政管理局、消費者協會、中國電子器材總公司、中國輕工業品進出口總公司、中國輕工業品技術服務公司、中國電子進出口總公司、北京電視機廠、東風電視機廠等。

湖北商品洽談會
日前在武漢開幕

【新華社武漢九日電】來自香港、美國、英國、加拿大、聯邦德國、巴基斯坦和孟加拉等國家和地區的近三百名外商雲集武漢，參加正在這裏舉辦的湖北省暨武漢市第二屆對外貿易洽談會。

在於三月七日開幕的這屆交易會上，湖北省九十五個對外專業公司和享有進出口權的生產企業將同外商洽談，內容包括外貿、外資、外經三個方面。

湖北省副省長徐鵬航介紹說：一九八八年，全省出口創匯超過十億美元，利用外資、引進技術有了新進展。目前，湖北省和武漢市已與世界一百一十多個國家和地區建立了經濟貿易關係。

這位副省長還說：「從去年開始，在湖北省和武漢市兩個口岸的基礎上，又有襄樊、沙市、宜昌、黃石、鄂州、隨州六個中等城市擁有直接對外經營權，並有一批出口創匯型和技術先進型的企業開始直接走向國際市場。」

康富租賃公司
昨日在京成立
中日合資各投資五百萬美元

【中新社北京九日電】中國與日本合資的中國康富國際租賃有限公司今天在北京正式開業。

中國康富國際租賃有限公司是中國康華發展總公司與日本富士銀行於去年六月合資成立的，雙方投資為五百萬美元。

據統計，到去年底，前來康富租賃公司洽談租賃項目的客戶有數百家，已簽訂的租賃合同金額逾五千萬美元。

中國康富國際租賃有限公司總經理張健今天說，該公司今後主要業務將放在扶植出口基地的建設。目前，該公司已在哈爾濱、遂寧、廣東及大興安嶺等地，積極建設開發亞麻、花崗岩加工、機電產品及木材加工等基地，部分引進設備正陸續到貨。

近年來，融資性租賃在中國得到迅速發展，到目前為止，中國已建立近五十家租賃公司，其中有二十五家為中外合資。中國康富國際租賃有限公司是世界第三大銀行日本富士銀行在中國的第一家合資企業。

中國蒸汽機車
向美輸出一台

【本報訊】據香港中國通訊社北京電，中國已於去年底停止生產蒸汽機車，但唐山機車車輛廠將破例為美國生產一台「上游」型蒸汽機車。這是中國第一次向外出口蒸汽機車。

報刊 經濟信息

合資中方外匯留成有新例

▲據悉，國家外匯管理局最近就中外合資企業中方外匯利潤留成問題作出新規定：屬中外合資經營的企業，自營業執照簽發之日起五年內，中方的外匯利潤全部留成，五年後，外匯利潤留成按國營企業有關貿易或非貿易外匯收入的留成規定辦理，留成比例少於百分之三十的按百分之三十留成。所得的外匯利潤，可先還銀行貸款，後辦留成，屬中外合作經營企業的外匯利潤留成，則參照中外合資企業五年後的留成辦法辦理。

據《粵港信息報》

蘭州蘭花試管苗輸美國

▲由蘭州蘭花試管苗四百八十瓶計一萬四千四百株，前不久首次銷往美國洛杉磯。

蘭州蘭花研究開發公司是八八年七月成立的一個民辦科研機構。半年來，他們瞄準國際市場，引進培育了蝴蝶蘭、拖鞋蘭等名貴蘭花品種。曾在去年八月甘肅省花卉博覽會和九月在廣州舉辦的中國首屆蘭花博覽會上，分別獲得「科技開發獎」、「試管苗新產品獎」，受到美國、新加坡等海外蘭花客商注目。該公司已同美國加州勞特爾蘭花公司簽訂了每年出口二萬四千瓶試管苗的銷售合同，僅此一項，每年可收入二十多萬美元。

據《經濟參考》

經濟區以五種類型劃分

▲最近，國家計劃委員會按各省區的優勢和產業結構特點，將全國劃分為五種類型經濟區。其中：北京、天津、上海、湖北、遼寧為加工型經濟區；江蘇、浙江、福建、廣東、廣西為加工主導型經濟區；山西、內蒙、江西、貴州、青海、寧夏、甘肅、雲南為資源開發主導型經濟區；山東、陝西、四川、湖南、安徽、黑龍江、吉林、河北、河南為資源開發加工混合型經濟區；新疆、西藏、海南為特殊類型經濟區。

據四川《經濟文匯報》

深圳今年辦十個展覽會

▲中國國際貿易促進委員會深圳分會，將於今年三月至十二月計劃在深圳市舉辦國際展覽會。這些展覽會是：國際紡織、皮革展覽會，國際密封技術交流展覽會，國際食品處理與包裝展覽會，國際印刷、造紙、包裝展覽會、國際醫療技術設備展覽會、國際食品工業設備展覽會、國際塑料以及國際建築、機械設備、辦公室設備、交通設備、能源、電子等展覽會。

據《西南信息報》

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.
Bridge Line 友航輪船有限公司

船名/航次	香港	上海	新港	釜山
利航 FAIR BRIDGE V.20-N	9/3	——	17/3	23/3
利達 FAIR COSMOS V.1-N	22/3	26/3	——	29/3
利樂 RAYA HAPPINESS V.64-N	25/3	◀只卸貨▶		
利航 FAIR BRIDGE V.21-N	28/3	——	——	2/4

收貨站：友聯貨櫃公司 青衣島72地段 電話：0-4978982

代理：新興行船務有限公司
地址：香港上環德輔道中244-252號東協商業大廈十六至十八樓
電話：5-8539888 FAX：5-443177

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
直放：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	截貨	抵港	開航
"LONG HAI HE"	15/3	16/3	17/3
"SONG CHENG" 松城	25/3	26/3	27/3
"E. CHENG"	5/4	6/4	7/4
澳洲—香港—上海航線（*兼收新港貨）			
"E. CHENG"	22/3	24/3	25/3
"XI FEN KOU"	31/3	2/4	3/4

代理 遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5-459059（八線）5-450366

運駁九號 VESSEL "LIAN BO 9" 直放三亞
三月十五日落貨 三月十六日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
展航有限公司啓
香港永樂街239—241號兆豐行大廈19字樓
電話：5—415259（五線）

鍾山運輸有限公司
ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO LTD
香港干諾道西21—24號海景商業大廈14樓1404-5室
RM 1404-5, Seaview Commercial Building, 21–24 Connaught Road, West, HK.
Tel: 5-494560 Fax: 5-596201

太武山"TAI WU SHAN" V8905
預三月十二日由鎮江抵達香港
◀請各收、發貨人速到本公司辦理提、付貨手續▶

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功

招生

壯腰補腎 氣血虧損
歡迎問症 金龍 5—7 38073

帶功推拿
治頭頸背腰腿膝痛無力速效男手力專家海上內科學生邀外可上門 ⑥475621

醫藥

男女文員

中區洋行

行街兼職

南美移民顧問 助理
懂國語及國內關係良好者優先考慮，底薪制，有專人訓練，男女均可，尖沙咀區工作，有意請電⑧7301880或手提0575609431

聘請

商品介紹分類廣告
•商品介紹廣告，高2 1/4×2″ 每天特價$80元
•分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

新開張 大華賓館
金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備 專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房180—200元九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座電話⑧9?8160四線電梯按10字

豪華旅舍

東亞

寶安廠地

之家 遊客

租售

扁機領織機 廉讓

出讓

禪密氣功班 禪密功香港研究中心主辦
初級班（築基功、三圓功）
中級班（陰陽合氣法天地部翕功）
高級班（陰陽合氣法人部）
特價代售禪密功傳人劉漢文親自錄製錄影帶及助功錄音帶參考書籍
九龍彌敦道484號六樓 ⑨841784

宏發旅店

特價180元起
莉苑酒店
日租 月租 特平
灣仔洛克道175—191號4字
⑤752026 ⑤614388 ⑧7301113

新明賓館
全新裝修豪華套房電視電話冷氣浴廁國語接待代簽證地點旺購物便專營外埠客單人房130元雙人房180—250元九龍佐敦道24號鴻運大廈四樓H座（按三字）
⑧7358062 ⑧7304526

中亞 高尚旅舍
5-707289 5-786512

港台賓館
全新酒店式套房誠意接待公幹探親會親人士租金特平佐敦道吳松街139號（五芳齋樓上）
電話：⑧7300086 ⑧7358641

萊茵旅舍
★全新裝修地方寬大交通方便五天八折★
歡迎大陸、台灣、華僑、遊客、團體個人均可，獨立冷氣電視電話浴廁齊，可煮食
北角北京街（即東亞銀行側邊）美都大廈A座14樓電梯按13字電話⑤711266 ⑤783474

新興旅社
專營台灣大陸華僑
大酒店設備單人房140元 雙人房180元 200元
冷氣浴廁電話電視齊備
彌敦道607號2207室電梯按22字 K 850027 K 780127

惠刊廣告
請撥電話
七三六二一一八

東莞外資電子廠
（招請國內人士）
（一）塑膠模具工程師
（二）塑膠模具技術員
（三）電子工程師
（四）電子產品美術設計員
（五）生產工程師
應徵以上職位者需有關工作經驗，請詳列學歷，以往工作經驗，要求薪金，聯絡地址電話及照片寄香港新界葵芳大連排道162號金龍工業中心2期12樓A座

收購尼龍布碎
長期大量收購190T尼龍布碎，或廢料，不限規格
電洽：⑧818807

商業

上環賓館

佳利地產 特平深圳樓
旺角彌敦道682號信和中心13樓1303B室 ⑨7808828（朝九晚十）歡迎委託
（尚有百餘單位 由數百至數千呎）

中國搪瓷
代理國內各類搪瓷，令有現貨及期貨，如有意者請接洽。電話0—4037240 FAX：0—4142162朱先生

美國Beltone 瑞士REXTON
耳聾助聽機
寶豐公司

揚聲器

薄鋼板材

上海福祿壽

國產壽衣

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD.
☎:5-8268333

拿破崙扒房 復活節精選
3月24日復活節

豐富自助午餐 12:00noon—2:30pm
成人每位HK$160.00 小童每位HK$120.00
細緻卡通人物復活兔，大派得意氣球，與您合照共歡，每人更獲贈精美朱古力禮籃一份，欲兒向隅，請早訂座！
訂座電話：3-686861或3-68111內線4191
地址：九龍尖沙咀中部彌敦道130號
美麗華酒店商場二樓
美麗華集團

大公報 海外航空版 美洲傳真版 香港版
增見聞 解鄉思

本港股票行情

三月九日（星期四）

恒生指數 3062.79+4.14
香港指數 2022.86+3.67
所有普通股指數 1827.74+1.99
金額：1,460,037,531
總成交股數：732,432,449
宗數：18,931

成交股份 371
上升股份 115
下降股份 141
無變股份 115

香港分類指數

金融	1604.39	-10.10
公用	1599.98	24.30
地產	2849.29	-6.15
綜合	2330.79	-6.46
工業	2116.36	27.32
酒店	2327.89	28.51

十大成交金額

公司	金額
港視	98,182,140
新世界	95,095,244
廣生行	69,011,663
長實	66,660,500
和黃	57,310,180
新地	55,503,858
滙豐	50,126,716
太古A	46,113,609
文華	35,878,630
電訊	34,857,240

十大成交股數

公司	股數
港光	63,415,000
華置91	45,616,161
天安90	37,012,000
中娛91	25,122,000
華置93	21,506,161
聯海90	20,036,000
高日92	17,698,000
高日	16,440,000
天安	16,249,000
宇宙91	15,184,953

十大上升股票

公司	收市價	升%
公和祥	0.68	+17.24
先施	95.00	+16.56
連卡佛A	19.00	+11.76
瑞興	6.90	+11.29
太平協和	1.00	+8.70
宇宙91	0.107	+8.08
周生生	5.35	+7.00
電訊93	2.325	+6.90
天安	1.25	+6.84
華人	0.35	+6.06

十大下跌股票

公司	收市價	降%
夏利文股權	0.47	-17.54
信置89	0.84	-9.68
高日92	0.64	-8.57
興利91	0.081	-7.95
南豐89	0.52	-7.14
高日	1.00	-6.54
CRUSADER89	0.086	-6.52
冠亞	0.89	-5.32
玉郎94	0.081	-4.71
華置95	0.315	-4.55

恒生指數移動線

(5天)	3063.53	10.46
(10天)	3055.63	-6.24
(50天)	2960.62	8.59
(250天)	2663.92	2.37

銀行

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	21.50	21.60	21.60	21.40	21.60	-	227,355	13.85	3.47
440	大新金融	8.05	8.15	8.05	8.05	8.05	-	5,020	8.51	4.97
011	恒生銀行		32.50	32.75	32.00	32.25	-0.50	459,035	17.33	3.10
005	滙豐銀行	7.40	7.45	7.50	7.40	7.40	-0.05	6,763,970	10.41	5.27
183	嘉華銀行	-	-			1.62	-	2,500	75.00	
349	友聯銀行	1.85	1.87	1.88	1.86	1.87	-	101,000		
096	永隆銀行	31.25	31.50	31.50	31.00	31.25	-	60,200	9.62	4.67

財務及投資

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業	10.50		10.60	10.60	10.60	-	9,361	8.28	7.55
271	亞洲證券	2.475	2.525	2.525	2.475	2.50	-	1,725,000	13.33	1.20
371	銀資國際	(暫停買賣)								
206	國泰城市	2.125	2.15	2.20	2.15	2.15	-0.025	4,000	18.22	3.72
459	中娛策略		2.025	2.05	2.00	2.025	-0.025	131,000		
106	CRUSADER	0.66	0.67	0.67	0.66	0.66	-0.01	840,000	12.00	
053	道亨集團(除息)	1.40		1.40	1.39	1.40	+0.05	150,000	19.23	3.93
214	第一太特	3.90	4.00	4.00	4.00	4.00		10,279	17.54	2.00
097	恒基發展	1.94	1.96	1.98	1.94	1.95	-0.01	1,598,666	1.71	21.54
145	建屋貸款	11.00	11.10	11.10	11.10	11.10	-	5,000	9.96	9.46
166	國銀亞洲	0.149	0.151	0.152	0.149	0.15	-0.001	8,190,000		
170	工業投資	11.80		11.90	11.80	11.80	-0.40	102,009	10.58	1.36
208	怡和策略	13.20	13.30	13.30	13.10	13.30	+0.20	1,859,411	14.30	1.13
376	萬勝證券	1.18	1.20	1.20	1.20	1.20	-	60,000	19.45	5.00
222	閩信投資	0.86	-	0.86	0.86	0.86	-	56,000		
495	百利大	1.53	1.54	1.55	1.47	1.54	+0.03	3,678,144	3.10	
226	萬衆財務	0.54	0.55	0.55	0.54	0.55	+0.01	12,000	14.40	
227	大衆國際	0.42	0.43	0.43	0.43	0.43	+0.01	35,333	18.30	1.74
065	基立	3.10	3.125	3.10	3.10	3.10	-	286,000		
412	順豪投資	-	1.75	1.74	1.74	1.74	-	34,728	4.58	2.30
253	麗德投資	0.72	0.74	0.73	0.72	0.73	-	264,000	3.87	6.16
086	新鴻基公司	2.775	2.80	2.825	2.75	2.80	-	1,603,000	10.84	5.36
265	德利投資									
028	天安中國	1.25	1.27	1.27	1.19	1.25	+0.08	16,249,000	38.58	[illegible]
258	湯臣投資	1.75	1.76	1.76	1.74	1.76	-	2,884,000		
276	宇宙投資	0.193	0.194	0.204	0.192	0.194	+0.004	12,133,320		
439	ELDERS									

公用事業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報	60.00	60.50	60.00	59.00	60.00	[illegible]	[illegible]		
002	中華電力	14.00	14.10	14.20	14.00	14.10	-0.10	[illegible]	8.87	5.11
026	中華汽車	27.50	27.60	27.60	27.00	27.60	[illegible]	121,600	26.26	2.61
032	香港隧道	15.50	15.60	15.60	15.50	15.60	-	40,000	10.38	9.20
003	中華煤氣	18.80	18.90	18.90	18.70	18.90	+0.20	139,000	20.32	2.38
006	香港電燈	7.45	7.50	7.50	7.45	7.50	-	862,436	9.52	6.67
008	香港電訊	5.50	5.55	5.55	5.40	5.50	+0.15	6,392,137	20.34	0.79
050	香港小輪	6.65	6.70	6.75	6.65	6.65	-0.20	322,200	13.01	3.76
062	九龍汽車	9.35	9.40	9.40	9.30	9.35	[illegible]	78,393	12.86	4.28

綜合企業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
024	寶威國際	1.33	1.34	1.33	1.32	1.33	[illegible]	76,000	9.30	5.83
043	卜蜂國際	1.68	1.69	1.70	1.69	1.69	-	2,519,491	11.61	3.85
123	嘉宏集團	3.60	3.625	3.625	3.575	3.625	[illegible]	1,421,960	11.33	4.97
355	世紀城市	2.175	2.20	2.25	2.175	2.20	-0.05	4,308,000	21.78	1.59
025	其士(香港)	0.90	0.91	0.92	0.90	0.91	[illegible]	507,600	6.72	9.34
116	周生生	5.30	5.35	5.35	5.00	5.35	+0.35	304,000	13.28	3.22
367	莊士機構	0.59	0.61	0.61	0.59	0.59	-	2,253,750	4.79	4.07
487	冠恒網	0.61	0.62	0.62	0.61	0.61	-	413,000		
353	牛奶國際	6.00	6.05	6.05	6.00	6.05	-0.05	1,240,514	18.01	2.81
441	寶隆洋行	1.24	1.26	1.28	1.25	1.25	+0.01	613,000	9.52	4.80
034	愛美高	3.35	3.40	3.40	3.325	3.40	-0.025	[illegible]	20.85	0.88
142	第一太平		1.44	1.47	1.43	1.43	-0.01	522,000	7.07	3.50
270	粵海投資	3.475	3.50	3.525	3.50	3.50	+0.05	316,000	[illegible]	3.66
264	公和祥		0.70	0.70	0.58	0.68	+0.10	165,000	[illegible]	
013	和記黃埔	10.30	10.40	10.50	10.30	10.30	-0.10	5,514,844	[illegible]	3.40
175	志正國際									
015	怡和控股	19.50	19.60	19.60	19.40	19.60	+0.10	740,719	13.33	2.42
174	奇盛集團	1.80	1.81	1.81	1.80	1.81	-	1,180,000		
191	麗新國際	2.575	2.60	2.625	2.575	2.60	-0.025	2,105,000	5.98	3.85
194	廖創興	4.60	4.65	4.65	4.55	4.625	+0.05	2,588,050	15.52	3.89
478	名力集團	0.73	0.74	0.74	0.73	0.73	-	1,220,000		
224	建生實業	1.47	1.49	1.48	1.42	1.47	+0.05	348,000	16.92	0.27
369	寶麗雅	2.275	2.30	2.325	2.275	2.30	+0.05	206,400		
281	川河集團	0.77	0.78	0.78	0.77	0.77	-	1,157,280	39.09	1.30
249	森那美	3.125	3.15	3.20	3.125	3.15	-0.05	962,000	9.94	6.35
019	太古洋行A	21.50	21.60	21.60	21.50	21.50	+0.10	2,142,422	14.02	2.88
087	太古洋行B	3.65	3.675	3.70	3.65	3.675	+0.025	698,027	11.99	3.37
004	九龍倉集團	10.70	10.90	10.80	10.60	10.80	-	704,056	18.37	3.33
286	衛利行	0.52	0.53	0.53	0.52	0.53	-	4,570,000		
290	永安集團		10.80	10.80	10.30	10.80	+0.20	1,872,000	38.57	0.56
020	榮豐國際	4.95	4.975	4.975	4.925	4.975	+0.025	870,876	15.50	2.97
100	仁孚	3.70	3.75	3.75	3.70	3.75	-	600,800	11.48	4.67

地產建築

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	1.43	1.44	1.44	1.42	1.44	-	6,188,000	5.00	3.47
056	聯合地產	3.75	3.775	3.775	3.725	3.75	+0.025	601,688	4.72	2.91
101	恒大置業	3.75	3.775	3.775	3.70	3.75	-0.025	1,632,251	13.44	5.33
268	寶津	2.65	2.675	2.675	2.65	2.65	-	3,970,000	6.78	2.64
108	建懋國際	0.71	0.73	0.80	0.71	0.72	+0.02	2,750,000		
131	卓能	1.40		1.44	1.35	1.40	+0.05	170,000		
112	至祥置業	3.45	3.55	3.55	3.55	3.55	-	10,000	11.18	1.69
001	長江實業	10.10	10.20	10.20	10.00	10.10	-	6,608,000	13.12	2.18
130	中華娛樂	1.06	1.07	1.08	1.06	1.07	-0.01	3,440,000	9.73	6.54
127	華人置業	3.175	3.20	3.25	3.175	3.175	-0.05	2,308,374	18.68	2.36
216	建業置業	0.57	0.58	0.60	0.57	0.57	-	3,304,000	33.33	3.28
125	四海地產									
121	紀德置業									
156	高日發展	1.00	1.01	1.06	0.98	1.00	-0.07	16,440,000	285.71	
128	安寧企業	1.66		1.69	1.62	1.67	+0.06	145,200	7.34	6.99
035	遠東發展	0.97	0.98	0.98	0.96	0.97	-	1,406,300	37.31	2.06
135	第一城市	1.48	1.50	1.50	1.50	1.50	-	6,000	2.01	13.33
140	金山地產	1.17	1.19	1.22	1.15	1.18	+0.03	9,724,000	12.94	
041	鷹君	3.675	3.725	3.70	3.675	3.70	-	3,122,000	10.76	4.05
010	恒隆	6.20	6.25	6.25	6.15	6.25	+0.05	1,498,500	9.47	4.80
052	夏利文	3.20	3.225	3.25	3.20	3.225	-0.075	38,000	5.47	9.61
012	恒基地產	6.35	6.40	6.40	6.35	6.35	-	1,384,000	9.20	3.78
157	協成行	9.05	9.10	9.05	9.00	9.05	+0.10	12,200	21.25	1.55
007	置地	11.10	11.20	11.20	11.10	11.20	-	2,805,780	25.06	3.04
149	港澳發展	0.45	0.455	0.455	0.445	0.455	-	1,964,400	12.71	3.67
049	信託A	5.55	5.60	5.60	5.55	5.60	-0.05	436,636	7.80	5.14
153	信託B	1.07	1.08	1.08	1.07	1.08	-	61,410	7.50	5.33
480	香港興業	2.50	2.525	2.525	2.50	2.525	-	926,400		
158	河順投資	0.94	0.98	0.97	0.97	0.97	-	100,000	13.68	5.15
160	滿國置業		1.38	1.42	1.37	1.38	-	4,000,000	8.34	3.99
161	鴻福									
054	合和實業	3.45	3.475	3.50	3.45	3.475	-0.025	1,918,200	12.87	5.76
055	新昌集團	4.05	4.075	4.075	4.025	4.05	-0.025	571,600	6.32	5.93
164	惠樂置業	1.47	1.48	1.49	1.47	1.48	-0.03	1,402,000		2.70
014	希慎興業	1.53	1.54	1.54	1.52	1.54	-	12,615,000	22.25	3.90
165	明珠發展		1.41	1.42	1.40	1.40	+0.02	58,000	18.40	3.25
173	嘉華石業	0.88	0.89	0.89	0.88	0.89	-	304,000	11.03	6.74
181	發明建業	2.65	2.725	2.675	2.625	2.675	+0.025	42,620	11.63	3.36
182	顯利企業	11.40	11.70	11.70	11.40	11.70	+0.40	8,100	28.54	0.78
184	激成投資	1.77		1.80	1.77	1.77	-0.01	76,000	8.20	3.59
186	建埔新邨	0.365	0.37	0.365	0.35	0.365	+0.015	235,840	3.81	
134	嘉利建新	1.52	1.54	1.54	1.51	1.54	+0.02	25,000	13.31	1.95
190	龍谷組	5.45	5.50	5.45	5.35	5.45	+0.05	335,000	13.69	5.87
189	廣生行	797.50	800.00	797.50	797.50	797.50	-	86,280	9.48	4.01
063	僑教愛丁堡	1.13	1.14	1.13	1.13	1.13	-0.02	349,000	117.71	0.18
488	麗新發展	1.75	1.76	1.77	1.74	1.76	-	2,153,000	7.46	1.70
484	麗新發展優先	0.83	0.85	0.85	0.84	0.85	+0.02	200,000		11.29

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
068	利興發展	2.55	2.575	2.575	2.55	2.575	+0.025	160,000	3.23	6.21
201	華大地產	0.345	0.355	0.35	0.33	0.35	+0.02	1,354,600	53.85	
202	萬年置業	0.275	0.29	0.305	0.28	0.28	-0.01	1,362,000	2.99	10.71
158	萬邦投資	58.00	59.00	58.00	57.00	58.00	-	7,500	14.59	2.93
200	新濠國際	0.63	0.64	0.63	0.62	0.63	-	70,000	900.00	
017	新世界發展	14.30	14.40	14.50	14.30	14.40	-	6,636,880	14.55	3.47
219	鴻昌	1.29	1.30	1.29	1.27	1.29	+0.02	1,684,000	3.07	
073	百利保	3.80	3.85	3.90	3.775	3.825	+0.025	1,813,000	4.62	2.61
282	百樂門	0.395	0.40	0.40	0.39	0.395	-	2,870,000		
163	華胤	2.20	2.225	2.225	2.15	2.20	+0.025	566,000		
074	保華集團	1.54	1.55	1.57	1.54	1.55	+0.01	4,012,001		
225	博富臨	2.95	2.975	3.05	2.95	2.975	-0.10	378,470	15.99	1.34
232	聯邦地產A	7.55		7.55	7.55	7.55	+0.05	25,000	10.07	7.02
228	聯邦地產B	1.49		1.48	1.48	1.48	-	31,375	9.87	7.16
231	富利國際	5.00	5.10			5.00	-	1,358	17.86	
251	爪哇企業	4.80	4.85	4.825	4.80	4.825	-0.025	196,000	7.02	2.49
240	海裕實業	1.41	1.42	1.42	1.39	1.41	-0.01	756,600	4.85	11.35
016	新鴻基地產	14.00	14.10	14.20	14.00	14.00	-0.20	3,809,920	12.17	3.71
509	瑞安建業	0.53	0.55	0.54	0.53	0.54	-0.01	175,500		
082	瑞安集團	1.83	1.84	1.85	1.83	1.83	-0.01	807,000	21.79	4.92
263	順豪物業									
083	信和置業	0.68	0.69	0.70	0.67	0.69	-	14,852,500	11.31	2.03
247	信和地產	0.64	0.66	0.67	0.64	0.65	-0.01	5,245,400	4.04	1.82
085	大新公司	11.30	11.40	11.30	11.30	11.30	-	1,500	27.66	3.54
257	新安置業	5.35	5.40	5.35	5.35	5.35	-	2,000	17.57	3.18
088	大昌地產	4.90	4.925	4.95	4.875	4.925	+0.05	1,772,735	7.35	5.48
089	大生地產	4.075	4.125	4.10	4.075	4.10	+0.025	794,066	41.84	1.71
090	泰盛集團	4.575	4.60	4.625	4.55	4.60	-0.05	794,937	21.90	2.17
091	德榮建築	0.93	[illegible]	0.93	0.91	0.93	+0.02	420,000	12.43	
[illegible]	大同置業	2.75	[illegible]	2.775	2.75	2.775	+0.025	20,000	89.52	1.08
266	[illegible]	[illegible]	4.70	4.65	4.65	[illegible]	[illegible]	[illegible]	26.57	0.90
[illegible]	大富[illegible]									
267	[illegible]	0.72	[illegible]	[illegible]	0.72	0.72	[illegible]	[illegible]	3.27	13.89
288	永[illegible]		0.231	0.231	0.228	[illegible]	[illegible]	[illegible]	41.82	
291	永達利									
260	輝煌太平洋	1.44	1.45	1.47	1.44	1.45	-0.01	772,000	5.65	[illegible]
193	廣歷國際	3.30	3.35	3.35	3.30	3.35	-	126,000	[illegible]	[illegible]
296	裕興建築									
582	夏利文股權		0.47	0.53	0.46	0.47	-0.10	386,000		
269	大寶優先									

酒店飲食

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯酒店	3.525	3.55	3.55	3.525	3.55	+0.025	515,200	26.71	1.53
341	大家樂	1.12	1.13	1.13	1.12	1.12	-0.01	146,000	9.37	7.41
037	遠東酒店	1.26	1.27	1.26	1.25	1.26	-	1,082,480	26.98	2.13
039	富麗華酒店	6.95	7.05	6.95	6.95	6.95	-0.05	20,000	10.84	7.19
195	格蘭酒店A	2.375	2.40	2.425	2.375	2.375	-0.05	617,976	18.27	3.20
196	格蘭酒店B	0.225	0.228	0.225	0.222	0.225	+0.001	1,706,950		
051	海港企業	9.35		9.40	9.30	9.35	+0.05	34,000	11.13	7.11
045	大酒店	6.15	6.20	6.20	6.15	6.20	-	91,500	25.40	1.94
155	華基泰	2.825	2.85	2.825	2.825	2.825	-0.025	464,000		
422	文華東方	5.85	5.90	5.95	5.55	5.85	+0.30	6,162,245	14.67	2.39
071	美麗華酒店	8.70	8.75	8.75	8.70	8.75	+0.05	279,000	38.89	1.71
064	新世界酒店	7.05	7.10	7.05	7.05	7.05	-0.05	178,000	15.16	4.40
223	百樂酒店(除淨)	8.35	8.55	8.35	8.35	8.35	-0.05	14,000	22.46	2.16
078	富豪酒店	2.475	2.50	2.525	2.475	2.50	+	1,914,975	8.45	4.13
235	紅寶石	1.13	1.14	1.13	1.13	1.13	-0.01	10,000		2.65

倉塢航運

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
506	福海凍倉	1.35	1.37	1.35	1.33	1.35	-	273,827		
293	國泰航空	9.30	9.35	9.45	9.30	9.35	-0.15	1,786,000	12.58	2.99
338	中華造船優先	1.36	1.37	1.37	1.35	1.37	+0.02	90,000		8.76
029	中華造船	1.34	1.36	1.34	1.33	1.34	-	60,000	4.85	[illegible]
117	萬邦航業(除息)	4.925	4.95	4.95	4.925	4.95	+0.025	36,000	48.20	[illegible]
217	海南發展	5.45	5.55	5.55	5.50	5.50	-	17,500	[illegible]	[illegible]
332	東方海外	-	3.00			3.00		620		
237	安全貨倉	5.25	5.35	5.30	5.25	5.30	+0.10	[illegible]	[illegible]	1.70
[illegible]	信德企業	3.825	3.85	3.85	3.80	3.825	-0.05	[illegible]	9.44	6.54
095	華光航業	6.85	7.05			6.85	[illegible]	[illegible]		

紡織製衣

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.495	0.50	0.50	0.495	0.50	-	311,000		
122	鱷魚恤	2.675	2.70	2.70	2.675	2.70	+0.025	520,000	5.56	13.58
420	福田實業	0.99	1.00	0.99	0.97	0.99	+0.01	340,000	4.95	8.69
154	香港毛紡	5.90	6.00	5.95	5.85	5.90	+0.05	32,000	5.27	6.78
172	香島漂染	3.20	3.30	3.25	3.20	3.20	-0.10	22,000	8.21	7.81
339	羅氏針織	0.66	0.67	0.67	0.66	0.66	-	1,572,000	5.37	9.85
211	南豐紡織	10.60	10.70	10.70	10.50	10.60	+0.10	116,000	7.03	4.25
212	南洋紗廠	17.00	17.10	17.10	17.00	17.00	-0.10	13,000	11.87	4.12
178	永新企業	1.86	1.87	1.90	1.86	1.86	-0.06	180,000	6.89	8.06
234	玫瑰針織	0.57	0.59	0.59	0.57	0.59	+0.02	100,000	8.71	4.53
250	南海紗廠	15.10	15.20	15.10	15.00	15.10	+0.10	22,500	5.80	3.58
458	聯亞集團	3.50	3.55	3.525	3.50	3.525	-	86,000	87.69	1.42
272	協興針織									
273	怡南實業	8.40	8.50	8.40	8.40	8.40	-0.05	22,000	5.46	5.95
275	裕泰	2.75	2.85			2.80	-	13,000	8.19	7.14
098	南聯實業	9.95	10.10	10.00	9.80	10.00	+0.15	695,750	6.44	8.00
294	長江製衣	2.40	2.45	2.45	2.40	2.40	-0.075	74,000	5.11	12.92
464	長江國際	0.54	0.55	0.55	0.54	0.54	-	128,000	3.86	7.41
375	長江貿易	1.36		1.36	1.36	1.36	+0.01	12,000	8.00	6.62

工業製造

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
522	ASM PACIFIC	1.53	1.55	1.54	1.53	1.54	-	764,000		
519	實力	0.54	0.55	0.55	0.54	0.54	-0.01	3,130,500		
104	冠亞商業	0.88	0.89	0.90	0.85	0.89	-0.05	6,585,000	5.56	11.24
115	忠信石油	0.395	0.40	0.40	0.395	0.40	+0.005	280,000		12.50
378	城市資源									
031	震力投資									
118	大同機械	1.27	1.30	1.28	1.24	1.27	-	46,000		
295	萬順實業	2.25	2.35	2.35	2.35	2.35	-0.05	10,000		
033	依利安達	0.78	0.79	0.79	0.78	0.78	-0.01	841,500	4.19	10.26
136	通用電子	0.52	0.54	0.53	0.52	0.53	+0.01	216,000		3.77
040	金山實業	1.95	1.96	1.96	1.95	1.96	-	59,000	8.41	5.10
044	港機工程	17.10		17.20	16.90	17.20	+0.40	299,450	13.65	3.66
114	興利科技	0.157	0.159	0.163	0.157	0.158	-0.004	4,460,000	13.06	
146	香港地毯	15.70	15.90	15.70	15.70	15.70	-0.10	2,000	10.86	5.10
047	合興食油	1.55		1.56	1.52	1.55	+0.01	1,128,000		
167	萬威科技	1.17	1.20	1.17	1.16	1.17	-	34,000		
179	德昌電機	7.15	7.20	7.25	7.15	7.15	-0.05	2,050,000	12.81	2.80
180	明達實業	1.47	1.48	1.49	1.46	1.47	-0.01	4,860,000	49.33	4.76
499	建生電子	0.95	0.97	0.98	0.96	0.97	-0.03	812,000		
186	偉峰集團	0.88	0.89	0.92	0.88	0.88	-0.04	4,680,000	5.70	7.73
411	南順	11.80	11.90	11.80	11.70	11.80	+0.10	31,000	24.95	2.12
366	陳氏實業	3.575	3.60	3.575	3.575	3.575	-	328,000	9.24	3.58
213	樂聲電子	0.97	0.98	0.99	0.98	0.98	-0.01	560,000	6.81	8.16
438	太平協和	0.99	1.01	1.01	0.93	1.00	+0.08	662,000	17.79	2.00
075	彩星集團	0.90		0.92	0.89	0.91	-0.02	1,170,000		
076	寶裕礦油	0.118	0.12	0.119	0.118	0.119	+0.002	1,280,000		
243	品質企業	0.87	0.88	0.87	0.86	0.87	-	2,932,666	5.59	11.49
229	利民實業									
472	鴻運電子	0.83	0.84	0.86	0.82	0.84	-0.01	392,000	3.00	9.52
236	生力啤酒(除淨)	9.60		9.65	9.20	9.60	+0.35	256,800	18.68	4.17
521	三聯電業	1.04	1.06	1.04	1.00	1.04	+0.04	80,000		
448	香港電腦	0.66	0.67	0.67	0.66	0.67	-	876,000	5.15	2.99
081	港光電業	1.50	1.51	1.55	1.50	1.50	-0.03	63,415,000	9.64	4.67
485	升岡	0.73	0.75	0.75	0.74	0.74	-	570,000	4.55	5.30
084	寶光實業	3.375	3.425	3.425	3.35	3.40	+0.025	8,710,000		1.47
500	訊科國際	0.55	0.56	0.56	0.56	0.56	-	256,000	9.33	5.36
094	東茗		1.23	1.23	1.20	1.23	-0.03	334,000	7.24	6.50
518	同得仕	0.87	0.88	0.88	0.88	0.88	-	900,000		
419	友利電訊	0.60	0.62	0.62	0.62	0.62	+0.01	90,000		3.23
333	偉易達	3.40	3.45	3.425	3.375	3.425	+0.025	338,000	9.55	4.59
413	美亞國際	0.72	0.73	0.73	0.72	0.72	-0.02	220,000	7.96	11.11

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業	1.54	1.55	1.55	1.53	1.54	-0.01	230,000	6.74	7.51
298	湯生實業	0.265	0.27	0.27	0.26	0.27	+0.01	710,000		
254	廣聯企業	2.70	2.75	2.725	2.65	2.70	-0.05	110,000	14.00	

傳播業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
036	遠東投資	1.75	1.77	1.78	1.76	1.76	-0.02	82,000	6.52	8.52
147	新系機構	0.68	0.69	0.69	0.68	0.68	-	1,395,000	4.93	2.94
009	香港電視	1.30	1.31	1.30	1.30	1.30	-	668,000		
343	玉郎國際	0.74	0.75	0.77	0.74	0.75	-0.02	1,436,000		
018	東方報業	1.29	1.30	1.30	1.29	1.29	-0.01	526,000	10.75	6.20
080	邵氏	4.875	4.90	4.875	4.825	4.875	+0.025	69,000	11.97	4.92
233	星島	2.975	3.00	3.00	2.925	2.975	+0.025	604,000	10.90	5.04
511	電視廣播	11.50	11.60	11.60	11.30	11.60	+0.30	853,000	11.94	5.52

百貨及其他

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
508	其士商業	0.89	0.90	0.89	0.88	0.89	+0.01	88,000		
513	恒和集團	1.20	1.21	1.21	1.17	1.20	+0.04	2,282,000		
113	迪生創建	7.50	7.55	7.55	7.50	7.55	-	894,400	14.07	2.21
152	茂昌	1.23	1.24	1.25	1.23	1.24	-0.01	130,000	2.95	12.10
280	景福	1.80	1.81	1.80	1.80	1.80	-	134,000	6.75	3.61
066	連卡佛A	19.00	19.20	19.20	17.20	19.00	+2.00	108,000	14.73	3.68
067	立興	8.85	8.90	8.90	8.85	8.90	-	117,308	7.18	5.06
241	瑞興	6.85	6.95	6.95	6.30	6.90	+0.70	404,500	24.47	4.35
244	先施	95.00	96.00	98.50	81.00	95.00	+13.50	228,347	43.58	1.58
417	謝瑞麟	0.79	0.81	0.80	0.78	0.80	-0.01	3,465,000	4.49	13.30
279	東方紅	0.77	0.78	0.79	0.77	0.77	-0.03	655,000	8.00	5.19
289	永安公司	6.80	6.85	6.90	6.65	6.80	+0.10	2,671,200	22.14	2.06
292	八百伴	1.90	1.91	1.91	1.90	1.90	-	134,000		
188	裕華國貨									

認股證

代號	公司	到期日子	認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.50	0.435	0.42	0.43	-0.005	20,036,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.50	0.50	0.49	0.495	-0.005	702,000
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	2.475	2.45	2.475	-	145,960
482	聯合地產93	31/12/90	2197.80	2.73	1.51	1.48	1.50	-	1,120,024
475	實力國際91	30/06/91	2000.00	4.00	0.106	0.102	0.102	-0.004	36,250
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50	0.78	0.76	0.76	-0.03	480,000
144	奔達91	31/12/91	1000.00	3.11	0.67	0.65	0.66	-	1,922,000
415	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50	0.56	0.55	0.55	-0.02	1,690,000
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.55	0.55	0.55	-	324,000
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	1.24	1.17	1.21	-0.03	4,810,560
493	中娛策略91	17/06/91	625.00	3.20	0.32	0.31	0.32	+0.01	180,000
496	華置91	31/03/91	4000.00	2.00	0.465	0.455	0.455	-0.005	45,616,160
501	華置93	31/12/93	4000.00	2.75	0.285	0.27	0.275	-0.01	21,506,160
[illegible]	華置95	31/12/95	3142.86	3.50	0.325	0.31	0.315	-0.015	3,843,500
[illegible]	中娛91	31/03/91	2602.74	1.46	0.18	0.172	0.175	-	25,122,000
[illegible]	中[illegible]92	31/12/92	1043.02	7.67	0.124	0.122	0.122	-0.003	300,000
[illegible]	[illegible]	30/06/91	1000.00	3.06					
436	其士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.27	26.00	0.265	-0.005	264,000
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.52	0.295	0.285	0.295	+0.005	5,720,000
468	莊士94	31/12/94	12500.00	0.80	0.154	0.145	0.15	-0.003	2,920,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00					
489	卜蜂92	31/12/92	2222.22	1.35	0.82	0.79	0.79	-0.03	1,196,000
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00	1.17	1.14	1.17	+0.03	118,800
169	欣榮鱷魚恤90	31/07/90	1000.00	2.00	0.77	0.75	0.76	-0.02	4,898,000
109	CRUSADER89	31/03/89	2000.00	0.75	0.092	0.086	0.086	-0.006	1,012,000
462	大東電報93	31/03/93	459.77	8.70	2.375	2.20	2.325	+0.15	855,565
437	依利92	31/12/92	1104.00	1.25	0.29	0.285	0.285	-0.01	431,035
433	高日92	31/12/92	1000.00	0.50	0.69	0.63	0.64	-0.06	17,698,000
344	[illegible]91	31/12/91	2395.83	1.92	0.62	0.55	0.58	-	72,000
374	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.28	0.265	0.27	-0.005	11,895,380
345	[illegible]94	31/12/94	1714.50	2.80	0.435	0.425	0.43	-0.01	1,980,000
498	[illegible]91	30/06/91	2000.00	2.00					
[illegible]	[illegible]92	31/12/92	1000.00	1.20	0.255	0.244	0.249	-	3,483,500
507	[illegible]91	30/09/91	2000.00	2.50			0.46	-	400
[illegible]	第一太特91	31/12/91	5158.73	0.9828	3.10	3.10	3.10	-0.05	5,046
[illegible]	富聯華91	30/11/91	2000.00	7.80	1.59	1.59	1.59	+0.04	4,000
350	金山實業91	01/12/91	1004.02	2.49	0.53	0.53	0.53	+0.02	50,000
[illegible]	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00	2.70	2.65	2.65	-0.075	66,000
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	1.50	1.47	1.49	-0.02	3,696,821
516	格蘭酒店91	31/12/91	10000.00	2.00	0.90	0.90	0.91	-0.02	31,264
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	1.24	1.22	1.24	-0.01	717,700
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.70	0.68	0.69	-0.02	1,514,166
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20	0.087	0.081	0.081	-0.007	8,660,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	2.875	2.85	2.875	-	81,800
151	置地91	30/12/91	1554.88	3.28	12.30	12.00	12.20	+0.20	112,200
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30	0.215	0.21	0.212	-0.002	1,650,000
515	新[illegible]90	31/12/90	6000.00	1.00					
414	[illegible]國92	31/12/92	2000.00	1.20	0.72	0.68	0.69	-0.01	2,690,000
351	合和91	31/12/91	2209.94	1.81	2.30	2.275	2.275	-0.05	317,000
435	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80	0.365	0.36	0.365	-0.005	170,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10	0.087	0.08	0.081	-0.004	2,660,000
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00	0.143	0.137	0.139	-0.001	8,210,000
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	4.375	4.275	4.375	+0.025	559,683
079	僑教愛丁堡92	31/12/92	2000.00	0.60	0.58	0.57	0.57	-0.01	14,500
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.92	0.90	0.92	-	7,021,853
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.95	0.93	0.95	-0.03	603,125
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75					
377	萬[illegible]92	31/12/92	1000.00	1.18	0.54	0.52	0.53	-	109,000
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00	3.20	3.20	3.25	-	10,100
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00			3.20	-	100
428	南豐89	31/10/89	1000.00	16.00	0.52	0.52	0.52	-0.04	41,000
210	樂聲91	31/10/91	6000.00	1.20	0.39	0.38	0.385	-	162,700
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	5.65	5.60	5.65	-0.05	453,960
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	6.85	6.75	6.80	-0.10	180,980
221	百利保89	31/10/89	2000.00	1.12	2.65	2.625	2.65	+0.025	740,608
370	寶麗雅90	31/07/90	1600.00	2.77	0.64	0.62	0.63	-	356,800
443	品質93	31/12/93	6418.60	1.29	0.315	0.30	0.30	-0.01	4,927,200
491	富豪91	30/06/91	2000.00	3.20	0.92	0.90	0.91	+0.01	379,026
359	川河90	31/12/90	3420.29	0.63	0.49	0.49	0.49	-0.01	100,000
368	川河92	31/12/92	3395.83	0.57	0.34	0.33	0.33	-0.01	213,000
456	爪哇08	03/12/08	2400.00	2.75	3.50	3.50	3.50	-0.025	84,000
454	爪哇89	31/12/89	2380.95	2.10	3.30	3.30	3.30	-0.025	88,000
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.125	0.123	0.125	+0.002	2,790,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.72	0.70	0.72	+0.04	382,400
449	[illegible]90	30/09/90	4000.00	0.63	0.37	0.36	0.36	-0.005	243,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	15.40	15.00	15.20	+0.10	27,350
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.65	16.30	16.10	16.30	-	39,550
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00					
442	順豪投資91	31/12/91	2521.01	2.38					
427	瑞安92	31/12/92	1047.43	2.53	0.55	0.52	0.55	-	756,666
463	信德67	15/12/67	2000.00	3.50					
364	信置89	31/03/89	10980.00	0.61	0.93	0.82	0.84	+0.090	2,422,000
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39	0.185	0.18	0.18	-0.006	708,320
365	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	1.62	1.58	1.58	-0.03	880,000
239	信地89	31/12/89	6034.48	0.58	1.07	1.07	1.07	-0.01	20,000
457	信地90	31/12/90	1196.97	1.32	0.172	0.17	0.17	-0.004	244,000
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58	1.36	1.34	1.34	-0.02	100,000
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50	0.198	0.198	0.198	-0.001	60,000
446	[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.86	0.81	0.84	-0.01	1,666,000
431	泰[illegible]91	31/12/91	1000.00	5.20	1.04	1.01	1.03	-	5,552,988
027	天安90	30/06/90	1000.00	1.20	0.37	0.33	0.34	+0.005	37,012,000
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.226	0.222	0.225	-0.003	3,102,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32	0.14	0.133	0.137	-0.002	642,000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15	0.295	0.29	0.295	-	192,000
346	九龍倉90	31/12/90	1048.95	7.15	4.60	4.55	4.60	+0.025	697,130
447	永[illegible]92	31/12/92	5000.00	0.20	0.11	0.11	0.11	-0.004	190,000
421	王氏90	31/12/90	1126.37	1.82	0.61	0.60	0.61	-	100,000
426	[illegible]煌92	31/12/92	1250.00	2.40	0.465	0.45	0.45	-0.015	1,035,000
469	遠[illegible]生02	31/12/02	10000.00	0.50	0.067	0.064	0.066	+0.001	990,000
467	遠[illegible]生90	30/06/90	10000.00	0.30	0.075	0.071	0.075	+0.003	2,250,000
520	宇宙91	31/12/91	20000.00	0.20	0.115	0.101	0.107	+0.008	15,184,950
452	新城市92	31/10/92	1000.00	7.40					
059	和[illegible]89	31/03/89	2164.50	2.31	34.25	34.00	34.25	-	51,402

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	3月12	金發
亞洲水泥二號	ASIA CEMENT No.2	天津	3月12	招商局
立慈	UNI MERCY	台灣	3月12	利達
馬力堅	MALAKAND	新加坡	3月12	東海
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	3月12	日郵
加利亞	SD. GALLIA	地中海	3月12	寶隆
海櫻	HAI YING	廈門	3月12	招商局
青華	QING HUA	青島	3月12	康威
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	基隆	3月12	大阪
皖吉	WANJI	上海	3月12	中富
萬得利	MANDALAY	仰光	3月13	新興
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	3月12	港興
易律	TRADE RELISH	天津	3月12	輝騰
利來福	NL. DELFT	歐洲	3月12	寶隆
金和	PLEIADES	台灣	3月12	大彰
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	3月12	昌宏
國利二號	KUO LIE 2	高雄	3月12	永裕
海興	HAI XING	上海	3月12	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山	3月12	港興
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	新加坡	3月12	馬士基
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	3月12	怡和
雅林比	ARIMBI	馬尼拉	3月12	國光
中華偉冠	NORDHEIDE	台灣	3月12	港郵
	ARNSTADT	台灣	3月12	華洋行
新布里斯班	ZIM BRISBANE	台灣	3月12	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	基隆	3月12	馬士基
明能	MING ENERGY	歐洲	3月12	華海
樂迅	NORDSUND	台灣	3月12	日郵
查爾斯角	CAPE CHARLES	美國	3月12	日郵
	HANJIN YOSU	美國	3月12	利洲
遠朵芬	BENAVON	高雄	3月12	遠行
通順	MILD SUN	上海	3月12	輝騰
海恩	HAI IN	基隆	3月12	永裕
晨惠	MORNING GRACE	新加坡	3月13	大阪
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	3月13	保威
淮安	HUAIAN	上海	3月13	金發
衢江	QUJIANG	寧波	3月13	招商局
國隆	KUO LUNG	曼谷	3月13	緯利
東富	EASTERN FUJI	日本	3月13	益高
東江	TONG CHIANG	高雄	3月13	永裕
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	3月13	港郵
長憲	EVER GLEEFUL	台灣	3月13	利達
三江	SAN JIANG	上海	3月13	輝騰
文度莎	MENDOZA	南美	3月13	太古
安春	ANCHUN	台灣	3月13	大榮
杜阿拉	CR. DOUALA	基隆	3月13	沙啫
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	3月13	港郵
海皇石榴	NEP. GARNET	美國	3月13	港恒
馬蘭	MALAN	海口	3月13	招商局
華強	HUA CHANG	海口	3月13	華運
麗孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	3月14	麗信
麥嘉島	MERKUR ISLAND	高雄	3月14	濱華
和平東南	HP DONGNAM	釜山	3月14	港興
歌利亞	GLORIA	釜山	3月14	港興
東京勝利	TOKYO SENATOR	新加坡	3月14	怡和
壽山	SHOUSHAN	上海	3月14	輝騰
桂林	KWEILIN	新西蘭	3月14	太古
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	3月14	川崎
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	3月14	港恒
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	基隆	3月14	日郵
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	3月14	太古
蘭曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	3月14	麗信
普里培	NOVIKOV PRIBOY	日本	3月14	華林
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月14	永裕
海利	HAI LIH	台中	3月14	永裕
長宏	EVER GRAND	新加坡	3月14	利達
天興	TIAN XING	天津	3月14	輝騰
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	3月14	川崎
耐能	SL. ENDURANCE	美國	3月14	海陸
德華光榮	DELWARE GLORY	釜山	3月14	川崎
天笠山	TIANLISHAN	蕪湖	3月14	海豐
國偉	KUO WEI	台灣	3月14	緯利
安國	ANQUO	天津	3月14	輝騰
白銀山	BAIYINSHAN	大連	3月15	華夏
南江	NAMGANG GLORY	釜山	3月15	東宇
高華	GOWA	新加坡	3月15	太平
	GACKA	新加坡	3月15	百保利
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	新加坡	3月15	新興
丹尼斯	QUEEN DENIS	日本	3月15	益高
永安	YONGAN	福州	3月15	華運
碧波	GLOBE EMERALD	日本	3月15	山下
新海利	NEW HAILEE	上海	3月15	金發
崇安	CHONGAN	福州	3月15	華運
琴台	QINTAI	武漢	3月15	華夏
山瑪	AL. SALMA	日本	3月15	麗信
	CROWNA	日本	3月15	川崎
惠華	HUIHUA	曼谷	3月15	珠江
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	3月15	保威
福他利奧	FROTARIO	新加坡	3月15	豐利行
海公主	SEA PRINCESS	黃埔	3月15	太古
韓國勝利	KOREAN SENATOR	台灣	3月15	怡和
巴利奧	P S PALIOS	日本	3月15	川崎
渥倫	HANJIN OAKLAND	高雄	3月15	利洲
興勝	HING SON	曼谷	3月15	珠江
萬春	WANCHUN	台灣	3月15	大榮
明康	MING COMFORT	台灣	3月15	華海
威利土星	VILLE DE SATURNE	台灣	3月15	偉侍
泰來	TAI LAI	高雄	3月15	永裕
威來	VELA	釜山	3月15	港興
巴貝斯基	KAP. BABIEVSKIY	新加坡	3月16	華林
奧富	OHFU	基隆	3月16	亞勝
歌古隆	GYOKURYU	日本	3月16	美邦
星城	KOTA BINTANG	新加坡	3月16	太平
新海華	NEW HAIHUA	上海	3月16	金發
海王	HAI WANG	高雄	3月16	永裕
長旺	EVER LIVING	台灣	3月16	利達
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	3月16	福來
海通	MARINE EXPRESS	台中	3月16	永裕
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月16	太古
	HANSA RIGA	天津	3月16	華夏
比良	HIRA II	美國	3月16	日郵
新利伏諾	ZIM LIVORNO	美國	3月16	新興
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	高雄	3月16	川崎
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	3月16	寶隆
東方導師	OOCL EDUCATOR	美國	3月16	港郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	3月16	太古
海英	HAI YING	釜山基隆	3月16	東宇
南望灣	LAMON BAY	高雄	3月16	川崎
	NORASIA SINGA	台灣	3月16	麗信
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	新加坡	3月16	大阪
龍海河	LONGHAIHE	上海	3月16	遠運
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	美國	3月16	大阪
長俊	EVER GIFTED	美國	3月16	利達
泰勒總統	PRES. TYLER	美國	3月16	總統
白雲山	BAI YUN SHAN	福州	3月16	華運
美那	MAWLAMYAING	仰光	3月16	新興
多江	TOURCOINC	新加坡	3月16	百保利
利安娜	LEONA	釜山	3月17	港興
湘江	XIANG JIANG	上海	3月17	輝騰
國強	KUO CHANG	台灣	3月17	緯利
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	南美	3月17	天祥
立昌	UNI. PROMOTER	台灣	3月17	利達
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	3月17	馬士基
華德烈治	WAARDRECHT	美國	3月17	偉侍
亞積家	LANKA AJITHA	基隆	3月17	東亞
發展者	SL. DEVELOPER	美國	3月17	海陸
上海	SHANGHAI	上海	3月17	招商局
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	3月17	川崎
	SD. HONDO	日本	3月17	寶隆
高力勤	KORRIGAN	日本	3月17	寶隆
愛順	AYSEN	馬尼拉	3月17	港恒
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	3月17	日郵
馬士基彬桃	MAERSK PINTO	高雄	3月17	馬士基
基亞華列	KIA WALEED	台灣	3月17	怡和
昌盛	THUBAN	台灣	3月17	昌宏
密基威沙	ADAM MICKIEWICZ	日本	3月17	天祥
納娣	RATIH	台灣	3月17	港郵
明春	MING CHUN	台灣	3月17	大榮
魯裕	LUYU	青島	3月18	華夏
錦城	KOTA RATU	大連	3月18	太平
江戶丸	EDO MARU	日本	3月18	山下
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	3月18	馬士基
航行者	SL. VOYAGER	新加坡	3月18	海陸
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國	3月18	總統
通洲	TONG ZHOU	上海	3月18	金發
	KAYASHIMA MARU	日本	3月19	中央

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511(30線)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152－155號招商局大廈1－3樓 電掛：CONLINE HONG KONG 傳真：5-417534 電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳：88837 COTS OM 電話：579731 5線 圖文傳真：591033
澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保博士街1－3號國際銀行大廈12樓1201－1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW
MLB Service: TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)
EAST COAST
Accepting cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	MLB HOU*	SEA	VCR	NYK	CHS
YI HE	18E	15/3	17/3	4/4	5/4	6/4	8/4	10/4	21/4	24/4
SHUN HE	17E	22/3	24/3	11/4	12/4	13/4	15/4	17/4	3/5	6/5
JIAN HE	17E	29/3	31/3	18/4	19/4	20/4	22/4	24/4	3/5	6/5
TAO HE	23E	5/4	7/4	25/4	26/4	27/4	29/4	1/5	20/5	23/5
HUI HE	18E	12/4	14/4	2/5	3/5	4/5	6/5	8/5	20/5	23/5

Remark: CY CLOSING: 23:00HRS ON EVERY WEDNESDAY
Receiving Station: CY-HIT Berth No.4

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL-LCL Cargo for: DUBAI, SHARJAH, DAMMAM KUWAIT & KARACHI.
Also accepting FCL Cargo for RIYADH, ABU DHABI, DOHA, MUSCAT, MIN QABOOS, BANDAR ABBAS and the other ports
FIXED DAY SCHEDULE, ETA HKG ON EVERY: 9, 19, 29

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ETA HK	Dubai/Sharjah	Dammam	Kuwait	Karachi
FEN HE	59	17/3	18/3	19/3	9/4	11/4	13/4	17/4
QIN HE	57	27/3	28/3	29/3	19/4	21/4	23/4	27/4
KAI HE	1	7/4	8/4	9/4	26/4	28/4	30/4	4/5

CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

VESSEL	VOY.	CLOSING CFS	CY	ETA HKG	B.K.K.	S'PORE	PNG	PKL
△SHANG CHENG	99	12/3	13/3	14/3	19/3	24/3	26/3	28/3
*FEN HE	59	17/3	18/3	19/3	24/3	28/3	29/3	29/3
☆BEI DAI HE	60	24/3	25/3	26/3	—	31/3	2/4	4/4

DIRECT CALL TO PENANG
RECEIVING STATION: *EURO ASIA TYTL 60 TSING YI ☆FLOATA 'K' DIRECT CALL PNL △HIT BERTH NO. 4

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CY	ETD HKG	MANILA
HUAN JIANG	244	10/3	12/3	14/3
NEN JIANG	96	13/3	15/3	18/3
HUAN JIANG	246	17/3	19/3	21/3

BOARDING ON NORTH HARBOUR
Receiving Station CY HIT Berth No 4

香港直航日本貨櫃航線

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	NGO	YOK	OSA	KOB
GAO CHENG	44	14/3	16/3	22/3	23/3	24/3	25/3
HUAI YUAN HE	127	21/3	23/3	—	29/3	—	30/3
AN TAO JIANG	23	28/3	30/3	5/4	7/4	—	8/4

Receiving Station. TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD.

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE.
Also accepting FCL Cargo: LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS, BIRMINGHAM HELSINKI

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ARR HKG	RTM	HAM	TIL	ANT	DKK
LIAO HE	50W	14/3	15/3	16/3	12/4	14/4	16/4	18/4	20/4
SHA HE	54W	22/3	23/3	24/3	21/4	23/4	25/4	27/4	29/4
YIN HE	37W	28/3	29/3	30/3	26/4	28/4	30/4	2/5	4/5
CHUN HE	38W	6/4	7/4	8/4	5/5	7/5	9/5	11/5	13/5

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ETA HK	BARCELONA	MARSEILLE	GENOA
HUA LIHE	1W	13/3	14/3	15/3	14/4	16/4	18/4
HUA TAI HE	6W	28/3	29/3	30/3	29/4	1/5	3/5

Receiving Station ΔCY: HIT BERTH NO. 4; CFS: EURO ASIA SHIP YARD

香港 中國全貨櫃航線

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG 平鄉城	325	5/3	6/3
	HUA SHENG	8905	5/3	6/3
新港/北京	LIAO HE	49	2/3	3/3
	XIONG YUE CHENG	334	10/3	11/3
上海	SHANG CHENG	98	4/3	5/3
	SHA HE	53	12/3	13/3
福州	HAN ZHONG HE 漢中河	104	17/3	18/3
黃埔	AN TAO JIANG	20	2/3	3/3
海口	HUA JIA 華佳	8909	25/3	26/3
張家港	HUA YING 華盈	8907	2/3	3/3
湛江	HUA QIONG	8909	12/3	13/3
大連	SHUN JIANG	245	3/3	4/3
廈門	LIAN JIANG	347	3/3	4/3
汕頭	HUA JIA 華佳	8911	3/3	4/3

進口船隻

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	YU JIANG	126	5/3	曼谷	WAN QUAN HE	127	6/3
日本	AN WU JIANG	7	7/3	曼谷	SHU HE	213	6/3
日本	GAO HE	44	15/3	曼谷	HUAN JIANG	243	9/3
歐洲	AN HE	4E	8/3	曼谷	TA HE	1	8/3
歐洲	LIAO HE	50W	16/3	美國	YI HE	18	15/3

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環怡和大廈9樓918室 電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津(新港)貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
香港／天津(新港)拼／整箱貨				香港／新加坡 散貨			
TIAN YAN(天燕)V.75B	即日	10/3CY	11-12/3	SKY HOVER(天翔)V.2SB	24/3	30/3	27/3-2/4
TIAN XING(天興)V.10AB	即日	13/3	15-16/3				
TIAN SHEN(天神)V.65EW	11/3	16/3	8-19/3				
TIAN YUE(天躍)V.115B	18/3	18/3	20-21/3				

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-4239031
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

環亞(上海)國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
SAN JIANG V8907	NOW	14/3	13-16/3	SAN JIANG V8909	25/3	31/3	30/3-2/4
XIANG JIANG V8907	11/3	17/3	17-19/3	XIANG JIANG V8909	27/3	2/4	2-4/4

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津(新港)貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
TRADE RELISH V8904N	即日	10/3	12-13/3	TRADE RELISH V8905N	19/3	24/3	26-27/3
A VESSEL	13/3	18/3	20-21/3	A VESSEL	27/3	1/4	3-4/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 電話：0-4253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
MILD TRAN(通運)V8909	4/3	9/3	9-11/3	MILD SUN(通順)V8910	14/3	19/3	18-21/3
MILD UNION(通聯)V8909	9/3	14/3	7-16/3	MILD TRAN(通運)V8911	14/3	20/3	18/3-22/3

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4834562

福建省輪船總公司福州公司 Fuzhou Shipping Company Fujian

香港⇄上海散裝貨直航班輪

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
SHOU SHAN(壽山)V.8905	11/3	17/3	14-19/3	SHOU SHAN(壽山)V.8907	5/4	13/4	7-13/4

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133

總代理：招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11,12,13,14樓 電傳：61971 CMSNC HX
出口部：5-447402 入口部：5-440555 代理部：5-440557

上海海興輪船公司

香港⇄上海定期客貨班輪

船名			抵港	截貨	收貨	開航
HAIXING	海興	V.9	12/3	14/3	15/3	17/3
SHANGHAI	上海	V.12	17/3	19/3	20/3	22/3
HAIXING	海興	V.11	27/3	29/3	30/3	2/4

香港⇄寧波散貨航線
海達 HAI DA 每月約2－3航次

遠洋輪船有限公司

香港⇄大連散貨航線
勇敢 GALLANTRY 予13/3收貨
木星 MUSING
兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司

香港⇄張家港、南京、蕪湖散貨航線
「江安」M.V. "JIANGAN" 「蘇龍」M.V. "SULONG"
「蟠山」M.V. "PAN SHAN" 「雨花」M.V. "YU HUA"
南京：每月1航次 張家港每月4航次

河北省遠洋運輸公司

香港⇄天津、秦皇島散貨航線
「安國」M.V. "ANGUO"
「東光」M.V. "DONG GUANG"
「豐寧」M.V. "FENG NING"
「安新」M.V. "ANXIN"

揚子江輪船股份有限公司

香港⇄武漢散貨航線
揚子江1 YANG ZIJIANG1
揚子江2 YANG ZIJIANG2
每月約2航次

益豐船務企業有限公司

香港⇄上海、天津散貨航線
上海：每月4航次
「高山」"GAO SHAN"
「駿山」"JUN SHAN"
天津：約20天1航次
「立山」M.V. "LI SHAN"
如大宗貨物，可特別安排專船接運

廣州海運管理局

香港⇄海口、三亞定期客貨班輪
馬蘭 MALAN 每月逢8日、24日往三亞 每月逢14日往海口

浙江省遠洋運輸公司

香港⇄寧波、溫州散貨航線
「衢江」M.V. "QU JIANG"
「靈江」M.V. "LING JIANG"
「敖江」M.V. "AO JIANG"
「浙鵬」M.V. "ZHE PENG"
FENG DE SHAN「豐德山」予7/3抵 收貨往寧波

甌江船務有限公司

香港⇄溫州客貨班輪
「雁蕩山」M.V. "YANDANGSHAN"
每月上、下旬各1航次

香港⇄汕頭散貨航線
汕頭水運船隊、汕頭小運船隊 每週數航次往返汕頭

M.S. "BOONRRONG I" 美上美
直達：曼谷
三月十八日截貨 三月二十日開行
貨客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：③-435749 ⑤-404905
干諾道西八十八號

請訂閱 大公報

中國安徽省遠洋運輸公司

代理：中富國際聯運有限公司（水運部）
地址：香港中環德輔道中龍記大廈16字樓 電話：5-8150833（10線）

香港⇄上海⇄南京、杭州、合肥、南昌、武漢 等地整箱及散貨。

VSL	VOY	CLOSING	ETA	ETD
皖吉 WAN JI	8910/8911	16/3	12/3	17/3
	8912/8913	27/3	27/3	29/3

FCL/LCL 收貨站：大馬東興貨倉

大連（木星）	254	20/3	15/3	23/3

中富水運 SINO EXPRESS LINE

汕頭 定期散貨航線 順水運21 預開18/3 預開31/3 預開12/4
廈門 定期散貨航線 順水運21 預開18/3 預開31/3 預開12/4
海口 定期散貨航線 友誼號海 310/313 預開12/3 預開25/3 預開8/4
廣州 定期散貨航線每週一班兼辦 順航運蛇口、黃埔、珠海、209 江門等地大宗貨物
散貨收貨站：九龍灣卸貨區中富倉碼（近梁江碼頭）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

中文船名	船名	來往港口	停泊地點	公司
麥迪遜總統	PRES.MADISON(上午六時)	美國	國際橋	總統
昌盛	THUBAN(中午)	基隆	B28	昌宏
首陽山	SHOU YANG SHAN(下午四時)	新港	B	華怡
	PILAR(下午一時)	歐洲	現代橋	日郵
皇鷹	ROYAL EAGLE(下午六時)	台灣	黃埔塢	港怡
漢江	HANGANG GLORY(下午二時)	釜山	A47	東宇
金華	KING HWA(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
茱蘭迪亞	JUTLANDIA(上午七時)	日本	國際橋	寶隆
博多	HAKATA(中午)	地中海	現代橋	日郵
長環	EVER LINKING(上午八時)	台灣	西區	利達
雅士貨櫃	ACE CONTAINER(上午七時)	台灣	A26	保威
威利火星	VILLE DE MARS(上午六時)	地中海	A51	偉特
愛順	AYSEN(下午八時)	馬尼拉	國際橋	港恒
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE(中午)	美國	現代橋	川崎
榮譽	NATIONAL HONOR(半夜)	馬尼拉	西區	海豐
航行者	SL.VOYAGER(上午六時)	美國	海陸橋	海陸
萊雅辛科	KAP.LYASHENKO(上午八時)	日本	A6	華林
金星	VENUS(下午六時)	日本	黃埔塢	美邦
加州土星	CALIFORNIA SATURN(上午九時)	美國	現代橋	日郵
東安	DONG AN(上午十時)	上海	B27	招商局
高山	GAO SHAN(下午八時)	上海	B	招商局
海皇紅寶石	NEP.RUBY(上午八時)	歐洲	國際橋	港恒
華昌	HUA CHANG(下午三時)	海口	油麻地	華運
嘉發	JIAFA(上午八時半)	廈門	西區	華運
娜斯馬士基	LARS MAERSK(下午十時)	美國	現代橋	馬士基
海富	MARINE CONTAINER(上午十時)	台灣	西區	永裕
	MAERSK RONDO(下午四時)	新加坡	現代橋	馬士基
亞迪威亞	AND. ADIRAJA(上午八時)	日本	B7	三利

今日出口船隻

中文船名	船名	來往港口	停泊地點	公司
新海華	NEW HAI HUA(下午)	上海	B8	金發
世界之虎	WORLD TIGER(上午七時)	台灣	海陸橋	海陸
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE(上午四時)	西南太平洋紐約	國際橋	大阪
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA(上午)	澳洲	A31	遂初
萊雅辛科	KAP.LYASHENKO(下午)	新西蘭	A6	華林
建華二號	KIEN HWA 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
雅士貨櫃	ACE CONTAINER(下午)	基隆	A26	保威
茱蘭迪亞	JUTLANDIA(下午九時)	歐洲	國際橋	寶隆
怡春	YI CHUN(上午七時)	高雄日本	國際橋	大榮
金星	VENUS(半夜)	日本	黃埔塢	偉特
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(上午)	馬尼拉	現代橋	新興
海珍珠	SEA PEARL(上午八時)	新加坡	A7	太平
航行者	SL.VOAYGER(半夜)	新加坡	海陸橋	海陸
陽光	TEQUILIA SUNSHINE(下午)	天津	B2	輝騰
夏利遜總統	PRES.HARRISON(上午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH(上午)	新加坡	國際橋	大阪
成功	CHOYANG SUCCESS(下午)	高雄	海陸橋	朝陽
長英	EVER GLOWING(下午)	歐洲	國際橋	利達
長行	EVER GOING(上午五時)	美國西岸	國際橋	利達
博多	HAKATA(下午)	釜山	現代橋	日郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(上午)	基隆	現代橋	馬士基
威利火星	VILLE DE MARS(下午)	台灣	A51	偉特
山明丸	YAMAAKI MARU(晨早)	西北太平洋	國際橋	日航
豐寧	FENG NING(下午)	秦皇島	A41	招商局
海富	MARINE CONTAINER(下午)	台灣	深水埗	永裕
海皇紅寶石	NEP. RUBY(下午)	高雄	國際橋	港恒
運到	VENTO(上午)	台灣	A44	怡和
蘇麒	SU QI(下午)	張家港	B16	華夏
華勝	F.E. VICTOR(下午)	海口	油麻地	華夏

明日入口船隻

中文船名	船名	來往港口	停泊地點	公司
再來輪	YESTERDAY ONCE MORE(下午一時半)	日本	A40	山下
卡大馬卡二號	CATAMARCA II(下午七時)	釜山	A	太古
海昇	MARINE SHINE	台灣	西區	永裕
渣華萬力	NL.VAN NECK(上午一時)	新加坡	國際橋	渣華
馬士基蒯桃	MAERSK PINTO(上午四時)	高雄	現代橋	馬士基
海先鋒	SEA PIONEER	基隆	A	日郵
	KOTA SEJATI(上午三時半)	新加坡	A	太平
利來基利文	NL.CLEMENT(上午八時)	日本	國際橋	寶隆
協和嘉山	CONCORD GASSAN	基隆	A	日郵
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午四時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
力山	REX STAR(上午九時)	釜山	西區	海柏
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	吉列島	保威
歌舞伎	KABUKI(上午三時)	基隆	現代橋	日郵
東海	MULPHA KLUANG(上午八時)	馬尼拉	吉列島	怡和
黃雲	HUANG YUN(下午)	日本	B	山下
巴拿馬丸	PANAMA MARU(下午一時)	新加坡	A	大阪
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV(中午)	歐洲	國際橋	華林
新關島	ZIM GUAM(下午四時)	台灣	現代橋	新興
瑪利堡	MARIBOR	台灣	A	亞運
海皇鑽石	NEP. DIAMOND(上午九時)	美國	國際橋	港恒
普樂總統	PRES.POLK(下午)	美國	國際橋	總統
太平洋箭	PACIFIC ARROW(下午五時)	西北太平洋	現代橋	馬士基
天燕	TIAN YAN(上午十時)	天津	B	輝騰
德寶	TAY BANK(下午七時)	日本	B	華林
西華船長	KAP.SILIN(上午六時)	日本	A	華林
海光	HAI GUANG(半夜)	台灣	A	太平
明富	MING FORTUNE(半夜)	美國	國際橋	華海
開元	KAIYUAN(上午)	廈門	油麻地	海豐
	EAGLE BAY(上午)	菲律賓	國際橋	總統
金希拉	GOLD HILLA(下午十時)	台灣	現代橋	新興
自由	SL. FREEDOM(上午六時)	新加坡	海陸橋	海陸
閩貿	MINMAO(上午七時)	福州	潤發碼頭	華運
蘇鶴	SU HE(中午)	南京	B	華夏
文裕	UNI.HANDSOME(下午七時)	台灣	A	利達

明日出口船隻

中文船名	船名	來往港口	停泊地點	公司
昌盛	THUBAN(上午)	基隆	B28	昌宏
利來萬力	NL.VAN NECK(下午)	加勒比海	國際橋	渣華
長環	EVER LINKING(上午)	遠打地中海	西區	利達
金華	KING HWA(下午)	高雄	油麻地	永裕
皇鷹	ROYAL EAGLE(上午)	地中海	黃埔塢	港怡
西華船長	KAP.SILIN(下午)	新加坡佛里曼特爾	A	華林
漢江	HANGANG GLORY(上午)	釜山	A47	東宇
建恒勇士	KH CHIVALRY	基隆	吉列島	保威
東海	MULPHA KLUANG(下午)	曼谷	吉列島	怡和
愛順	AYSEN(下午)	馬尼拉	現代橋	港恒
歌舞伎	KABUKI(下午)	新加坡雅加達	現代橋	日郵
開元	KAI YUAN(下午)	廈門	油麻地	海豐
豪昌	GOOD TRADER(下午)	大連	B4	朝聯
通運	MILD TRAN(下午)	上海	B14	輝騰
加州土星	CALIFORNIA SATURN(下午)	西北太平洋	現代橋	日郵
	EAGLE BAY(中午)	基隆	國際橋	總統
娜斯馬士基	LARS MAERSK(上午)	新加坡	現代橋	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE(上午)	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
	MAERSK RONDO(上午五時)	新加坡	現代橋	馬士基
榮譽	NATIONAL HONOR(下午)	洛杉磯三藩市	西區	海豐
海皇鑽石	NEP. DIAMOND(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	海恒
利來基利文	NL. CLEMENT(下午)	紅海地中海	國際橋	寶隆
	PILAR(上午)	歐洲	現代橋	日郵

輪船停泊表

中文船名	船名	停泊處	公司
于山	YUSHAN	吉列島	輝騰
育青	YU QING	A27	金發
運豐	YUN FENG	B13	華夏
汀江	TING JIANG	潤發碼頭	華夏
金線泉	JIN XIAN QUAN	A25	華夏
立山	LI SHAN	江驊碼頭	招商局
通聯	MILD UNION	B17	輝騰
亞洲水泥一號	ASIA CEMENT No.1	B38	大榮
敖江	AO JIANG	歐亞橋	招商局

本港金融外幣行情表 (3月9日)

	九九金行情 上午	九九金行情 下午		本地倫敦金行情 上午	本地倫敦金行情 下午
開市	3656	3656	開市	392.1/392.6	392.0/392.5
最高	3661	3660	最高	392.6/393.1	392.4/392.9
最低	3647	3654	最低	391.4/391.9	392.0/392.5
收市	3659	3658	收市	392.3/392.8	392.3/392.8
息價	平	升降 +5.00	升降	+0.50	

場內交收數1,000兩　同業拆息行情 隔夜10.5　一月10.375　本地倫敦銀5.88

	買入	賣出		買入	賣出
熊貓金幣	3165	3195	鷹洋金	3154	3162
純金楓葉	3156	3164	皇家金幣	3154	3162
楓葉白金幣	4345	4370	楓葉銀幣	51	61
白金龍	4340	4365	皇寶	4398	4423
鳳揚	3152	3160	白金樹熊	4355	4380

貿易場銀價 456　長城銀價 571—577
飾黃金(每兩) 3,940.00(平)　飾白金(每兩) 5,400.00(平)

外幣存款收市牌價及息率 (實生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	779.70	780.50	9.6875	澳洲元	636.80	637.80	16.125
英鎊	13.38	13.41	12.5625	新西蘭元	478.70	479.70	12.5
日圓	604.50	605.50	4.375	瑞士法郎	490.20	491.20	5.375
西德馬克	419.00	420.00	5.75	加拿大元	650.20	651.20	11.125
ECU	871.00	872.00	8.0	法國法郎	123.00	124.00	8.375

美電 每百 買入780.05 賣出780.15

外幣對港幣買賣價　港滙指數 101.9(+0.1)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.00	780.00	新西蘭元	每百	469.00	479.00
英鎊	每鎊	13.31	13.41	日圓	每萬	602.20	603.20
西德馬克	每百	416.90	417.90	新加坡元	每百	401.40	402.40
瑞士法郎	每百	488.40	489.40	菲披索	每百	35.00	38.00
法國法郎	每百	122.50	123.50	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.61	5.69	印尼盾	每萬	40.00	45.00
加拿大元	每百	647.00	649.00	新台幣	每百	27.75	28.00
澳洲元	每百	630.00	633.00	澳門幣	每百	95.00	96.50

外幣對人民幣滙價表 (材料來源：中國國家外滙管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2877.01	2891.44	挪威克朗	一百	55.17	55.44
比利時法郎C	一萬	963.98	968.81	荷蘭盾	一百	176.54	177.43
比利時法郎F	一萬	956.78	961.57	香港元	一百	47.49	47.72
加拿大元	一百	311.22	312.78	新加坡元	一百	192.18	193.15
西德馬克	一百	201.03	202.04	奧地利先令	一百	28.57	28.72
法國法郎	一百	59.08	59.37	意大利里拉	一萬	27.26	27.39
英鎊	一百	639.89	643.10	瑞士法郎	一百	234.91	236.08
美元	一百	371.27	373.14	瑞典克朗	一百	58.55	58.84
丹麥克朗	一百	51.37	51.62	澳洲元	一百	302.46	303.97

香港華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
代理 華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓
TELEX: 73333 FAREN HX
TEL: 5-8317668
FAX: 852 5 8345584
19/F., CHINA RESOURCES BLDG., 26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期	電話
香港→鹿特丹 安特衛普 漢堡	•HANSA RIGA	9-14/3	15-16/3	(出)5-8317568
	••BISHENG	28/2-20/3	21-22/3	5-8317569
	••HERSING V.TS046W	8-13/3	14-16/3	5-8317570 5-8317571
	ACCEPTING FCL & B/BULK CARGO TO ROTTERDAM ANTWERP AND HAMBURG			
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.102/103	6-9/3	9-11/3	(入)5-8317592
	•運豐"YUN FENG"V.104/105	21-23/3	23-25/3	(出)5-8317577
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
	遼海2"LIAO HAI 2"	—	22-25/3	
香港→天津／新港	•天燕輪"TIANYAN"V.75B	4-10/3	11-12/3	(出)5-8317575
	•天興輪"TIANXING"V.10B	9-14/3	15-16/3	5-8317685
	•天躍輪"TIAN YUE"V.115B	13-19/3	20-21/3	5-8317578
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨			
	廣州"KWANG CHOW"	—	—	
香港⇌青島	•魯裕"LU YU"V.56/57	16-18/3	18-20/3	(入)5-8317587
	•魯裕"LU YU"V.58/59	30/3-1/4	2-4/4	(出)5-8317581
	金線泉"JIN XIAN QUAN"	—	9-14/3	5-8317578
	珍珠泉"ZHEN ZHU QUAN"	—	14-18/3	
	舜泉"SHUN QUAN"	—	16-18/3	
香港⇌南通／張家港	•蘇麒"SU QI"V.8907/08	7-9/3	6-10/3	(入)5-8317588
	•蘇麒"SU QI"V.8909/10	18-22/3	23-25/3	(出)5-8317590 5-8317585
	兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT008	14-16/3	15-17/3	(入)5-8317587
	•琴台"QIN TAI"V.QT008	14-16/4	15-17/4	(出)5-8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ006	4-5/4	2-5/4	
香港⇌南京 上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8909/10	8-11/3	11-12/3	(入)5-8317588
	•蘇鶴"SU HE"V.H8911/12	28-29/3	25-30/3	(出)5-8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			5-8317584
	芝山8"ZHI SHAN 8"	—	4-10/3	5-8317585
	芝山1"ZHI SHAN 1"	14-16/3	10-17/3	
	(每星期兩航次．兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨)			
香港⇌寧波	汀江"TING JIANG"V.TJ009/010	11-12/3	9-13/3	(入)5-8317599
	汀江"TING JIANG"V.TJ011/012	26-27/3	25-28/3	(出)5-8317586
香港⇌福州	•閩貿"MIN MAO"V.FA004	10-12/3	11-14/3	(入)5-8317592
	•永安"YONG AN"V.FY005/006	27-29/3	28-30/3	(出)5-8317579
	崇安"CHONG AN"V.005/006	14-16/3	15-17/3	
香港⇌廈門	•嘉運"JIA YUN"V.AY009/010	29/3	29-31/3	(入)5-8317592
	•嘉發"JIA FA"V.AF079/080	16-18/3	17-20/3	(出)5-8317583
香港⇌海口	•華勝"FAREAST VICTOR"V.KV013	6-8/3	6-10/3	(入)5-8317592
	•華勝"FAREAST VICTOR"V.KV015	16-18/3	17-19/3	(出)5-8317582
	•華昌"HUA CHANG"V.KC014	17-18/3	20-22/3	5-8317580 5-8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1，2　汕頭號"SHAN TOU"　龍山"LONG SHAN"　(每星期兩航次)			(入)5-8317500 (出)5-8317595
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28　往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(入)5-8317500 (出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909"　海翔"HAI XIANG 505"　兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期(每星期兩航次)			(入)5-8317500 (出)5-8317698

本公司受各船東委托為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572　5-8317565　5-8317567

中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
香港文咸東街68—74號興隆商業大廈9樓
Tel: 5-418884　Fax: 5-456996　Tlx: 87457 UISON HX

香港→中國貨櫃輪

港口	船名	CY	開航
黃埔	下航	15/3	17/3
汕頭	華佳	19/3	21/3
海口	下航	10/3	11/3
福州	下航	16/3	17/3
廈門	下航	15/3	17/3
寧波	捷風	21/3	24/3
上海	沙河	9/3	11/3
青島	揚風口	11/3	13/3
新港	谷城	16/3	17/3
大連	順江	15/3	17/3
張家港	華璦	11/3	13/3

香港→中國散貨輪

港口	收貨期	開航
廣州	10/3	10/3
海口	7/3	8/3
中山	11/3	11/3
江門	11/3	11/3
肇慶	10/3	10/3
佛山	11/3	11/3
容奇	10/3	10/3
福州	11/3	11/3
廈門	10/3	10/3
上海	10/3	12/3

香港→東南亞貨櫃輪

港口	CFS	CY	開航
曼谷	10/3	11/3	12/3
	17/3	18/3	19/3
釜山	9/3	10/3	12/3
	12/3	13/3	15/3
檳城	12/3	13/3	15/3
	2/3	2/3	27/3
吉隆港	12/3	13/3	15/3
	24/3	25/3	27/3
星加坡	10/3	11/3	12/3
	17/3	18/3	19/3

大連兼收瀋陽、長春、哈爾濱　新港兼收北京、石家莊、秦皇島、大同、保定、蘭州、太平、西安
上海兼收蘇州、無錫、常州、南京、蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等。
顧客服務：馮先生，羅小姐，江小姐　顧客服務：陳小姐　顧客服務：陳小姐，劉小姐
營業代表：廖先生，蔡小姐，郭先生
台灣，南韓→中國，散貨輪，大宗貨　顧客服務：黎先生
台灣，南韓→香港→中國，自備20呎及40呎貨櫃　顧客服務：馮先生　營業代表：廖先生，梁先生
香港入口　顧客服務：梁小姐
香港⇌廣東省，福建省陸路運輸，裝芳拖運辦事處TEL:0-4877232　0-4803678　FAX:0-4800136翟先生，蔡小姐
3噸至10噸大小貨車，20呎，40呎，45呎貨櫃，代客報關，直接拖至收貨人地址。
香港⇌中國鐵路運輸　顧客服務：馮先生，吳先生
承辦包卡，散貨，海陸聯運及貨物轉口手續，上門收貨，駁運及加固服務。
中國⇌世界各地　顧客服務：楊小姐　營業代表：郭先生，梁先生
• 承辦中國往返美國，歐洲，東南亞，中東，澳大利亞，非洲及中南美洲等地
• 中國代理及訂載處：中國外輪代理公司
北京，天津，大連，青島，上海，廈門，寧波，張家港，廣州，蛇口，南京，福州，汕頭，秦皇島。
• 廣州辦事處：廣州華茂中心904室　Tel：336622　Fax：338669　營業代表：楊先生

星海(葵港)船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
香港星海水陸運輸公司(省港運輸)
STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.
九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室
Fax: 3-7362268　Telex: 45392 STKKS HX
Tel: 3-7362121 (8 Lines)
船名 厦水運14 厦水運15　每星期二航次
船名 興化101　每月三航次
＊香港→廣東及各省陸路集裝箱拖運
＊專線往來汕頭冷凍箱拖車
＊特設小組代辦國內一切文件，報關手續
＊拖箱、拆箱、倉儲、中轉貨物直達世界各地
＊本地運輸，船邊貨物交收服務。

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
全貨箱定期班輪
香港→巴斯隆那　馬賽　熱那亞

船名／航次	收／截貨期	離港	巴斯隆那	馬賽	熱那亞
華利河 1W	10—14/3	16/3	10/4	12/4	16/4

收貨站：葵涌四號碼頭
香港⇌新港　天津

船名／航次	收／截貨期	離港	新港
熊岳城 333/334	—11/3	13/3	16/3

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-837869

中國天津遠洋運輸公司
TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY
香港⇌上海／新港　天津，青島

船名／航次	收／截貨期	離港	上海	新港	青島
蘇麟 011	—10/3	12/3	—	—	16/3
潮白河 63	—12/3	14/3	—	17/3	—
北戴河 58	—13/3	15/3	18/3	20/3	—

兼收往北京整箱貨
收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-837869
香港⇌星加坡／檳城／馬尼拉

船名／航次	收／截貨期	離港	星加坡	檳城	馬尼拉
潮白河 64	20-24/3	26/3	—	—	28/3
北戴河 59	27-31/3	3/4	5/4	7/4	—

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-837869

大連北洋輪船公司
DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY
香港←→上海←→大連　散貨班輪

船名	船次	收貨期	抵港	離港
北鳳BEI FENG	8905/8906	24-26/3	26/3	30/3
北鳳BEI FENG	8907/8908	18-20/4	20/4	24/4

收貨站：富大C倉　新界屯門踏石角40區612地段　電話：0-829311
代理：华輪船務代理有限公司　電話5-218482
香港中環干諾道中24-28號華商銀行大廈706-707室
圖文傳真5-8450667　電報：72858 LPSHP HX

富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Fax: 3-7355818　Telex: 30717 FLMO HX
Tel: 3-7354881 (6 Lines)
香港至中國各省
全貨櫃，散貨及集裝箱貨船
廣州／蘭石／江門／東莞／中山
肇慶／容奇　每星期二航次
汕頭／福州／廈門／海口／湛江
青島／上海／天津　每星期一航次
承接
鐵路及拖運往來中國
各省本地轉／拆／拖櫃。
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。
歡迎垂詢

大通實業(廣州)有限公司 (中國註冊)
DATONG INDUSTRIES (GUANGZHOU) LTD.
定期班輪
香港→黃埔→廣州
承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	截貨	到港	離港
穗拖集駁2	014N/89	—	到港	10/3
穗拖集駁2	015N/89	13/3	14/3	15/3
穗拖集駁2	016N/89	18/3	19/3	20/3

總代理：津江航運有限公司
香港中環干諾道中24-28號華商銀行大廈706-707室
電話5-256177　圖文傳真5-8450667　電報：72858LPSHP HX

Y.S.N. LINE
(BREAK BULK CARGO)
定期班輪
直放：星加坡、巴生港、曼谷＋
＋黃雲 HUANG YUN V2
3月11日抵港　3月12日開行
曼谷
GLOBE EMERALD V27
3月15日抵港　3月16日開行
江戶丸 EDO MARU V72
3月18日抵港　3月19日開行
力高輪 RIGEL V31
3月22日抵港　3月23日開行
收貨站：迅誠貨倉有限公司
電話：3-7986828-9
接頭處：安邦貨運公司
電話：5-493454
山下新日本汽船(香港)有限公司
電話：5-295501(5線)
5-295588(3線)

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING COMPANY
天津／香港／歐洲　貨箱班輪

船名／航次	收貨期	抵／離期
M.V."HANSA RIGA"	9-14/3	15-16/3

收貨站：潤發倉庫碼頭，九龍長沙灣發祥街6003段
香港總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK)LTD.,
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓
聯繫電話：5-8317568，5-8317569，5-8317570，5-8317571，5-8317612，5-8317697

訂閱大公報
請電五—七三三一九四

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
協和嘉山	CONCORD GASSAN	地中海	3月12	日郵
海星	OCEAN STAR	地中海	3月12	港怡
新關島	ZIM GUAM	地中海	3月12	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	3月12	馬士基
新布里斯班	ZIM BRISBANE	歐洲	3月13	新興
琳達	LINDE	地中海	3月13	海柏
邊維芬	BENAVON	歐洲	3月13	邊行
長澄	EVER GLEEFUL	歐洲	3月13	利達
奧克蘭	HANJIN OAKLAND	歐洲	3月15	利洲
明康	MING COMFORT	歐洲	3月15	華海
威利土星	VILLE DE SATURNE	地中海	3月15	偉特
華麗沙	HUA LI HE	地中海	3月15	招商局
長旺	EVER LIVING	地中海	3月16	利達
	HANSA RIGA	歐洲	3月16	華夏
遼河	LIAO HE	歐洲英國	3月16	招商局
韓國勝利	KOREAN SENATOR	歐洲	3月16	怡和
康多	CONDOR	地中海	3月16	海柏
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	3月16	日郵
	NORASIA SINGA	歐洲	3月16	歷信
高力勤	KORRIGAN	歐洲	3月17	寶隆
本州	SD.HONSHU	地中海	3月17	寶隆
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	3月17	川崎
密基域沙	A. MICKIEWICZ	歐洲	3月17	天祥
烏沙瓦夫	KAP. VALERY USHAKOV	那不勒斯熱那亞	3月18	華林
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	3月19	馬士基
奧娜高娃	NAD. OBUKHOVA	歐洲	3月19	華林
長資	EVER GOODS	歐洲	3月19	利達
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	3月20	太古
施捷爾斯基	H CEGIELSKI	歐洲	3月20	天祥
明樂	MING PLEASURE	歐洲	3月21	華海
斯納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	的港伊士坦堡	3月21	華林
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	3月22	大阪
華昇	BISHENG	歐洲	3月22	華夏
	CHOYANG SUCCESS	歐洲	3月22	朝陽
長強	EVER VIGOR	地中海	3月23	利達
利來福	NL.DELFT	歐洲	3月24	寶隆
加利亞	SD.GALLIA	地中海	3月24	寶隆
沙河	SHA HE	歐洲	3月24	招商局
北海	NORTH SEA	歐洲	3月24	歷信
成利火星	VILLE DE MARS	地中海	3月24	偉特
夏干奈	HAGONOY	地中海	3月24	捷德
博多	HAKATA	地中海	3月25	日郵
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	3月25	遜行
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	歐洲	3月26	馬士基
長秀	EVER GLAMOUR	歐洲	3月26	利達
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	3月27	太古
協和越山	CONCORD ECHIZEN	地中海	3月27	日郵

印·巴·中東線

立慈	UNI.MERCY	阿拉伯灣	3月12	利達
金希拉	GOLD HILLA	科倫坡印度	3月12	新興
協和嘉山	CONCORD GASSAN	紅海	3月12	日郵
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	3月12	總統
萬得利	MANDALAY	仰光	3月12	新興
馬拉金	MALA KAND	科倫坡卡拉奇	3月12	東海
長澄	EVER GLEEFUL	科倫坡印度	3月13	利達
瑪利堡	MARIBOR	馬德拉斯卡拉奇釜山	3月15	亞洲
明康	MING COMFORT	遮打	3月15	華海
長旺	EVER LIVING	遮打	3月16	利達
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	3月16	太古
山瑪	AL SALMA	吉大港加爾各答	3月17	歷信
泰勒總統	PRES.TYLER	阿拉伯灣	3月17	總統
本州	SD.HONSHU	紅海	3月17	寶隆
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	3月17	東亞
大摩怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	3月17	福來
基亞華烈	KIA WALEED	阿拉伯灣	3月18	怡和
馬廉陽	MAW LAM YAING	仰光	3月18	新興
烏沙瓦夫	KAP. VALERY USHAKOV	馬德拉斯科倫坡	3月18	華林
利安娜	LEONA	吉大港加爾各答	3月19	港興
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	阿拉伯灣	3月19	總統
柯亞美亞	AL.AHMADIAH	紅海	3月19	怡和
汾河	FENHE	阿拉伯灣	3月19	招商局
長資	EVER GOODS	科倫坡印度	3月19	利達
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	3月20	馬士基
明樂	MING PLEASURE	遮打	3月21	華海
制海海豚	TRIDENT DOLPHIN	紅海	3月22	金輪
加利亞	SD. GALLIA	紅海	3月22	寶隆
	EVER VIRGO	遮打	3月23	利達
麥迪遜總統	PRES.MADISON	阿拉伯灣	3月24	總統
長進	EVER ONWARD	阿拉伯灣	3月25	利達
長秀	EVER GLAMOUR	科倫坡印度	3月26	利達

非洲線

海先鋒	SEA PIONEER	東非	3月12	日郵
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	達班	3月12	太古
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	3月12	馬士基
金希拉	GOLD HILLA	南非	3月12	新興
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	3月13	大阪
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	3月14	沙喏
麥嘉島	MERKUR ISLAND	南非	3月15	渣華
奧富	OHFU	南非	3月16	亞聯
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	3月20	馬士基
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	3月20	欣洋
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	3月21	馬士基
	CHO FU	南非	3月21	亞聯
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	3月22	日郵
金字塔	PYRAMIDU	塞得港阿歷山大	3月25	川崎
龍嘉	DRAGONJA	南非	3月25	大阪
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	西非	3月26	馬士基
安寧勇士	EARNEST VENTUNE	西非	3月28	大阪
	NL.VAN CLOON	西非	3月31	渣華
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	達班	3月31	天祥

東南亞線

再來輪	YESTERDAY ONCE MORE	新加坡巴生	3月12	山下
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	3月12	寶輝
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	3月12	日郵
海光	HAI GUANG	新加坡印尼	3月12	太平
飛航雅士	CLIPPER ACE	曼谷	3月12	日郵
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	3月12	招商局
黃雲	HUANG YUN	新加坡巴生庇能	3月12	山下
中華偉冠	NORDHEIDE	曼谷	3月13	港郵
中華瑞祥	R.R.RATNA	曼谷	3月13	港郵
	ARNSTADT	曼谷	3月13	華洋行
歌莉亞	GLORIA	新加坡	3月14	港興
海勝	MARINE BRIGHT	曼谷	3月14	永裕
商城	SHANG CHENG	曼谷新加坡庇能	3月14	招商局
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生	3月14	益高
威來	VELA	曼谷	3月15	港興
年江	NIEN JIANG	馬尼拉	3月15	招商局
碧波	GLOBE EMERALD	新加坡	3月16	山下
海皇象牙	NEP. IVORY	新加坡	3月16	港恒
海蕩三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	3月15	亞利來
海英	HAI YING	雅加達巴生新加坡	3月16	東宇
	KAYASHIMA MARU	新加坡庇能	3月16	中央
立昌	UNI PROMOTER	曼谷	3月17	利達
大摩怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	3月17	福來
興勝	HING SON	曼谷	3月17	珠興
發展者	SL.DEVELOPER	新加坡	3月17	海陸
丹尼斯	QUEEN DENIS	新加坡巴生	3月17	益高
愛順	AYSEN	馬尼拉	3月18	港恒
東海	MULPHA KLUANG	曼谷	3月18	怡和
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	3月18	馬士基
基亞華烈	KIA WALEED	新加坡	3月18	怡和
	AKA BHUM	曼谷	3月18	華洋行
國強	KUO CHANG	曼谷	3月18	緯利
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生庇能	3月19	山下
華利盛士	FAMILY AGE	曼谷	3月19	日郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	3月19	新興
利安娜	LEONA	新加坡巴生	3月19	港興
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	3月20	寶輝
丹拿寶	THANA BHUM	馬尼拉宿務	3月20	日郵
陶南八號	DONAM NO. 8	新加坡巴生	3月20	港興
瑞鄉	RATIH	新加坡印尼	3月20	港郵
美士美	BOONKRONG II	曼谷	3月20	振盛行
德順	TAKSUN	印尼	3月20	駿航
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡巴生檳城印尼	3月20	馬士基
陶南七號	DONAM NO. 7	曼谷	3月21	港興
海民	MARINE CROWN	曼谷	3月21	永裕
惠華	HUI HUA	曼谷	3月21	珠江
海王翡翠	NEP.EMBRALD	新加坡	3月22	港恒
萬花間	MAJAPAHIT	新加坡印尼	3月22	太平
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	3月23	緯利
	TAN JUNG PINAN	新加坡巴生	3月23	中央
新利勇士	SUNNY VENTURE	沙巴山打根斗湖	3月23	川崎
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	雅加達新加坡	3月23	東宇
力高	RIGEL	新加坡巴生	3月23	山下
海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	3月24	海陸
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	3月26	永裕

中國內地

天燕	TIAN YAN	天津	3月12	華運
蘇麟	SU LIN	青島	3月12	金輪
錦江	JIN JIANG	上海	3月12	金輪
海櫻	HAI YING	廈門	3月12	招商局
易津	TRADE RELISH	天津	3月13	輝騰
汀江	TING JIANG	寧波	3月13	華夏
廈水運十五	XIA SHUI YUN 1 5	廈門	3月13	華閩
蘇鶴	SU HE	南京	3月13	華夏
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港	3月13	金輪
華瓊	HUA QING	湛江	3月13	招商局
沙河	SHA HE	上海	3月13	招商局
馬蘭	MALAN	海口	3月14	招商局
潮白河	CHAO BAI HE	新港	3月14	金輪
閩海一○九	MIN HAI 1 0 9	福州	3月14	華閩
臨江	LIN JIANG	上海	3月14	招商局
青華	QING HUA	青島	3月14	康威
天笠山	TIANLISHAN	蕪湖	3月15	海豐
北戴河	BEI DAI HE	上海新港	3月15	金輪
陽方口	YANGFANGKOU	青島	3月15	招商局
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	3月15	華閩
天興	TIAN XING	天津	3月15	華運
通勝	MILD UNION	上海	3月16	輝騰
閩海一二○	MIN HAI 1 2 0	福州	3月16	華閩
三江	SAN JIANG	上海	3月16	輝騰
皖吉	WAN JI	上海	3月17	中富
海興	HAI XING	上海	3月17	招商局
漢中河	HANZHONGHE	福州	3月18	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	3月19	輝騰
天神	TIAN SHEN	天津	3月19	華運
壽山	SHOUSHAN	上海	3月19	保威

台灣省線

立都	RATU KONSORTIUM	台灣	3月12	昌宏
金和	PLEIADES	基隆	3月12	大彰
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	3月13	保威
國利二號	KUO LIE 2	高雄	3月13	永裕
東方專家	ORT EXPERT	台灣	3月13	港郵
安春	AN CHUN	台灣	3月14	大榮
國偉	KUO WEI	台灣	3月14	緯利
國隆	KUO LUNG	台灣	3月14	緯利
東江	TONG CHIANG	高雄	3月14	永裕
海皇象牙	NEP.IVORY	台灣	3月15	港恒
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	3月15	保威
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月15	永裕
高華	GOWA	台灣	3月16	太平
泰來	TAI LAI	高雄	3月16	永裕
呂盤	THUBAN	台灣	3月17	昌宏
星城	KOTA BINTANG	台灣	3月17	太平

日本·南朝鮮線

金和	PLEIADES	釜山	3月12	大彰
力山	REX STAR	釜山	3月12	海柏
	MAKALAND	日本	3月12	東海
東方專家	ORT EXPERT	日本	3月13	港郵
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	3月13	港興
彩虹	RAINBOW	釜山	3月13	港興
國隆	KUO LUNG	日本釜山	3月14	緯利
安春	ANCHUN	日本	3月14	大榮
風向	WINDWARD	日本	3月14	川崎
巴貝斯基	KAP. BABIEVSKIY	日本	3月15	華林
利平東南	HP DONGNAM	釜山	3月16	港興
萬得利	MANDALAY	日本	3月16	新興
高城	GAOCHENG	日本	3月16	招商局
敬古隆	GYOKURYU	日本	3月16	美邦
南江	NAMGANG GLORY	釜山	3月16	東宇
高華	GOWA	日本釜山	3月16	太平

北美洲線

海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	3月12	怡和
查爾斯角	CAPE CHARLES	紐約	3月12	日郵
普樂總統	PRES.POLK	西北太平洋紐約	3月12	總統
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋	3月12	港恒
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	3月12	海陸
雅林比	ARIMBI	關島	3月13	圖光
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西南太平洋紐約	3月13	馬士基
	HANJIN YOSU	西北太平洋	3月13	利洲
東京勝利	TOKYO SENATOR	美國	3月14	怡和
海王石榴	NEP.GARNET	美國東加拿大	3月14	港恒
長宏	EVER GRAND	紐約	3月14	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	3月15	川崎
長俊	EVER GIFTED	紐約	3月16	利達
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	3月16	太古
	GACKA	洛杉磯紐約	3月16	百保利
多江	TOURCOING	洛杉磯紐約	3月17	百保利
新利伏諾	ZIM LIVORNO	洛杉磯紐約	3月17	新興
比良	HIRA II	洛杉磯	3月17	日郵
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	3月17	總統
東方導師	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	3月17	港郵
益河	YIHE	美國東加拿大	3月17	招商局
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	3月17	大阪
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	3月18	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	3月18	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	3月18	日郵
華德烈治	WAARDRECHT	西南太平洋	3月18	偉特
娜斯馬士基	LARS MAERSK	西南太平洋紐約	3月18	馬士基
中華普慶	ORT. EXPLORER	西北太平洋	3月19	港郵
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	3月19	大阪
航行者	SL. VOYAGER	西北太平洋紐約	3月19	海陸
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	西北太平洋紐約	3月19	總統
	HANSA CARRIER	西北太平洋	3月20	利洲
明滿	MING MOON	洛杉磯紐約	3月21	華海
東方公平	OOCL FAIR	美國東加拿大	3月21	港郵
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西南太平洋紐約	3月22	川崎
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	3月22	日航
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	3月22	海陸
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	3月23	太古
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西南太平洋紐約	3月23	馬士基
長隆	EVER GLORY	美國西岸	3月23	利達
麥迪遜總統	PRES. MADISON	西北太平洋紐約	3月24	總統
順河	SHUNHE	美國東加拿大	3月24	招商局
中華出口商	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	3月24	港郵
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	3月24	大阪
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	3月25	新興
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	3月25	川崎
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋紐約	3月25	馬士基
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西南太平洋紐約	3月26	馬士基

中南美洲線

卡大馬卡二號	CATAMARCA II	南美	3月12	太古
阿里多得利	ARISTOTELIS	南美	3月13	海運
長宏	EVER GRAND	加勒比海	3月14	利達
麥嘉島	MERKUR ISLAND	南美	3月15	渣華
長俊	EVER GIFTED	加勒比海	3月16	利達
巴利奧	PS PALIOS	智利	3月16	川崎
	CROWNA	加勒比海	3月16	川崎
	GACKA	巴拿馬	3月16	百保利
多江	TOUR COING	巴拿馬	3月17	百保利
福他利奧	FROTARIO	南美	3月17	豐利行
多娜夫人	LADY DONA	加勒比海	3月23	日郵

澳洲·新西蘭線

天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	3月13	太古
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	3月14	華林
桂林	KWEILIN	新西蘭	3月15	太古
南崙灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	3月16	川崎
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	3月16	新興
龍海河	LONG HAIHE	澳洲	3月17	遠運
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月17	太古
麥基多力	MAKEDONIJA	新西蘭	3月20	TASMAN
重慶	CHUNG KING	新西蘭	3月20	太古
艾奧根遜	KHUD. JOGANSON	澳洲	3月21	華林
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	3月21	寶隆
寶嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	3月22	遂初
新委內瑞拉	ZIM VENEZIA	澳洲	3月24	新興

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲（東西岸）貨櫃航線

直航：長堤、溫倫

Also accepting cargo for MLB：— Gulf/Atlantic/IPI POINTS

	船到	開船
東方導師 OOCL EDUCATOR 69E	16/3	17/3
東方通商 ORIENTAL EXPORTER 03E	23/3	24/3
海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 03E	30/3	31/3

貨箱：HIT（No.4）

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線

直航：西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for：— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada：Montreal, Toronto.（MLB via Vancouver）

	船到	船開
海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND 81E	11/3	12/3
東方開發 OOCL EXPLORER 47E	18/3	19/3
海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 51E	25/3	26/3

貨箱：HIT（No.4）

香港至美洲東岸貨櫃航線

直航：沙灣拿、紐約及諾福克

	船到	船開
查爾斯角 CAPE CHARLES 15/085	12/3	12/3
山隆丸 YAMATAKA MARU 15/086	22/3	22/3
鱷魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 15/087	1/4	1/4

貨箱：MTL （No.1）

香港至中南美　加勒比海航線

直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.

	船到	船開
亞永拿 ALVINA V.B0601	24/3	25/3
A VESSEL	10/4	11/4

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, CRISTOBAL, PORT OF SPAIN（COLONFREE ZONE & PANAMA CITY VIA CRISTOBAL.）

	船到	船開
皇冠CROWNA C0601	15/3	16/3
多娜夫人LADY DONA D0606	22/3	22/3

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大廈地下　電話：3-7986828

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

	船到	船開
亞洲明珠 ASIAN PEARL V82S	16/3	17/3
安保ASIAN EXPORTER 02S	26/3	27/3

貨箱：MTL （No.1）

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：▲刁拜、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林、MINA QABOOS, RIYADH（經達文）、SHARJAH、阿布打比及多哈（經刁拜）

兼收貨櫃往星加坡

	到港	船開
杜爾灣 TOR BAY 50/745	18/3	19/3
新綠洲 NEW OASIS 19/746	27/3	28/3
山盛輪 Y.S.PROSPERITY 23/747	8/4	9/4
東京橋 TOKYO BRIDGE 26/748	26/4	27/4

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司
油塘灣四山街KX516地段
電話：3-7755245-8　貨箱：MTL （No.1）

GENERAL AGENT：NLS(HONG KONG)LTD.
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：5-8657238-45(8線)　傳真：5-8661068
葵涌碼頭辦事處電話：0-260459, 0-226211(內線365)

澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室　電話：89543, 89554

金發船務有限公司
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓
電話：5-8653581　圖文傳真：5-8653345

香港⇄上海（全貨箱及散貨班輪）

新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation

船名／航次	收貨期	抵／離期
新海華 NEW HAI HUA V.8913（全貨箱班輪）	21-24/3	16-26/3
新海騰 NEW HAI TENG V.8913（全貨箱班輪）	14-17/3	12-19/3
新海利 NEW HAI LEE V.3/4	16-18/3	15-22/3

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co. Jiangsu Branch

船名／航次	收貨期	抵／離期
淮安 HUAI AN V.8907/8908	13-14/3	13-19/3
蘇鳳 SU FENG V.8905/8906	—	13-19/3

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

船名／航次	收貨期	抵／離期
通河 TONG HE V.8904/8905	—	
通州 TONG ZHOU V.8902/8903	24-25/3	18-26/3

福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co.

船名／航次	收貨期	抵／離期
閩海327 MIN HAI 327 V.8901/8904	—	6-12/3

深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.

船名／航次	收貨期	抵／離期
南鵬 NAN PENG V.8905/8906	20-22/3	20-25/3

寶達集運公司 Baoda Transportation Co.

船名／航次	收貨期	抵／離期
龍江 LONG JIANG V.8901/8902	—	—

■本公司承辦大宗貨運輸、代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運等業務及國內外海、陸、空聯運服務

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

天津遠洋運輸公司 貨運代理
香港→上海·新港·天津·北京 全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港
北戴河 BEIDAIHE V.58	9-13/3	15/3
潮白河 CHAOBAIHE V.63	16-20/3	22/3

香港→青島全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港
蘇麟 SU LIN V.011	10-14/3	16/3

上海遠洋運輸公司 貨運代理
香港→上海全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港
沙河 SHA HE V.53	7-11/3	13/3
臨江 LIN JIANG V.257	8-12/3	14/3

由鄰近地區來港，原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州。
出口部專線電話：5-8596263　5-8596265

厦門海運集裝箱聯合公司 總代理
XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.
香港⇄廈門　全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及併箱服務

船名/航次	截貨	離港
開元輪 KAI YUAN V.XK8916	17-18/3	19/3
開元輪 KAI YUAN V.XK8918	27-28/3	29/3

出入口部專線電話：5-484075
全箱及併箱收貨地點：青衣島大榮東業倉　電話：0-4970425

中國對外貿易運輸公司安徽省分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Anhui Branch
香港⇄蕪湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 兼收附近地區貨物

船名/航次	截貨	離港	到蕪
天笠山 TIANLISHAN V.183	13-14/3	15/3	19/3
天笠山 TIANLISHAN V.185	2-3/4	4/4	8/4

出入口部專線電話：5-484075
全箱及併箱收貨地點：青衣島大榮東業倉　電話：0-4970425

海豐船務（香港）有限公司
HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD.
香港干諾道西144-152號成基商業大廈3字樓
TELEX: 66365 HYAHX　FAX: 5-494247

穗南航運(香港)公司
與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇄珠海⇄世界各地
逢星期三、六開行
香港⇄蛇口、廣州、黃埔、瀾石、中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、三亞、湛江、汕頭、廈門、福州、上海
逢星期二、四、六開行
轉口貨、散貨、及貨箱
★可安排專船接運大宗貨物
德輔道中272-284號興業商業中心1603室
電話：5-8151812　5-440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5-422349

BRIGHT LINE
"ERL SHINE" V-P2S
船約於三月十四日抵港
請各收貨人速到本公司辦理提貨手續
總代理：和洋國際海運公司
干諾道西一八六至一九一
香港商業中心三八一三室
電話：5-490723（6線）
發貨站：實用貨倉有限公司（正倉）
葵涌葵德街7-13號
電話：0-283737　0-283300

馬士基輪船(香港)有限公司
MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登、西雅圖、溫倫、溫哥華
太平洋翁 3月12開
馬嘉烈馬士基 3月12開
娜斯馬士基 3月19開
亞利達馬士基 3月19開
雅打馬士基 3月24開
娜拉馬士基 3月26開

（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、巴塞羅那、馬賽、熱那亞
亞士馬士基 3月13開
倫娜馬士基 3月20開
馬士基巴黎 3月27開
雅打馬士基 4月3開

（星馬泰線）新加坡、曼谷、巴生、庇能、吉大港
盛利馬士基 3月21開
先達賓來 4月4開
（中東、印度線）盛利馬士基 3月21開
先達賓來 4月4開
安來利馬士基 4月18開

（東非線）奈羅比、達厄斯薩拉姆、蒙巴薩
盛利馬士基 3月21開
（西非線）達卡、拉高斯、自由城、洛美、科諾維亞
亞士馬士基 3月13開
倫娜馬士基 3月20開
（印尼線）雅加達、泗水
盛利馬士基 3月21開

（地中海線）地中海、巴塞隆納、熱那亞、里斯本
亞士馬士基 3月13開
馬士基巴黎 3月27開
雅打馬士基 4月3開
九龍分辦事處文件中心尖沙咀廣東道30號新港中心第二座710室
電話 3-7396809
圖文傳真：3-7397300

馬士基輪船（香港）有限公司 希慎道10號新寧大廈17-19樓
電話：5-8372222 傳真機：5-778909
馬士基輪船（澳門）有限公司 羅保博士街國際銀行大廈1501-1505室
電話：588178　電傳：88283MERSK OM　傳真機：556573

寶發海運（中國）有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中寶海外航線
GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往／來
香港⇄廣州
粵港1, 2, 3, 4號
每日開出
香港⇄汕頭
厦水運22
逢星期三開航
收貨站：醉酒灣卸貨區

兼收下列中國港口：
廈門、上海、蛇口、太平、天津／新港、珠海、江門、湛江、北海，另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往／來中國各地。
全貨櫃及全散裝服務往／來
歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口至中國各地，另可安排散貨及重型機械運輸由歐洲至中國各地。

定期散貨服務往
香港→海口
船名 TBN　開航 星期六
香港→廈門
船名 TBN　開航 星期六
（每星期一班）

香港干諾道西148號成基商業中心701-4室 電話：5-480822（4線）　5-591033（4線）
BRANCH OFFICE: EUROPE PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V. ANTWERP.
TEL: 03/234 57 11 TELEX: 73058 PSCHIN B
廣州：廣州市沿江一路富善大廈433室
電話：661445轉433室　圖文傳真：883519

訂閱大公報
請電五—七三三一九四

一九八九年 … Ta Kung Pao, Hong Kong

恒生銀行有限公司

業績通告

溢利

董事會宣佈截至一九八八年十二月卅一日止之年度內恒生銀行及各附屬公司之綜合溢利，在除去稅項及轉撥內部公積金後，共為港幣一十五億三千五百七十萬元，較一九八七年之港幣一十二億七千九百七十萬元增加二億五千六百萬元，增幅達百分之二十。

一九八八年末期股息

董事會建議將港幣三億三千萬元撥入普通公積金，並派發是年度末期息每股港幣九角二分。連同已派發之中期息每股港幣二角八分，則一九八八年之每股派息合共港幣一元二角。如將一九八八年四月所派發之四送一紅股計算在內，則一九八八年度股息實際較一九八七年度增加百分之二十。

業績摘要

截至一九八八年十二月卅一日止之全年業績摘要如下：

	一九八八年	一九八七年
	（單位：港幣百萬元）	
本行股東應得之集團溢利	1,535.7	1,279.7
全年股息	825.4	687.9
每股盈利	港幣2.23元	港幣1.86元(經調整)
每股全年股息	港幣1.20元	港幣1.00元(經調整)
	一九八八年十二月卅一日	一九八七年十二月卅一日
	（單位：港幣百萬元）	
股東資金	6,708.9	5,618.6
集團總存款	122,051.7	100,618.3
集團總資產	129,665.0	107,013.0

派發紅股

為使本行之發行股本與總資產更為相符，董事會經議決於一九八九年四月廿八日（星期五）舉行之股東週年常會中建議派發紅股，凡於一九八九年四月廿八日持有五股者可獲派紅股一股，增資所需款項港幣六億八千七百九十萬元將由普通公積金撥出。此建議如獲通過，則從普通公積金撥出之數，將由內部公積金及盈餘滾存項下分別撥還港幣三億八千萬元，及港幣三億零七百九十萬元。此等紅股除不能享有建議中之一九八八年末期股息外，在其他方面（包括以後派發之股息），均與現有股份享有同等權益。

一九八九年股息展望

董事會預料倘若溢利趨勢能夠保持，則按建議中已增加之股本計算，將可建議派發一九八九年度之全年股息，每股不少於港幣一元，即與一九八八年度股息相等。

暫停股份登記日期

本行將由一九八九年四月十二日（星期三）至四月廿八日（星期五）止（首尾兩天在內），暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期股息及紅股，股份過戶文件連同有關股票，必須於一九八九年四月十一日（星期二）下午四時前，送達香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七樓本行股份登記處，香港中央證券登記有限公司，辦理過戶手續。

承董事會命
秘書　馬廣榮　謹啓

香港　一九八九年三月九日

香港公共圖書館 HONG KONG PUBL…

恒生銀行有限公司

股東週年常會通告

敬啓者：本銀行定於一九八九年四月廿八日（星期五）下午三時三十分在香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈二十樓大禮堂召開股東週年常會，討論下列普通事項：

(一)省覽截至一九八八年十二月卅一日止年度之賬項及董事會與核數師之報告書並宣派末期股息；

(二)重選董事三位；

(三)復聘核數師並授權董事會釐定其酬金；

及於考慮後認為適當時，通過下列普通議決案（作為特別事項）：

(四)委任施偉富先生為本公司之常務董事；

是項委任乃替補雷興悟先生於一九八八年十一月十八日因離港而辭去之常務董事職務。

(五)(甲)由本公司普通公積金項下撥出港幣六億八千七百八十五萬六千六百三十五元以增加股本，並用以繳足本公司未發行之每股面值港幣五元之新股一億三千七百五十七萬一千三百二十七股；

(乙)將此等繳足之新股派發予在一九八九年四月廿八日已在股東名冊登記之股東，其派發比例為在當時所持有之六億八千七百八十五萬六千六百三十八股中，每持有整數五股者可獲新股一股；

(丙)此等新股除不能享有任何截至一九八八年十二月卅一日止年度末期股息外，在其他方面均與現有之本公司股份享有同等權益；

(丁)本公司將不發出不足整股之零碎股份，但授權董事會將之出售，並將所得淨收益照數分派予原應享有該零碎股份之股東。

是項議決案乃授權從普通公積金項下撥出港幣六億八千七百八十五萬六千六百三十五元以增加股本，用以派發紅股（每持有五股可獲送一紅股）予一九八九年四月廿八日已登記之股東。

本行將由一九八九年四月十二日（星期三）至四月廿八日（星期五）止（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份過戶登記手續。

承董事會命
秘書　馬廣榮　謹啓

香港　一九八九年三月九日

附註：

(一)為確保享有上述末期股息及紅股，股份過戶文件連同有關股票，必須於一九八九年四月十一日（星期二）下午四時前，送達香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七樓本行股份登記處，香港中央證券登記有限公司，辦理過戶手續。

(二)有資格出席上述常會及有投票權之股東，均可依章委派代表出席及代其投票，代表人不必為本行股東。

時喜·萊曼報告預測
金價年內反覆波動 平均為四一〇美元
供應超需求低價及高點期難持久

【綜合外電倫敦九日消息】時喜·萊曼公司在其周四發表的「八九年全球黃金業年報」中預測，今年內黃金價格可出現一段頗為脆弱的穩定時期，全年的平均價格將為四一〇美元。

該公司在報告中預測，今年上半年黃金價格有可能在投機性的沽盤壓力之下而跌至三六〇美元的水平，但其持續的時間將極為短暫，黃金價格在短時間內即可反彈。

該公司認為，由於可供即時交貨的黃金短缺，黃金價格將得到支持。此外，遠東地區及其他發展中國家對黃金的投資較為活躍，亦可令黃金市場根本性的供過於求情況不會對金價構成太大壓力。

該公司在報告中又稱，在今年內的相當長一段時間，黃金價格將在三八〇美元至四二〇美元之間波動。八八年黃金價格曾下跌二成的情況不會再次發生。該公司還認為，隨着市場感到需求增長，金價有可能在年內升至四二五至四五〇美元的水平。但不會在此水平停留較長時間。

二月份，黃金價格曾一度跌至過去兩年半來的最低點三七七·九〇美元。

根據該公司的估計，八九年全球的黃金供應量將增加百分之十七，達到一千八百五十五噸，八八年的的供應量為一千五百八十八噸，八九年全球對黃金的需求量將由八八年的一千四百零二噸增至一千四百四十七噸，增幅僅為百分之三。換言之，八九年的全球黃金供應量將比需求量超出四百五十八噸，高於八八年的四百零九噸。該公司指出黃金供應量大幅度增加的主要原因是澳洲的黃金產量將出乎意料地增長百分之十二。

西歐黃金價格周四窄幅波動。倫敦黃金開市報三九二·四〇美元，上午定盤價微升至三九二·五〇美元。下午定盤價為三九一·五〇美元，低於周四香港黃金收市價三九二·五五美元。

蘇黎世黃金價格周四中午報三九二·五〇美元，與香港黃金收市價相差不多。經紀表示，黃金價格在三九三美元的水平遭遇阻力。

倫敦白銀價格周四上午報每安士五·八七美元。

白金價格周四上午報五四三·〇〇美元，低於周三收市價五四六／五四七美元。

美元滙價先升後穩
市場顧慮各央行可能聯手干預

【綜合外電東京、倫敦九日消息】美元匯價周四先升後穩。市場擔心美元進一步上揚會導致工業國央行採取行動，干預匯市。

在東京外匯市場美元周四以一二九·一三日圓收市，較周三收市價高出〇·五〇美元。在倫敦，美元周四上午報一二九·三〇日圓。

美元周四上午在歐洲外匯市場對其他主要貨幣的匯率：一·八六二三馬克，一·五九〇五瑞士法郎，六·三二四五法國法郎，二·一〇一五荷蘭盾，一三六六·五〇意里拉，一·一九八五加元。

經紀表示，美元上升的原因是，[illegible]布什總統的首席經濟顧問博斯金周三表示，美國政府願意討論增加聯邦財政收入的問題。市場認為上述講話意味着布什有可能改變初衷而加稅。

但是，目前市場擔心美國聯邦儲備局再度入市沽售美元。聯邦儲備局曾於周三當美元在紐約急升時入市干預。

外匯經紀又稱，目前匯市的注意力集中於周五公佈的二月份美國的失業率數字。預計該數字將進一步表明美國的通脹壓力正在加強。

英鎊匯價周四保持穩定，在倫敦，英鎊周四上午報一·七一六三美元和三·一九五四馬克，周三收市價為一·七二〇〇美元和三·一九一五馬克。

西德經濟首季理想

平林

西德去年經濟發展歷程是由緩慢而逐漸加速，今年則是以強勁為開端。工業生產旺盛、資本投資續增、就業情況改善，均是西德經濟令人欣喜的一面，以這樣的發展勢頭來看，今年經濟增長預期大有調高可能。

去年初，西德經濟緩步不前的形勢，曾令不少經濟學家以至官方，均預期去年經濟增長會低於百分之二，然而，其後經濟發展超乎預料地急劇加速，使西德經濟去年取得理想成績，全年增長率高達百分三·四，大大超過於八七年增長率百分之一點八。

西德今年首季經濟發展，不但承接去年下半年的強勁增長勢頭，而且更受到天時的利好配合。今年春季天氣和暖，建築業及其有關的戶外生產行業，均可取得較大的發展，其他工業生產也不弱，特別是製造業，訂單源源湧至，令工業的開工率目前已達到百分之八十八。

西德工業生產旺盛，令西德就業進一步改善，失業率於今年二月份已降至七年最低水平，低至百分之八·九。雖然工業開工率已相當高，但資本開支增幅大，工業設備增加大可令工業具擴展餘地。

西德政府預期今年經濟增長百分之二，但以首季的強勁增長勢頭，今年經濟增長預期也大有可能像往年那樣，往後進一步調高，相信會調高至百分之二·五至二·七五。

西德經濟發展美中不足的一點，則是通脹有加劇趨勢，西德一月份生產物價增加百分二點九，達八二年一月以來最高升幅。通脹的加劇，仍有可能促使西德政府收緊信貸。

經濟學家紛紛認為 日數月內不會加息
澄田智談穩定物價引起加息傳言

【路透社東京九日電】市場經濟學家們表示，日本銀行至少在近數月內，不會調高現行二厘半的官方貼現率，因為市場價格保持相對穩定。

日本銀行總裁澄田智最近的談話，在投資者心目中造成日本調高貼現率似乎是迫在眉睫的印象。在市場經紀中造成緊張氣氛，也是周四股市日經指數平均價下跌一八一·二二的主要原因。

澄田智周三說過，為維持物價穩定的需要，日本央行將立即採取適當的貨幣措施。但央行也隨即表示，當前物價穩定的局面不可能一下子受到破壞。

央行關注的價格穩定是否會受進口物資價格變化影響，由於日圓相對穩定，或因新的油價上升，或因新的銷售稅引起的反作用，甚或由於緊縮產品市場及勞工市場的影響。

經濟學家們排除以上各項值得關注因素，而認為數個月內，造成物價上升的因素都不可能出現。富士銀行附屬富士研究所的首席經濟學家表示，八九財政年度期間，不可能出現調高貼現率。

經濟學家們認為，進口價將繼續對日本物價的穩定起作用，因為日圓對美元的匯價從長遠來看不會轉弱，廉宜的進口貨將繼續由亞洲的鄰邦源源輸入。

他們認為油價的總升幅有限，原油升數更少，現價每桶約十五美元，今年油價大致情況不會變化太大。

收聚物資市場將會因日本廠商的增產而解決，日本銀行最近一份報告中表示，日本主要製造業廠商將在本財政年度增加百分之九·一的資本開支。

日本四月一日開始實行的百分之三的銷售稅，對物價不會造成太大的影響。

七國財長將開會 下月初討論通脹

【法新社東京九日電】一日本政府高級官員周四透露，七國集團的財長們將於下個月初在華盛頓召開會議，討論如何應付日益增強的通脹壓力。

七國集團成員國的財長們還將討論在美國聯邦儲備局提高貼現率之後如何加強在經濟政策方面的合作。

西德批發數額 一月升百分七

【路透社威士巴頓九日電】據西德聯邦統計署周四報道，西德一月份批發數額達六百四十億馬克，比去年同期增加八十億馬克。實際上，一月份的數字比去年同期的數字高出百分之七。

澳元上升交投淡 預期會試較高點

【路透社悉尼九日電】澳元周四上升，交投淡靜。外匯商認為儲備銀行又在市場拋售澳元干預。

澳元收市報〇·八一六三／六八美元，高於開市的〇·八一三七／四二美元。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數也由開市的六一·二，升至收市的六一·四。

澳洲聯邦銀行外匯經紀尼蒂斯說，澳元在〇·八一五〇美元水平，引不起買盤興趣，使匯市交投減弱。

尼蒂斯預測翌日澳元會試〇·八一八五美元，然後再指向〇·八二二五美元，待下周四澳洲貿易數字公布後，澳元將再回順。

英一釀酒商斥資 購加國酒店集團

【法新社倫敦九日電】英國釀酒商巴斯公司（Bass）周四宣佈，該公司以二億八千五百萬加元購入加拿大聯邦酒店集團（Commonwealth Hospitality）的附屬公司斯哥特集團（Scotts Hospitality）。

巴斯公司表示，此項交易涉及總共三十八間酒店，其中包括九間酒店的全部權益，十七間酒店的租約及十二間酒店的管理合約。

這是巴斯公司自八七年九月購入假日酒店部分權益以來進一步擴大其酒店業務。

瑞士各銀行加息 調幅為四分一厘

【路透社巴塞爾九日電】瑞士銀行家協會宣布，瑞士各銀行將調高私人貼現率，由六厘調高至六厘二五，三月十日起生效。

該協會表示，此次調息為今年第三次，是符合市場條件的。

私人貼現率是銀行對私人公司所持有的交換票據所付的利息。

法將撤外滙管制 公司資本可自由流動

【法新社巴黎九日電】法國經濟部長貝里格沃周四表示，法國政府將在未來數日內將撤銷某些現行的外匯管制條例。這意味着法國公司可以自由地管理其資本流動。

但是，在九〇年七月一日歐洲共同體取消在成員國資本流動的限制之前，法國公民在外匯交易方面仍受到限制。

各地股市

東京跌一百八十點

▲東京股市周四繼續下挫，交投淡，投資者謹慎。市場因擔心調高貼現率及利古特案進一步發展，引發較多沽盤。市場前景不明，缺乏刺激因素。

日經指數平均價跌一八一·二二，收市報三一六五六·四五。中午，市場謠傳日本即將調高貼現率，引致股市指數跌二四六·八六，報三一五九〇·八〇。但銀行發言人對記者說，銀行目前無意在貨幣政策方面作重大變化，唯恐有損於當前物價的穩定。

周四，成交量為八億股，低於周三的十二億股。跌價股與升價股的比例為二比一，有五八八股下跌，二八八股上升，一九三隻股不變。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周三報二二九五·五四，上升四·八三。

星市活躍大幅揚升

▲新加坡股市周四大幅上揚，交投活躍，主要是午間出現買盤興趣，推使股價上升。《海峽時報》工業指數升一三·八〇，收市報一一五〇·七六。升價股與跌價股之比為一四八比四三。成交量漲至五千八百八十萬股，高於周三的四千四百萬股。

經紀說，近期數公司宣布業績頗佳，預計有更多業績更佳的公司將陸續公布，投資者受到鼓舞，午間市場充斥趁低吸納。

澳工業股拖累大市

▲澳洲股市周四先揚後挫，午後出現一陣拋售，股價下跌。全普通股指數下跌五·八，收市報一四八五·九。上午，指數開始上升四·一，後因工業股逐漸下滑，而帶動股市下跌。工業股指數跌九·三，收市報二四五五·七。其它股類亦微跌。成交量低。

紐市平靜低跌兩點

▲新西蘭股市周四微挫，交投淡靜。預計股市將在平靜中度過本周。

柏克萊指數下跌二·〇五，收市報一九六一·〇〇。

新西蘭各公司近期也在宣布業績，市場投資者正在積極「消化」。

現年度日本資本支出高 下年度增幅料會放慢

【路透社東京九日電】日本開發銀行在周四發表的報告中預測，八九／九〇財政年度日本公司的資本支出將增加百分之六點四，明顯低於八八／八九年的增幅百分之十八點八。

該銀行在報告中還預計，八九／九〇年度日本製造業公司的資本支出增長率將為百分之九點四，低於本年度的增幅百分之二十七點五。本年度的增幅將創下七十年代以來的最高紀錄。

八九／九〇年度日本非製造業公司的資本支出增長率則為百分之四點四，亦明顯低於八八／八九年的增幅百分之十三。

另據日本央行周四公佈的數據，到八八年十二月三十一日，日本的私人存款總額達到六百二十九萬九千五百億日圓，較八七年的私人存款總額增加了百分之九點九。八七年的增幅僅為百分之二點二。